ŠKODA

ŠKODA Yeti
用户手册

www.inhauto.com



本用户手册的结构（解释）

本手册采用系统化的结构，便于您查找和提取所需信息。

章节、目录和关键词索引
本用户手册中的文字首先被划分为相对较短的段落，多个段落则构成了条理清晰的章节。当前章节始终在右侧页面下方给出。

按照章节排序的目录和本用户手册结尾部分详细的关键词索引可以帮助您迅速找到所需要的信息。

方向说明
全部方向说明，例如“左”、“右”、“前”、“后”，都针对汽车行驶方向。

单位
数值用公制单位给出。

符号说明

- 标记参阅相关章节内包含重要信息和安全说明的某个段落。
- ■ 标记一个段落结束。
- ▶ 标记段落续接下一页。
- 标记必须尽快停车的情况。
- ® 标记注册商标。

www.inhauto.com

说明

警告

最重要的提示使用警告作为标题。这些警告提示提醒您注意有发生严重事故或受伤的危险。

小心

小心提示提醒您注意汽车上可能的损坏（例如变速箱损坏），或提示您注意通常会发生事故的危险。

环境保护提示

环境提示提醒您注意保护环境。在这里您可以找到降低耗油量等环保建议。

提示

一般提示提醒您注意有关汽车运行的重要信息。

前言

www.inhauto.com

衷心感谢您对于 ŠKODA 汽车的信任。
您获得了一辆配备最先进技术和众多装备的汽车。请仔细阅读本用户手册，因为操作方式符合本手册是正确使用汽车的前提。

车辆运行时，请遵守本国的有关法律规定。

如有涉及汽车的问题，请向 ŠKODA 合作伙伴咨询。

祝您驾乘愉快，一路平安。

ŠKODA AUTO a.s.（下文简称 ŠKODA 或制造商）

随车资料
在汽车的随车资料中，除了此“用户手册”外，还有“保养手册”和小册子“途中必备”。

此外，根据车型和装备的不同，还可能包括其它的说明书和补充说明书（例如收音机操作手册）。

如果您发觉丢失上述文档之一，请与 ŠKODA 合作伙伴联系。

所用的概念
随车资料中会用到以下有关保养汽车的概念。

› “特许维修站” - 为 ŠKODA 品牌的汽车进行专业保养的企业
› “ŠKODA 售后服务合作伙伴” - ŠKODA AUTO a.s. 以合同形式授权为 ŠKODA 品牌的汽车进行保养的企业
› “ŠKODA 合作伙伴” - ŠKODA AUTO a.s. 授权销售 ŠKODA 品牌的产品或为其提供保养服务的企业，也有可能同时开展上述两方面的业务

用户手册
本用户手册中描述了所有可能的装备型号，没有标明它们是特殊装备、变型装备还是特定市场专供装备。

因此，汽车中不一定有此用户手册中描述的所有装备组件。

汽车的装备范围与您的购车合同相关。详细信息可向您购车的 ŠKODA 合作伙伴了解。

www.inhauto.com

图示可能在非重要细节方面与汽车有所不同；它们只可看作一般信息。

保养手册：
› 包含汽车数据，包括关于已执行的保养工作的说明；
› 规定用于保养证明；
› 规定用于机动担保相关的条目（仅适用于某些国家）；
› 作为您购车的 ŠKODA 合作伙伴方面开具的保修单。

因此在您将汽车送到特许维修站时，请务必提交保养手册。

如果保养手册丢失或磨损过度，请联系为汽车执行定期保养的特许维修站。您可在那里要求获得一个副本，并在上面确认迄今为止由特许维修站进行的所有保养工作。

小册子“途中必备”
小册子“途中必备”包含各个国家中最重要的紧急呼叫号码、ŠKODA 合作伙伴的电话号码以及联系地址。

目录

使用的缩写

操作

驾驶舱 7
概览 6

仪表和指示灯 8
组合仪表 8
多功能显示（车载计算机） 11
MAXI DOT（信息显示器） 14
指示灯 17

解锁和锁止 24
解锁和锁止 24
中央控制门锁 26
遥控器 29
防盗报警装置 30
尾门 31
电动车窗升降器 32
全景滑动天窗 34

车灯与视野 37
车灯 37
车内照明灯 42
视野 44
车窗玻璃刮水器和清洗器 45
后视镜 48

乘坐和收存 52
前座椅 52
头枕 56
后座椅 57
行李箱 59
行李箱内的活动载货板 63
包括备用车轮的可变行李箱底板 64
车顶行李架 64
饮料罐托架 65
烟灰缸 66
储物箱 67
实用装备 73

暖风和空调装置 76
暖风、通风、冷却 76
暖风 77
空调装置（手动空调装置） 79
全自动空调（自动空调装置） 82
辅助暖风（驻车暖风和通风） 84

通信与多媒体 87
一般信息 87
通用电话适配装置 GSM II 89
通用电话适配装置 GSM III 92
Wi-Fi 96
语音操作 97
多媒体 99

www.inhauto.com

行驶

起步和行驶 103
启动和关闭发动机 103
制动器 105
手动换挡及踏板 106
自动变速箱 107
磨合 111
经济节约的驾驶过程与环境适应性 111
避免损坏汽车 114
在国外行驶 115
越野行驶 116

辅助系统 120
制动辅助系统 120
OFF ROAD 模式 122
驻车辅助系统 123
驻车转向辅助系统 125
定速巡航装置 127
自动起停 128
疲劳识别（建议稍作停顿） 130

带挂车行驶 131
牵引装置 131
挂车 135

安全性

被动安全性 138
一般提示 138
正确的坐姿 139

安全带 141
使用安全带 141
安全带自动回卷装置和安全带预紧器 144

安全气囊系统 145
安全气囊系统描述 145
安全气囊概览 146
关闭安全气囊 149

儿童安全乘车 151
儿童座椅 151
固定装置 153

操作指南

汽车养护和汽车清洁 155
汽车清洗 155
汽车外部养护 156
车内空间养护 159
调整、维修和技术更改 161

检查和补加 163
燃油 163
发动机舱 165
发动机油 167
冷却液 169

制动液 171
汽车蓄电池 172
车轮 176
轮辋和轮胎 176
冬季行车 181

自己动手

应急装备和自助 182
应急装备 182
车轮更换 183
抛锚应急套件 186
辅助起动 188
牵引汽车 189
保险丝和灯泡 192
保险丝 192
灯泡 194

技术数据

技术数据 198
车辆数据 198

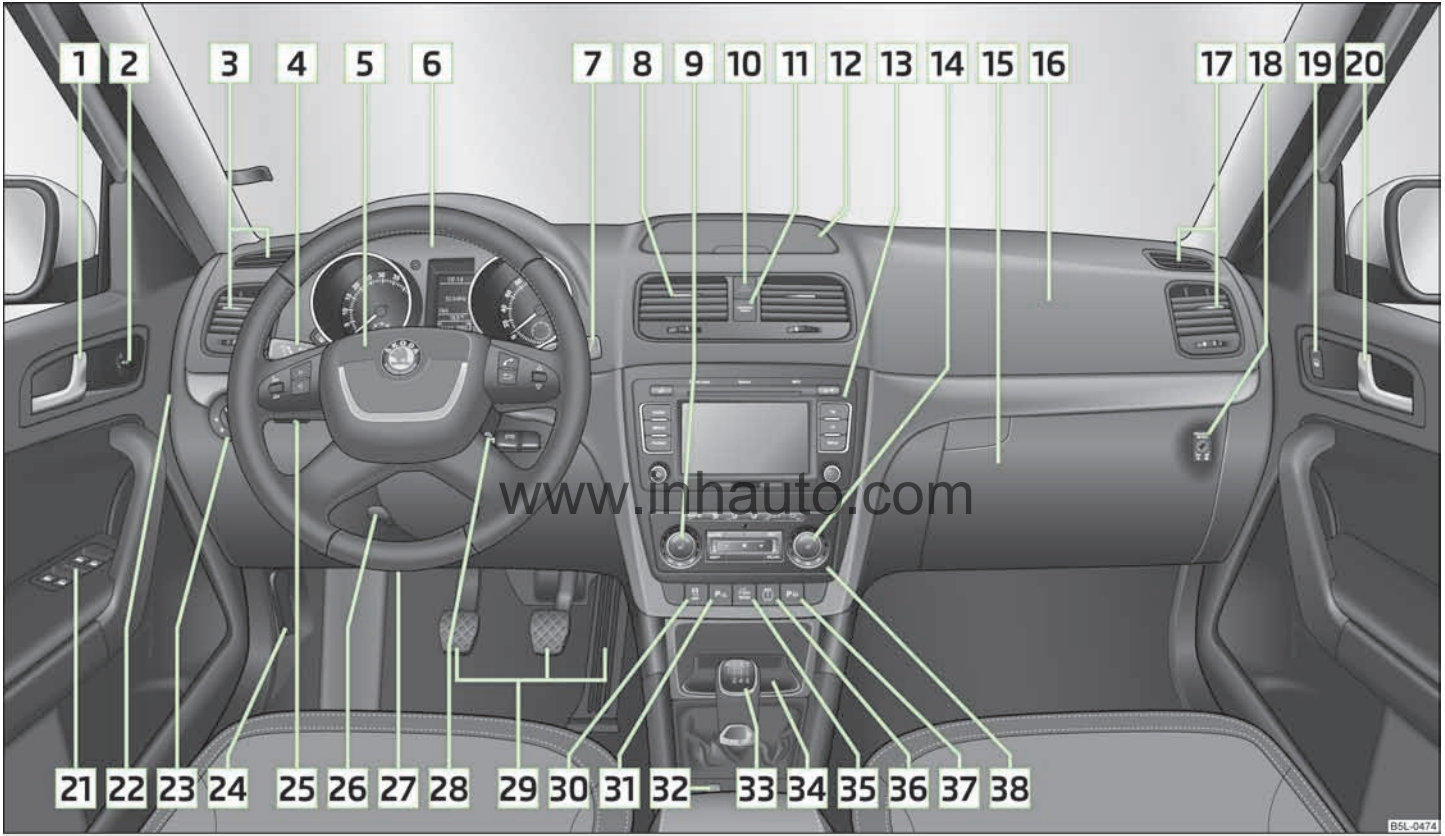
索引

www.inhauto.com

使用的缩写

缩写	含义
rpm	每分钟的发动机转数
ABS	防抱死制动系统
AF	多用途汽车
APN	Access Point Name - Wi-Fi 访问接入点名称
ASR	驱动防滑驱动系统
CO_2（g/km）	每行驶一公里排放的二氧化碳量（以克计）
DPF	柴油颗粒过滤器
DSG	双离合器自动变速箱
DSR	主动助力转向
EDS	电子差速锁
EPC	发动机电控系统指示灯
ESC	电子稳定程序
GSM	Groupe Spécial Mobile - 用于通话与数据传输的移动装置数字网络
HFP	Hands-free profile - 通过蓝牙®模式连接移动装置
kW	千瓦，发动机功率的计量单位
MG	变速箱
MFD	多功能显示
N1	一种只为或主要为货物运输而设计的厢式小货车
Nm	牛顿米，发动机扭矩的计量单位
PIN	Personal Identification Number - 电子装置通过蓝牙®或 Wi-Fi 连接时所需的个人识别号
rSAP	remote SIM Access Profile - SIM 卡数据远程传输
SSP	simple security pairing - 通过蓝牙®模式连接两台装置
TDI CR	带涡轮增压器和共轨喷射系统的柴油发动机
TSI	带涡轮增压器和直喷系统的汽油发动机
UMTS	Universal Mobile Telecommunication System - GSM 网络的下一发展阶段（3G）
WLAN	Wireless Local Area Network - 电子装置数据传输无线连接（Wi-Fi）

www.inhauto.com



www.inhauto.com

图 1 驾驶舱

操作

驾驶舱

概览

1 驾驶员侧开门把手 26
2 电动车外后视镜调节 50
3 驾驶员侧出风口 76
4 控制杆：
› 转向信号灯、远光灯和驻车灯、远光灯瞬时接通 39
› 定速巡航装置 127
5 方向盘：
› 带喇叭
› 带驾驶员前方安全气囊 146
› 带收音机、导航系统和电话的操作按钮 87
6 组合仪表：仪表和指示灯 8
7 控制杆：
› 多功能显示 11
› 车窗玻璃刮水和清洗装置 45
8 位于仪表板中部的出风口 76
9 左前座椅加热调节器 55
10 闪烁报警装置的开关 41
11 副驾驶员前方安全气囊关闭的指示灯 150
12 仪表板上的储物箱 68
13 依汽车装备而定：
› 收音机
› 导航系统
14 右前座椅加热调节器 55
15 副驾驶员侧的储物箱 68
16 副驾驶员前方安全气囊 146
17 副驾驶员侧出风口 76
18 副驾驶员前方安全气囊关闭的钥匙开关（在副驾驶员储物箱内） 150
19 副驾驶员车门内的电动车窗升降器 33
20 副驾驶员侧开门把手 26
21 电动车窗升降器 32
22 保险丝盒（在仪表板侧面） 192
23 车灯开关 37
24 发动机舱盖解锁拔杆 166
25 仪表照明调节器 和大灯照明距离调节器 42、38
26 方向盘调节拔杆 104
27 驾驶员膝部安全气囊 147
28 点火开关 104
29 踏板 107
30 ASR 开关 104
31 前部和后部驻车辅助系统 124
32 中央控制门锁按钮 28
33 依汽车装备而定：
› 换挡杆（手动变速箱） 107
› 选挡杆（自动变速箱） 108
34 储物箱 69
35 越野 122
36 胎压监控 179
37 驻车转向辅助系统 125
38 依汽车装备而定：
› 暖风操作 77
› 空调装置的操作 79
› 全自动空调的操作 82

www.inhauto.com

i 提示

在右置方向盘车辆上，部分操作元件的布局会与 » 图 1 中显示的布局不同。然而符号与各个操作元件的对应关系一致。

仪表和指示灯

组合仪表

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

概览 8
转速表 9
车速表 9
冷却液温度表 9
燃油存量表 9
已行驶里程计数器 10
保养周期指示器 10
数字时钟 11
挡位建议 11

警告

- 请您首先关注行车！作为驾驶员，您对交通安全负有全部责任。
- 在行驶期间切勿操作组合仪表中的操作元件，只可在汽车停住时操作！

www.inhaubt.com

概览

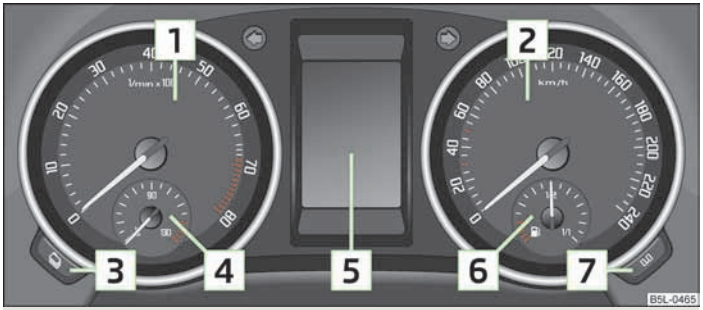


图 2 组合仪表

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 ！，第 8 页。

1 转速表 » 第 9 页
2 车速表 » 第 9 页
3 显示模式按钮：
- 设置小时/分钟
- 激活或关闭以 mph 或以 km/h 为单位的次车速
- 保养周期 - 显示到下一次常规保养的剩余天数和公里数

4 冷却液温度表 » 第 9 页
5 显示屏：
- 带已行驶里程计数器 » 第 10 页
- 带保养周期指示器 » 第 10 页
- 带数字时钟 » 第 11 页
- 带多功能显示 » 第 11 页
- 带信息显示器 » 第 14 页

6 备用油显示 » 第 9 页
7 按钮，用于：
- 复位分行驶里程计数器
- 调整小时/分钟
- 激活或关闭显示模式

转速表

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 8 页。

转速表的红色刻度范围 1 » 图 2，见第 8 页 标记发动机控制单元开始限制发动机转速的范围。发动机控制单元将发动机转速限制到一个安全的极限值。

在达到转速表的红色刻度范围之前，应切换到下一个较高的挡位或选择自动变速箱的选挡杆位置 D。

为了保持最佳发动机转速，必须遵守挡位建议 » 第 11 页。

环境保护提示

及时升挡有助于降低耗油量、降低运行噪音、保护环境，且有益于提高发动机使用寿命和可靠性。

车速表

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 8 页。

速度过高时的警告
在车速超过 120 km/h 时发出一个警告音信号。如果车速重新下降到这个车速极限以下，则此警告音信号关闭。

提示

该功能只适用于某些国家。

冷却液温度表

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 8 页。

冷却液温度表 4 » 图 2，见第 8 页 仅在点火开关打开后才工作。

为了避免发动机损坏，必须遵守下列关于温度范围的提示：

低温区
如果指针仍位于刻度盘左侧区域，则表示发动机尚未达到工作温度。要避免高发动机转速、油门全开和大发动机负荷。

工作范围
在标准驾驶方式下，如果指针稳定在刻度盘中间区域，则说明发动机达到了它的工作温度。当发动机负荷大且车外温度高时，指针也可能继续向右移动。

小心

新鲜空气入口前面的附加大灯和其他加装件会降低冷却液的冷却效果。加装这些部件后，在高车外温度和大发动机负荷时，发动机有过热的危险 » 第 18 页，*冷却液温度/冷却液液位*。

燃油存量表

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 8 页。

燃油存量表 6 » 图 2，见第 8 页 在点火开关打开后才工作。

油箱容量大约为 55 升或 60 升[1]。如果指针达到备用油标记，则在组合仪表中出现指示灯 。

小心

切勿行驶到油箱燃油完全耗尽！供油不规律可能导致发动机运转不平稳。未燃烧的燃油可能进入废气排放装置并损坏尾气催化净化器。

提示

加满油后在动态行驶（例如多弯、制动、下坡和上坡）时，燃油存量表显示的燃油液位可能比实际情况略低。在停车时或者在较少动态行驶时，燃油存量表重新显示正确的燃油液位。这种现象不意味着任何故障。

[1] 适用于 Yeti 4x4。

www.inhauto.com

已行驶里程计数器

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 8 页。

已驶过的里程以公里（km）为单位。在某些国家使用“英里”作为计量单位。

分行驶里程表（trip）
分行驶里程表显示计数器上次复位后行驶的里程 - 步进值为 100 m 或 1/10 英里。

如要复位分行驶里程表的显示，请长按按钮 7 » 图 2，见第 8 页。

总行驶里程表
总行驶里程表显示汽车总共行驶的公里数或英里数。

故障指示器
如果组合仪表存在某个故障，则显示屏上持续显示 Error（故障）。请尽快到特许维修站排除故障。

提示

如果在带信息显示器的汽车上以 mph 或 km/h 为单位的次车速显示已激活，则显示这个车速而不显示总行驶里程计数器。

保养周期指示器



图 3
保养周期指示器：提示

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 8 页。

视装备而定可能与显示屏显示有所不同。

达到保养周期前，在打开点火开关后会连续约 10 秒钟显示一个扳手图标、和到下一个保养期限的剩余公里数和天数 » 图 3。

保养到期日之前的里程显示（必要时日期显示）以 100 km（必要时以天）为步幅减少。

换油保养
如果显示屏中在用箭头标记的位置 » 图 3 上显示数字 1，则说明一项换油保养到期。

信息显示器中显示：

Oil change in ... km or ... days.（... km 或 ... 天后更换机油。）

只要达到保养到期日，打开点火开关后显示屏上就连续约 20 秒钟显示一个闪烁的扳手图标 以及文字 OIL CHNG（换油）。

信息显示器中显示：

Oil change now!（现在换油！）

检查
如果显示屏中在用箭头标记的位置 » 图 3 上显示数字 2，则说明一项检查到期。

信息显示器中显示：

Inspection in ... km or ... days.（... km 或 ... 天后检查。）

只要达到保养到期日，打开点火开关后显示屏上就连续约 20 秒钟显示一个闪烁的扳手图标 以及文字 INSPEC _（检查）。

信息显示器中显示：

Inspection now!（现在检查！）

显示到下一个保养期限的行驶里程和天数
您可以随时借助按钮 3 显示到下一个保养期限的剩余行驶里程和天数 » 图 2，见第 8 页。

显示屏上连续约 10 秒钟显示一个扳手图标 和剩余行驶里程。同时显示到下一个保养期限的剩余天数。

在带信息显示器的汽车上，可在菜单 Settings（设置）中调出该显示 » 第 15 页。

信息显示器中连续 10 秒钟显示：

Oil change in ... km or ... days.（... km 或 ... 天后换油。）

Inspection in ... km or ... days.（... km 或 ... 天后进行保养。）

小心

建议不要自行复位保养周期指示器，否则可能导致错误设置保养周期指示器并因此引发汽车故障。

www.inhauto.com

提示

- 在汽车蓄电池接线已断开的情况下，保养周期指示器的值仍继续保留。
- 如果在进行维修后更换组合仪表，则必须向保养周期指示器的计数器中输入正确的数值。该工作由特许维修站进行。
- 有关保养周期的更多信息 » *保养手册*, 章节 *保养周期*。

数字时钟

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 8 页。

时钟可用按钮 3 和 7 调整 » 图 2，见第 8 页。

用按钮 3 选择要更改的显示，然后用按钮 7 进行更改。

在带信息显示器的汽车上，也可以在菜单 Time（时间）中调整时钟 » 第 15 页。

挡位建议

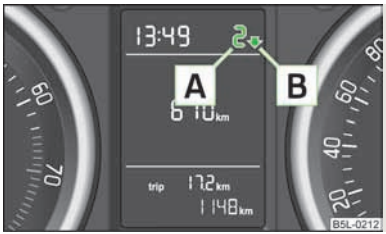


图 4
挡位建议

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 8 页。

组合仪表显示屏上显示当前挂入的挡位 A » 图 4。

为了获得尽可能低的耗油量，显示屏上会显示一条切换到另一个挡位的建议。

如果控制单元识别到换挡有好处，则显示屏上会显示箭头 B。视应升挡还是降挡而定，此箭头朝上或朝下。

在配备手动变速箱的汽车上将同时显示推荐挡位以代替所挂挡位 A。

小心

确保在各种行驶状况下（例如在超车时）选择正确的挡位始终是驾驶员的责任。

多功能显示（车载计算机）

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

存储器 12
操作 12
多功能显示的数据 13
速度过高时的警告 13

在打开点火开关后才能操作多功能显示。打开点火开关后，显示的是在关闭点火开关之前最后选定的那个功能。

根据车型的不同，多功能显示图示在显示屏 » 图 5，见第 12 页 中或信息显示器 » 第 14 页 中。

在带信息显示器的汽车上，能够隐去某些信息的显示。

www.inhauto.com

警告

- 请您首先关注行车！作为驾驶员，您对汽车的运行负有全部责任。
- 请不要只根据车外温度显示数据判断路面是否有薄冰。车外温度在 +4 ℃ 左右时也可能有薄冰 - 结薄冰警告！

小心

在接触显示屏（例如清洁）时要拔出点火钥匙，避免可能发生的损坏。

提示

- 用于某些国家的装备则采用英制计量系统显示。
- 如果以 mph 为单位的次车速显示被激活，则显示屏上不显示以 km/h 为单位的当前车速。
- 不显示已消耗的燃油量。

存储器



图 5
多功能显示

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 11 页。

多功能显示配备有两个自动工作的存储器。选中的存储器在显示屏上 » 图 5 显示。

显示屏上出现 1 时，显示的是单次行车存储器（存储器 1）的数据。如果出现 2，则显示的是累计行车存储器（存储器 2）的数据。

存储器切换可利用车窗玻璃刮水器控制杆上的按钮 B » 图 6，见第 12 页 或利用多功能方向盘上的调节轮 D » 图 6，见第 12 页 进行。

单次行车存储器（存储器 1）
单次行车存储器汇总了从打开到关闭点火开关期间的行驶信息。如果在关闭点火开关后 2 小时之内又继续行驶，则新产生的值会纳入电脑当前的行驶信息中。如果中止行驶达 2 小时以上，则存储器内的信息会自动删除。

累计行车存储器（存储器 2）
累计行车存储器收集任意次单次行车的行驶数据，最高至总共 19 小时 59 分钟行驶时间或 1999 km 行驶里程，在带信息显示器的汽车上最高至总共 99 小时 59 分钟行驶时间或 9999 km 行驶里程。如果超过上述数值之一，则删除存储的信息并重新开始计算。

累计行车存储器与单次行车存储器相反，在行车中断多于 2 小时后不会删除信息。

提示

如果断开汽车蓄电池接线，则所有存储值 1 和 2 都被删除。

操作

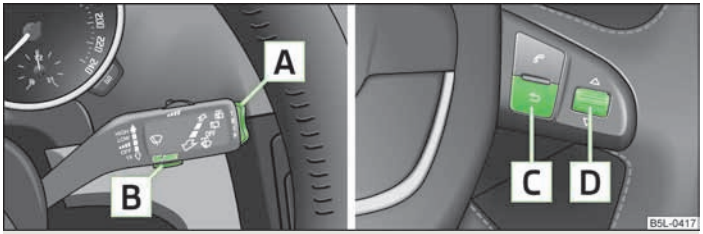


图 6 多功能显示：控制杆上的操作元件/多功能方向盘上的操作元件

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 11 页。

翘板按钮 A » 图 6 和按钮 B 位于车窗玻璃刮水器控制杆上。切换和复位可用多功能方向盘上的调节轮 D 进行。

选择存储器
› 短促按压按钮 B » 图 6 或调节轮 D。

利用车窗玻璃刮水器控制杆选择功能
› 短促按压翘板按钮 A » 图 6 的上部或下部。于是依次打开多功能显示的各项功能。

利用多功能方向盘选择功能
› 按压按钮 C » 图 6，调出多功能显示的菜单。
› 向上或向下转动调节轮 D。于是依次打开多功能显示的各项功能。

复位
› 选择所需的存储器。
› 长按按钮 B » 图 6 或调节轮 D。

所选存储器的下列数值可用按钮 B 或调节轮 D 复位到零：
› 平均耗油量；
› 已行驶里程；
› 平均车速；
› 行驶时间。

www.inhauto.com

多功能显示的数据

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 11 页。

车外温度
显示屏中显示当前的车外温度。

如果车外温度下降到 +4 ℃ 以下，则在温度表前出现一个雪花符号（薄冰警告），同时发出一个声音信号。按压翘板按钮 A » 图 6，见第 12 页或按钮 C 后，显示上次显示的功能。

行驶时间
显示屏上出现自最后一次删除存储器内容以来所经过的行驶时间。如果想从某个规定时刻开始测量行驶时间，则必须在这个时刻将按钮 B » 图 6，见第 12 页 或调节轮 D 按下超过 1 秒钟，将存储器复位到零。

这两个存储器的最大显示值为 19 小时 59 分钟，或在带信息显示器的汽车上为 99 小时 59 分钟。如果超出该数值，则显示重新从零开始。

即时耗油量
显示屏中以 l/100 km 为单位显示即时耗油量[1]。利用该显示可以按希望的耗油量调整驾驶方式。

在汽车静止或缓慢行驶时，以 l/h 为单位显示耗油量[2]。

www.inhauto.com

平均耗油量
显示屏中以 l/100 km[1]为单位显示自上次删除存储器内容以来的平均耗油量 » 第 12 页。

如果想测定某个规定时间段内的平均耗油量，则必须在测量开始时用按钮 B » 图 6，见第 12 页 或调节轮 D 将存储器复位到零。删除存储器内容后，在开始的 100 m 行驶里程内显示屏中显示虚线。

行驶期间这个显示数值会定期更新。

续驶里程
在显示屏中以公里为单位显示预计的可达里程。这个里程数表示，以现有燃油量和同样的驾驶方式驾驶汽车，还能行驶多少公里。

汽车每行驶 10 km，此显示刷新一次。如果燃油存量表指针达到备用油标记，则可达里程会以 5 km 为步幅显示。

在计算可达里程时以最近 50 km 的耗油量为基础。如果以更省油的方式行驶，则可达里程会增加。

如果存储器被复位到零（断开蓄电池接线后），则以 10 l/100 km 的耗油量计算可达里程；然后将根据驾驶风格调整数值。

行驶里程
显示屏上显示自上次删除存储器内容以来的已行驶里程 » 第 12 页。如果想从某个规定时刻开始测量行驶里程，则必须在这个时刻通过按压按钮 B » 图 6，见第 12 页或调节轮 D 将存储器复位到零。

两个存储器的最大显示值为 1999 km，或在带信息显示器的汽车上为 9999 km。如果超出该数值，则显示重新从零开始。

平均车速
显示屏中以 km/h 为单位显示自上次删除存储器内容以来的平均车速 » 第 12 页。如果想测定某个规定时间段内的平均车速，则必须在测量开始时用按钮 B » 图 6，见第 12 页 或调节轮 D 将存储器复位到零。

删除存储器内容后，在开始的约 300 m 行驶里程内显示屏中显示虚线。

行驶期间这个显示数值会定期更新。

当前车速
显示屏上显示当前车速，与车速表 2 » 图 2，见第 8 页的显示相同。

机油温度
在机油温度低于 50 ℃ 时或在机油温度监控系统中存在故障时，不显示机油温度而只显示 - -.-。

速度过高时的警告

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 11 页。

在汽车静止时调整车速限制
› 按压按钮 A » 图 6，见第 12 页 或转动调节轮 D 选择菜单项 Speed warn.（车速报警）。
› 通过按压按钮 B » 图 6，见第 12 页或调节轮 D 激活车速限制的设置项（数值闪烁）。
› 按压按钮 A 或转动调节轮 D 设置所需的车速限制（例如 50 km/h）。

[1] 在投放某些国家的车型上以 km/l 为单位显示耗油量。
[2] 在投放某些国家的车型上，在汽车静止时显示 --.- km/l。

› 用按钮 B 或调节轮 D 确认设置的车速限制，或者等待约 5 秒钟，设置自动存储（数值停止闪烁）。

于是能够以 5 km/h 的步幅调整车速限制。

在汽车行驶时调整车速限制
› 按压按钮 A » 图 6，见第 12 页 或转动调节轮 D 选择菜单项 Speed warn.（车速报警）。
› 用所需的车速（例如 50 km/h）行驶。
› 按压按钮 B 或调节轮 D，当前车速将被作为车速限制（数值闪烁）采纳。

如果想要更换已设定的车速限制，则按 5 km/h 的步幅进行（例如已接受的车速 47 km/h 提高到 50 km/h 或降低到 45 km/h）。

› 再次按压按钮 B 或调节轮 D 确认车速限制，或者等待约 5 秒钟，设置自动存储（数值停止闪烁）。

更改或删除车速限制
› 按压按钮 A » 图 6，见第 12 页 或转动调节轮 D 选择菜单项 Speed warn.（车速报警）。
› 按压按钮 B 或调节轮 D 删除车速限制。
› 通过再次按压按钮 B 或调节轮 D 可激活车速限制的更改项。

如果超过设定的车速限制，则发出一个警告音信号。同时，显示屏中显示信息 Speed warning（车速报警）及设定的极限值。

设定的车速极限值在点火开关关闭后保持存储。

MAXI DOT（信息显示器）

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

主菜单 _____ 14
设置 _____ 15
车门、尾门和发动机舱盖警告 _____ 16
汽车自检系统 _____ 16

信息显示器为您提供有关汽车的当前运行状态的信息。此外，信息显示器（根据车辆装备的不同）提供收音机、电话、多功能显示、导航系统、MDI 输入端上连接的装置和自动变速箱的数据 » 第 107 页。

警告

请您首先关注行车！作为驾驶员，您对汽车的运行负有全部责任。

小心

在接触显示屏（例如清洁）时要拔出点火钥匙，避免可能发生的损坏。

主菜单

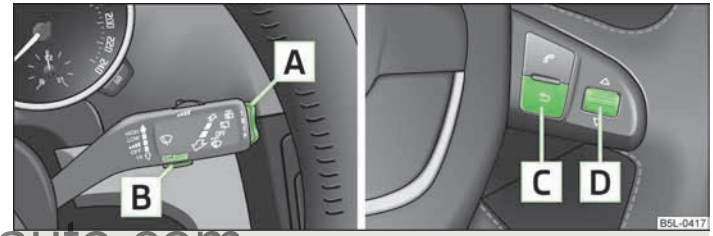


图 7 信息显示器：控制杆上的操作元件/多功能方向盘上的操作元件

www.inhauto.com

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 14 页。

用车窗玻璃刮水器控制杆上的按钮操作
› MAIN MENU（主菜单）可通过长按翘板按钮 A » 图 7 激活。
› 可以通过翘板按钮 A 选择各个菜单项。在短促按压按钮 B 后，显示已选择的信息。

用多功能方向盘上的按钮操作
› MAIN MENU（主菜单）可通过长按按钮 C » 图 7 激活。
› 通过短促按压按钮 C 可进入上一层菜单。
› 通过旋转调节轮 D 可选择各个菜单。在短促按压调节轮 D 后显示已选择的菜单。

可以（根据车辆装备的不同）选择以下内容：
- MFD（多功能显示）» 第 11 页
- Audio（音频）» *收音机操作手册*
- Navigation（导航系统）» *导航系统操作手册*
- Phone（电话）» 第 87 页；

- Aux. heating（驻车暖风）» 第 84 页
- Assistants（辅助系统）» 第 40 页» 第 130 页
- Vehicle status（汽车状态）» 第 16 页
- Settings（设置）» 第 15 页

在出厂时安装的收音机或者导航系统已打开时，才会显示菜单项 Audio（音频）和 Navigation（导航系统）。

只有出厂时安装有驻车暖风时，才会显示菜单项 Aux. heating（驻车暖风）。

只有汽车装备了弯道行车灯或疲劳识别功能时，才会显示菜单项 Assistants（辅助系统）。

提示

- 如果信息显示器中显示警告信息，则必须用车窗玻璃刮水器控制杆上的按钮 B 或用多功能方向盘上的调节轮 D 确认这些信息，以调出主菜单。
- 如果当前不操作信息显示器，则菜单在约 10 秒钟后必定切换到上一级。
- 出厂时安装的收音机或导航系统的操作在随车资料附带的一份单独的说明书中描述。

设置

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 14 页。

www.inhauto.com

您可以借助信息显示器自行更改某些设置。当前设置显示在信息显示器上的上部相应菜单中虚线下。

可以（根据车辆装备的不同）选择以下内容：

- Language（语言）
- MFD displays（多功能显示）
- Convenience（便捷功能）
- Lights & Vision（车灯与视野）
- Time（时钟）
- Winter tyres（冬季轮胎）
- Units（单位）
- Assistants（辅助系统）
- Alt. speed dis.（次车速单位显示）
- Service（保养）
- Factory settings（出厂设置）
- Back（返回）

选择菜单项 Back（返回）后，进入上一级菜单。

Language（语言）
此处可以设置警告和信息文本该用哪种语言显示。

MFD displays（多功能显示）
此处可以关闭或接通多功能显示的某些显示。

Convenience（便捷功能）
此处可以接通、关闭或设置下列功能：

Rain closing（雨天关窗）	雨天在汽车上锁后接通或关闭车窗和滑动外翻式天窗的自动上锁功能 a)。如果不下雨而设置此功能，则车窗包括滑动外翻式天窗在约 12 小时后会自动关闭。
ATA confirm（防盗器确认）	接通或关闭防盗报警装置激活的声音提示信号。
Central locking（中控锁）	打开或关闭单个车门解锁和自动锁止功能。
Window op.（车窗舒适关闭）	此处可以设置便捷操作只适用于驾驶员车窗还是适用于全部车窗。
Mirror down（后视镜下转）	接通或关闭挂入倒挡时的副驾驶员侧后视镜下转功能 b)。
Mirror adjust.（后视镜调节）	接通或关闭左侧和右侧车外后视镜同时调节功能。
Factory settings（出厂设置）	恢复便捷功能的出厂设置。

a) 此功能只在带雨量传感器的汽车上存在。
b) 此功能只在带电动调节式驾驶员座椅的汽车上存在。

Lights & Vision（车灯与视野）
此处可以接通、关闭或设置下列功能：

Coming Home（回家照明）	接通或关闭和设置回家照明功能的发光时间。
Leaving Home（离家照明）	接通或关闭和设置离家照明功能的发光时间。
Dayl. dri. light（白天行车灯）	接通或关闭 “DAY LIGHT”（白天行车灯）功能。
Rear wiper（后窗刮水器）	接通或关闭后窗玻璃自动刮水功能。
Lane ch. flash（变道转向灯）	接通或关闭便捷闪光信号功能。

Travel mode（旅行模式）	接通或关闭旅行模式功能。
Factory settings（出厂设置）	恢复照明的出厂设置。

Time（时钟）
此处可以调整时间、时间格式（12 或 24 小时显示）和夏季/冬季切换。

Winter tyres（冬季轮胎）
此处可以设置，应在哪个车速下发出声音信号。此功能例如可在使用的冬季轮胎的允许最高车速低于汽车的最高车速时使用。

在超出设定车速时，信息显示器中显示下列内容：

Winter tyres: max. speed ... km/h.（冬季轮胎：最高车速 ... km/h。）

Units（单位）
此处可以设置温度、耗油量和已行驶里程的单位。

Assistants（辅助系统）
此处可以调整泊车辅助系统的声音信号的音调。

Alt. speed dis.（次车速单位显示）
此处可以接通以 mph 或以 km/h 为单位的次车速显示。

Service（保养）
此处可以显示到下一个保养期限的剩余公里数和天数，并且可以复位保养周期指示器。

Factory settings（出厂设置）
选择菜单 Factory settings（出厂设置）后，将恢复信息显示器的出厂设置。

车门、尾门和发动机舱盖警告

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 14 页。

如果至少一个车门或尾门或发动机舱盖已打开，则在信息显示器上显示开着相应车门、尾门或发动机舱盖的汽车。

此外，在汽车行驶速度高于 6 km/h 时发出一个声音信号。

汽车自检系统

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 14 页。

汽车状态
在点火开关已打开时和在行驶期间，汽车中会不断检查各个汽车系统的某些功能和状态。

信息显示器中会显示某些故障信息和提示。同时通过信息显示器中的图标或通过组合仪表中的指示灯显示这些信息 » 第 17 页。

如果存在至少一条故障信息，则在菜单中显示菜单项 Vehicle status（汽车状态）。在选择这个菜单后会显示故障信息中的第一条。如果存在多条故障信息，则在显示屏上在信息下显示例如 1/3。这表明总共有三条信息，目前显示的是第一条。

警告符号

	发动机机油压力过低	» 第 19 页
	自动变速箱 DSG 的离合器过热	» 第 16 页
	检测发动机机油油位， 发动机油传感器损坏	» 第 168 页
	发动机机油压力有问题	» 第 16 页

自动变速箱的离合器过热
如果信息显示器中显示符号，则说明自动变速箱的离合器温度过高。

信息显示器中显示：

Gearbox overheated.Stop!Owner's manual!（变速箱过热。停车！随车资料！）

停车，关闭发动机并等待，直到符号隐去 - 变速箱有损坏的危险！在符号隐去后，可以继续行驶。

发动机机油压力有问题
如果信息显示器上显示符号，则要立即让特许维修站检查汽车。与这个符号一起还显示关于最大允许发动机转速的信息。

警告

如果由于技术原因必须停车，要将汽车与道路交通保持安全距离停下，关闭发动机并打开闪烁报警装置 » 第 41 页。

www.inhauto.com

提示

■ 如果信息显示器中显示警告信息，则必须用按钮 B 或调节轮 D » 图 7，见第 14 页确认这些信息，以调出主菜单。
■ 只要功能故障未排除，就会反复显示这些符号。在第一次显示后，显示不带驾驶员提示的符号。

指示灯

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

手制动器 17
制动系统 17
安全带警告灯 18
发电机 18
车门打开 18
冷却液温度/冷却液液位 18
尾门 19
电控机械式助力转向系统 19
发动机机油 19
驱动防滑控制（ASR） 20
电子稳定程序（ESC） 20
驱动防滑驱动系统（ASR）已关闭 20
防抱死制动系统（ABS） 20
后雾灯 21
灯泡失灵 21
废气监控系统 21
预热装置（柴油发动机） 21
EPC 发动机电控系统指示灯（汽油发动机） 21
柴油颗粒过滤器（柴油发动机） 21
燃油存量 22
安全气囊系统 22
轮胎监控显示 22
车窗玻璃清洗液液位 23
转向信号装置 23
前雾灯 23
定速巡航装置 23
选挡杆锁 23
下坡行驶辅助系统 23
远光灯 23

指示灯显示某些功能或故障，并且可能伴有声音信号。

警告

■ 如果不注意亮起的指示灯和相应的描述以及警告提示，可能会导致严重的人身伤害和汽车损坏。
■ 汽车的发动机舱是一个有危险的区域。在发动机舱中进行例如检查和加注工作液一类的作业时，会有外伤、烫伤、事故和火灾等方面的危险。请务必遵守警告提示 » 第 165 页，*发动机舱*。

手制动器

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 17 页。

指示灯 (P) 在手制动器已拉紧时亮起。如果汽车以高于 6 km/h 的车速行驶至少 3 秒钟，将手刹触发一个警告音。

信息显示器中显示：

Release the parking brake!（松开驻车制动器！）

制动系统

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 17 页。

在制动液液位过低或发生防抱死制动系统（ABS）故障时，指示灯 (!) 亮起。

信息显示器中显示：

Brake fluid: owner's manual!（制动液：随车资料！）

停车，关闭发动机并检查制动液液位 » 第 171 页。

www.inhauto.com

警告

- 如果由于技术原因必须停车，要将汽车与道路交通保持安全距离停下，关闭发动机并打开闪烁报警装置 » 第 41 页。
- 在打开发动机舱盖和检查制动液液位时必须遵守提示 » 第 165 页，*发动机舱*。
- 如果指示灯 与指示灯 » 第 20 页，*防抱死制动系统（ABS）*一起亮起，不要继续行驶！请让特许维修站处理。
- 制动系统或 ABS 上的故障可能延长制动时的汽车制动距离 - 有发生事故的危险！

安全带警告灯

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 ，第 17 页。

指示灯 在打开点火开关后亮起，提醒驾驶员或副驾驶员系上安全带。当驾驶员或副驾驶员已系上安全带时，此指示灯才熄灭。

如果驾驶员或副驾驶员未系上安全带，则在车速高于 20 km/h 时会响起一个持续警告音，并且指示灯 同时闪烁。

如果驾驶员或副驾驶员在接下来的 90 秒钟内不系上安全带，则警告音关闭而指示灯 持续亮着。

发电机

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 ，第 17 页。

如果指示灯 在发动机运转时亮起，说明汽车蓄电池无法充电。

请让特许维修站处理。请检查电气装置。

警告

如果由于技术原因必须停车，要将汽车与道路交通保持安全距离停下，关闭发动机并打开闪烁报警装置 » 第 41 页。

小心

如果在行驶期间除了指示灯 外，指示灯 （冷却系统故障）还亮起，请停车并关闭发动机 - 有损坏发动机的危险！

车门打开

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 ，第 17 页。

在一个或多个车门打开时，指示灯 亮起。

此指示灯在点火开关已关闭的情况下仍会亮起。此指示灯最多亮起 5 分钟。

在带信息显示器的汽车上，此指示灯被一个汽车符号取代 » 第 16 页。

警告

如果由于技术原因必须停车，要将汽车与道路交通保持安全距离停下，关闭发动机并打开闪烁报警装置 » 第 41 页。

冷却液温度/冷却液液位

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 ，第 17 页。

如果指示灯 亮起或闪烁，则说明冷却液温度过高或冷却液液位过低。

信息显示器中显示：

Check coolant!Owner's manual!（检查冷却液！随车资料！）

停车，关闭发动机并检查冷却液液位 » 第 170 页，必要时补加冷却液 » 第 171 页。

如果冷却液液位在规定范围内，则可能是由于散热器风扇的功能故障引起温度过高。检查散热器风扇的保险丝，必要时更换此保险丝 » 第 193 页。

如果指示灯 亮起，尽管冷却液液位和风扇保险丝正常，也 不要继续行驶！

请让特许维修站处理。

警告

- 如果由于技术原因必须停车，要将汽车与道路交通保持安全距离停下，关闭发动机并打开闪烁报警装置 » 第 41 页。
- 小心地打开冷却液补偿罐。在发动机热态时冷却系统内有压力 - 存在烫伤危险！因此在拧下端盖前请先让发动机冷却。
- 不要接触散热器风扇。散热器风扇在点火开关已关闭的情况下也可能自行接通。

www.inhatto.com

尾门

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 ，第 17 页。

如果尾门已打开，则指示灯 亮起。

此指示灯在点火开关已关闭的情况下仍会亮起。此指示灯最多亮起 5 分钟。

在带信息显示器的汽车上，此指示灯被一个汽车符号取代 » 第 16 页。

警告

如果由于技术原因必须停车，要将汽车与道路交通保持安全距离停下，关闭发动机并打开闪烁报警装置 » 第 41 页。

电控机械式助力转向系统

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 ，第 17 页。

如果指示灯 亮起，则说明动力转向存在部件失灵并且所需转向力可能更高。请让特许维修站处理。

如果指示灯 亮起，则说明动力转向完全失灵并且助力转向已失灵（所需转向力大大提高）。请让特许维修站处理。

警告

如果由于技术原因必须停车，要将汽车与道路交通保持安全距离停下，关闭发动机并打开闪烁报警装置 » 第 41 页。

提示

如果曾断开汽车蓄电池的接线又重新连接，则在打开点火开关后黄色指示灯 亮起。在短距离行驶后此指示灯一定会熄灭。如果在重新启动发动机并短暂行驶后黄色指示灯 不熄灭，则必须到特许维修站检修。

发动机机油

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 ，第 17 页。

指示灯 以红色闪烁（机油压力低）
信息显示器中显示：

Oil pressure: Engine off! Owner's manual!（机油压力：关闭发动机！随车资料！）

停车，关闭发动机并检查发动机油油位 » 第 168 页。

如果指示灯闪烁，即使机油油位正常，也 不要继续行驶！也不要让发动机怠速运行。

请让特许维修站处理。

指示灯 以黄色亮起（机油量过少）
信息显示器中显示：

Check oil level!（检查机油油位！）

停车，关闭发动机并检查发动机油油位 » 第 168 页。

如果发动机舱盖打开超过 30 秒钟，则此指示灯熄灭。如果未添加发动机机油，则此指示灯在行驶约 100 km 后重新亮起。

指示灯 以黄色闪烁（发动机油位传感器损坏）
信息显示器中显示：

Oil sensor: workshop!（机油传感器：特许维修站检查！）

如果发动机油位传感器损坏，则指示灯 在打开点火开关后多次闪烁，并发出一个声音信号。

请让特许维修站处理。

警告

如果由于技术原因必须停车，要将汽车与道路交通保持安全距离停下，关闭发动机并打开闪烁报警装置 » 第 41 页。

www.inhaus.com.cn

驱动防滑控制（ASR）

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 17 页。

如果指示灯 闪烁，则说明驱动防滑控制系统（ASR）正在进行干预。

如果指示灯 在发动机起动后立即亮起，则可能是驱动防滑驱动系统（ASR）出于技术上的原因已关闭。将点火开关关闭再重新打开。如果指示灯在发动机再次起动后不再亮起，说明驱动防滑驱动系统（ASR）重新功能完全正常。

如果指示灯 亮起，则说明驱动防滑驱动系统（ASR）存在故障。

信息显示器中显示：

Error: traction control (ASR)（故障：驱动防滑控制系统（ASR））

请让特许维修站处理。

其它信息 » 第 121 页，*驱动防滑控制（ASR）*。

提示

如果曾断开汽车蓄电池的接线又重新连接，则在打开点火开关后指示灯 亮起。在短距离行驶后此指示灯一定会熄灭。

电子稳定程序（ESC）

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 17 页。

如果指示灯 闪烁，则说明电子稳定程序（ESC）正在进行干预。

如果指示灯 在发动机起动后立即亮起，则可能是电子稳定程序（ESC）出于技术上的原因已关闭。将点火开关关闭再重新打开。如果指示灯在发动机再次起动后不再亮起，说明电子稳定程序（ESC）重新功能完全正常。

如果指示灯 亮起，则说明电子稳定程序（ESC）存在故障。

信息显示器中显示：

Error: stabilisation control (ESC)（故障：电子稳定程序（ESC））

请让特许维修站处理。

其它信息 » 第 120 页，*电子稳定程序（ESC）*。

提示

如果曾断开汽车蓄电池的接线又重新连接，则在打开点火开关后指示灯 亮起。在短距离行驶后此指示灯一定会熄灭。

驱动防滑驱动系统（ASR）已关闭

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 17 页。

通过按压按钮 ASR » 第 121 页，*驱动防滑控制（ASR）* 关闭 ASR，此时指示灯 亮起。

信息显示器中显示：

Traction control (ASR) deactivated.（驱动防滑控制（ASR）已关闭。）

防抱死制动系统（ABS）

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 17 页。

如果指示灯 亮起，则说明 ABS 存在故障。

信息显示器中显示：

Error: ABS（故障：ABS）

此时汽车的制动只能依靠没有 ABS 的制动系统。

请让特许维修站处理。

警告

- 如果由于技术原因必须停车，要将汽车与道路交通保持安全距离停下，关闭发动机并打开闪烁报警装置 » 第 41 页。
- 如果指示灯 » 第 17 页与指示灯 一起亮起，不要继续行驶！请让特许维修站处理。
- ABS 或制动系统上的故障可能延长制动时的汽车制动距离 - 有发生事故的危险！

www.inhauto.com

后雾灯

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 17 页。

后雾灯接通时指示灯 亮起 » 第 40 页。

灯泡失灵

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 17 页。

指示灯 在某个灯泡损坏时亮起：
› 在打开点火开关后几秒钟内；
› 在接通损坏的灯泡时。

信息显示器中例如显示下列内容：

INFORMATION Check front right low beam!（信息：检查右前近光灯！）

废气监控系统

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 17 页。

如果指示灯 亮起，则说明废气监控系统存在故障。发动机控制单元可以实现紧急运行模式下的行驶。

请让特许维修站处理。

预热装置（柴油发动机）

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 17 页。

在打开点火开关后指示灯 亮起。在预热指示灯熄灭后就能立即启动发动机。

如果指示灯 不亮起或者始终亮着，则说明预热装置存在故障。

如果指示灯 在行驶期间开始闪烁，说明发动机控制单元内有故障。发动机控制单元可以实现紧急运行模式下的行驶。

请让特许维修站处理。

EPC 发动机电控系统指示灯（汽油发动机）

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 17 页。

如果指示灯 EPC 亮起，则说明发动机控制单元存在故障。发动机控制单元可以实现紧急运行模式下的行驶。

请让特许维修站处理。

柴油颗粒过滤器（柴油发动机）

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 17 页。

柴油颗粒过滤器可过滤出废气中的积碳粒。积碳粒汇集在柴油微粒滤清器中，并定期在这里烧掉。

如果指示灯 亮起，说明柴油微粒滤清器已被炭黑堵塞。

为了清洁柴油微粒滤清器，应在交通状况允许时 » ! 在发动机转速介于 1800 ~ 2500 rpm 之间时挂入 4 挡或 5 挡（自动变速箱：选挡杆在位置 S 上）以至少 60 km/h 的车速行驶至少 15 分钟或直到此指示灯熄灭。

指示灯 在成功清洁柴油微粒滤清器后才会熄灭。

如果未成功清洁滤清器，则指示灯 不熄灭且指示灯 开始闪烁。

信息显示器中显示：

Diesel particulate filter: owner's manual!（柴油微粒滤清器：随车资料！）

发动机控制单元可以实现紧急运行模式下的行驶。在关闭再打开点火开关后，指示灯 也亮起。

请让特许维修站处理。

! 警告

- 柴油微粒滤清器会达到很高的温度。因此，请不要在高温滤清器可能与干草或其它可燃材料直接接触的地方停车，有失火危险！
- 请您根据天气/道路/越野/交通状况等相应调整车速。切勿只注意指示灯提示的建议而忽视本国道路交通中的法律规定。

www.inhauto.com

小心

只要指示灯 亮着，就意味着耗油量提高且发动机功率也可能下降。

提示

- 为了支持柴油微粒滤清器中积碳粒的燃烧过程，我们建议避免频繁短途行驶。
- 使用含硫量过高的柴油可能显著降低柴油微粒滤清器的使用寿命。在 ŠKODA 售后服务合作伙伴可以了解，哪些国家使用含硫量高的柴油。
- 如果发动机在过滤器清洁过程中，或该过程结束后不久便被关闭，散热器风扇可能会自行接通几分钟。

燃油存量

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 ，第 17 页。

当燃油存量还有不到约 10.5 升时，指示灯 亮起。

另外也发出一个警告音信号。

信息显示器中显示：

Please refuelRange: ... km（请加油。可达里程：... km）

提示

在已加油并且短距离行驶后，信息显示器中的文本才会消失。

安全气囊系统

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 ，第 17 页。

如果指示灯 亮起，则说明安全气囊系统存在故障。

信息显示器中显示：

Error: airbag（故障：安全气囊）

即使安全气囊之一已关闭，电子装置仍监控安全气囊系统的功能准备就绪状态。

当通过汽车系统测试仪关闭了某个前部、侧面或头部安全气囊或某个安全带预紧器时：

› 指示灯 在打开点火开关后亮起约 4 秒钟，紧接着以每 2 秒一次的频率闪烁约 12 秒钟。

信息显示器中显示：

Airbag/belt tensioner deactivated.（安全气囊/安全带预紧器已关闭。）

如果用储物箱中的钥匙开关关闭了安全气囊：

› 指示灯 在打开点火开关后亮起约 4 秒钟；
› 安全气囊关闭可通过仪表板中部字样 **PASSENGER AIR BAG**（副驾驶员安全气囊关闭）内的指示灯亮起来指示 **OFF** » 第 150 页。

警告

如果存在故障，请立即前往特许维修站检查安全气囊系统。否则存在安全气囊在发生事故时不触发的危险。

轮胎监控显示

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 ，第 17 页。

如果有一个轮胎的充气压力显著降低，指示灯 亮起。检查或校正所有轮胎中的充气压力 » 第 177 页。

另外也发出一个警告音信号。

如果指示灯 闪烁，则说明系统存在故障。

请让特许维修站处理。

其它信息 » 第 179 页，*轮胎监控显示*。

提示

如果曾断开蓄电池的接线，则在打开点火开关后指示灯 亮起。在短距离行驶后此指示灯一定会熄灭。

www.inhauto.com

车窗玻璃清洗液液位

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 ，第 17 页。

指示灯 在车窗玻璃清洗液液位过低时亮起。添加液体 » 第 170 页。

信息显示器中显示：

Top up washer fluid!（加满清洗液！）

转向信号装置

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 ，第 17 页。

根据转向信号灯控制杆位置的不同，左侧 或右侧 指示灯闪烁。

如果有一个转向信号灯失灵，则指示灯的闪烁频率快大约一倍。但不适用于带挂车行驶。

在闪烁报警装置打开后，全部转向信号灯以及两个指示灯都闪烁。

其它信息 » 第 39 页。

前雾灯

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 ，第 17 页。

指示灯 在前雾灯打开时亮起 » 第 40 页。

定速巡航装置

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 ，第 17 页。

指示灯 在定速巡航装置接通后亮起 » 第 127 页。

选挡杆锁

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 ，第 17 页。

如果指示灯 亮起，则请踩下制动踏板。为了能够将选挡杆从位置 P 或 N 中移出，必须这样做 » 第 109 页。

下坡行驶辅助系统

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 ，第 17 页。

指示灯 在打开点火开关时亮起几秒钟。

车速低于 30 km/h 时，按压按钮 OFF ROAD（越野）后指示灯亮起 » 第 122 页。

下坡行驶辅助系统主动干预时，指示灯闪烁。

如果汽车车速超过 30 km/h，则关闭下坡行驶辅助系统。指示灯随即熄灭。随后将车速降到 30 km/h 以下时激活下坡行驶辅助系统。指示灯亮起。

关闭发动机且在 30 秒钟内重新起动时，重新激活下坡行驶辅助系统。

关闭点火开关后关闭下坡行驶辅助系统。

如果存在故障，则车速低于 30 km/h 时按压按钮 OFF ROAD 后指示灯不亮起。

其它信息 » 第 122 页，*OFF ROAD 模式*。

远光灯

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 ，第 17 页。

指示灯 在远光灯打开时或在远光灯瞬时接通时亮起 » 第 39 页。

www.inhauto.com

解锁和锁止

解锁和锁止

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

汽车钥匙 24
更换无线遥控钥匙中的电池 25
儿童安全锁 25
打开或关闭车门 26
车门的应急锁止 26

汽车钥匙

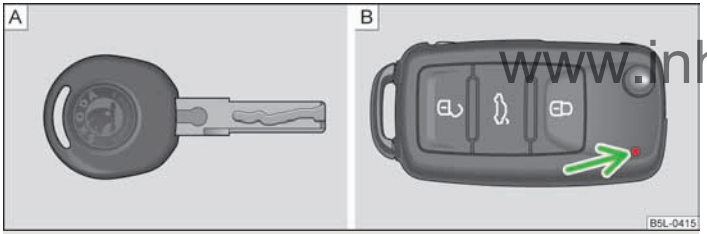


图 8 不带遥控器的钥匙/带遥控器的钥匙（无线遥控钥匙）

请首先阅读并注意引导信息，见第 24 页。

汽车随车交付两把钥匙。视装备而定，汽车可能配备不带无线电遥控器的钥匙 » 图 8 - A 或带无线电遥控器的钥匙 » 图 8 - B。

警告

- 当您离开汽车（包括临时走开）时，务必拔出钥匙。特别是有儿童逗留在汽车中时，尤其要注意这一点。否则儿童可能会启动发动机或操作电气设备（例如电动车窗升降器）- 有受伤危险！
- 只有在汽车停下来后，才能将钥匙从点火开关中拔出来！否则转向锁会突然锁止 - 有发生事故的危险！

小心

- 每把钥匙都包含电子部件；因此必须对其进行防潮湿和防强震保护。
- 要保持钥匙槽绝对洁净。污物（织物纤维、灰尘等）对锁芯和点火开关的功能有负面影响。
- 在汽车附近如有以相同频率工作的发射器（如移动电话、电视台），则可能暂时影响该遥控器的功能。
- 如果中控锁在距离小于 3 m 时才对遥控器作出响应，则必须更换电池 » 第 25 页。

提示

在钥匙丢失时请与特许维修站联系，特许维修站可提供后配钥匙。

www.inhauto.com

更换无线遥控钥匙中的电池

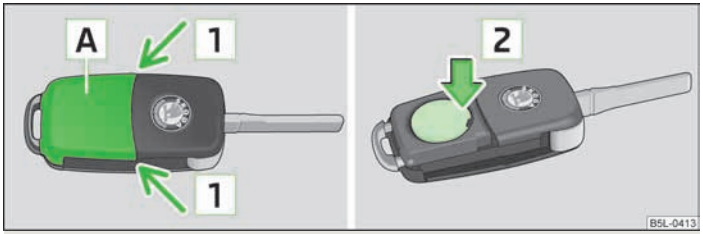


图 9 无线遥控钥匙：取下盖子/取出电池

请首先阅读并注意引导信息，见第 24 页。

每把无线遥控钥匙都包含一块安装在盖 A 下的电池 » 图 9。如果此电池电量耗尽，则在按压无线遥控钥匙上的按钮后红色指示灯 » 图 8，见第 24 页 - B 不闪烁。我们建议，让特许维修站更换钥匙电池。如果想自行更换电量耗尽的电池，则请按下列步骤操作。

› 展开钥匙。
› 用拇指或用一把平头螺丝刀在箭头 1 区域内将电池盖板顶下 » 图 9。
› 通过在箭头 2 区域内向下按压电池，将电量耗尽的电池从钥匙中取出。
› 插入新的电池。请确保电池上的“+”符号朝上。正确的极性已在电池盖板上标明。
› 将电池盖板放到钥匙上，然后按压至听到其卡止。

小心

- 在更换电池时要注意正确的极性。
- 新电池的规格必须与原装电池一致。

环境保护提示

电量耗尽的电池要按照本国的法律规定废弃处理。

提示

- 如果在更换电池后无法用无线遥控钥匙解锁或锁止汽车，则必须进行同步处理 » 第 30 页。
- 更换贴有装饰罩的钥匙中的电池时，会损坏该盖板。备用装饰罩可在 ŠKODA 合作伙伴处购买。

儿童安全锁



图 10
后车门上的儿童安全锁

请首先阅读并注意引导信息，见第 24 页。

儿童安全锁可防止从车内打开后车门。只能从车外打开车门。

儿童安全锁可用汽车钥匙打开和关闭。

打开
› 用汽车钥匙沿箭头方向转动后车门上的槽口 » 图 10。

关闭
› 用汽车钥匙逆箭头方向向右转动槽口。

www.inhauto.com

打开或关闭车门

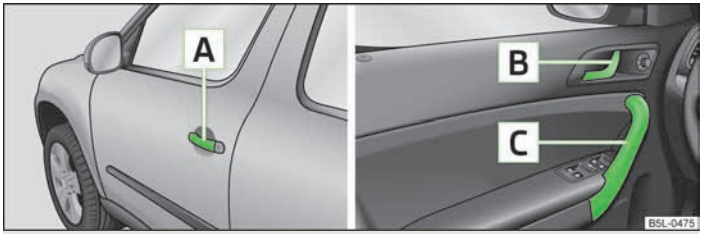


图 11 车门拉手/开门把手

请首先阅读并注意引导信息，见第 24 页。

从外部打开

› 解锁汽车，然后拉动相应车门的车门拉手 A » 图 11。

从内部打开

› 拉动相应车门的开门把手 B。

从内部关闭

› 握住辅助关闭拉手 C，关闭相应的车门。

车门的应急锁止

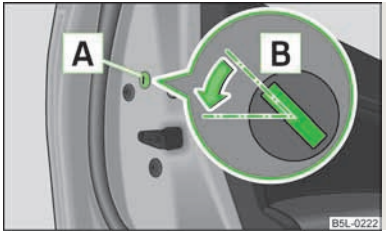


图 12
后车门：车门应急锁止

请首先阅读并注意引导信息，见第 24 页。

在没有锁芯的车门端面上，有一个应急上锁机构，此机构在打开车门后才能看到。

› 拆下挡板 A » 图 12。
› 将钥匙插入槽口 B，然后将槽口沿箭头方向转到水平位置（在右侧车门上镜像颠倒）。
› 重新插入挡板。

关闭车门后，从车外无法再打开车门。车门可以通过从车内拉动一下开门把手而重新解锁，然后从车外打开。

中央控制门锁

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

个人设置 27
防盗安全装置 27
用钥匙解锁 28
用钥匙锁止 28
将汽车从内部锁止/解锁 28

在使用中央锁止和解锁时，所有车门和油箱盖被同时锁止或解锁（如果在信息显示器的菜单项 Settings（设置）- Convenience（便捷功能）中未作不同设置）。在解锁时尾门解锁。此后可以通过按压牌照上方的拉手将其打开 » 第 31 页，*打开或关闭*。

驾驶员侧车门内的指示灯
在锁止汽车后，此指示灯快速闪烁约 2 秒钟，然后开始以较长间隔匀速闪烁。

如果汽车已锁止且防盗安全装置 » 第 27 页 已停用，则驾驶员车门中的指示灯快速闪烁约 2 秒钟，然后熄灭并在约 30 秒钟后开始以较长间隔匀速闪烁。

如果此指示灯首先快速闪烁约 2 秒钟，然后连续亮起约 30 秒钟并紧接着缓慢闪烁，则说明中控锁系统或车内监控和防拖车保护 » 第 30 页 存在故障。请让特许维修站处理。

车窗便捷操作
在解锁和锁止汽车时，车窗可能被打开和关闭 » 第 34 页。

www.inhanno.com

警告

- 车门锁止可防止外部意外闯入 - 例如在交叉路口处。
- 即使在点火开关已关闭的情况下，中央控制门锁仍然能工作。然而锁止的车门会加大从车外施加紧急救援的难度，所以切勿让儿童在无人照料的情况下逗留在车内。在紧急情况下，从车内上了锁的车门增加了救援人员进入车内的难度 - 有生命危险！

小心

如果防盗安全装置已激活 » 第 27 页，则开门把手和中央控制门锁按钮不起作用。

提示

- 您可以选择让特许维修站激活个人设置，或者利用信息显示器自行激活个人设置 » 第 15 页，*设置*。
- 在发生触发了安全气囊的事故时，锁止的车门会自动解锁，以便救援人员能进入汽车内。
- 中控锁失灵时，使用钥匙只能锁止或解锁驾驶员车门。其它车门和尾门可手动锁止或解锁。
  - 车门的应急锁止 » 第 26 页。
  - 尾门的应急解锁 » 第 32 页。

个人设置

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 26 页。

打开单个车门
利用这项选择功能可以只解锁驾驶员车门。其它车门和油箱盖保持锁止状态，并且在再次打开后才解锁。

解锁汽车一侧车门
利用这项选择功能可以解锁汽车一侧的两个车门。其它车门和油箱盖保持锁止状态，并且在再次打开后才解锁。

自动锁止和解锁
自约 15 km/h 的车速起，所有车门和尾门将自动锁止。

拔出点火钥匙时，汽车再次自动解锁。此外，汽车可以由驾驶员或副驾驶员通过按压中央控制门锁按钮 » 第 28 页解锁。

从内部通过拉动一下相应车门的开启把手可解锁和打开车门。

防盗安全装置

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 26 页。

中央控制门锁装备一个防盗安全装置。如果从车外将汽车上锁，则车门锁自动锁死。驾驶员车门中的指示灯快速闪烁约 2 秒钟，然后开始以较长间隔匀速闪烁。既不能从车内也不能从车外通过车门拉手打开车门。这样就加大了破窗而入偷盗汽车的难度。

防盗安全装置可以通过在 2 秒钟内两次锁止而停用。

如果防盗安全装置失灵，则驾驶员车门中的指示灯快速闪烁约 2 秒钟，然后熄灭并在约 30 秒钟后开始以较长间隔匀速闪烁。

在下次锁止和解锁汽车时，防盗安全装置的功能重新恢复正常。

如果已锁止汽车且防盗安全装置已关闭，则可以从内部通过拉动一下相应车门的开启把手打开车门。

警告

如果已从车外锁止汽车并且防盗安全装置处于激活状态，则任何人和动物都不允许逗留在车内，因为从车内既不能打开车门，也不能打开车窗。在紧急情况下，锁止的车门会增加救援人员进入车内的难度 - 有生命危险！

提示

- 在锁止汽车时，即使防盗安全装置已关闭，防盗报警装置也被激活。然而此时不会激活车内监控。
- 如果锁止汽车后防盗安全装置被激活，则在组合仪表显示屏上通过信息 CHECK DEADLOCK（注意防盗锁止锁）向您提示。在带信息显示器的汽车上，显示信息 Check deadlock!Owner's manual！（检查防盗锁止锁！随车资料！）。

www.inhauto.com

用钥匙解锁

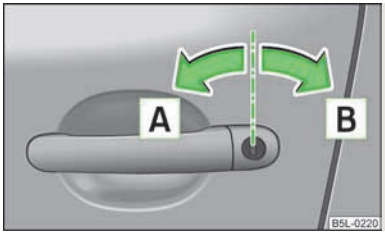


图 13
转动钥匙以解锁和锁止

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 26 页。

› 将钥匙在驾驶员车门锁芯中沿行驶方向（解锁位置）A 转动 » 图 13。
› 拉起车门拉手并打开车门。

› 所有车门和油箱盖解锁。
› 尾门解锁。
› 通过车门触点开关的车内照明灯亮起。
› 防盗安全装置关闭。
› 只要钥匙保持在解锁位置，车窗就会自动打开。
› 如果汽车未装备防盗报警装置，则驾驶员车门内的指示灯停止闪烁 » 第 30 页。

提示

如果汽车装备了防盗报警装置，则车门解锁后必须在 15 秒钟内将钥匙插入点火开关内并打开点火开关，以便关闭防盗报警装置。如果在 15 秒钟内未打开点火开关，则触发报警。

用钥匙锁止

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 26 页。

› 在驾驶员车门锁芯中将钥匙逆着行驶方向转动（锁止位置）B » 图 13，见第 28 页。

› 车门、尾门和油箱盖锁止。
› 通过车门触点接通的车内照明灯关闭。
› 只要钥匙保持在锁止位置，车窗和滑动外翻式天窗就会自动关闭。
› 防盗安全装置立即激活。
› 驾驶员车门内的指示灯开始闪烁。

提示

如果驾驶员车门已打开，则无法锁止汽车。

将汽车从内部锁止/解锁

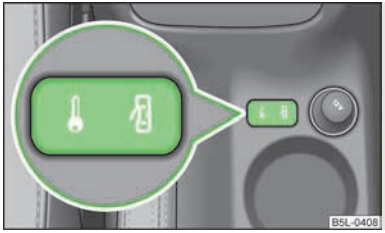


图 14
中控台：中央控制门锁按钮

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 26 页。

www.inhauto.com

如果未从外部锁止汽车，则也可以在点火开关未打开的情况下用翘板按钮 » 图 14 解锁和锁止汽车。

将所有车门和尾门锁止
› 按压区域 » 图 14 内的按钮。按钮中的符号亮起。

将所有车门和尾门解锁
› 按压区域 » 图 14 内的按钮。按钮中的符号熄灭。

如果汽车已用中央控制门锁按钮锁止，则会出现以下情况。
› 无法从车外打开车门和尾门（例如在交叉路口停车时可保证安全）。
› 从内部通过拉动一下相应车门的开启把手可解锁和打开车门。
› 如果至少一个车门已打开，则无法锁止汽车。
› 在发生触发了安全气囊的事故时，从车内锁止的车门会自动解锁，以便救援人员能进入汽车内。

利用中央控制门锁按钮可便捷打开和关闭车窗 » 第 34 页。

遥控器

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

解锁/锁止 29
同步 30

用无线遥控钥匙可以：
› 解锁和锁止汽车；
› 解锁尾门；
› 打开和关闭车窗 » 第 34 页，*车窗便捷操作*。

带电池的发射器安装在无线遥控钥匙柄内。接收器位于车内。无线遥控钥匙的作用范围约达 30 m。在电池电量低时，此作用距离会缩短。

此钥匙有一个可翻出式钥匙头，用于将汽车手动锁止和解锁以及启动发动机。

在更换丢失的钥匙时以及在维修或更换接收单元后，必须由特许维修站对装置进行初始化。然后才可以重新使用无线遥控钥匙。

提示

- 在点火开关已打开的情况下，遥控器自动关闭。
- 在汽车附近如有以相同频率工作的发射器（如移动电话、电视台），则可能暂时影响该遥控器的功能。
- 如果中央控制门锁或防盗报警装置在距离少于 3 m 时才对遥控器作出响应，则必须更换电池 » 第 25 页。
- 如果驾驶员车门已打开，则不能用无线遥控钥匙锁止汽车。

解锁/锁止

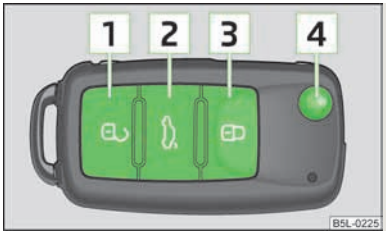


图 15
无线遥控钥匙

请首先阅读并注意引导信息，见第 29 页。

解锁汽车
› 按压按钮 1 » 图 15。

锁止汽车
› 按压按钮 3 » 图 15。

关闭防盗安全装置
› 在 2 秒钟内按压按钮 3 » 图 15 两次。其它信息 » 第 27 页。

解锁尾门
› 按压按钮 --» 图 15 2。其它信息 » 第 31 页，*打开或关闭*。

翻出钥匙头
› 按压按钮 4 » 图 15。

折入钥匙头
› 按下按钮 4 » 图 15 并将钥匙头折入。

解锁
汽车解锁通过转向信号灯的两次闪烁指示。如果用按钮 1 » 图 15 解锁汽车而在接着的 30 秒钟内没有打开任何车门或尾门，则汽车重新自动锁止并且防盗安全装置或防盗报警装置重新激活。这项功能可防止无意中解锁汽车。

此外，在解锁汽车时会按配置给所用钥匙的设置对可电动调节式座椅和车外后视镜进行调整。这时自动调用存储的驾驶员座椅和车外后视镜设置。

锁止
通过转向信号灯闪烁一次指示汽车正确锁止。

如果在锁止汽车后打开了车门或尾门，则转向信号灯在其关闭后才会闪烁。

警告

如果汽车已从车外锁止并且防盗安全装置处于激活状态，则任何人都不允许逗留在车内，因为从车内既不能解锁车门，也不能打开车窗。在紧急情况下，锁止的车门会增加救援人员进入车内的难度 - 有生命危险！

提示

当所有车门和尾门都已关闭且汽车在视野范围内时，才可操作遥控器。

www.inhauto.com

同步

请首先阅读并注意引导信息，见第 29 页。

如果操作遥控器不能解锁汽车，则可能是钥匙代码和汽车中控制单元的代码不再一致。多次在装置的作用范围之外操作无线遥控钥匙的按钮或更换过遥控器电池时，就可能出现这种情况。

因此必须按如下方式对代码进行同步：
› 按压无线遥控器上的任意一个按钮；
› 在按压按钮后 1 分钟内用钥匙解锁车门。

防盗报警装置

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

工作原理 _____ 30
车内监控和防拖车保护 _____ 30

防盗报警装置增强了对企图破窗进入车内的防护。在企图破窗进入车内时，该装置触发声音和视觉警告信号。

提示

■ 警笛的使用寿命为 5 年。
■ 为了确保发挥防盗报警装置的全部功能，在离开汽车前请检查所有车窗、车门和滑动外翻式天窗是否都已锁止。
■ 无线电遥控器和接收单元的设码决定了不能使用其它汽车的无线电遥控器。

工作原理

请首先阅读并注意引导信息，见第 30 页。

如何激活此报警装置？
在用无线电遥控器或者用钥匙在驾驶员车门上锁止汽车时，防盗报警装置激活。它在锁止约 30 秒钟后激活。

如何关闭此报警装置？
防盗报警装置可通过按压无线电遥控器上的符号按钮 关闭。如果在发出无线电信号后 30 秒钟内不打开汽车，则防盗报警装置重新激活。

如果锁止后在 45 秒钟内用钥匙在驾驶员车门上解锁汽车，则此报警装置也关闭。

如果用钥匙在驾驶员车门上解锁汽车，则在车门打开后必须在 15 秒钟内将钥匙插入点火开关中并打开点火开关，以关闭防盗报警装置。如果在 15 秒钟内未打开点火开关，则触发报警。

什么时候会触发报警？

在已锁止的汽车上系统会监控以下防护范围：
› 发动机舱盖；
› 尾门；
› 车门；
› 点火开关；
› 车辆倾斜度 » 第 30 页；
› 车内 » 第 30 页；
› 车载电网的电压降；
› 出厂时安装的牵引装置的插座。

如果在防盗报警装置已激活的情况下断开蓄电池两个电极之一的接线，则立即触发报警。

如何关闭报警？
按压无线遥控钥匙上的符号按钮 或打开点火开关，即可关闭报警装置。

车内监控和防拖车保护

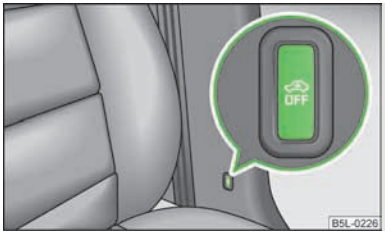


图 16
车内监控和防拖车保护按钮

请首先阅读并注意引导信息，见第 30 页。

一旦检测到车内运动，车内监控就触发报警。

www.jnhauto.com

关闭
› 关闭点火开关。
› 打开驾驶员车门。
› 按压驾驶员侧中门柱上的符号按钮 » 图 16，此按钮中符号 的照明会从红色变为橙色。
› 在 30 秒钟内锁止汽车。

车内监控和防拖车保护在下次锁止汽车时会自动重新接通。

提示

■ 当车内的移动动物例如儿童或动物）可能触发报警时，或要运输汽车（例如通过铁路或轮船）或牵引汽车时，请关闭车内监控和防拖车保护。
■ 打开的眼镜存放处会影响车内监控的效果。为了保证车内监控发挥全部效能，在锁止汽车前务必关闭眼镜存放处。

尾门

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

打开或关闭 31
自动锁止 31
应急解锁 32

警告

■ 请确认在关闭尾门后锁止装置已卡止。否则即使尾门已锁止，它仍可能在行驶期间突然打开 - 有发生事故的危险！
■ 请勿敞开或虚掩着尾门行驶，否则废气可能会侵入车内 - 有中毒危险！
■ 关闭尾门时不要按压后窗玻璃，玻璃可能爆裂，有受伤危险！

提示

■ 尾门在关闭后 1 秒钟内自动锁止且防盗报警装置激活。 在尾门关闭之前汽车已锁止时才会这样。
■ 起步时或从车速超过 5 km/h 起关闭牌照上方的拉手的功能。停车并打开某个车门后，重新激活拉手的功能。

打开或关闭



图 17
尾门拉手

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 31 页。

解锁汽车后，可以通过按压牌照上方的拉手打开尾门。

打开
› 按压拉手，同时将尾门抬起 » 图 17。

关闭
› 向下拉尾门，并通过略微甩动将其关上。

自动锁止

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 31 页。

如果在关闭尾门前已锁止汽车，则尾门在关闭后立即自动锁止。

可由特许维修站延长尾门自动锁止前所需的时间。

延时锁止
如果尾门已用无线遥控钥匙上的符号按钮 解锁，则在关闭后还能在有限的时间内打开尾门。

在尾门自动锁止之前，汽车面临被意外闯入的危险。因此，要始终用无线遥控器的符号按钮 或不带无线遥控器的钥匙锁止汽车 » 第 28 页。

延迟锁止可随时由特许维修站关闭。

提示

更多必要的信息请向 ŠKODA 合作伙伴了解。

www.inhauto.com

应急解锁

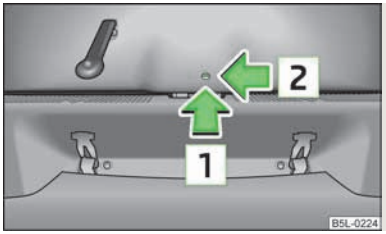


图 18
尾门应急解锁

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 31 页。

如果中央控制门锁存在故障，可以将尾门手动解锁。

解锁
› 向前翻折后座长椅的座椅靠背 » 第 57 页，*后座椅*。
› 在饰板上的开口中沿箭头方向 1 » 图 18 插入一把螺丝刀或一个类似工具直至限位位置。
› 沿箭头方向 2 解锁尾门。
› 打开尾门。

电动车窗升降器

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

打开或关闭车窗 33
打开或关闭副驾驶员车门中和后车门中的车窗 33
车窗玻璃升降器闭合力限制功能 33
车窗便捷操作 34
功能故障 34

警告

- 从车外锁止汽车时，任何人不得逗留在车内，因为在紧急情况下无法从车内打开车窗。
- 该系统具有闭合力限制功能 » 第 33 页。碰到障碍物时，关闭过程停止并且车窗玻璃退回数厘米。尽管如此，仍要小心地关闭车窗 - 有受伤危险！
- 如果儿童坐在后座椅上乘车，我们建议停用后车门的电动车窗升降器（安全开关）S » 图 19，见第 33 页。
- 在关闭车窗时请小心地操作，以免挤伤 - 有受伤危险！

小心

- 请保持车窗玻璃洁净，从而确保电动车窗升降器正常工作。
- 如果车窗玻璃已冻住，请首先除冰 » 第 157 页，*车窗玻璃和车外后视镜*，然后才可操作车窗玻璃升降器，否则车窗密封条以及车窗玻璃升降器机构便可能损坏。
- 冬季在关闭车窗时由于结冰可能出现较大的阻力。车窗在关闭时停止运动，然后退回数厘米。
- 确保在离开已锁止的汽车时所有车窗始终处于关闭状态。

环境保护提示

在高车速时必须关闭侧窗，以免不必要地提高耗油量。

提示

- 在关闭点火开关后，还可在约 10 分钟内打开或关闭车窗。如果打开驾驶员或副驾驶员车门，则车窗玻璃升降器被完全关闭。
- 在行驶期间请优先使用暖风系统、空调系统和通风系统对汽车内部空间通风。如果车窗开着，灰尘以及其它污物可能进入车内，此外在一定车速时可能产生风噪。
- 在关闭或激活报警装置后，只能在 45 秒钟内利用钥匙通过驾驶员车门锁便捷开启车窗。

www.inhauto.com

打开或关闭车窗

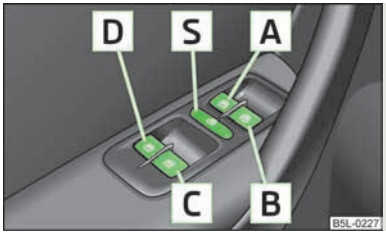


图 19
驾驶员侧车门上的按钮

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 32 页。

电动车窗玻璃升降器仅在点火开关已打开的情况下工作。

打开
› 车窗可通过略微按压相应按钮打开。松开按钮后打开过程停止。

另外，还可以通过将按钮短促按压至限位位置，让车窗自动完全打开。再次按压此按钮，车窗立即停止不动。

关闭
› 车窗可以通过略微拉动相应的按钮上边缘关闭。松开按钮后关闭过程停止。

另外，还可以通过将按钮短促拉动至限位位置，让车窗自动完全关闭。再次拉动此按钮，车窗立即停止不动。

用于各车窗的按钮位于驾驶员车门扶手中 » 图 19、副驾驶员车门中和后车门中 » 图 20，见第 33 页。

车窗玻璃升降器按钮 » 图 19。

A 驾驶员车门中的车窗玻璃升降器按钮
B 副驾驶员车门中的车窗玻璃升降器按钮
C 右后车门中的车窗玻璃升降器按钮
D 左后车门中的车窗玻璃升降器按钮
S 安全开关

安全开关
可以通过按压安全开关 S » 图 19 停用后车门中的车窗玻璃升降器按钮。通过再次按压安全开关 S，后车门中的车窗玻璃升降器按钮重新起作用。

如果后车门中的按钮已停用，则安全开关 S 上的指示灯 亮起。

提示

车窗玻璃升降器机构装备了过热保护装置。在反复打开和关闭车窗时，此保护装置可能过热。于是导致车窗操作机构暂时锁止。一旦过热保护装置已冷却，就可重新操作车窗。

打开或关闭副驾驶员车门中和后车门中的车窗



图 20
副驾驶员车门内的按钮布置

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 32 页。

www.inhauto.com

在这两个车门中有用于相应车窗的按钮。

打开
› 略微按压相应按钮下部并保持不动，直至车窗达到所需位置。
› 此外还可以通过按压按钮下部至限位位置自动打开车窗（完全打开）。再次按压此按钮，车窗立即停止不动。

关闭
› 略微按压相应按钮上部并保持不动，直至车窗达到所需位置。
› 此外还可以通过按压按钮上部至限位位置自动关闭车窗（完全关闭）。再次按压此按钮，车窗立即停止不动。

车窗玻璃升降器闭合力限制功能

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 32 页。

电动车窗玻璃升降器配备闭合力限制功能。此功能可减小车窗关闭时的挤伤危险。

碰到障碍物时，关闭过程停止并且车窗玻璃退回数厘米。

如果此障碍物在接下来的 10 秒钟内妨碍关闭，则关闭过程再次中断并且车窗玻璃退回数厘米。

如果障碍物尚未排除，但在车窗玻璃第二次退回后 10 秒钟内尝试再次关闭车窗，则关闭过程就停止。在这段时间内车窗不能自动关闭。闭合力限制功能仍然接通。

当您在下一个 10 秒钟内再次尝试关闭车窗时，闭合力限制功能才关闭 - 车窗现在全力关闭！

如果等待超过 10 秒钟，则闭合力限制功能重新接通。

车窗便捷操作

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 32 页。

在解锁和锁止汽车时，可以按如下方式打开和关闭电动车窗。

打开
› 按住无线遥控钥匙上的符号按钮 。
› 将钥匙在驾驶员车门锁中保持在解锁位置。
› 按压符号 区域内的中央控制门锁按钮，并保持按住。

关闭
› 按住无线遥控钥匙上的符号按钮 。
› 将钥匙在驾驶员车门锁中保持在锁止位置。
› 按压符号 区域内的中央控制门锁按钮，并保持按住。

通过松开钥匙或锁止按钮可以立即中断车窗的打开或关闭过程。

功能故障

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 32 页。

电动车窗玻璃升降器失灵

如果在车窗已打开的情况下断开再重新连接蓄电池的接线，则电动车窗升降器不起作用。必须激活系统。可按如下方式恢复功能：
› 打开点火开关；
› 拉起驾驶员车门中相应按钮上边缘，关闭车窗；
› 松开按钮；
› 重新向上拉起相应按钮约 3 秒钟。

冬季行车
冬季在关闭车窗时由于结冰可能出现较大的阻力。车窗在关闭时停止运动，然后退回数厘米。

为了能够关闭车窗，需要停用闭合力限制功能 » 第 33 页。

全景滑动天窗

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

操作 35
打开和关闭遮阳卷帘 35
便捷操作 35
应急操作 36
在断开和重新连接蓄电池接线后激活 36

带遮阳卷帘的全景滑动天窗（下文只称滑动外翻式天窗）只有在点火开关打开时才能用旋转开关 » 图 21，见第 35 页 操作。此旋转开关有多个开关位置。

关闭点火开关后，滑动外翻式天窗或遮阳卷帘还能在约 10 分钟内打开、关闭和外翻打开。只要打开两个前车门之一，就不能再操作滑动外翻式天窗和遮阳卷帘。

警告

请小心地关闭滑动外翻式天窗 - 有受伤危险！

小心

在冬季打开滑动外翻式天窗之前，必须先清除其区域内可能存在的冰雪，以防打开机构和密封件损坏。

提示

- 如果曾断开蓄电池的接线又重新连接，则可能发生滑动外翻式天窗不能完全关闭的情形。因此必须将旋转开关置于开关位置 A » 图 21，见第 35 页，然后按住前部约 10 秒钟。
- 如果滑动外翻式天窗处在舒适位置上，则风噪强度减小。

www.inhaltbr.com

操作

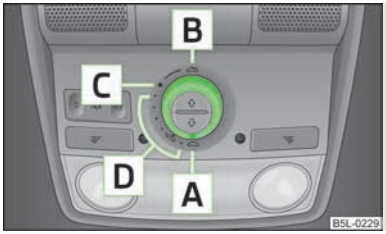


图 21
滑动外翻式天窗的旋转开关

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 34 页。

舒适位置
› 将开关转动到位置 C » 图 21。

部分打开
› 将开关转动到区域 D » 图 21 内的某个位置。

完全打开
› 将开关转动到位置 B » 图 21 并将其保持在这个位置（有弹力的位置）上。

外翻打开和关闭
› 要外翻打开时，朝天窗方向按压开关的凹槽。
› 要关闭时，向下和向前拉动开关的凹槽。

关闭
› 将开关转动到位置 A » 图 21。

闭合力限制功能
滑动外翻式天窗具有闭合力限制功能。由于障碍物（例如冰）无法关闭时，滑动外翻式天窗停止运动并退回数厘米。滑动外翻式天窗可在停用闭合力限制功能后完全关闭，方法是向下和向前拉动旋转开关上的凹槽，直到滑动外翻式天窗完全关闭为止 » 34 页，!在段*主题引言*中。

打开和关闭遮阳卷帘

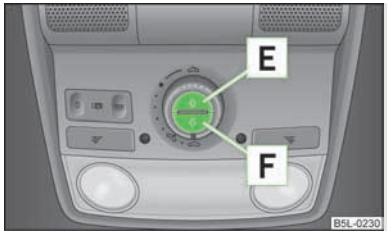


图 22
用于遮阳卷帘的按钮

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 34 页。

遮阳卷帘可以借助按钮单独关闭或打开 » 图 22。

打开
› 要完全打开时，短促按压按钮 E » 图 22。
› 要打开到所需位置，按下并按住按钮 E。松开按钮后，打开停止。

关闭
› 要完全关闭时，短促按压按钮 F » 图 22。
› 要关闭到所需位置时，按下并按住按钮 F。松开按钮后，关闭停止。

便捷操作

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 34 页。

也可以从外部用无线遥控钥匙操纵滑动外翻式天窗和遮阳卷帘。

关闭
› 按住无线遥控钥匙上的符号按钮 🔒。

松开按钮后关闭过程立即中止。

外翻打开
› 按住无线遥控钥匙上的符号按钮 🔓。

在关闭或外翻打开滑动外翻式天窗时，遮阳卷帘同时被关闭或打开。

www.inhauto.com

警告

请小心地关闭滑动外翻式天窗 - 有受伤危险！在便捷关闭时闭合力限制功能不起作用。

提示

利用便捷操作不能打开，而只能外翻打开滑动外翻式天窗。

应急操作

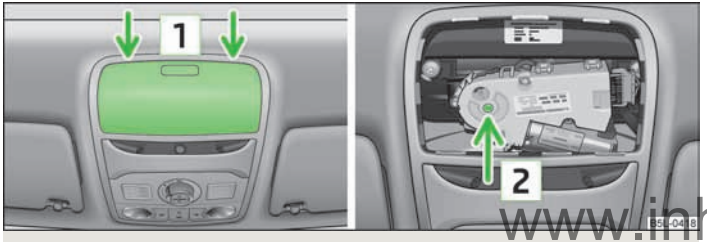


图 23 螺丝刀的安放点/扳手的安放开口

www.inhauto.com

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 ！，第 34 页。

在装置损坏时可以手动关闭或打开滑动外翻式天窗。滑动天窗的应急操作机构位于眼镜存放处 1 » 第 69 页，*眼镜存放处* 下面。

› 打开眼镜存放处。
› 将一把约 5 mm 宽的螺丝刀小心地插入用箭头标记的部位 1 » 图 23 处的槽口中。
› 通过略微按压和转动螺丝刀小心地向下翻转眼镜存放处。
› 将一把内六角扳手（SW 4）插入开口 2 中至限位位置，然后关闭或打开滑动外翻式天窗。
› 装回眼镜存放处，方法是首先插入塑料凸耳，然后向上按压整个部件。

让特许维修站排除故障。

提示

在每次应急操作后都必须激活天窗 » 第 36 页。

在断开和重新连接蓄电池接线后激活

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 ！，第 34 页。

在断开和重新连接蓄电池接线后，必须激活滑动外翻式天窗和遮阳卷帘。

为了激活滑动外翻式天窗，抓住旋转开关的凹槽向下和向前拉动开关约 10 秒钟。

为了激活遮阳卷帘，按下按钮 F » 图 22，见第 35 页 约 10 秒钟。

如果滑动外翻式天窗或遮阳卷帘在断开和重新连接蓄电池的接线时未完全关闭或滑动关闭，则必须首先将它们关闭 » 第 35 页 或滑动关闭 » 第 35 页。然后才能够进行激活。

车灯与视野

车灯

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

打开和关闭车灯 37
大灯照明距离调节 38
DAY LIGHT（白天行车灯）功能 38
转向信号灯和远光灯 39
自动行车灯控制 39
弯道行车灯 40
前雾灯 40
带 CORNER 功能的前雾灯 40
后雾灯 40
旅行车灯 41
COMING HOME/LEAVING HOME（回家/离家照明）功能 41
闪烁报警装置 41
驻车灯 42
仪表照明 42

如果没有其他规定，车灯便只在点火开关接通时工作。

在右置方向盘车辆上，开关的布局部分地与在 » 图 24，见第 37 页 中显示的布局不同。然而标记开关位置的各个符号相同。

只要点火开关已打开并且车灯开关在位置 或者 AUTO 上，近光灯亮起。在关闭点火开关后，近光灯自动关闭，只有停车灯还亮着。在拔出点火钥匙后，连停车灯也熄灭。

警告

- 切勿只开着停车灯行驶！因为停车灯的亮度不足以照亮汽车前方的道路或让其他交通参与者看到本车。所以，在天色昏暗时或能见度不佳时请一定打开近光灯。
- 自动行车灯控制 AUTO 只起辅助作用，因此驾驶员有责任检查车灯并在必要时根据光线情况打开车灯。光线传感器例如不能识别降雨或起雾。在这些情况下我们建议打开近光灯或前雾灯！
- 车灯只允许在符合本国法律规定的情况下打开。
- 正确调整和使用车灯始终是驾驶员的责任。

提示

- 如果车灯开关处于位置 时拔出点火钥匙并打开驾驶员车门，则响起一个警告音信号。在关闭驾驶员车门（点火开关关闭）后，通过车门触点关闭此警告音信号，然而停车灯保持打开，以便必要时照亮已停下的汽车。
- 如果车灯开关有故障，则近光灯自动接通。
- 如果天气状况阴冷或潮湿，大灯内侧可能会暂时蒙上水雾。发生这种情况的决定因素在于大灯玻璃内外之间的温差。在行车灯打开后，灯光出射面在短时间后重新无水雾，大灯玻璃的边缘区域可能还有水雾。在尾灯以及转向信号灯上也可能出现类似的情况。这些水雾不会影响照明装置的使用寿命。

www.inhauto.com

打开和关闭车灯



图 24
仪表板：车灯开关

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 ，第 37 页。

接通停车灯

› 将车灯开关 » 图 24 转动到位置 。

接通近光灯和远光灯
› 将车灯开关 » 图 24 转动到位置 ≡D。
› 在打开远光灯时将控制杆略微向前 » 图 26，见第 39 页 按压到有弹力的位置。

关闭车灯（白天行车灯除外）
› 将车灯开关 » 图 24 转动到位置 0。

大灯照明距离调节



图 25
仪表板：大灯照明距离调节

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 37 页。

通过将调节旋钮 » 图 25 从位置 - 旋转到位置 3，逐渐调节大灯照明距离，从而缩短光束。

设定位置

这些位置大致对应以下负荷状态。
- - 汽车前排有人，行李箱空载。
- 1 汽车满员，行李箱空载。
- 2 汽车满员，行李箱满载。
- 3 汽车只有驾驶员，行李箱满载。

! 警告

在调整大灯照明距离调节时要始终确保：
- 不给其它交通参与者造成眩目，特别是对面来车；
- 照明距离足够保证安全行车。

i 提示

- 建议在近光灯打开时进行大灯照明距离调节。
- 氙气大灯在打开点火开关时和在行驶期间自动与汽车的装载和行驶状态（例如加速、制动）相匹配。装备了氙气灯的汽车没有用于大灯照明距离调节的手动调节器。

DAY LIGHT（白天行车灯）功能

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 37 页。

打开白天行车灯
› 将车灯开关转动到位置 0 或 AUTO » 图 24，见第 37 页。

关闭白天行车灯功能
› 在打开点火开关后 3 秒钟内将转向信号灯操纵杆朝方向盘拉并同时向下推，然后保持在这个位置上至少 3 秒钟。

激活白天行车灯功能
› 在打开点火开关后 3 秒钟内将转向信号灯操纵杆朝方向盘拉并同时向上推，然后保持在这个位置上至少 3 秒钟。

在带信息显示器的汽车上，白天行车灯功能也可以通过菜单激活或关闭：
- Settings（设置）
  - Lights & Vision（车灯与视野）

在前雾灯中带有白天行车灯的专用灯泡的汽车上，在激活白天行车灯后停车灯（前部和后部）和牌照灯都不亮起。

在打开白天行车灯时，组合仪表照明也打开。

www.inhanbo.com

转向信号灯和远光灯

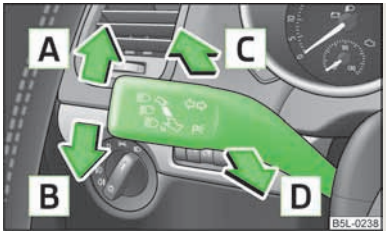


图 26
控制杆：转向信号灯/远光灯操作

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 37 页。

驻车灯和远光灯瞬时接通也用此控制杆操作。

右侧转向信号灯 ⇨ 和左侧转向信号灯 ⇦
› 将控制杆 » 图 26 向上 A 或向下 B 按压。
› 如果您只想闪烁三次（所谓的便捷闪光信号），将控制杆短时按压至上部或下部压力点，然后将其重新松开。此功能可通过信息显示器激活或关闭 » 第 14 页。
› 变换行车道闪烁 - 如果只想短时闪烁，请将控制杆只向上或向下移动至压力点并将其保持在这个位置上。

远光灯 ≡D
› 接通近光灯 » 第 37 页。
› 将控制杆从方向盘向前沿箭头方向 C（有弹力的位置）按压。
› 将控制杆朝方向盘（有弹力的位置）沿箭头方向 D 拉动，即可关闭远光灯。

远光灯瞬时接通 ≡D
› 将控制杆朝方向盘（有弹力的位置）沿箭头方向 D 拉动 - 远光灯和组合仪表中的指示灯 ≡D 亮起。

驻车灯 P≤
操作描述 » 第 42 页，*驻车灯*。

小心

远光灯或远光灯瞬时接通要在不使其他交通参与者眩目时才可使用。

提示

- 转向信号灯只在点火开关已打开的情况下工作。组合仪表中的相应指示灯 ⇦ 或 ⇨ 也一起闪烁。
- 驶过转弯路段后转向信号灯自动关闭。
- 如果转向信号装置的一个灯泡失灵，则指示灯的闪烁频率快大约一倍。

自动行车灯控制



图 27
仪表板：车灯开关

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 37 页。

www.inhauto.com

接通自动行车灯控制
› 将车灯开关 » 图 27 转动到位置 **AUTO**。

关闭自动行车灯控制
› 将车灯开关 » 图 27 转动到位置 0、≡D 或 ≡D。

当车灯开关在位置 **AUTO** 上时，在打开点火开关后车灯开关旁边的符号 **AUTO** 亮起。当近光灯是通过光线传感器激活的时，车灯开关旁边的符号 ≡D 也亮起。

如果此灯自动接通，则停车灯和近光灯以及牌照灯同时亮起。

当自动行车灯控制已接通时，通过后视镜支架上的光线传感器控制此灯。如果光强度降低到设定数值以下（例如在白天驶入隧道中时），近光灯和停车灯以及牌照灯会自动亮起。如果光强度重新增大，则这些车灯自动关闭。

雨量/光线
如果车窗玻璃刮水在雨量传感器运行模式中被接通超过 10 秒钟或在持续刮水运行模式中（位置 2 或者 3）» 第 46 页 被接通超过 15 秒钟，则停车灯和近光灯自动接通。如果车窗玻璃刮水器在雨量传感器运行模式中或在持续刮水使用中超过约 4 分钟不接通，则此灯自动关闭。

提示

不要在光线传感器前粘贴任何贴签，以免影响其功能或使其失灵。

弯道行车灯

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 37 页。

动态弯道行车灯通过带氙灯的前大灯的光束摆动来照亮弯道。此功能在车速高于 10 km/h 时激活。

大灯摆动可以通过信息显示器主菜单中的菜单项 Assistants（辅助系统）关闭/打开 » 第 14 页。

警告

如果弯道行车灯损坏，则大灯自动降低到某个应急位置，防止可能给对面来车造成眩目。于是照亮的路面长度缩短。请小心驾驶并立即到特许维修站检修。

前雾灯



图 28
仪表板：车灯开关

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 37 页。

打开
› 首先将车灯开关 » 图 28 转动到位置 或者 。
› 将车灯开关拉到位置 1。

在前雾灯接通后，组合仪表中的指示灯 » 第 17 页 亮起。

带 CORNER 功能的前雾灯

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 37 页。

带 CORNER 功能的前雾灯用于更好地照亮汽车附近的周围环境，例如在转弯、泊车和类似情况时。

满足以下条件时，带 CORNER 功能的前雾灯按照转向角或按照转向信号灯的接通[1]进行调节：
› 汽车停住且发动机运转或汽车正以最大 40 km/h 的车速移动；
› 白天行车灯未接通；
› 近光灯已接通或车灯开关在位置 AUTO 上且环境光线的强度使得近光灯接通；
› 前雾灯未接通；
› 未挂入倒挡。

提示

如果在 CORNER 功能激活后挂入倒挡，则两个前雾灯亮起。

后雾灯

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 37 页。

打开
› 首先将车灯开关 » 图 28，见第 40 页 转动到位置 或者 。
› 将车灯开关拉到位置 2。

后雾灯接通时组合仪表中的指示灯 亮起 » 第 17 页。

如果带出厂时安装的牵引装置或者 ŠKODA 原厂附件中的牵引装置的汽车带挂车且接通后雾灯行驶，则只挂车的后雾灯亮起。

后雾灯位于驾驶员侧的尾灯内。

[1] 在两个接通选项发生冲突时，例如在方向盘向左打到底而右侧转向信号灯处于接通状态时，转向信号灯具有更高的优先级。

www.inhauto.com

旅行车灯

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 37 页。

氙气大灯
利用这种模式能够在实施相反交通体系（靠左/靠右行驶）的国家内行驶，而不会给对面来车造成眩目。“旅行车灯”模式激活时，大灯侧向摆动关闭。

“旅行车灯”模式可通过信息显示器在下列菜单中激活或关闭：

- SETTINGS（设置）
- Lights & Vision（车灯与视野）
  - Travel mode（旅行模式）
    - Switch Off（已关闭）
    - Switch On（已打开）

卤素大灯
为避免造成对面来车眩目，需粘贴遮盖卤素大灯的某些区域。

大灯粘贴遮盖膜可通过 ŠKODA 原装部件获得。

COMING HOME/LEAVING HOME（回家/离家照明）功能

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 37 页。

当您在黑暗中离开汽车或接近汽车时，此功能会短时接通车灯。

接通 COMING HOME（回家照明）功能
› 车灯开关位于自动行车灯控制位置 AUTO 上。
› 关闭点火开关。
› 在打开驾驶员车门后，此灯自动接通。

接通 LEAVING HOME（离家照明）功能
› 在您离开汽车后，车灯开关位于自动行车灯控制位置 AUTO 上。
› 用无线电遥控器解锁汽车，此灯自动接通。

COMING HOME/LEAVING HOME（回家/离家照明）功能视装备而定接通以下车灯：
› 停车灯；
› 近光灯；
› 车外后视镜上的上车照明；
› 牌照灯。

COMING HOME/LEAVING HOME（回家/离家照明）功能用车内后视镜支架上的光线传感器控制。如果光强度高于光线传感器的设定值，则在打开驾驶员车门后或在用无线电遥控器解锁汽车后，此灯不接通。

关闭 COMING HOME（回家照明）功能
此灯在关闭所有车门和尾门 10 秒钟后熄灭。

如果某个车门或者尾门保持打开状态，则此灯在 60 秒钟后熄灭。

关闭 LEAVING HOME（离家照明）功能
此灯在用无线电遥控器解锁汽车或打开点火开关或锁止汽车 10 秒钟后熄灭。

如果不打开任何车门，则汽车在 30 秒钟后自动锁止。

提示

- 如果 COMING HOME/LEAVING HOME（回家/离家照明）功能持续接通，则蓄电池特别是在短途行驶时负荷过高。
- COMING HOME/LEAVING HOME（回家/离家照明）功能的照明持续时间可以借助信息显示器来更改。

闪烁报警装置



图 29
仪表板：闪烁报警装置的开关

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 37 页。

› 按压开关 ⚠ » 图 29，即可打开或关闭闪烁报警装置。

在闪烁报警装置已打开的情况下，汽车的所有转向信号灯都会同时闪烁。转向信号灯的指示灯和开关里的指示灯同时闪烁。闪烁报警装置也可以在点火开关已关闭时打开。

在发生触发了安全气囊的事故时，闪烁报警装置自动打开。

www.inhauto.com

提示

例如在下列情况时要打开闪烁报警装置：
- 在堵车队尾时；
- 发生抛锚或紧急情况时。

驻车灯

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 37 页。

驻车灯 P≤
› 关闭点火开关。
› 将控制杆 » 图 26，见第 39 页 向上或向下按压 - 汽车右侧或左侧的停车灯被接通。

两侧的驻车灯
› 将车灯开关 » 图 24，见第 37 页 转动到位置 ≫≤ 并锁止汽车。

提示

- 驻车灯 P≤ 只能在点火开关已关闭时激活。
- 如果右侧或左侧转向信号灯已接通并且关闭点火开关，则驻车灯不能自动接通。

www.inhauto.com

仪表照明



图 30
仪表板：仪表照明

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 37 页。

› 接通车灯。
› 将调节旋钮 » 图 30 转动到所需要的仪表照明强度。

信息显示器的照明强度 » 第 14 页 会自动设定。只在光强度低于光线传感器的设定值时，才能通过调节旋钮调节仪表照明。

车内照明灯

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

前部车内照明灯 43
后部车内照明灯 43
副驾驶员侧带照明的储物箱 44
前车门警告灯 44
上车照明 44
行李箱照明灯 44

前部车内照明灯

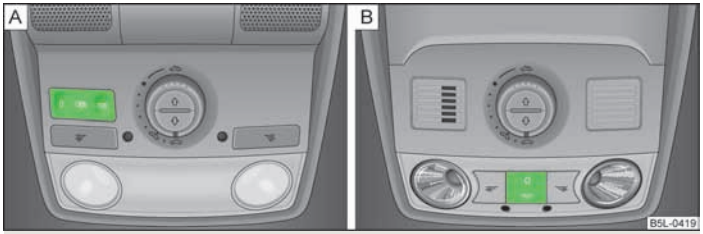


图 31 前部车内照明灯



图 32 阅读灯

请首先阅读并注意引导信息，见第 42 页。

打开
› 按压开关 » 图 31 上符号 的区域。

关闭
› 按压开关 » 图 31 上符号 O 的区域。

通过车门接触开关操作
› 将开关置于中间位置。在不带车内监控的汽车上，中间位置用符号 » 图 31 - A 标明。

阅读灯
› 按压开关 或 » 图 32，以便打开或关闭阅读灯。

如果已接通通过车门接触开关操作车灯，则车灯在下列情况下亮起：
› 解锁汽车时；
› 某个车门打开时；
› 拔出点火钥匙时。

如果已接通通过车门接触开关操作车灯，则车灯在下列情况下熄灭：
› 锁止汽车时；
› 打开点火开关时；
› 所有车门关闭约 30 秒钟后。

如果一个车门保持打开状态或开关位于位置 上，则车内照明灯在 10 分钟内熄灭，避免汽车蓄电池电量耗尽。

提示

我们建议，让 ŠKODA 售后服务合作伙伴更换灯泡。

后部车内照明灯



图 33
后部车内照明灯

请首先阅读并注意引导信息，见第 42 页。

打开
› 按压玻璃罩 » 图 33 上符号 的区域。

关闭
› 按压玻璃罩 » 图 33 上符号 O 的区域。

通过车门接触开关操作
› 将玻璃罩 » 图 33 置于中间位置 。

www.inhauto.com

副驾驶员侧带照明的储物箱

请首先阅读并注意引导信息，见第 42 页。

› 在打开副驾驶员侧储物箱的盖板时，储物箱中的照明亮起。
› 此灯在停车灯打开时自动接通，并随盖板的关闭重新关闭。

前车门警告灯



图 34
前车门：警告灯

请首先阅读并注意引导信息，见第 42 页。

此警告灯位于车门饰板下部 » 图 34。

此警告灯在每次打开前车门时都亮起。警告灯在车门打开约 10 分钟后熄灭，从而防止汽车蓄电池电量耗尽。

在某些车型上未安装警告灯而只安装一个反光信号装置。

上车照明

请首先阅读并注意引导信息，见第 42 页。

照明位于车外后视镜下缘上。

光束对准前车门的登车区。

此灯在车门解锁后或在尾门打开时亮起。此灯在打开点火开关后熄灭，或在所有车门和尾门关闭后 30 秒钟内熄灭。

如果某个车门或者尾门保持打开状态，则此灯在点火开关关闭后 2 分钟内熄灭。

警告

在上车照明亮着时不要用手接触其盖板，有灼伤的危险！

行李箱照明灯

请首先阅读并注意引导信息，见第 42 页。

打开尾门时，照明自动打开。如果尾门保持打开状态超过约 10 分钟，则行李箱照明灯自动关闭。

视野

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

前窗玻璃和后窗玻璃加热装置 45
遮阳板 45

www.inhauto.com

前窗玻璃和后窗玻璃加热装置

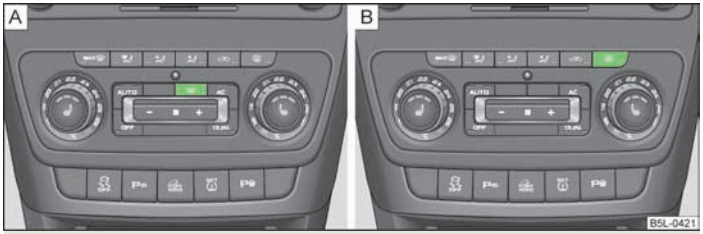


图 35 前窗玻璃加热装置的开关/后窗玻璃加热装置的开关

请首先阅读并注意引导信息，见第 44 页。

前窗玻璃加热

› 前窗玻璃加热装置可通过按压符号开关 » 图 35 - A 接通或关闭，开关中的指示灯将亮起或熄灭。

后窗玻璃加热

› 后窗玻璃加热装置可通过按压符号开关 » 图 35 - B 接通或关闭，开关中的指示灯将亮起或熄灭。

前窗玻璃或后窗玻璃加热装置只在发动机运转时工作。

在约 10 分钟后，前窗玻璃或后窗玻璃加热装置自动关闭。

环境保护提示

一旦车窗玻璃已清除霜或水雾，加热装置就应关闭。减少耗电量便可减少耗油量 » 第 114 页，*节省电能*。

提示

- 如果车载电压降低，则前窗玻璃或后窗玻璃加热装置会自动关闭，从而确保发动机控制单元有足够的电能 » 第 174 页，*自动关闭用电器*。
- 视装备而定，开关的位置和外形可能不同。

遮阳板

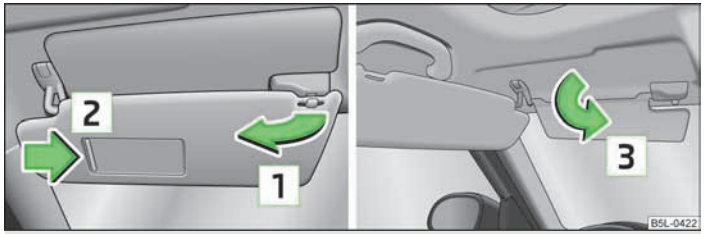


图 36 遮阳板/双遮阳板

请首先阅读并注意引导信息，见第 44 页。

驾驶员或副驾驶员遮阳板可以从托架中拉出并沿箭头方向 1 » 图 36 朝车门转动。

遮阳板上的化妆镜带有盖板。沿箭头方向 2 推移盖板。

在带双遮阳板的汽车上，在朝车门转动遮阳板后还可以将辅助挡板沿箭头方向 3 翻转。

警告

如果上面固定有物品（例如圆珠笔等），则遮阳板不允许转向侧窗玻璃进入头部安全气囊胀开范围内。否则在头部安全气囊触发时乘员可能受到人身伤害。

车窗玻璃刮水器和清洗器

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

操作车窗玻璃刮水器和清洗器 46
自动后窗玻璃刮水器 47
后窗玻璃刮水器的备选停止位置 47
大灯清洗装置 47

www.inhauto.com

更换前窗玻璃刮水片 48
更换后窗玻璃刮水片 48

只有点火开关已打开且发动机舱盖已关闭时，车窗玻璃刮水器和清洗装置才能工作 [1]。

如果间歇刮水已接通，则也根据车速控制间歇周期。

雨量传感器根据降雨强度自动调节两个刮水脉冲之间的暂停时间。

挂入倒挡后，在前窗玻璃刮水器已接通的情况下，对后窗玻璃进行一次刮水。

在每次关闭车窗玻璃刮水器后或每逢第三次关闭点火开关后，都会车窗玻璃刮水器静止位置进行转换，从而避免刮水器橡胶过早老化。

后窗玻璃刮水器在尾门已关闭时才能工作。

补加车窗玻璃清洗液 » 第 171 页。

警告

- 完好的车窗玻璃刮水片对清晰的视野和安全驾驶是绝对必需的 » 第 48 页。
- 在低温时如果未事先加热前窗玻璃，请不要使用车窗玻璃清洗装置。否则玻璃清洁剂可能冻结在前窗玻璃上并影响前方的视野。
- 雨量传感器只起辅助作用。驾驶员有责任根据视野条件的不同手动调整车窗玻璃刮水器的功能。

小心

- 在天气寒冷时和在冬季里，在行车前或打开点火开关前要检查车窗玻璃刮水片是否未冻住。如果在车窗玻璃刮水片已冻住的情况下打开车窗玻璃刮水器，则既可能损坏车窗玻璃刮水片、也可能损坏车窗玻璃刮水器电动机！
- 如果在打开车窗玻璃刮水后关闭点火开关，则车窗玻璃刮水器在下次打开点火开关时按相同的模式继续刮水。在关闭和下次打开点火开关期间，车窗玻璃刮水器在低温时可能冻住。
- 将冻住的车窗玻璃刮水片小心地从前窗玻璃或后窗玻璃上揭下。
- 在行驶前要清除车窗玻璃刮水器上的冰和雪。
- 如果不仔细处理车窗玻璃刮水器，存在前窗玻璃损坏的危险。
- 为安全起见，车窗玻璃刮水片必须每年更换一至二次。车窗玻璃刮水片可以在 ŠKODA 合作伙伴处购买。
- 在前窗玻璃刮水器摆臂翻起后，不得打开点火开关。否则车窗玻璃刮水器会返回其静止位置，在此过程中会损坏发动机舱盖油漆。

[1] 在不带发动机舱盖接触开关的汽车上，发动机舱盖未关闭时车窗玻璃刮水和清洗装置也会工作。

提示

- 如果低速刮水 2 » 图 37，见第 46 页 或快速刮水 3 已接通并且车速下降到 4 km/h 以下，则自动切换到一个更低的刮水档。在车速升高到 8 km/h 以上时，即恢复原来的刮水档。
- 当刮水器在前窗玻璃上遇到障碍物时，会试图将其推开。如果障碍物仍旧卡住刮水器，为了避免损坏刮水器，在 5 次尝试清除障碍物后，刮水器会自动停止。请去除障碍物，然后重新接通刮水器。
- 在发动机运转并且车外温度低于约 +10 °C 时会对前窗玻璃清洗喷嘴进行加热。
- 车窗玻璃清洗液储液罐的容量为 3 升。在带大灯清洗装置的汽车上，车窗玻璃清洗液储液罐的容量为 5.5 升。在带驻车暖风的汽车上，车窗玻璃清洗液储液罐的容量为 4.5 升。
- 为了避免形成粘连，应定期用玻璃清洁剂清洁车窗玻璃刮水片。有顽固的污物（例如昆虫残渍）时，请用海绵或软布清洁车窗玻璃刮水片。

操作车窗玻璃刮水器和清洗器

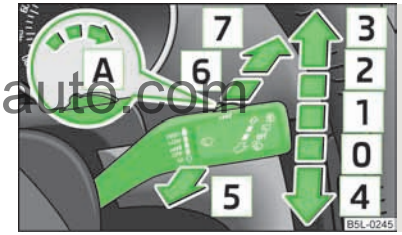


图 37
控制杆：车窗玻璃刮水器和清洗器的功能

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 45 页。

点动刮水

› 如果您只想对前窗玻璃短时刮水，请将控制杆按压到有弹力的位置 4 » 图 37。如果将控制杆保持在下部位置超过 1 秒钟，则刮水器刮水速度加快。

间歇刮水

› 将控制杆向上移动到位置 1 » 图 37。
› 利用开关 A 调整两个车窗玻璃刮水脉冲之间所需的暂停。

www.inhauto.com

慢速刮水
› 将控制杆向上移动到位置 2 » 图 37。

快速刮水
› 将控制杆向上移动到位置 3 » 图 37。

前窗玻璃的刮水/清洗自动功能
› 将控制杆朝方向盘拉到有弹力的位置 5 » 图 37，清洗装置立即工作，车窗玻璃刮水器略微延迟开始刮水。在车速高于 120 km/h 时，清洗装置和车窗玻璃刮水器同时工作。
› 松开控制杆。清洗装置停止，刮水器仍执行 3 至 4 个刮水脉冲（视喷水过程的持续时间而定）。在车速高于 2 km/h 时，刮水器在最后一个刮水脉冲结束 5 秒钟后再次刮水，以便将最后的水滴从车窗玻璃上刮去。此功能可以到特许维修站激活或关闭。

雨量传感器
› 将控制杆移动到位置 1 » 图 37。
› 可以通过开关 A 对传感器的灵敏度进行个人设置。

后窗玻璃刮水
› 将控制杆背离方向盘按压到位置 6 » 图 37，车窗玻璃刮水器每 6 秒钟刮水一次。

后窗玻璃刮水/清洗自动功能
› 将控制杆从方向盘向前压到底进入有弹力的位置 7 » 图 37，清洗装置立即工作，车窗玻璃刮水器略微延迟开始刮水。只要将控制杆保持在这个位置上，刮水器以及清洗装置就工作。
› 松开控制杆。清洗装置停止，刮水器仍执行 2 至 3 个刮水脉冲（视喷水过程的持续时间而定）。松开后控制杆保持在位置 6。

关闭车窗玻璃刮水器
› 将控制杆复位到基本位置 0 » 图 37。

冬季位置
如果车窗玻璃刮水器位于静止位置，则无法将其从前窗玻璃上折起。由于这个原因，我们建议在冬季对车窗玻璃刮水器进行调整，使其容易从前窗玻璃上折起。

这个静止位置可按以下方式调整：
› 接通车窗玻璃刮水器。
› 关闭点火开关。车窗玻璃刮水器仍然停在其在点火开关关闭时所处的位置上。

也可以将维护位置用作冬季位置 » 第 48 页。

自动后窗玻璃刮水器

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 45 页。

如果车窗玻璃刮水器控制杆位于位置 2 » 图 37，见第 46 页 或 3，则在车速高于 5 km/h 时每 30 秒钟或每 10 秒钟发生一次后窗玻璃刮水过程。

在雨量传感器激活（控制杆位于位置 1）时，只有当前窗玻璃刮水器在持续运行模式下工作（两个刮水过程之间无暂停）时，此功能才激活。

激活或关闭

自动后窗玻璃刮水器的功能可在信息显示器上通过菜单激活或关闭：
■ SETTINGS（设置）
  ■ Lights & Vision（车灯与视野）

后窗玻璃刮水器的备选停止位置

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 45 页。

每逢第二次关闭发动机后，系统都会将后窗玻璃刮水器的刮水片翻倒。这样做可延长刮水片的使用寿命。

激活或关闭
› 打开点火开关。
› 在 5 秒钟内先后五次将操作杆按压到位置 6 » 图 37，见第 46 页。
› 关闭点火开关。在下次打开点火开关后，可激活或关闭后窗玻璃刮水器的备选驻车位置。

大灯清洗装置

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 45 页。

在近光灯或远光灯已打开并且车窗玻璃刮水器控制杆已保持在位置 5 » 图 37，见第 46 页 上约 1 秒钟时，每逢第一次和第五次往前窗玻璃上喷水后，都会进行大灯清洁。

在清洁时，大灯清洗喷嘴在水压作用下从保险杠中伸出。

要定期（例如在加油后）清除大灯灯罩表面附着的顽固污渍（例如昆虫残渍）。要遵守下列提示 » 第 158 页，*大灯灯罩*。

www.hautu.com

为了确保大灯清洗功能在冬季也能正常工作，应当用除冰喷剂清除清洗喷嘴托架上的冰雪。

小心

切勿手动拉出大灯清洗装置的喷嘴，有损坏的危险！

更换前窗玻璃刮水片

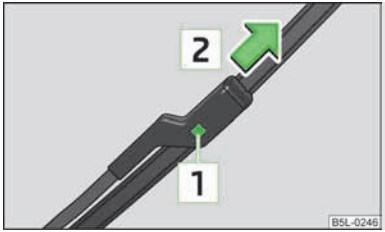


图 38
前窗玻璃刮水片

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 45 页。

车窗玻璃刮水器摆臂无法在静止位置上从前窗玻璃上折起。在更换车窗玻璃刮水片之前，请将车窗玻璃刮水器摆臂置于维护位置。

用于刮水片更换的维护位置
› 关闭发动机舱盖。
› 打开再重新关闭点火开关。
› 然后在 10 秒钟内将车窗玻璃刮水器控制杆按压到位置 4 » 图 37，见第 46 页，刮水器摆臂于是移动到维护位置。

取下车窗玻璃刮水片
› 将车窗玻璃刮水器摆臂从车窗玻璃上抬起。
› 按压防松件 1 » 图 38 将刮水片解锁，然后沿箭头方向 2 拔出。

固定车窗玻璃刮水片
› 将车窗玻璃刮水片推到限位位置直到卡止。
› 检查车窗玻璃刮水片是否已正确固定。
› 将车窗玻璃刮水器摆臂翻回到车窗玻璃上。

车窗玻璃刮水器摆臂移动回静止位置 - 在打开点火开关并更改车窗玻璃刮水器控制杆位置后或在以高于 6 km/h 的车速行驶时。

完好的车窗玻璃刮水片对清晰的视野是绝对必要的。车窗玻璃刮水片不允许被灰尘、昆虫残渍和防腐蜡污染。

如果车窗玻璃刮水片摩擦车窗玻璃，则原因可能是在自动洗车装置中清洗汽车时前窗玻璃上遗留有车蜡残余物。因此，每次在清洗装置中洗车后都必须对车窗玻璃刮水片唇部除油。

更换后窗玻璃刮水片

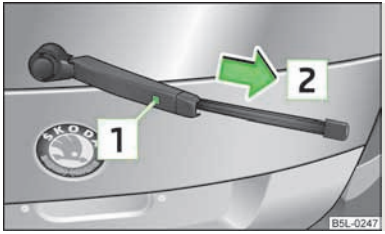


图 39
后窗玻璃刮水片

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 45 页。

www.inhauto.com

取下车窗玻璃刮水片
› 将车窗玻璃刮水器摆臂从车窗玻璃上抬起 » 图 39。
› 将刮水片朝车窗玻璃刮水器摆臂翻倒至限位位置。
› 握住车窗玻璃刮水器摆臂上部，解锁防松件 1。
› 将刮水片沿箭头方向 2 取下。

固定车窗玻璃刮水片
› 将车窗玻璃刮水片推到限位位置直到卡止。
› 检查车窗玻璃刮水片是否已正确固定。
› 将车窗玻璃刮水器摆臂翻回车窗玻璃上。

后视镜

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

手动防眩车内后视镜 49
自动防眩车内后视镜 49

附加车内后视镜 49
车外后视镜 50
驾驶员侧自动防眩车外后视镜 50

手动防眩车内后视镜

请首先阅读并注意引导信息，见第 48 页。

基本设置
› 向前调整后视镜下缘上的拨杆。

后视镜防眩
› 向后拉后视镜下缘上的拨杆。

自动防眩车内后视镜

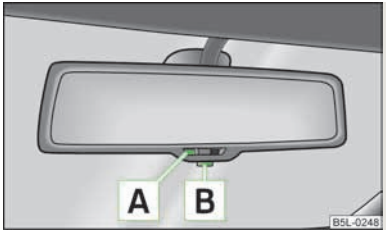


图 40
自动防眩车内后视镜

www.inhauto.com

请首先阅读并注意引导信息，见第 48 页。

接通自动防眩
› 按压按钮 B » 图 40，指示灯 A 亮起。

关闭自动防眩
› 再次按压按钮 B，指示灯 A 熄灭。

如果自动防眩已接通，则后视镜根据后部的入射光线自动防眩。此后视镜在后视镜下缘上没有拨杆。在挂入倒挡后，后视镜总是切换回正常位置。

外接导航装置不可固定在前窗玻璃上或自动防眩车内后视镜附近 » !。

警告

外接导航装置的显示屏照明可能给自动防眩车内后视镜造成功能故障，有发生事故的危险。

提示

- 只有没有其它物品影响光线入射到车内后视镜上时，后视镜自动防眩功能才能正常工作。
- 不要在光线传感器前粘贴贴签，以免影响自动防眩功能或导致其不起作用。
- 如果关闭车内后视镜自动防眩功能，则会同时关闭车外后视镜自动防眩功能。

附加车内后视镜

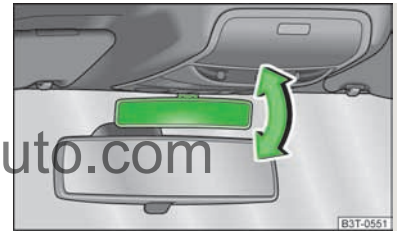


图 41
附加车内后视镜

请首先阅读并注意引导信息，见第 48 页。

此附加车内后视镜使驾驶员能够察看后部座椅的更大区域。

调整倾斜度
› 同时抓住后视镜的上边缘和下边缘，不要接触镜面。
› 将后视镜沿箭头方向调整到所需位置。

警告

请您首先关注行车！作为驾驶员，您对汽车的运行负有全部责任。请只在随时能够完全控制汽车的情况下使用附加车内后视镜。

车外后视镜

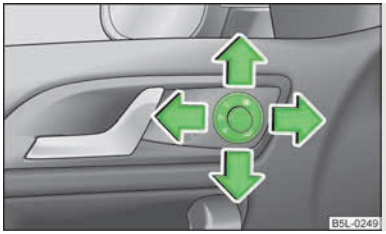


图 42
车门内板：旋钮

请首先阅读并注意引导信息，见第 48 页。

在开始行车前必须调整好后视镜，保证向后的视野。

车外后视镜加热
› 将旋钮置于位置 » 图 42。

车外后视镜加热只在发动机运转并且车外温度不超过 +20 ℃ 时起作用。

同时调整左右车外后视镜
› 将旋钮置于位置 L » 图 42。镜面移动与旋钮的移动相同。

能够在信息显示器 » 表格，见第 15 页 的菜单项 Mirror adjust.（后视镜调节）中同时调整两个后视镜或单独调整每个后视镜。

调整右侧车外后视镜
› 将旋钮置于位置 R » 图 42。镜面移动与旋钮的移动相同。

关闭操作
› 将旋钮置于位置 0 » 图 42。

通过旋钮折叠两个车外后视镜
› 将旋钮置于位置 。

在将旋钮从位置 置于另一个位置后，后视镜被翻回到行驶位置。

在点火开关已打开并且车速不超过 15 km/h 时，才能折叠两个车外后视镜。

借助无线遥控钥匙折叠两个车外后视镜
› 当所有车窗都已关闭时，按下无线电遥控器上的关闭按钮 3 » 图 15，见第 29 页 约 2 秒钟。

在打开车门或打开点火开关后，车外后视镜被翻回到行驶位置。

倾斜副驾驶员侧车外后视镜的镜面
在具有驾驶员座椅记忆功能的汽车上，在挂入倒挡并且旋钮位于位置 R » 图 42 上时，镜面略微向下倾斜。因此在驻车时可改善路沿的视野。

在旋钮被从位置 R 置于另一个位置后或在车速高于 15 km/h 时，后视镜重新返回其初始位置。

车外后视镜记忆功能
在具有驾驶员座椅位置记忆功能的汽车上，在存储座椅位置时同时自动存储车外后视镜的相应设置 » 第 54 页。

警告

- 凸面（向外拱起）或球面（不同曲度）的车外后视镜可增大视野。但是目标在后视镜中会显得更小一些。所以这种后视镜只在一定程度上适用于估算与尾随汽车的距离。
- 请尽可能利用车内后视镜来判断与尾随汽车的距离。

小心

切勿以机械方式手动折叠或翻回具有折叠功能的车外后视镜 ，否则会损坏电动驱动装置。

提示

- 如果通过旋钮将车外后视镜折回，则只能通过旋钮将其翻回行驶位置。
- 如果车外后视镜是借助无线遥控钥匙折叠的并且旋钮在打开点火开关前位于折叠位置，则后视镜在下次打开点火开关时继续在折叠位置上。在将旋钮从位置 置于另一个位置后，后视镜被翻回到行驶位置。
- 当车外后视镜加热接通时，不要触摸车外后视镜镜面。
- 如果后视镜电动调节功能失灵，则可用手按压镜面边缘对两个车外后视镜进行调节。
- 如果后视镜电动调节装置有故障，请到特许维修站检修。

驾驶员侧自动防眩车外后视镜

请首先阅读并注意引导信息，见第 48 页。

驾驶员侧车外后视镜与车内后视镜一起防眩。如果自动防眩已打开，则后视镜根据后部的入射光线自动防眩。

在打开车内照明或挂入倒挡时，后视镜总会切换回基本位置（未防眩）。

www.inhauto.com

提示

- 只有没有其它物品影响光线入射到车内后视镜上时，后视镜自动防眩功能才能正常工作。
- 不要在光线传感器前粘贴贴签，以免影响自动防眩功能或导致其不起作用。
- 如果关闭车内后视镜自动防眩功能，则会同时关闭车外后视镜自动防眩功能。

www.inhauto.com

乘坐和收存

前座椅

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

前座椅手动调节 53
可折叠式副驾驶员座椅靠背 53
电动调整前排座椅 54
电动可调式座椅记忆功能 54
无线遥控钥匙记忆功能 55
前座椅加热装置 55

应当将驾驶员座椅调整到，将踏板踩压到底时腿部仍然稍有弯曲。

应当将驾驶员座椅的靠背调整到，够到方向盘最高点时手臂还略微弯曲。

正确调整座椅对以下方面特别重要：
› 安全、快捷地够到操作元件；
› 使身体放松、不易疲劳；
› 使安全带和安全气囊系统发挥最大的保护作用。

警告

- 调整座椅时要小心！粗心大意的调整可能造成挤伤。
- 因为电动前座椅调整在点火开关已关闭时也起作用（即使点火钥匙已拔出也一样），所以切勿让儿童无人照管逗留在汽车内。
- 在行驶期间，座椅靠背不得过于向后倾斜，否则会严重影响安全带和安全气囊系统的保护作用 - 有人身伤害危险！
- 乘员数切勿超过汽车座位数。
- 每一位乘员都必须正确系好其座位上的安全带。必须用合适的约束系统对儿童加以保护 » 第 151 页，*儿童安全乘车*。
- 为了尽可能地保护乘员，务必根据身材正确调整前座椅和所有头枕，安全带务必始终正确系好。
- 不要在副驾驶员座椅上运送物品，规定的物品（例如儿童座椅）除外 - 有发生事故的危险！

警告

作为驾驶员，您应注意以下提示。
- 只可在汽车停住时调整驾驶员座椅 - 有发生事故的危险！
- 与方向盘保持至少 25 cm 的距离。如果您未与之保持上述最小距离，安全气囊系统便无法对您进行保护 - 有生命危险！
- 确保驾驶员脚部空间没有任何物品，因为这些物品在行驶操作或制动操作时可能会进入踏板机构中。从而导致您无法踩离合、制动或给油。

警告

作为副驾驶员，您应注意以下提示。
- 与仪表板保持至少 25 cm 的距离。如果您未与之保持上述最小距离，安全气囊系统便无法对您进行保护 - 有生命危险！
- 行驶期间应始终把脚放在脚部空间中，切勿把脚放在仪表板上、伸出车窗外或放在座椅面上。否则在制动操作或发生事故时会加大受伤风险。在安全气囊触发时，您可能会因不正确的坐姿而受到致命的人身伤害！

提示

- 在运行一些时间后，靠背倾斜度调整机构中可能产生间隙。
- 为安全起见，当座椅靠背相对于座椅面的侧倾角大于 102°时，不能将座椅位置存储在座椅和无线遥控钥匙的存储器中。
- 在存储驾驶员座椅和车外后视镜设置时，每次新存储都会删除原有设置。

www.inhalte.com

前座椅手动调节



图 43
座椅手动调节的操作元件

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 52 页。

调整座椅的前后位置
› 向上拉动拨杆 1 » 图 43，同时将座椅推移到所需位置。
› 松开拨杆 1 并继续推移座椅，直至听到锁止装置卡止。

调整座椅高度
› 如果您想升高座椅，请将拨杆 2 » 图 43 向上拉动或上下按压。
› 如果您想降低座椅，请将拨杆 2 向下按或上下按压。

调整座椅靠背的倾斜度
› 卸去座椅靠背上的负荷（不要靠在其上），然后转动手轮 3 » 图 43 调整所需的靠背倾斜度。

调节腰部支撑
› 转动拨杆 4 » 图 43，直至腰椎范围内的软垫区调节到最佳拱形。

可折叠式副驾驶员座椅靠背

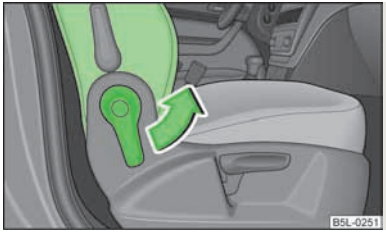


图 44
可翻折副驾驶员座椅靠背

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 52 页。

如果需要，可以将副驾驶员座椅靠背向前翻折到水平位置。

向前翻折座椅靠背
› 将拨杆沿箭头方向拉 » 图 44 并向前翻折座椅靠背，直至听到锁止件卡止。

翻回座椅靠背
› 将拨杆沿箭头方向拉并翻回座椅靠背，直至听到锁止件卡止。

警告

- 如果在已向前翻折的副驾驶员座椅靠背上运输物品，则必须关闭副驾驶员前方安全气囊 » 第 150 页，*关闭副驾驶员前方安全气囊*。
- 只有汽车静止时，才能调节座椅靠背。
- 处置座椅靠背时，四肢不得位于座椅面与座椅靠背之间 - 有受伤危险！
- 处置座椅靠背时，原则上应确保座椅靠背已正常固定住 - 通过拉动座椅靠背进行检查。
- 如果副驾驶员座椅靠背已向前翻折，则乘员只允许在驾驶员座椅后的外部座位上乘坐。
- 切勿在已向前翻折的座椅靠背上运输以下物品：
  - 影响驾驶员视野；
  - 造成驾驶员无法操纵汽车，例如物品位于踏板下或伸在驾驶员区域内；
  - 急加速时、改变方向时或制动过程中导致乘员受伤。

www.inhauto.com

电动调整前排座椅

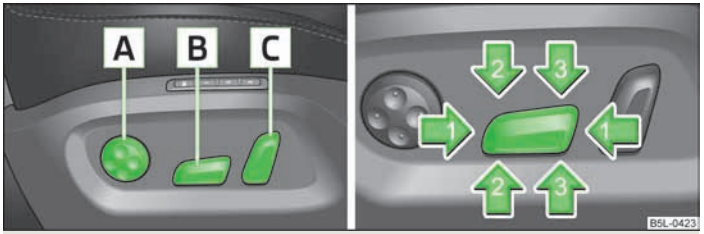


图 45 座椅电动调节的操作元件

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 52 页。

调整座椅的前后位置
› 将开关 B » 图 45 向前或向后沿箭头方向 1 按压。

调整座椅面高度
› 将开关 B » 图 45 向上或向下按压。

调整座椅面倾斜度
› 将开关 B » 图 45 沿箭头方向 2 或 3 按压。

调整座椅靠背的倾斜度
› 将开关 C » 图 45 朝所需调整方向按压。

增大或减小腰部支撑的拱形
› 按压开关 A » 图 45 的前部或后部。

调高或调低腰部支撑的拱形
› 按压开关 A » 图 45 的上部或下部。

设定的驾驶员座椅位置可以存储在座椅存储器中 » 第 54 页 或无线遥控钥匙存储器中 » 第 55 页。

i 提示

如果在调整期间移动中断，请沿相应的方向再次按压移动开关并完成整个移动。 ■

电动可调式座椅记忆功能

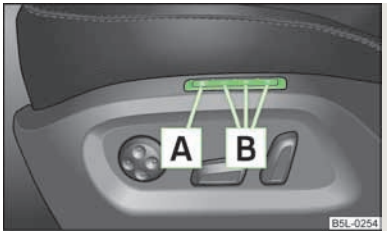


图 46
存储按钮和设置按钮

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 52 页。

通过驾驶员座椅记忆功能可以存储驾驶员座椅位置和车外后视镜位置。可以为三个存储按钮 B » 图 46 中的每一个分配一个设定位置。

存储向前行驶的座椅和车外后视镜设置
› 打开点火开关。
› 将座椅调整到所需位置。
› 调整两个车外后视镜 » 第 50 页。
› 按压按钮 SET A » 图 46。
› 在操作按钮 SET 后 10 秒钟内按压所需的存储按钮 B。

一个确认音确认在座椅存储器中的存储。

存储倒车的车外后视镜设置
› 打开点火开关。
› 按压所需的存储按钮 B » 图 46。
› 将用于操纵车外后视镜的旋钮转动到位置 R » 第 50 页。
› 挂入倒挡。
› 将右侧车外后视镜调到所需位置 » 第 50 页。
› 挂入空挡。

设置的车外后视镜位置于是被存储在座椅存储器中。

调出存储的设置
当点火开关已接通并且车速低于 5 km/h 时或当点火钥匙插在点火开关内时，才能够调出。

› 长时间按压所需的存储按钮 B » 图 46。

停止正在进行的设置
› 按压驾驶员座椅上的任意一个按钮。 ▶

www.inhaofa.com

› 可以通过按压无线遥控钥匙上的按钮 或打开驾驶员车门来停止移动。

提示

在每次重新存储向前行驶的座椅和车外后视镜设置时，也必须重新存储倒车的右侧车外后视镜的个人设置。

无线遥控钥匙记忆功能

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 ，第 52 页。

在无线遥控钥匙的存储器中可以激活汽车锁止时的驾驶员座椅和车外后视镜位置的自动存储功能。

如果此功能已激活，则在汽车每次锁止时都会将当前驾驶员座椅和车外后视镜位置存储到无线遥控钥匙的存储器中。以后用同一把钥匙解锁汽车后，驾驶员座椅和车外后视镜便会采用这把钥匙的存储器中存储的位置。

激活功能

› 用无线遥控钥匙解锁汽车。
› 按下任意一个存储按钮 B » 图 46，见第 54 页 并按住。在座椅采用相关按钮上存储的位置后，同时在 10 秒钟内按下无线遥控钥匙上的按钮 。

通过一个声音信号确认功能的成功激活。

钥匙的存储器中不会存储已存在存储按钮上的座椅和车外后视镜位置。

如果必要，可以将座椅调整到所需位置 » 第 54 页。

在锁止汽车后，当前驾驶员座椅和车外后视镜位置被存储到无线遥控钥匙的存储器中。

关闭功能

› 用无线遥控钥匙解锁汽车。
› 按下按钮 SET A » 图 46，见第 54 页 并按住。同时在 10 秒钟内按下无线遥控钥匙上的按钮 。

通过一个声音信号确认功能的成功关闭。

停止正在进行的设置

› 按压驾驶员座椅上的任意一个按钮。
› 可以通过按压无线遥控钥匙上的按钮 或打开驾驶员车门来停止移动。

提示

该功能只要激活一次，就会在关闭前始终保持激活。

前座椅加热装置



图 47
仪表板：前座椅加热装置的调节器

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 ，第 52 页。

前座椅靠背和座椅面可以以电气方式加热。

座椅加热装置只能在发动机运转的情况下接通。

通过按压符号 或 » 图 47 区域内的调节器表面，可以打开和调节驾驶员或副驾驶员座椅的座椅加热。

通过一次按压可将座椅加热切换到最高强度 - 第 3 挡，开关中的三个指示灯亮起表示这种情况。

通过反复按压开关可降低加热强度，直至关闭加热装置。加热强度通过开关中亮起的指示灯数来指示。

警告

如果您或某位乘员例如因服用药物、患有瘫痪麻痹或患有糖尿病之类的慢性疾病等而存在疼痛感和/或温度感不健全的情况，我们建议完全放弃使用座椅加热。否则，可能会使背部、臀部和腿部等处产生难以治愈的灼伤。但是，如果仍然要使用座椅加热装置，建议在行驶里程较长的情况下定期中途停车休息，以缓解行车疲劳和不适。如要判断您的具体状况，请咨询您的医生。

小心

- 为避免损坏座椅加热装置的加热元件，不可跪在座椅上或在座椅上施加点状负荷。
- 如果座椅上未坐人或上面有固定或放置的物品（例如儿童座椅、袋子等），则不要使用座椅加热。否则座椅加热装置的加热元件可能发生故障。
- 请勿用湿洗方法清洁这些座椅 » 第 160 页。

www.inhaute.com

提示

如果车载电压降低，则座椅加热会自动关闭，从而确保发动机控制单元有足够的电能 » 第 174 页，*自动关闭用电器*。

头枕

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

调整、拆卸和安装头枕 56
后排中间头枕 57

头枕上沿与乘员头顶等高时，保护效果最好。

前部和后部外侧头枕的高度可以调整。后部中间头枕只有两个位置可调整。

这些头枕都必须根据乘员身材情况加以调整。正确调整好的头枕与系好的安全带一起可为乘员提供极有效的安全保护 » 第 139 页，*正确的坐姿*。

警告

- 头枕必须处于正确调整的状态，以使其在发生事故时对乘员起到充分有效的保护作用。
- 切勿在头枕已拆下时行车 - 有受伤危险。
- 如果后部座椅已被占用，则后部头枕不允许在下部位置上。

www.inhauto.com

调整、拆卸和安装头枕

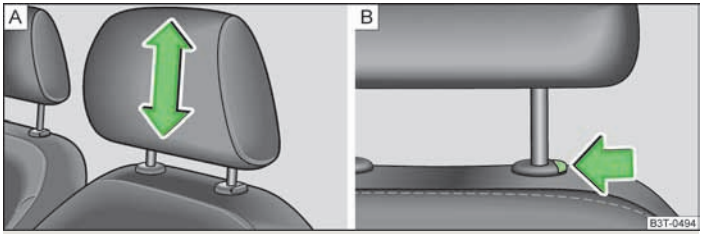


图 48 头枕：调整/拆卸

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 56 页。

调节头枕高度

› 用双手抓住头枕两侧，根据需要将其向上移动 » 图 48 - A。
› 如果想要向下移动头枕，用一只手按下并按住锁止按钮 » 图 48 - B，用另一只手向下按压头枕。

拆卸和安装头枕

› 将头枕从座椅靠背中拉出至限位位置。
› 沿箭头方向按压锁止按钮 » 图 48 - B 并拉出头枕。
› 如要重新安装，将头枕向下推入座椅靠背中，直到听见锁止按钮卡止。

后排中间头枕

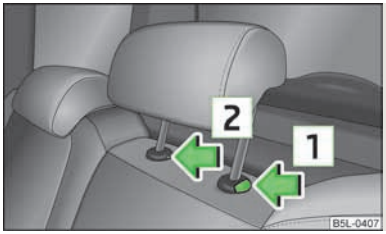


图 49
后座椅：中间头枕

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 56 页。

适用于带 TOP TETHER 系统的汽车。

拆卸/安装
› 将头枕从座椅靠背中拉出至限位位置。
› 沿箭头方向 1 » 图 49 按压锁止按钮，同时用一把宽度最大 5 mm 的扁平螺丝刀在开口 2 中按压锁止按钮，拉出头枕。
› 如要重新安装，将头枕向下推入座椅靠背中，直到听见锁止装置卡止。

www.inhauto.com

后座椅

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

座椅前后调节 57
座椅靠背倾斜度调节 57
座椅靠背向前翻折和座椅整个向前翻折 58
解锁并拆卸座椅 58
横向调节外侧座椅 59
座椅翻回初始位置 59

座椅前后调节

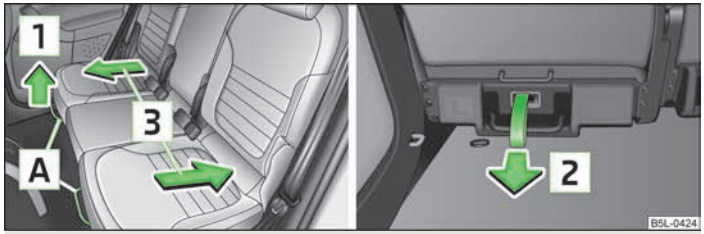


图 50 前部/后部解锁装置

请首先阅读并注意引导信息，见第 57 页。

› 将拨杆 A » 图 50 向上沿箭头方向 1 或通过解锁拉环沿箭头方向 2 拉，然后将座椅沿箭头方向 3 推到所需位置。

警告

要遵守下列提示 » 第 140 页，*正确的后座乘员坐姿*。

座椅靠背倾斜度调节

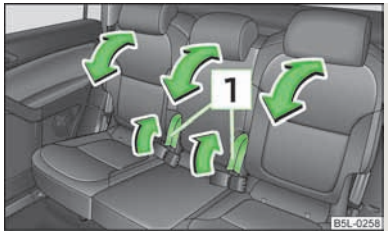


图 51
调节座椅靠背

请首先阅读并注意引导信息，见第 57 页。

› 拉动拨杆 1 » 图 51，然后将座椅靠背调节到所需倾斜度。

警告

通过拉动确保座椅靠背已卡止。

座椅靠背向前翻折和座椅整个向前翻折

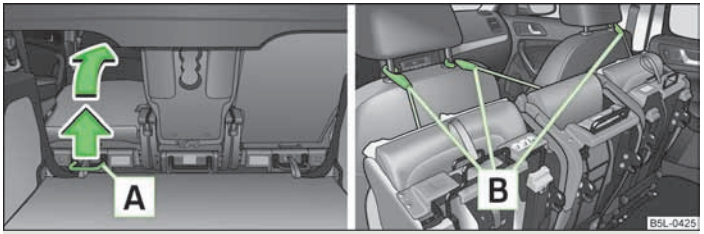


图 52 将座椅整个向前翻折/锁止已向前翻折的座椅

请首先阅读并注意引导信息，见第 57 页。

向前翻折座椅靠背

› 将安全带锁舌插入汽车相应侧车轮拱板盖板中的开口内 - 安全位置。
› 将头枕从后部中间座椅中拆下 » 第 57 页。
› 将外侧后部座椅尽可能向后推 » 第 57 页，*座椅前后调节*。
› 拉动拨杆 1 » 图 51，见第 57 页，将外侧后部座椅的座椅靠背翻到座椅面上至限位位置。
› 以相同方式向前翻折后部中间座椅靠背，然后再次拉动拨杆 1 » 图 51，见第 57 页 并将座椅靠背向下压，直至听到其卡止在较低位置。

将座椅整个向前翻折并锁止

› 如果将外侧后部座椅整个向前翻折，则必须将其向后推至限位位置。
› 向上拉起拨杆 A » 图 52，将座椅整个向前翻折。
› 借助固定带 B 将已向前翻折的座椅锁止在前座椅头枕的一个导杆上 » 图 52。

警告

- 立即借助固定带将已向前翻折的座椅锁止在前座椅头枕的一个导杆上，有受伤危险。
- 要遵守下列提示 » 第 139 页，*正确的驾驶员坐姿*。

小心

- 向前翻折后部中间座椅前，确保中控台后部的储物箱、烟灰缸或饮料罐托架已关闭，有损坏危险。
- 如果向前翻折时外侧座椅不位于后部限位位置，则座椅解锁时可能导致锁止销损坏。

解锁并拆卸座椅

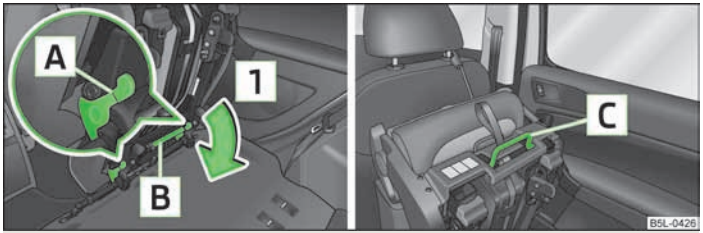


图 53 松开已向前翻折的座椅/座椅面上的手柄

请首先阅读并注意引导信息，见第 57 页。

› 向前翻折座椅 » 第 58 页，*座椅靠背向前翻折和座椅整个向前翻折*。
› 通过按压座椅锁止机构 A 将已向前翻折的座椅沿箭头方向 1 解锁 » 图 53。
› 通过手柄 B 或 C 取出座椅。

警告

要遵守下列提示 » 第 140 页，*正确的后座乘员坐姿*。

提示

外侧座椅不可互换。在后部区域内左侧座椅带有字母 L 标记，右侧座椅带有字母 R 标记。

www.inhauto.com

横向调节外侧座椅

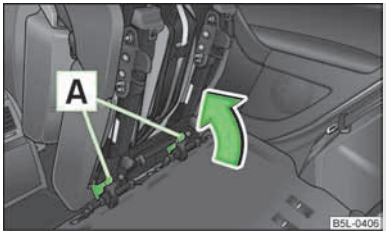


图 54
锁止座椅

请首先阅读并注意引导信息，见第 57 页。

› 拆卸中间座椅 » 第 58 页，*解锁并拆卸座椅*。
› 向前翻折外侧座椅 » 第 58 页 并解锁 » 图 53，见第 58 页。
› 将导轨上已向前翻折并解锁的座椅向汽车中心方向推移至限位位置。
› 通过按压座椅锁止机构 A 将座椅沿箭头方向锁止在导轨端部 » 图 54。

座椅翻回初始位置

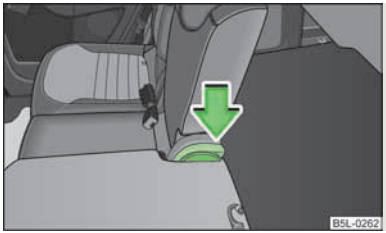


图 55
翻回座椅靠背

请首先阅读并注意引导信息，见第 57 页。

› 如果已拆卸座椅，则首先必须将其置于导轨上并锁止 » 图 54，见第 59 页。通过向上拉动确保座椅正确锁止。
› 将座椅翻折到水平位置，直至听到其卡止。通过向上拉起检查，确保座椅无法再抬起。
› 按压拔杆 » 图 55，翻回座椅靠背。通过拉动确保座椅靠背已卡止。
› 将锁舌从安全位置处取出。
› 将安全带的导向环固定在座椅靠背的上侧，直至听到其卡止。

警告

- 在翻回座椅面和座椅靠背后，安全带锁扣必须位于原来的位置 - 它们必须处于就绪状态。
- 座椅靠背必须牢牢卡止，这样在紧急制动时才不会有物品从行李箱滑入乘客车厢 - 有受伤危险！
- 每次翻折座椅靠背时都要保证靠背确实可靠卡止，这可以通过位置和拔杆盖板上的可见标记看出。

提示

每次都必须通过头枕旁的导向环引导外侧座椅的安全带。否则安全带可能滑落到座椅后。

行李箱

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

N1 级汽车 60
固定件 60
折叠式钩子 61
带可移动式钩子的固定条 61
固定网 61
行李箱盖板 62
隔离网 62

为了使汽车保持良好的行驶性能，必须注意以下事项：

› 负荷要尽可能均匀分布。
› 较重的物品要尽可能往前面放。
› 将行李件在捆绑环上或用固定网固定 » 第 60 页。

在发生事故时，轻小的物品也会获得高动能而造成严重人身伤害。动能的大小取决于车速和物品的重量。此时车速是更重要的因素。

www.inhauto.com

示例：在汽车以 50 km/h 的车速发生正面碰撞时，重量为 4.5 kg、没有固定好的车内物品便会获得相当于其自重 20 倍的动能。这意味着此物品“产生”约 90 kg 的重力。您可以想象一下，如果这个在车内飞行的“炮弹”击中某一乘员会有怎样的致伤后果。

警告

- 请您把物品放置在行李箱中并将其固定在捆绑环上。
- 在进行紧急操作或发生事故时，乘客车厢中未固定的物品可能会往前飞并伤及乘员或其他的交通参与者。如果四下乱飞的物品击中某个触发的安全气囊，会进一步加重危险。在这种情况下，弹回的物品还可能伤及乘员，有生命危险。
- 请注意，在运送较重物品时重心偏移会改变行驶性能 - 有发生事故的危险！因此，必须按此调整汽车的车速和驾驶方式。
- 如果将行李件或物品用不合适的或已损坏的捆绑带固定在捆绑环上，它们在制动或发生事故时仍可能伤及乘员。为避免行李向前抛出，务必使用可以牢牢地固定在捆绑环上的合适的捆绑带。
- 必须正确摆放装载物，确保在突然的行驶操作和制动操作时物品不会向前滑 - 有人身伤害危险！
- 在通过向前翻折后座椅靠背而扩大容积的行李箱内运载固定好的尖利危险物品时，务必确保坐在其余后座椅上的乘客的安全 » 第 140 页，*正确的后座乘员坐姿*。
- 如果已向前翻折的座椅旁边的后座椅已被占用，要注意绝对小心地保证安全，例如正确放置要运载的装载物，防止座椅在发生后部碰撞时翻回。
- 请勿敞开或虚掩着尾门行驶，否则废气可能会侵入车内 - 有中毒危险！
- 任何时候都不要超过许可的车轴负荷和总重量，否则有发生事故的危险！
- 切勿让任何人在行李箱内乘车！

小心

请注意，不要让物品甩出而损坏后窗玻璃加热装置的加热丝。

提示

胎压必须与装载重量匹配 » 第 177 页，*轮胎使用寿命*。

N1 级汽车

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 59 页。

在未装备保护格栅的 N1 级汽车上，在固定载荷时要使用符合标准 EN 12195（1 - 4）的捆绑套件。

固定件

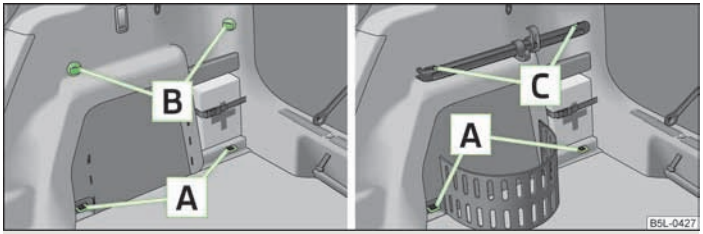


图 56 行李箱：捆绑环和固定元件/捆绑环和固定条

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 59 页。

在行李箱内有以下固定件 » 图 56。

A 用于固定行李件和固定网的捆绑环。
B 只用于固定固定网的固定件。
C 集成有钩子的固定条。

小心

捆绑环的最大允许负荷为 3.5 kN（350 kg）。

www.inhauto.com

折叠式钩子

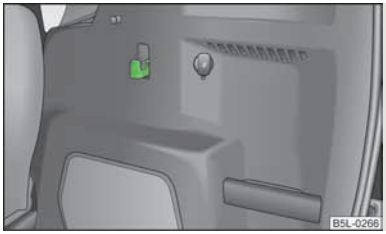


图 57
行李箱：可翻折钩子

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 59 页。

在行李箱两侧各有用于固定诸如袋子之类小型行李件的折叠式钩子 » 图 57。

小心

钩子的最大允许负荷为 7.5 kg。

带可移动式钩子的固定条

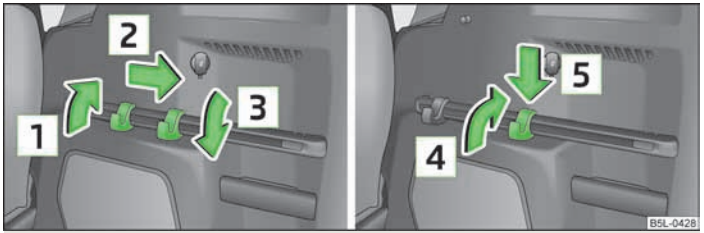


图 58 行李箱：带可移动式钩子的固定条/拆卸钩子

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 59 页。

行李箱两侧各有一个固定条，每个固定条都带有两个用于挂小物品（例如袋子等）的钩子 » 图 58。

将钩子推入另一个位置
› 将钩子沿箭头方向 1 » 图 58 向上翻转至约 45°角。
› 将钩子沿箭头方向 2 推到所需位置，然后沿箭头方向 3 向下翻转至限位位置。

从固定条上拆下钩子
› 将钩子沿箭头方向 4 » 图 58 向上翻转，直至其自行松开。

将钩子安装在固定条上
› 将钩子在垂直位置沿箭头方向 5 » 图 58 安放在固定条上，然后略微压上。
› 将钩子逆着箭头方向 4 向下翻转，直至起卡止在限位位置处。

小心

钩子的最大允许负荷为 7.5 kg。

固定网

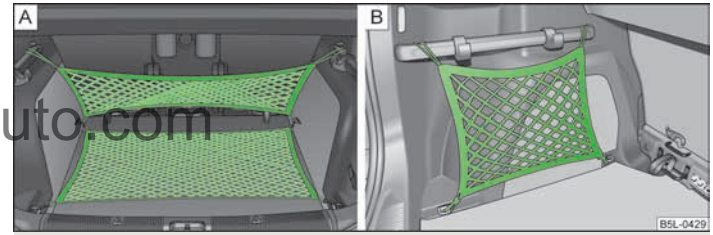


图 59 固定网

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 59 页。

固定网作为双横袋、地板固定网 » 图 59 - A 和双纵袋 » 图 59 - B 固定的示例。

警告

不要超过固定网的最大允许负荷。更重的物品不能充分固定 - 有受伤危险！

小心

- 固定网的最大允许负荷为 1.5 kg。
- 不要在固定网中放置尖棱的物品，固定网有损坏的危险。

www.inhauto.com

行李箱盖板

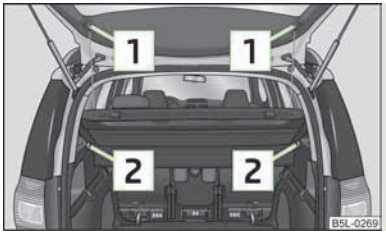


图 60
拆卸行李箱盖板

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 ！，第 59 页。

如果想要运送庞大笨重的行李，必要时可将行李箱盖板拆下。

- 将座椅靠背略微向前翻折，以便于拆卸行李箱盖板 » 第 57 页，*座椅靠背倾斜度调节*。
- 摘下固定带 1 » 图 60。
- 将盖板置于水平位置。
- 将行李箱盖板向后从支架 2 中拉出或在前部区域内按压行李箱盖板底面。
- 将松开的行李箱盖板前部部分翻转到后座椅头枕上。
- 略微翻转行李箱盖板，然后向后取出。
- 在重新安装时，首先将行李箱盖板推入托架 2 中，然后将固定带 1 挂到尾门上。

拆下的行李箱盖板可以堆放在后座椅靠背后面。

警告

行李箱盖板上不得放置在紧急制动或发生碰撞事故时会危及乘员的物品。

小心

请确保放置的物品不会损坏后窗玻璃加热装置的加热丝。

提示

在打开尾门时，行李箱盖板随之升高。

隔离网

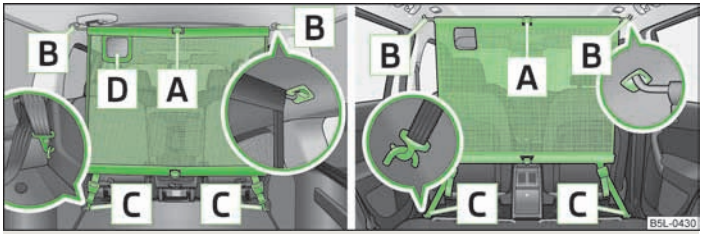


图 61 在后座椅后/前座椅后面使用隔离网

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 ！，第 59 页。

隔离网可以安装在后座椅或前座椅后。

在后座椅后安装隔离网
- 拆卸行李箱盖板 » 第 62 页，*行李箱盖板*。
- 将隔离网从罩袋中取出。
- 将横拉杆的两半翻开，直至听到其卡止。
- 将横拉杆首先在一侧插入支座 B » 图 61 中，然后向前按压。以相同方式将横拉杆在另一侧插入支座 B 中。
- 将带端的卡宾钩 C 挂入后座椅后的捆绑环内。
- 固定带被张紧带扣拉紧。

拆卸隔离网
- 松开两侧的固定带，摘下卡宾钩 C » 图 61。
- 首先在一侧，然后在另一侧将横拉杆向后推。
- 将横拉杆从支座 B 中取出。

收存隔离网
- 按压关节 A » 图 61 的红色按钮 - 关节自动松开。
- 将收起的隔离网装入罩袋内并关闭罩袋。
- 借助塑料卡宾钩将罩袋固定在左侧或右侧行李箱饰板上的固定环上。

隔离网在前座椅后的安装和拆卸与在后座椅后类似。挂入卡宾钩时必须使用前座椅后的固定环。可以拆卸后座椅，以扩大行李箱容积。

隔离网在带可变行李箱底板 » 第 63 页 的汽车的后座椅后的安装和拆卸与不带可变行李箱底板的汽车的后座椅后类似。挂入卡宾钩时必须使用支承轨上的下部固定环。

www.inhaulo.com

隔离网内的开口 D » 图 61 用于穿过三点式安全带 » 第 143 页。

行李箱内的活动载货板

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

取出可变行李箱底板 ____ 63
拆卸和安装支承轨 ____ 63

可变行李箱底板有助于处置大行李件，与向前翻折的后座椅靠背一起构成平铺行李箱地板。

小心

可变行李箱底板的允许载重量为最大 75 kg。

提示

- 在可变行李箱底板下面的空间可用于摆放物品。
- 如果安装了可变行李箱底板，则无法安装可变储物箱。

www.inhauto.com

取出可变行李箱底板

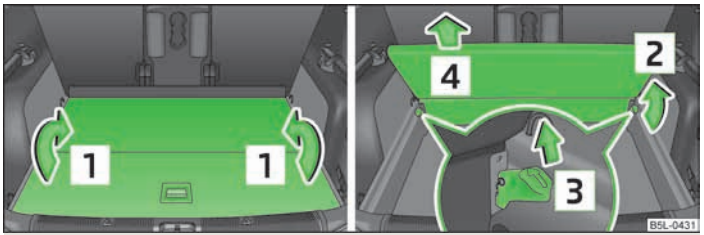


图 62 行李箱：叠起/取出可变行李箱底板

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 ！，第 63 页。

取出可变行李箱底板

› 通过沿箭头方向 1 » 图 62 移动将行李箱底板折叠起来。
› 将可变行李箱底板沿箭头方向 2 向上翻起。
› 在两侧通过锁止杆沿箭头方向 3 拉。
› 将可变行李箱底板沿箭头方向 4 向上拉出。
› 可变行李箱底板的安装按相反顺序进行。

将可变行李箱底板固定在向上翻起的位置

› 将固定条上的钩子向上沿箭头方向 1 翻转 » 图 58，见第 61 页。
› 将可变行李箱底板在后座椅靠背后向上翻转。
› 将钩子沿箭头方向 3 向下翻转至限位位置。
› 将可变行李箱底板顶在向下翻转的钩子上。

拆卸和安装支承轨

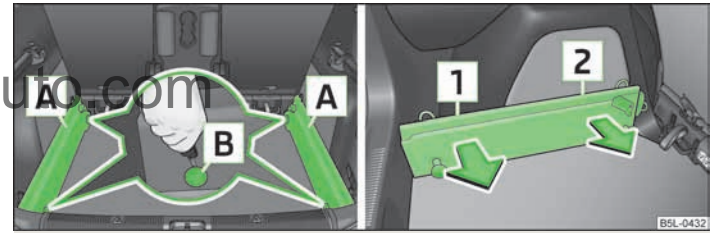


图 63 松开固定点/取出支承轨

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 ！，第 63 页。

拆卸

› 用汽车钥匙或扁平螺丝刀松开支承轨上的固定点 B » 图 63。
› 将支承轨 A 在位置 1 处抓住，然后沿箭头方向拉动松开。
› 将支承轨 A 在位置 2 处抓住，然后沿箭头方向拉动松开并取出。

安装

› 将支承轨安装在行李箱侧面。
› 每个支承轨上都有两个固定点 B，将固定带压至限位位置。
› 拉动以检查支承轨是否固定。

警告

在安装可变行李箱底板时请确保，正确固定好支承轨以及可变行李箱底板，否则可能危及乘员。

包括备用车轮的可变行李箱底板

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

使用可变行李箱底板 64
可取出的杂物盒 64

使用可变行李箱底板

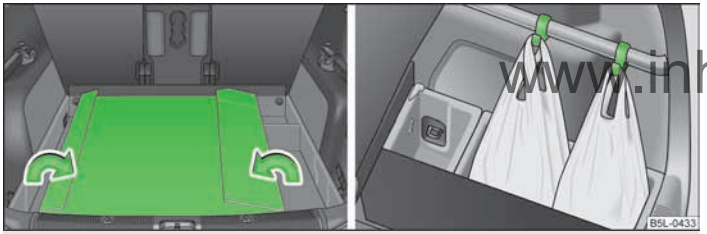


图 64 翻转行李箱底板的侧部/可变行李箱底板使用示例

请首先阅读并注意引导信息，见第 64 页。

为扩大行李件存放空间，可以沿箭头方向翻转可变行李箱底板的侧部件 » 图 64。

提示

- 如果安装了带备用车轮的可变行李箱底板，则无法安装可变储物箱。
- 像不带备用车轮的可变行李箱底板一样，可以将带备用车轮的可变行李箱底板固定在向上翻起位置 » 第 63 页，*将可变行李箱底板固定在向上翻起的位置*。

可取出的杂物盒

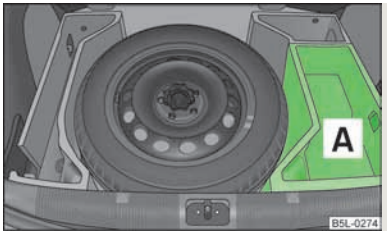


图 65
行李箱：杂物盒

请首先阅读并注意引导信息，见第 64 页。

杂物盒 A 放置在可变行李箱底板下。需要时可以将其取出。

杂物盒下有一个随车工具存放空间 » 第 183 页，*随车工具*。

警告

为安全使用可变行李箱底板，可取出式杂物盒必须位于可变行李箱底板下。

www.inhauto.com

车顶行李架

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

车顶载荷 65

警告

- 车顶行李架上的装载物必须可靠固定 - 有发生事故的危险！
- 务必按规定用合适且未损坏的捆绑绳或拉紧带固定好装载物。
- 装载物要在车顶行李架上均匀分布。

警告（续）

- 在车顶行李架上运载沉重或面积较大的物品时，汽车的行驶性能会因重心偏移及迎风面积增大而改变，有发生事故的危险！因此，要使驾驶方式和车速与当前情况相匹配。
- 避免突然的紧急驾驶操作或制动操作。
- 要使车速和驾驶方式与能见度、天气情况、路面状况和交通状况相匹配。
- 在任何情况下都不得超出汽车的允许车顶载荷、允许车轴负荷和允许总重量 - 有发生事故的危险！

小心

- 只可使用 ŠKODA AUTO a.s 认可的车顶行李架。
- 如果使用别的车顶行李架系统或不按规定安装行李架，由此而产生的汽车损坏不予保修。因此请务必留意随附的车顶行李架系统安装说明。
- 在带全景天窗的汽车上必须注意，不要让外翻打开的全景天窗撞到运送的装载物。
- 要确保尾门在打开时不会碰到车顶装载物。

环境保护提示

风阻提高会增加耗油量。

www.inhauto.com

车顶载荷

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 ！，第 64 页。

不得超过允许的 100 kg 的允许车顶载荷（包括行李架系统自重）和允许的汽车总重量。

在使用承载能力较小的行李架系统时，不能装载至最大允许车顶载荷。在这些情况下，给行李架加载的负荷不得超过安装说明书规定的最大重量限值。

饮料罐托架

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

前部中控台内的饮料罐托架 _____ 65
后部中控台内的饮料罐托架 _____ 66

警告

- 切勿将热饮料罐置于饮料罐托架内。否则当汽车运动时，热饮料可能泼洒出来 - 有烫伤的危险！
- 请勿使用易碎的饮具（例如玻璃杯、陶瓷杯）。否则发生事故时可能导致伤害。

小心

- 行驶过程中不得在饮料罐托架内放置敞开的饮料罐。它们例如在制动时可能发生泼洒，因此引起电气装置或座垫损坏。
- 向前翻折后部中间座椅前，中控台后部的饮料罐托架必须处于关闭状态（否则可能造成其损坏）。

前部中控台内的饮料罐托架

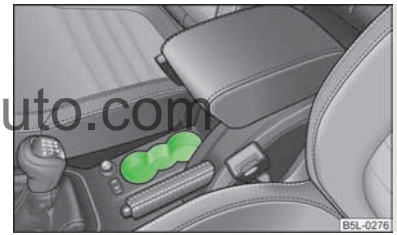


图 66
前部中控台：饮料罐托架

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 ！，第 65 页。

请将两个饮料罐放入凹槽中 » 图 66。

后部中控台内的饮料罐托架

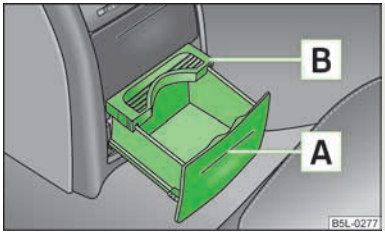


图 67
后部中控台：饮料罐托架

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 65 页。

› 在区域 A » 图 67 内按压挡板 - 饮料罐托架移出。
› 将饮料罐托架拉出至限位位置。
› 通过移动固定板 B 调节饮料罐托架。

烟灰缸

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

前部烟灰缸 _____ 66
后部烟灰缸 _____ 67

前部烟灰缸



图 68
中控台：前部烟灰缸

请首先阅读并注意引导信息，见第 66 页。

拆卸
› 向上取出烟灰缸 » 图 68。

安装
› 垂直装入烟灰缸。

警告

切勿将易燃物品插入烟灰缸中 - 有失火危险！

小心

取出烟灰缸时不要抓住盖板 - 有折断危险。

www.inhauto.com

后部烟灰缸

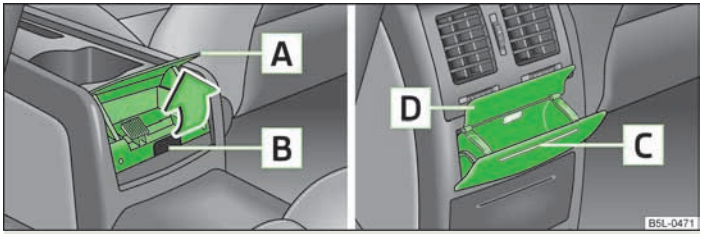


图 69 后部烟灰缸：低中控台/高中控台

请首先阅读并注意引导信息，见第 66 页。

打开低中控台上的烟灰缸
› 抓住烟灰缸盖的边缘 A，然后沿箭头方向掀开 » 图 69。

取出低中控台上的烟灰缸
› 抓住烟灰缸的拉手 B » 图 69，然后向上取出。

插入低中控台上的烟灰缸
› 将烟灰缸放入托架并压入。

打开高中控台上的烟灰缸
› 在区域 C » 图 69 内按压烟灰缸盖上部。

取出高中控台上的烟灰缸内芯
› 小心地将烟灰缸盖向下按压至限位位置。
› 抓住盖板 D » 图 69 上的烟灰缸内芯并取出。

插入高中控台上的烟灰缸内芯
› 将烟灰缸内芯放入支座中并压入。

警告

切勿将易燃物品插入烟灰缸中 - 有失火危险！

小心

向前翻折后部中间座椅前，中控台后部的烟灰缸必须处于关闭状态（否则可能造成其损坏）。

储物箱

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

副驾驶员侧储物箱 68
副驾驶员侧的储物箱制冷 68
仪表板储物箱 68
前部中控台储物箱 69
前座椅上的储物袋 69
眼镜存放处 69
车门内的储物箱 70
副驾驶员座椅下方的储物箱 70
带储物箱的前部扶手 70
前座椅靠背上的折叠桌 71
中间座椅靠背上的折叠桌 71
后部中控台储物箱 72
行李箱内的储物箱 72
可变储物箱 73

警告

- 不得在仪表板上放置任何物品。行驶期间未固定的物品可能会滑落或掉落，分散您对路况的观察 - 有发生事故的危险！
- 确保在行驶期间没有物品能够从中控台内或从其它储物箱内进入驾驶员脚部空间。否则会导致您无法制动、踩离合器踏板或给油 - 有发生事故的危险！

www.inhauto.com

副驾驶员侧储物箱



图 70
仪表板：副驾驶员侧的储物箱

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 67 页。

打开或关闭
› 按压按钮 » 图 70，盖板向下翻开。
› 将盖板向上翻转，直到听见其发出卡止的响声。

储物箱内有一个笔架。

警告

为安全起见，行驶期间储物箱必须一直处于关闭状态。

副驾驶员侧的储物箱制冷

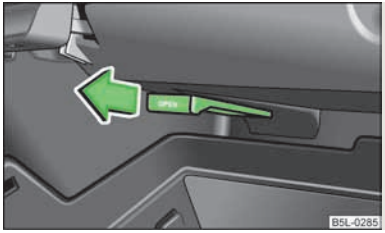


图 71
储物箱：制冷装置的操作

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 67 页。

› 通过沿箭头方向拉控制杆打开通风 » 图 71。
› 通过按压控制杆将通风关闭。

当通风已打开并且空调装置已接通时，冷却后的空气就流入储物箱中。

如果在空调装置已关闭的情况下打开此进风口，吹入储物箱的是从车外吸入的新鲜空气或车内的空气。

如果在加热模式下行驶或不使用储物箱冷却，我们建议关闭通风。

仪表板储物箱



图 72
仪表板：储物箱

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 67 页。

› 沿箭头方向按压按钮 » 图 72，盖板向上翻转。

某些车型的储物箱没有盖板。

警告

- 储物箱不是烟灰缸，也不得将其用作烟灰缸 - 有失火危险！
- 为安全起见，行驶期间储物箱必须一直处于关闭状态。
- 不要将易燃或对热敏感的物体（例如打火机、喷雾剂、眼镜、碳酸饮料）放入储物箱内。

www.inhauto.com

前部中控台储物箱

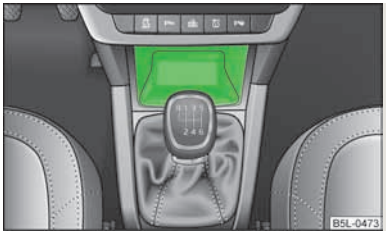


图 73
前部中控台：储物箱

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 ，第 67 页。

中控台内敞开的储物箱用于放置小物品。

警告

储物箱不是烟灰缸，也不得将其用作烟灰缸 - 有失火危险！

前座椅上的储物袋



图 74
前座椅靠背：储物袋

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 ，第 67 页。

储物袋在前座椅靠背的背面上 » 图 74。

这些储物袋设计用于存放例如地图、杂志等物品。

警告

不要将沉重的物品置于储物袋中 - 有受伤危险！

小心

不要将大型物品（例如瓶子）或边缘锋利的物品置于储物袋中 - 袋子以及椅套有损坏的危险。

眼镜存放处

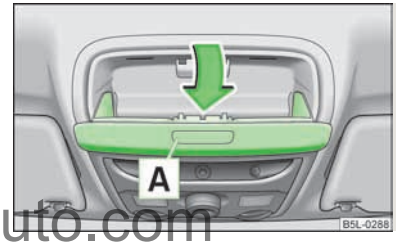


图 75
顶篷的局部视图：眼镜存放处

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 ，第 67 页。

› 按压按钮 A » 图 75，眼镜存放处向下翻开。

小心

- 不要将热敏感的物品置于眼镜存放处中，否则可能损坏。
- 眼镜存放处只允许在取出或放入眼镜时打开，在其它时候必须保持关闭状态。
- 在带防盗报警装置的汽车上，打开的眼镜存放处会降低车内监控传感器的作用。

www.inhauto.com

车门内的储物箱

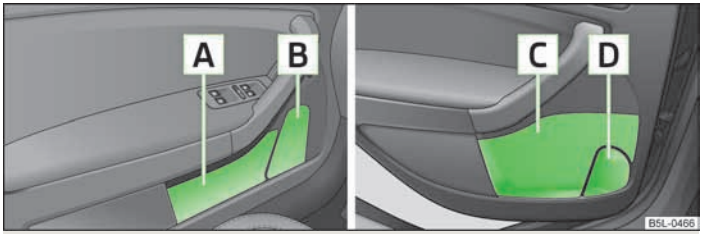


图 76 储物箱：前车门内/后车门内

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 67 页。

前车门储物箱区域 B » 图 76 和后车门储物箱区域 D 中有一个瓶罐托架。

! 警告

为了不影响侧面安全气囊的作用范围，储物箱的区域 A » 图 76 只能放置不会滚出来的物品。

副驾驶员座椅下方的储物箱



图 77
副驾驶员座椅：储物箱

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 67 页。

› 要打开盖板时拉动拉手 » 图 77。

› 在关闭盖板时抓住拉手，直至储物箱关闭为止。

! 小心

此储物箱设计用于存放重量不超过 1.5 kg 的小型物品。

带储物箱的前部扶手

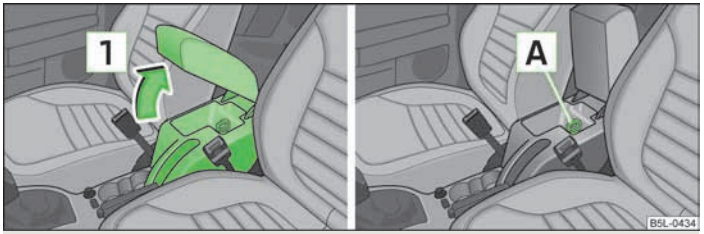


图 78 扶手：储物箱/储物箱冷却

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 67 页。

此扶手可进行上下和前后位置调节。

打开储物箱
› 沿箭头方向 1 打开扶手盖 » 图 78。

关闭储物箱
› 将盖打开至限位位置，然后才可将其向下翻。

调节高度
› 首先将盖板向下翻至限位位置，然后沿箭头方向 1 » 图 78 抬起到 4 个卡止位置之一。

调整前后位置
› 将盖推移动所需位置。

打开进风口
› 将锁止机构 A » 图 78 向上拉。

关闭进风口
› 将锁止机构 A » 图 78 向下推至限位位置。

www.inhauto.com

在带有空调装置的汽车上，储物箱装备了一个可关闭式进风口，用于经过热处理（温度调节）的空气。

进风口打开时，取决于外部气候条件，会有与空调装置操作元件所设温度一样的空气流入储物箱内。

储物箱进风与气流分配调节旋钮设置在位置 有关。采用这个设置时空气以最大风量流入储物箱内（也取决于鼓风机旋转开关位置）。

例如，可以将储物箱用于调节饮料罐温度。

如果不使用储物箱进风功能，则进气口始终处于关闭状态。

提示

在拉紧手制动器前将扶手盖向后推移至限位位置。

前座椅靠背上的折叠桌

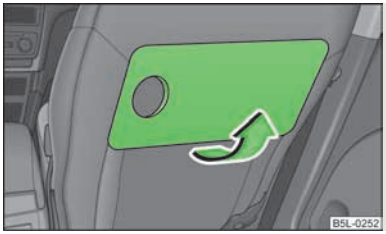


图 79
前座椅靠背上的折叠桌

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 ，第 67 页。

› 沿箭头方向拉动，使折叠桌翻转到水平位置 » 图 79。
› 逆箭头方向按压，使折叠桌重新翻转到垂直位置。

警告

- 行驶期间折叠桌不得处于水平位置，有受伤危险。
- 不要将热饮料放置在折叠桌上的饮料罐托架内，有烫伤危险！
- 请勿使用易碎的饮具（例如玻璃杯、陶瓷杯），有受伤危险。

小心

前座椅靠背上的折叠桌规定用于放置总重量不超过 10 kg 的小物品。

中间座椅靠背上的折叠桌

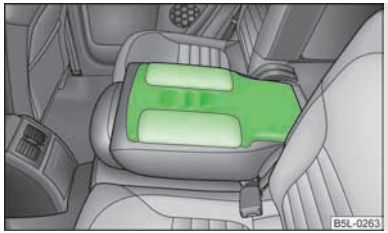


图 80
后座椅：扶手

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 ，第 67 页。

中间座椅靠背向前翻折 » 第 58 页，*座椅靠背向前翻折和座椅整个向前翻折* 后可以作为扶手或带饮料罐托架的桌子使用 » 图 80。
请将两个饮料罐放入凹槽中。

警告

- 切勿将热饮料罐置于饮料罐托架内。否则当汽车运动时，热饮料可能泼洒出来 - 有烫伤的危险！
- 请勿使用易碎的饮具（例如玻璃杯、陶瓷杯）。否则发生事故时可能导致伤害。

小心

- 行驶过程中不得在饮料罐托架内放置敞开的饮料罐。它们例如在制动时可能发生泼洒，因此引起电气装置或座垫损坏。
- 如果中间后座椅靠背长时间处于向前翻折状态，则必须注意，安全带锁扣不应位于靠背下 - 座椅衬垫和座套织物可能发生变形。

www.inhaud.com

后部中控台储物箱

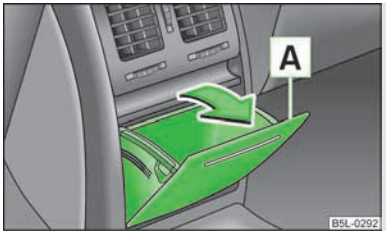


图 81
后部中控台：储物箱

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 67 页。

此储物箱装备了一个可取出式内芯。

› 拉住储物箱上边缘 A 沿箭头方向打开储物箱 » 图 81。

警告

储物箱不是烟灰缸，也不得将其用作烟灰缸 - 有失火危险！

小心

向前翻折后部中间座椅前，中控台后部的储物箱必须处于关闭状态（否则可能造成其损坏）。

行李箱内的储物箱

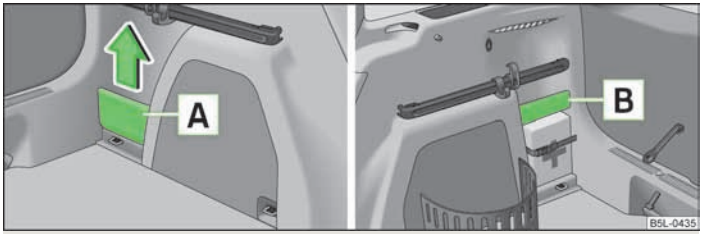


图 82 行李箱：储物箱

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 67 页。

可将侧盒盖板 A » 图 82 取出，从而增大行李箱容积。

› 握住盖板 A 上部分，然后小心地沿箭头方向取出 » 图 82。

小心

- 左侧可取出式储物箱 A » 图 82 适用于放置重量不超过 1.5 kg 的小物品。
- 右侧储物箱 B » 图 82 适用于放置重量不超过 0.5 kg 的小物品。

www.inhauto.com

可变储物箱

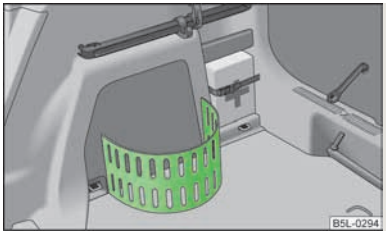


图 83
可变储物箱

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 67 页。

可变储物箱可以安装在行李箱右侧。

安装
› 将可变储物箱两端置于行李箱右侧侧饰板上的开口内，向下推移即可锁止。

拆卸
› 在两个上部角部处抓住可变储物箱。
› 将上部角部向内压，拉动向上解锁储物箱。
› 拉动以取出。

小心

可变储物箱设计用于存放总重量不超过 8 kg 的小物品。

实用装备

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

点烟器 73
12 伏插座 74
可取出式直通装载袋 74
衣帽钩 75
停车单夹 75

点烟器



图 84
中控台：点烟器

请首先阅读并注意引导信息，见第 73 页。

操作
› 压入点烟器的点烟按钮 » 图 84。
› 一直等到点烟器按钮弹出。
› 将点烟器立即取出并使用。
› 将点烟器插回插座中。

警告

- 使用点烟器时要多加小心！不恰当地使用点烟器可能引起烫伤。
- 点烟器在点火开关已关闭时或在点火钥匙已拔出时仍能工作。因此，切勿将儿童无人监管地留在车内。

提示

- 点烟器的开口也可以用作用电器的 12 伏插座 » 第 74 页，*12 伏插座*。
- 其它说明见 » 第 161 页，*调整*、*维修和技术更改*。

www.inhaute.com

12 伏插座

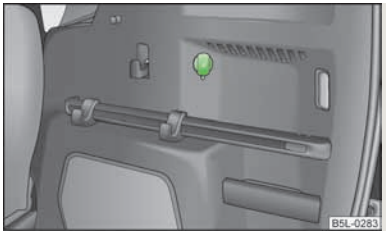


图 85
行李箱：插座

请首先阅读并注意引导信息，见第 73 页。

12 伏插座总览
在前部中控台内 » 图 84，见第 73 页。

在行李箱中 » 图 85。

使用前部中控台内的插座
› 打开插座盖板 » 图 85。
› 将用电器的插头插入插座中。

使用行李箱中的插座
› 拆下插座盖板或点烟器 » 图 84，见第 73 页。
› 将用电器的插头插入插座中。

其它说明见 » 第 161 页，*调整*、*维修和技术更改*。

警告

- 不恰当地使用 12 伏插座和电器附件可能引起火灾、烧伤和其它严重伤害。
- 切勿将儿童无人监管地留在车内。12 伏插座和其上连接的装置在点火开关已关闭时或点火钥匙已拔出时仍能使用。
- 如果连接的电气装置温度过高，要立即关闭装置并断开电源连接。

小心

- 12 伏插座只可用于连接认可的总消耗功率不超过 120 瓦的电气附件。
- 切勿超过最大消耗功率，否则可能损坏汽车电气装置。
- 在发动机静止且已接通用电器时汽车蓄电池放电，有蓄电池电量耗尽的危险！
- 为了避免损坏 12 伏插座，只可使用合适的插头。
- 只可使用按照当时适用的规范通过电磁兼容性检测的附件。
- 在打开或关闭点火开关前以及在启动发动机前要关闭 12 伏插座上连接的电气装置，以免电压波动导致损坏。
- 注意连接的装置的操作手册！

提示

12 伏插座只可用于连接认可的消耗功率不超过 120 瓦的电器附件。

可取出式直通装载袋

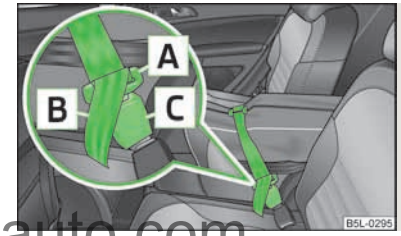


图 86
可取出式直通装载袋的固定

请首先阅读并注意引导信息，见第 73 页。

可取出式直通装载袋只用于运载滑雪双板。

装载
› 打开汽车的一个后部侧门。
› 将中间后座椅靠背向前翻折 » 第 57 页，*后座椅*。
› 将空的可取出式直通装载袋装入前后座椅之间的空隙内，让带拉链的一端在行李箱内。
› 打开尾门。
› 将滑雪双板从行李箱中推入可取出式直通装载袋内 »。
› 用拉链关闭可取出式直通装载袋。

锁定
› 将固定带通过两个锁舌从可取出式直通装载袋的袋子中拉出。
› 将锁舌 A » 图 86 插入后部中间安全带 C 的安全带锁扣内，首先在一侧，然后在另一侧插入。
› 将固定带放置在捆绑件根部和尖部之间的滑雪双板中部，然后通过带子的空闲端 B 拉紧固定带。

www.inhauto.com

警告

- 装入滑雪双板后，必须用固定带 A 固定住可取出式直通装载袋。
- 固定带必须牢固包住滑雪双板。
- 请确保滑雪双板固定带包住捆绑件尖部与根部件之间的中部（另见压印在可取出式直通装载袋上的说明）。
- 运载的滑雪双板的总重量不允许超过 10 kg。

提示

- 可取出式直通装载袋规定可内装两副滑雪双板。
- 将滑雪双板和滑雪杆尖端向后地置于可取出式直通装载袋中。
- 如果在可取出式直通装载袋中有多副滑雪双板，则要确保带扣在相同的高度上。
- 切勿将可取出式直通装载袋湿着折叠起来或湿着放置。

衣帽钩

请首先阅读并注意引导信息，见第 73 页。

衣帽钩位于中柱上和每个后车门上方的顶篷拉手上。

警告

- 请确保挂上的衣物不会影响向后的视野。
- 请仅挂轻薄的衣物，并留意口袋中不要有沉重或尖锐的物品。
- 不允许使用衣架悬挂衣服，否则会影响头部安全气囊的保护效果。

小心

衣帽钩的最大允许负荷为 2 kg。

停车单夹

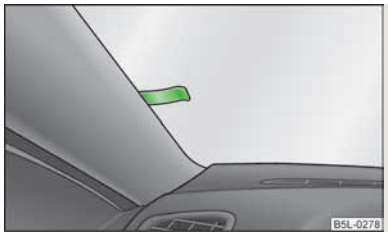


图 87
前窗玻璃：停车单夹

请首先阅读并注意引导信息，见第 73 页。

停车单夹子只用于固定停车单。

警告

每次开动汽车之前都要把这个夹子里的东西拿掉，以免影响驾驶员的视野。

www.inhauto.com

暖风和空调装置

暖风、通风、冷却

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

出风口 ____ 76
经济节约地使用空调装置 ____ 77
功能故障 ____ 77

加热效果与冷却液温度有关；因此在发动机达到工作温度时才能使用全部加热功率。

在制冷装置已打开的情况下，汽车内的温度和空气湿度下降。因此在车外温度高和空气湿度高时可提高乘员的舒适感。在寒冷季节可防止车窗玻璃蒙上水雾。

为了提高制冷效果，可以短时接通车内空气循环运行模式。

务必注意空调装置 » 第 81 页 或全自动空调 » 第 83 页 的车内空气循环运行模式的说明。

为了让暖风和制冷装置能够正常工作，前窗玻璃前的进风口必须没有水、雪或树叶。

在接通制冷装置后，空调装置蒸发器可能向下滴冷凝水，并在汽车下面形成水注。这属于正常情况，并不表示有泄漏！

警告

- 所有车窗玻璃上无冰雪和水雾对交通安全性至关重要。因此请熟悉暖风和通风装置、车窗玻璃除湿和除霜以及制冷运行模式的正确操作。
- 不要让车内空气循环运行模式接通较长时间，因为“污浊”的空气可能使驾驶员和乘员疲劳、注意力下降，并可能导致车窗玻璃蒙上水雾。事故风险增大。一旦车窗玻璃蒙雾，请立即关闭车内空气循环运行模式。

提示

- 污浊的空气通过行李箱内的后部排气孔排走。
- 我们建议，在车内空气循环运行模式已接通的情况下不要在车内吸烟，否则从车内吸入的烟雾会在空调装置蒸发器上沉积。从而在空调装置运行期间产生持续的烟味，花费很多时间并需要很高费用（更换蒸发器）才能清除。
- 为保证暖风和空调装置正常工作，不得用任何物品盖住出风口。

出风口

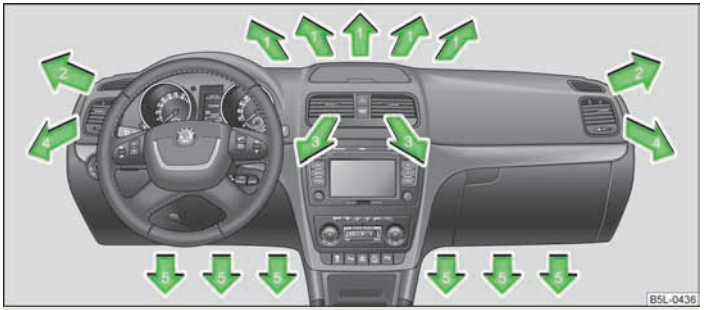


图 88 前部出风口



图 89 后部出风口

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 76 页。

打开出风口 3 和 4
› 转动水平滚轮（向右）» 图 88。

打开出风口 6
› 转动垂直滚轮（限位位置之间）» 图 89。

www.inhauto.com

关闭出风口 3 和 4
› 将水平滚轮转到限位位置（向左）。

关闭出风口 6
› 将垂直滚轮转到限位位置。

改变出风口 3 和 4 的气流
› 借助可移动式调节器使水平格栅片摆动，以改变气流高度。
› 借助可移动式调节器使垂直格栅片转动，以改变气流侧面方向。

改变出风口 6 的气流
› 借助垂直滚轮使水平格栅片向上或向下摆动，以改变气流高度。
› 借助水平滚轮使垂直格栅片转动，以改变气流侧面方向。

出风口 3、4 » 图 88 和 6 » 图 89 可以单独关闭和打开。

只有带高中控台的汽车才装备了出风口 6。

视暖风或空调装置调节器的位置和车外气候条件而定，从打开的出风口喷出加热、未加热或冷却的空气。

经济节约地使用空调装置

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 76 页。

空调装置压缩机在制冷运行模式下消耗发动机功率，并因此影响耗油量。

如果已关闭的汽车内部因阳光照射而剧烈升温，建议短时打开车窗或车门，以便热空气能够排走。

行驶期间在车窗处于打开状态时不要接通制冷装置。

如果即使未接通制冷装置也能达到所需要的车内温度，则应选择新鲜空气运行模式。

环境保护提示

在节省燃油的同时，有害物质排放也会降低。

功能故障

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 76 页。

如果制冷装置在车外温度高于 +5 °C 时不工作，说明存在功能故障。可能有以下原因。
› 保险丝之一烧毁。检查保险丝，必要时更换 » 第 192 页。
› 因为发动机的冷却液温度过高，制冷装置自动暂时关闭 » 第 9 页。

如果无法自行排除此功能故障或者制冷功率减少，则要关闭制冷装置并让特许维修站处理。

暖风

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

操作 78
暖风设置 78
车内空气循环运行模式 79

www.inhaulic.com

操作

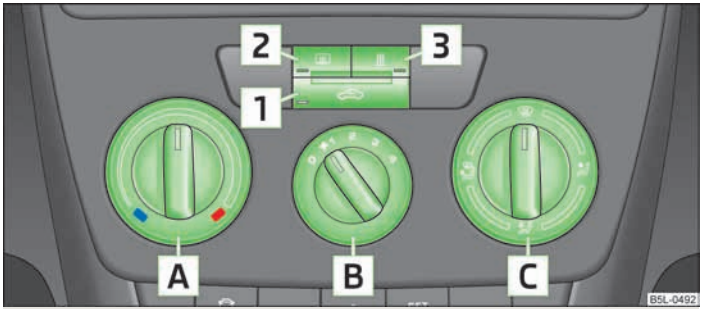


图 90 暖风：操作元件

请首先阅读并注意引导信息，见第 77 页。

调节温度
› 向右转动调节旋钮 A » 图 90，可以提高温度。
› 向左转动调节旋钮 A，可以降低温度。

调节鼓风机
› 将鼓风机开关 B » 图 90 转动到位置 1 至 4 之一，可以接通鼓风机。
› 将鼓风机开关 B 转动到位置 0，可以关闭鼓风机。
› 如果要关闭新鲜空气供给，则使用按钮 1 » 79 页， ! 在段*车内空气循环运行模式*中。

调节气流分配
› 可用气流分配调节器 C » 图 90 调节气流吹出方向 » 第 76 页。

后窗玻璃加热
› 按压按钮 -- 2。其它信息 » 第 45 页，*前窗玻璃和后窗玻璃加热装置*。

辅助加热装置（驻车暖风）
› 按压按钮 -- 3，可直接接通或关闭辅助暖风（驻车暖风和通风）。其它信息 » 第 84 页，*辅助暖风（驻车暖风和通风）*。

鼓风机开关 B » 图 90 除外的所有操作元件都可以调到任意一个中间位置。

为防止车窗玻璃蒙上水雾，鼓风机应始终处于打开状态。

提示

如果将气流分配调到针对车窗玻璃，则整个风量都用于车窗玻璃除霜，因此没有空气引入脚部空间。可能导致加热舒适性受限。

www.inhaltc.com

暖风设置

请首先阅读并注意引导信息，见第 77 页。

为相应运行模式建议的暖风操作元件的基本设置：

设定	调节旋钮的位置			按钮 1	出风口 4
	A	B	C		
前窗玻璃和侧窗玻璃除霜	向右至限位位置	3		不打开	打开并对准侧窗玻璃
前窗玻璃和侧窗玻璃清除蒙雾	所需温度	2 或 3	/	不打开	打开并对准侧窗玻璃
最快受热	向右至限位位置	3		短时打开	打开

设定	调节旋钮的位置			按钮 1	出风口 4
	A	B	C		
舒适暖风	所需温度	2 或 3		不打开	打开
新鲜空气运行模式 - 通风	向左至限位位置	所需位置		不打开	打开

提示

- 操作元件 A、B、C 和按钮 1 » 图 90，见第 78 页。
- 出风口 4 » 图 88，见第 76 页。
- 我们建议让出风口 3 » 图 88，见第 76 页 保持在打开位置。

车内空气循环运行模式

请首先阅读并注意引导信息，见第 77 页。

在车内空气循环运行模式下可在很大程度上防止污浊的车外空气进入车内，例如在通过隧道时或塞车时。

打开

› 按压按钮 » 图 90，见第 78 页。

按钮中的指示灯亮起。

关闭

› 再次按压按钮 » 图 90，见第 78 页。

按钮中的指示灯熄灭。

如果将气流分配调节器 C 转到位置 » 图 90，见第 78 页，则车内空气循环运行模式自动关闭。通过再次按压按钮 也可以在这个位置上重新接通车内空气循环运行模式。

警告

不要让车内空气循环运行模式接通较长时间，因为“污浊”的空气可能使驾驶员和乘员疲劳、注意力下降，并可能导致车窗玻璃蒙上水雾。事故风险增大。一旦车窗玻璃蒙雾，请立即关闭车内空气循环运行模式。

空调装置（手动空调装置）

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

操作 80
调整空调装置 81
车内空气循环运行模式 81

在满足以下条件时，制冷装置才工作。

✓ A/C 已接通。
✓ 发动机运转。
✓ 车外温度高于约 +2 °C。
✓ 鼓风机开关已接通（位置 1-4）。

在制冷装置已接通的情况下，在某些条件下可能从出风口中喷出温度约 5 °C 的空气。

在出风口的出风长时间不均匀分布和温差较大时（例如在下车时），较敏感的人可能会感冒。

提示

我们建议每年让特许维修站清洁一次空调装置。

www.inhauto.com



图 91 空调装置：操作元件

请首先阅读并注意引导信息，见第 79 页。

www.inhauto.com

调节温度
› 向右转动调节旋钮 A » 图 91，可以提高温度。
› 向左转动调节旋钮 A，可以降低温度。

调节鼓风机
› 将鼓风机开关 B » 图 91 转动到位置 1 至 4 之一，可以接通鼓风机。
› 将鼓风机开关 B 转动到位置 0，可以关闭鼓风机。
› 按压按钮 4，以关闭新鲜空气供给 » 图 91。

调节气流分配
› 可用气流分配调节器 C » 图 91 调节气流吹出方向 » 第 76 页，*出风口*。

接通和关闭制冷装置
› 按压按钮 A/C 1 » 图 91。按钮中的指示灯亮起。
› 通过再次按压按钮 A/C 可关闭制冷装置。按钮中的指示灯熄灭。

后窗玻璃加热
› 按压按钮 2 » 图 91。其它信息 » 第 45 页，*前窗玻璃和后窗玻璃加热装置*。

辅助加热装置（驻车暖风）
› 按压按钮 3 » 图 91，可直接接通或关闭辅助暖风（驻车暖风和通风）。其它信息 » 第 84 页，*辅助暖风（驻车暖风和通风）*。

提示

- 在前窗玻璃或侧窗玻璃除霜时使用全部加热功率。因此没有热风吹入脚部空间。可能导致加热舒适性受限。
- 即使未满足制冷装置工作的所有条件，按钮 A/C » 图 91 中的指示灯在接通后也会亮起 。通过按钮中的指示灯亮起来指示冷却装置准备就绪。

调整空调装置

请首先阅读并注意引导信息，见第 79 页。

为相应运行模式建议的空调装置操作元件的基本设置：

设定	调节旋钮的位置			按钮		出风口 4
	A	B	C	1	4	
前窗玻璃和侧窗玻璃除霜 - 清除水雾 a)	所需温度	3 或 4		已自动打开	不打开	打开并对准侧窗玻璃
最快受热	向右至限位位置	3		已关闭	短时打开	打开
舒适暖风	所需温度	2 或 3	/	已关闭	不打开	打开
最快降温	向左至限位位置	短时 4，然后 2 或 3		已打开	短时打开	打开
最佳制冷	所需温度	1、2 或 3		已打开	不打开	打开并对准车顶
新鲜空气运行模式 - 通风	向左至限位位置	所需位置		已关闭	不打开	打开

a) 在空气湿度高的国家中，我们建议不要使用该设置。否则车窗玻璃会剧烈降温，并接着从外蒙上水雾。

www.inhauto.com

提示

- 操作元件 A、B、C 和按钮 1 和 4 » 图 91，见第 80 页。
- 出风口 4 » 图 88，见第 76 页。
- 我们建议让出风口 3 » 图 88，见第 76 页 保持在打开位置。

车内空气循环运行模式

请首先阅读并注意引导信息，见第 79 页。

在车内空气循环运行模式下可在很大程度上防止污浊的车外空气进入车内，例如在通过隧道时或塞车时。

打开

› 按压按钮 4 » 图 91，见第 80 页，按钮中的指示灯亮起。

关闭

› 再次按压按钮 - 按钮中的指示灯熄灭。

如果将气流分配调节器 C » 图 91，见第 80 页转到位置 ，则车内空气循环运行模式自动关闭。通过再次按压按钮 也可以在这个位置上重新接通车内空气循环运行模式。

警告

不要让车内空气循环运行模式接通较长时间，因为“污浊”的空气可能使驾驶员和乘员疲劳、注意力下降，并可能导致车窗玻璃蒙上水雾。事故风险增大。一旦车窗玻璃蒙雾，请立即关闭车内空气循环运行模式。

全自动空调（自动空调装置）

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

操作元件概览 82
自动运行模式 83
打开或关闭制冷装置 83
设置温度 83
车内空气循环运行模式 83
调节鼓风机 84
前窗玻璃除霜 84

全自动空调全自动地保持某个舒适温度。为此自动改变排出空气的温度、鼓风机调速档和气流分配。空调装置也自动考虑阳光照射，因此不需要进行手动调节。自动运行模式 » 第 83 页 确保每个季节都能享受最高的舒适感。

全自动空调描述

在满足以下条件时，制冷装置才工作：
› 发动机运转；
› 车外温度高于约 +2 ℃；
› A/C 13 » 图 92，见第 82 页 已打开。

为了在发动机负荷较高时确保制冷，空调压缩机在冷却液温度较高时被关闭。

为所有季节建议的设置。
› 设置所需温度，我们建议 22 ℃。
› 按压按钮 AUTO（自动）8 » 图 92，见第 82 页。
› 调整出风口 3 和 4 » 图 88，见第 76 页，使气流略微向上吹。

提示

■ 我们建议每年让特许维修站清洁一次全自动空调。
■ 在出厂时装备了收音机或导航系统的汽车上，全自动空调的信息也在其显示屏上显示。这项功能可以关闭，见收音机或导航系统的操作手册。 ■

操作元件概览

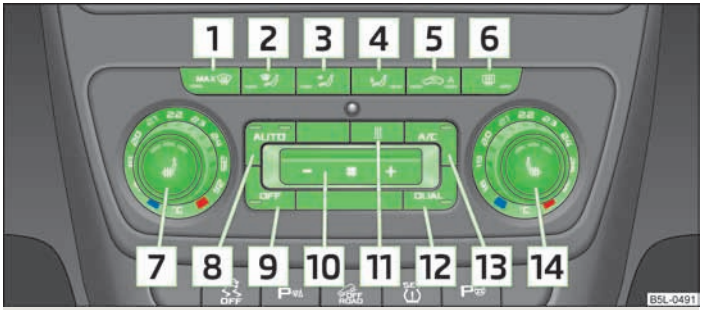


图 92 全自动空调：操作元件

请首先阅读并注意引导信息，见第 82 页。

www.inhauto.com

按钮
1 前窗玻璃强力除霜
2 气流对准车窗玻璃
3 气流对准上身
4 气流吹入脚部空间
5 通过空气质量传感器的车内空气循环运行模式
6 后窗玻璃加热

按钮/调节旋钮
7 左侧的温度设置，左前座椅的座椅加热操作
8 自动运行模式 AUTO
9 关闭全自动空调 OFF
10 鼓风机转速设置
11 根据汽车装备：用于直接打开或关闭驻车暖风的按钮 » 图 93，见第 85 页 或用于打开或关闭前窗玻璃加热的按钮 » 图 35，见第 45 页
12 打开或关闭双运行模式下的温度设置 DUAL
13 打开或关闭制冷装置 A/C
14 右侧的温度设置，右前座椅的座椅加热操作 ▸

提示

车内温度传感器位于上部按钮组下。不要贴盖和覆盖此传感器，否则会对全自动空调产生不利影响。

自动运行模式

请首先阅读并注意引导信息，见第 82 页。

自动运行模式用于保持温度恒定和对对车窗玻璃内侧进行除湿。

打开

› 将温度设置在 +18 ℃ 到 +26 ℃ 之间。
› 调整出风口 3 和 4 » 图 88，见第 76 页，使气流略微向上吹。
› 按压按钮 AUTO（自动）8 » 图 92，见第 82 页。视上次选择的运行模式而定，在右上角或左上角有一个指示灯亮起。

如果按钮 AUTO 右上角的指示灯亮起，则全自动空调在“高强度”运行模式下工作。“HIGH”运行模式是全自动空调的标准设置。

通过再次按压按钮 AUTO，全自动空调切换到“LOW”运行模式，并且左上角的指示灯亮起。全自动空调在这种运行模式下只使用低鼓风机转速，在考虑到噪声级方面时这的确更舒适，但空调装置的效率会下降，尤其是车内坐满时。

通过再次按压按钮 AUTO 可切换到“HIGH”运行模式。

可通过按压气流分配按钮或者提高或降低鼓风机转速来关闭自动运行模式。温度仍旧受调节。

打开或关闭制冷装置

请首先阅读并注意引导信息，见第 82 页。

› 按压按钮 A/C » 图 92，见第 82 页。按钮中的指示灯亮起。
› 通过再次按压按钮 A/C 可关闭制冷装置。按钮中的指示灯熄灭。只有通风功能保持激活，通过此功能无法达到比车外温度低的温度。

设置温度

请首先阅读并注意引导信息，见第 82 页。

左侧和右侧的车内温度可以分开设置。

› 打开点火开关后可以通过旋钮式调节器 7 » 图 92，见第 82 页 为两侧设置温度。
› 如果想要设置右侧的温度，则转动调节旋钮 14。按钮 DUAL 中的指示灯亮起，表示可以为左侧和右侧设置不同的温度。

当按钮 DUAL 中的指示灯亮起时，不能通过调节旋钮 7 为两侧设置温度。通过按压按钮 DUAL 可恢复此功能。按钮中的指示灯熄灭。

可以将车内温度设置在 +18 ℃ 到 +26 ℃ 之间。在这个区域内自动调节车内温度。如果选择一个低于 +18 ℃ 的温度，则数字刻度盘起始处会有一个蓝色符号亮起。如果选择一个高于 +26 ℃ 的温度，则数字刻度盘结束处会有一个红色符号亮起。在两个终端位置上全自动空调以最大制冷或加热功率运转。在这时不进行温度调节。

在出风口（特别是在腿部区域内）的出风长时间不均匀分布和温差较大时（例如在下车时），敏感的人可能会感冒。

车内空气循环运行模式

请首先阅读并注意引导信息，见第 82 页。

在车内空气循环运行模式下可在很大程度上防止污浊的车外空气进入车内，例如在通过隧道时或塞车时。如果在打开自动车内空气循环运行模式后空气质量传感器识别到有害物质浓度明显升高，则会暂时打开车内空气循环运行模式。当有害物质浓度下降到正常水平时，车内空气循环运行模式自动关闭，以便能够重新向车内供应新鲜空气。在车内空气循环运行模式下，从汽车内部空间中吸入空气并重新导回车内。在已打开自动车内空气循环运行模式时，一个空气质量传感器测量吸入空气的有害物质浓度。

打开车内空气循环运行模式

› 反复按压按钮 5 » 图 92，见第 82 页，直至按钮左侧的指示灯亮起。

打开自动车内空气循环运行模式

› 反复按压按钮，直至按钮右侧的指示灯亮起。

暂时关闭自动车内空气循环运行模式

› 如果空气质量传感器在有异味时不自动打开车内空气循环运行模式，您可以通过按压按钮自行打开车内空气循环运行模式。按钮中左侧的指示灯随即亮起。

www.mnauto.com

关闭车内空气循环运行模式
› 按压按钮 AUTO 或再次按压按钮 ，直至按钮中的指示灯熄灭。

警告

不要让车内空气循环运行模式接通较长时间，因为“污浊”的空气可能使驾驶员和乘员疲劳、注意力下降，并可能导致车窗玻璃蒙上水雾。事故风险增大。一旦车窗玻璃蒙雾，请立即关闭车内空气循环运行模式。

提示

- 如果前窗玻璃蒙上水雾，请按压按钮 MAX 1 » 图 92，见第 82 页。在前窗玻璃无水雾后，按压按钮 AUTO。
- 自动车内空气循环运行模式只在车外温度高于约 2 °C 时起作用。

调节鼓风机

请首先阅读并注意引导信息，见第 82 页。

全自动空调根据车内温度自动调节鼓风机调速档。也可以根据需要手动调节鼓风机调速档。

› 反复按压按钮 » 图 92，见第 82 页 的左侧（降低鼓风机转速）或右侧（提高鼓风机转速）。

如果关闭鼓风机，则全自动空调同时关闭。

设置的鼓风机转速可通过按钮 上亮起的指示灯数量来指示。

警告

- “污浊”的空气可能使驾驶员和乘员疲劳、注意力下降，并可能导致车窗玻璃蒙上水雾。事故风险增大。
- 全自动空调不可关闭超出需要的时间。
- 一旦车窗玻璃蒙上水雾，要立即打开全自动空调。

前窗玻璃除霜

请首先阅读并注意引导信息，见第 82 页。

打开
› 按压按钮 MAX 1 » 图 92，见第 82 页。
› 按压按钮 11 » 图 92，见第 82 页。

关闭
› 再次按压按钮 MAX 1 » 图 92，见第 82 页 或按钮 8 AUTO（自动）。
› 再次按压按钮 11 » 图 92，见第 82 页。

温度调节自动进行。从出风口中吹出更多空气 1 和 2 » 图 88，见第 76 页。

辅助暖风（驻车暖风和通风）

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

直接打开或关闭 85
系统设置 85
无线电遥控器 86
更换无线电遥控器中的电池 86

辅助加热装置（驻车暖风）
辅助暖风（驻车暖风）与空调装置或全自动空调搭配工作。

它既可以在停车状态下（在已关闭发动机时预热汽车），也可以在行驶期间（例如在发动机加热阶段）使用。

如果在汽车静止且发动机不运转时打开驻车暖风，则也对发动机进行预热。

辅助暖风（驻车暖风）通过燃烧汽车油箱中的燃油对冷却液进行加热。冷却液加热吹入乘客车厢的空气（当鼓风机转速未设置为零时）。

驻车通风
驻车通风能够在发动机已关闭时往车内输送新鲜空气，从而有效降低车内温度（例如汽车在阳光下驻车时）。

www.inhaito.com

警告

- 绝对不允许在封闭空间内运行辅助暖风（驻车暖风）- 有中毒危险！
- 辅助暖风（驻车暖风）不得在加油期间运行 - 有失火危险。
- 辅助暖风的排气管位于汽车底部。如果想要运行驻车暖风，则在停放汽车时要确保驻车暖风的废气不会与可燃材料（例如干草）或易燃材料（例如溢出的燃油）发生接触。

提示

- 当辅助暖风运行时，消耗汽车油箱中的燃油。驻车暖风自行检查油箱中的油位。如果油箱中只有少量燃油，则驻车暖风功能被禁用。
- 位于汽车底部的辅助暖风排气管不允许堵塞，废气流不允许阻塞。
- 当驻车暖风和通风运行时，汽车蓄电池放电。如果已在较长时间内多次使用驻车暖风和通风，则必须驾车行驶几公里，以便重新给汽车蓄电池充电。
- 当冷却液温度达到约 50 °C 时，驻车暖风才会接通鼓风机。
- 在较低车外温度时，发动机舱区域内可能形成水蒸汽。这是一种正常效应，因此不必担心。
- 在关闭辅助暖风后，冷却液泵会继续运行一小段时间。
- 当汽车蓄电池充电状态低时，驻车暖风和通风会自动关闭或不接通 » 第 174 页，*自动关闭用电器*。
- 如果信息显示器中正在显示或关闭点火开关前曾显示：Please refuel（请加油），则辅助暖风（驻车暖风）不接通。
- 为了辅助暖风能够正常工作，前窗玻璃前的进风口必须没有冰、雪或树叶。
- 为了在接通辅助暖风后热空气能够吹入车内，请保留您通常选择的舒适温度，包括使已接通的风扇和出风口保持在打开位置。建议将气流调到位置 或 。

直接打开或关闭



图 93
空调装置操作面板上用于直接打开或关闭辅助暖风（驻车暖风和通风）的按钮

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 ，第 84 页。

辅助暖风（驻车暖风和通风）可随时直接用空调器操作面板或全自动空调操作面板上的按钮 » 图 93 或通过无线电遥控器打开或关闭 » 第 86 页。

如果不将驻车暖风和通风提早关闭，则它在菜单 Running time（持续时间）中设定的接通持续时间后自动关闭。

系统设置

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 ，第 84 页。

在信息显示器上可以（根据汽车装备）在菜单 Aux. heating（驻车暖风）中选择以下菜单项：

- Weekday（工作日）- 设置当前工作日；
- Running time（持续时间）- 以 5 分钟为步幅设置所需的持续接通时间。运行时间可为 10 至 60 分钟；
- Operating mode（运行模式）- 设置所需的加热/通风运行模式；
- Starting time 1（启动时刻 1），Starting time 2（启动时刻 2），Starting time 3（启动时刻 3）- 在每个预选时间中都可以设置打开驻车暖风/通风的日期和时间（小时和分钟）。在选择日期时，在星期天和星期一之间有一个空位。如果选择这个空位，则在激活时不考虑日期；
- Activate（激活）- 激活预选；
- Deactivate（关闭）- 关闭预选；
- Factory settings（出厂设置）- 恢复出厂设置；
- Back（返回）- 返回主菜单。

始终只能有一个编程的预选时间处于激活状态。

最后编程的预选时间保持激活。

当驻车暖风在设定的时间自动激活后，必须重新激活一个预选。

如果通过选择菜单项 Back（返回）退出预选菜单或超过 10 秒钟未在显示屏上进行任何更改，则存储设定值，但是预选时间不激活。

当装置运行时，按钮 » 图 93，见第 85 页 中的一个指示灯亮起。

运行的装置在持续接通时间结束后会自动关闭，或可通过按压用于直接打开或关闭辅助暖风的按钮 或通过无线电遥控器提前关闭。

www.inhaute.com

无线电遥控器

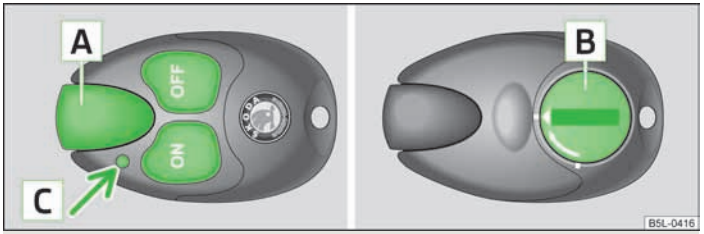


图 94 辅助暖风：无线电遥控器

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 84 页。

› 要打开时，按压按钮 (ON) » 图 94。
› 要关闭时，按压按钮 (OFF)。

发射器和电池安装在无线电遥控器的外壳中。接收器位于车内。

有效作用距离在电池充足电时达 600 m。要打开或关闭辅助暖风时，垂直握住无线电遥控器，让天线 A » 图 94 朝上。同时不得让手指或手掌挡住天线。无线电遥控器和汽车之间有障碍物、恶劣的天气条件以及电量较低的电池都会明显降低无线电信号的作用距离。

当无线电遥控器和汽车之间的距离至少达到 2 m 时，辅助暖风才能用无线电遥控器可靠地打开或关闭。

无线遥控器中的指示灯
无线电遥控器中的指示灯 C » 图 94 在按压按钮后指示，无线电信号是否已被辅助暖风接收到以及电池是否已充满电。

指示灯显示	含义
呈绿色亮起 2 秒钟。	辅助暖风已打开。
呈红色亮起 2 秒钟。	辅助暖风已关闭。
呈绿色缓慢闪烁 2 秒钟。	未收到接通信号。
呈绿色快速闪烁 2 秒钟。	辅助暖风已禁用，例如因为油箱存油快要耗尽或辅助暖风存在故障。
呈红色闪烁 2 秒钟。	未收到关闭信号。
呈橙色亮起 2 秒钟，然后呈绿色或红色亮起。	电池电量低，但已收到接通或关闭信号。
呈橙色亮起 2 秒钟，然后呈绿色或红色闪烁。	电池电量低，未收到接通或关闭信号。
呈橙色闪烁 5 秒钟。	电池电量耗尽，未收到接通或关闭信号。

小心

无线电遥控器中有电子部件，因此要对无线电遥控器进行防潮湿、强烈震动和阳光直射保护。

更换无线电遥控器中的电池

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 84 页。

当无线电遥控器的指示灯指示电池电量低或电量耗尽时 C » 图 94，见第 86 页，必须更换电池。此电池位于无线电遥控器背面的一个盖板 B » 图 94，见第 86 页 下面。

› 在电池盖的间隙中插入一个平而钝的物品（例如一枚硬币），将电池盖逆箭头方向转动至标记并解锁。
› 更换电池，重新装上电池盖，然后通过沿箭头方向移动锁定。

环境保护提示

电量耗尽的电池要按照本国的法律规定废弃处理。

提示

- 在更换电池时要注意正确的极性。
- 新电池的规格必须与原装电池一致。

www.inhauto.com

通信与多媒体

一般信息

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

移动电话和无线电装置 87
在多功能方向盘上操作电话 88
信息显示器上的符号 89
内置电话簿 89

移动电话和无线电装置

请首先阅读并注意引导信息，见第 87 页。

ŠKODA 允许使用带专业安装的车外天线并且最大发射功率不超过 10 瓦的移动电话和无线电装置。

安装和使用发射功率高于 10 W 的移动电话和无线电装置的可行性请向 ŠKODA 合作伙伴了解。

在使用移动电话或无线电装置时，汽车的电子装置可能出现功能故障。

为此可能存在以下原因：
› 没有车外天线；
› 车外天线安装不正确；
› 发射功率大于 10 瓦。

警告

- 请您首先关注行车！作为驾驶员，您对汽车的运行负有全部责任。请只在您随时能够完全控制汽车的情况下使用电话系统。
- 必须遵守本国关于在汽车中使用移动电话的法律规定。
- 如果在没有车外天线或错误安装了车外天线的情况下在汽车中使用移动电话或无线电装置，可能导致车内电磁场的强度增大。
- 无线电装置、移动电话或托架均不允许安装在安全气囊盖板上或安装在安全气囊的直接作用范围内。
- 切勿将移动电话放置在座椅上、仪表板上或放置在突然进行制动操作、发生事故或碰撞时移动电话可能被抛离的其它地方，有受伤的危险！
- 在空运时必须让特许维修站关闭免提通话装置的蓝牙®功能。

提示

- 我们建议，让 ŠKODA 售后服务合作伙伴在汽车中安装移动电话和无线电装置。
- 并非所有能够通过蓝牙®进行通信的移动电话都与通用电话适配装置 GSM II 或 GSM III 兼容。您的电话是否与通用电话适配装置 GSM II 或 GSM III 兼容，请向 ŠKODA 合作伙伴了解。
- 与免提通话装置的蓝牙®连接的作用距离限定在车内。此作用距离与局部情况（例如装置之间的障碍物）和其它装置的相互干扰有关。如果您的移动电话位于如上衣口袋中，则在与免提通话装置建立连接时或在进行数据传输时可能发生困难。

www.innauto.com

在多功能方向盘上操作电话

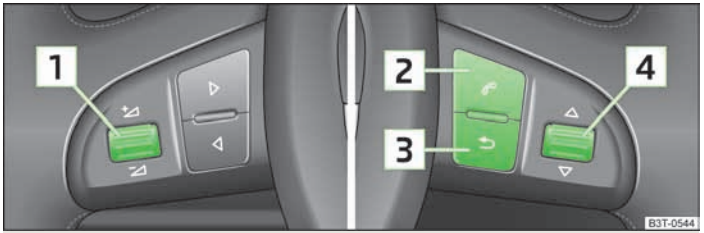


图 95 多功能方向盘：用于电话的操作按钮

请首先阅读并注意引导信息，见第 87 页。

为了使驾驶员在操作电话时尽可能少地转移观察路况的注意力，在方向盘上安装了用于简单操作电话基本功能的按钮 » 图 95。

然而这仅适用于汽车出厂时装备了通用电话适配装置的情况。

这些按钮操作电话当前所处运行模式的各项功能。

如果停车灯已打开，则多功能方向盘上的按钮照明也亮起。

按钮/调节轮	操作	功能
1	短促按压	打开和关闭语音操作（按钮 PTT - 一键通） 取消播放的信息
1	向上转动	提高音量
1	向下转动	减小音量
2	短促按压	接听电话、结束通话、进入电话主菜单中、已拨电话的列表、拨打选择的联系人
2	长时间按压	拒接电话、私密通话 a) 拒接电话、最近通话的列表、进入电话主菜单、已拨电话的列表 b)
3	短促按压	返回上一级菜单（根据在菜单中的当前位置）
3	长时间按压	退出电话菜单
4	短促按压	确认菜单选择
4	长时间按压	到电话簿中的下一个首字母
4	向上转动	上次进行的菜单选择、姓名
4	向下转动	下一个菜单选择、姓名
4	快速向上转动	到电话簿中的上一个首字母
4	快速向下转动	到电话簿中的下一个首字母

a) 适用于 GSM II。
b) 适用于 GSM III。

www.inhauto.com

信息显示器上的符号

请首先阅读并注意引导信息，见第 87 页。

符号	含义	适用性
	电话电池的电量 a)	GSM II、GSM III
	信号强度 a)	GSM II、GSM III
	一部电话已与免提通话装置连接	GSM II、GSM III，采用 HFP 模式连接时
	免提通话装置对于其它装置处于可视状态	GSM II、GSM III，采用 HFP 模式连接时
	一部电话已与免提通话装置连接	GSM III，采用 rSAP 模式连接时
	免提通话装置对于其它装置处于可视状态	GSM III，采用 rSAP 模式连接时
	一个多媒体设备已与免提通话装置连接	GSM II、GSM III
3G	有 UMTS 网络可用	GSM III
	通过免提通话装置的互联网连接	GSM III，采用 rSAP 模式连接时

a) 只有某些移动电话支持此功能。

内置电话簿

请首先阅读并注意引导信息，见第 87 页。

一个内置电话簿是免提通话装置的组成部分。这个系统内置电话簿可以根据移动电话型号使用。

在第一次连接电话后，系统开始将电话和 SIM 卡中的电话簿加载到控制单元的存储器中。

在以后每次将电话与免提通话装置时，只更新相应的电话簿。更新可能持续数分钟。在这段时间内，上次结束更新时存储的电话簿可供使用。在更新结束后才显示新存储的电话号码。

如果在更新期间发生一次用电话的事件（例如打进或打出的电话，语音操作对话），则更新被中断。在用电话的事件结束后重新从头开始更新。

GSM II
在系统内置电话簿中有 2500 个空闲存储位置可供使用。每个联系人可以包括不超过 4 个号码。

在带 Columbus 导航系统的汽车上，在该装置的显示屏中最多可以显示 1200 个电话联系人。

如果加载的联系人数量超过 2500，则电话簿无法完整加载到车中。

GSM III
在系统内置电话簿中有 2000 个空闲存储位置可供使用。每个联系人可以包括不超过 5 个号码。

在带 Columbus 导航系统的汽车上，在该装置的显示屏中最多可以显示 1000 个电话联系人。

如果移动电话的电话簿中联系人超过 2000 个，则信息显示器中显示以下信息：

Phone book not fully loaded（电话簿未完全载入）

www.inhauto.com

通用电话适配装置 GSM II

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

将移动电话与免提通话装置连接 90
装入电话与适配器 91

借助适配器操作电话 91
通过信息显示器操作电话 91

通用电话适配装置 GSM II（“免提通话装置”）提供的移动电话便捷操作功能可借助语音操作、通过多功能方向盘、适配器、收音机或导航系统实现。

通用电话适配装置 GSM II 包含以下功能。
› 内置电话簿 » 第 89 页。
› 通过多功能方向盘便捷操作电话 » 第 88 页。
› 利用适配器操作电话通话 » 第 91 页。
› 通过信息显示器操作电话 » 第 91 页。
› 电话语音操作 » 第 97 页。
› 播放电话或其它多媒体装置中的音乐 » 第 99 页。

移动电话和汽车的免提通话装置之间的所有通信都利用蓝牙®技术进行。适配器只用于给电话充电和将信号传输到外部汽车天线。

i 提示

务必留意以下说明 » 第 87 页，*移动电话和无线电装置*。

将移动电话与免提通话装置连接

请首先阅读并注意引导信息，见第 89 页。

为了将移动电话与免提通话装置连接，必须将这两个设备相互配对。相关的详细信息可查阅移动电话操作手册。

配对时要执行以下步骤。

› 在移动电话中激活蓝牙®和移动电话的可见性。
› 打开点火开关。
› 在信息显示器中选择菜单 Phone（电话）- New user（新建用户）并等待，直至控制单元结束查找为止。
› 在已找到装置的菜单中选择要连接的移动电话。
› 确认 PIN 码[1]。
› 如果免提通话装置在移动电话的显示屏上（标准情况下是 SKODA_BT）报告，则请在 30 秒钟内输入 PIN[1] 码并等待，直到配对完成[2]。
› 结束配对后在信息显示器中确认新的用户个人设定的创建。

如果不再有空闲位置可供创建新的用户个人设定，则必须删除一个现有的用户个人设定。

在配对过程中，其它任何移动电话都不允许与免提通话装置连接。

可以将不超过四部移动电话与免提通话装置配对，同时只有一部移动电话能够与免提通话装置通信。

免提通话装置的可见性在打开点火开关 3 分钟后会自动关闭，或者在移动电话与免提通话装置连接时也会关闭。

恢复免提通话装置的可见性

如果您未能成功在打开点火开关后 3 分钟内将移动电话与免提通话装置配对，可以按下列方式恢复免提通话装置的可见性 3 分钟。
› 关闭点火开关，然后再接通。
› 通过打开和关闭语音操作。
› 通过信息显示器中的菜单项 Bluetooth（蓝牙）- Visibility（可见性）。

与一部已经配对的移动电话建立连接
在打开点火开关后，对于已经配对的移动电话会自动建立连接[2]。要在移动电话上检查，是否已经自动建立连接。

断开连接
› 通过拔出点火钥匙。
› 通过在移动电话中断开免提通话装置。
› 通过在信息显示器菜单项 Bluetooth（蓝牙）- User（用户）中断开用户。

解决连接问题

如果系统报告 No paired phone found（未找到已配对电话），则要检查移动电话的运行状态。
› 移动电话是否已打开？
› PIN 代码是否已输入？
› 蓝牙®是否已激活？
› 移动电话的可见性是否已激活？
› 移动电话是否已经与免提通话装置配对？

[1] 根据移动电话中的蓝牙®版本，要么显示一个自动生成的 6 位数 PIN 码（SSP），要么必须手动输入 PIN 码，例如 1234。
[2] 某些移动电话有一个菜单，可在里面通过输入一个代码对建立蓝牙®连接进行授权。如果授权时需要输入，则每次重新建立蓝牙连接时都必须输入。

www.inhaltb.com

提示

- 如果移动电话有一个合适的适配器，则只能在插入电话托架内的适配器中使用移动电话，以便将移动电话在车内产生的辐射降到最小。
- 将移动电话插入已插入电话托架内的适配器中，可确保最佳的发射和接收功率。

装入电话与适配器

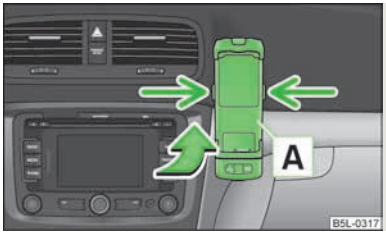


图 96
通用电话适配装置

请首先阅读并注意引导信息，见第 89 页。

出厂时只提供一个电话托架。电话适配器可从 ŠKODA 原厂附件部门购买。

插入适配器和电话

› 首先将适配器 A 沿箭头方向 » 图 96 推入托架中直至限位位置。然后略微向下按压适配器，直至其可靠卡止。
› 将电话插入适配器 A 中（按照适配器制造商的说明）。

取出适配器与电话

› 同时按压托架的侧面锁止装置 » 图 96，取出适配器与电话。

小心

通话期间从适配器中取出移动电话可能导致连接中断。取出会中断与出厂时安装的天线的连接，因此会降低发送和接收信号的质量。此外会中断电话电池的充电。

借助适配器操作电话通话



图 97 原理图：带一个按钮的适配器/带两个按钮的适配器

请首先阅读并注意引导信息，见第 89 页。

适配器上的按钮 （PTT - “一键通”）的功能一览 » 图 97：

› 打开或关闭语音操作；
› 接听/结束通话。

在某些适配器上，除了按钮 外还有按钮 SOS A » 图 97。在按下并按住这个按钮 2 秒钟后，会拨打号码 112（紧急呼叫）。

提示

在带 Columbus 导航系统的汽车上，按钮 和 SOS 没有作用。

通过信息显示器操作电话

请首先阅读并注意引导信息，见第 89 页。

在菜单 Phone（电话）中可以选择以下菜单项。

- PHONE BOOK（电话簿）
- Dial number（拨号）[1)]
- CALL LISTS（通话记录）
- Voice mailbox（语音信箱）

1) 在带 Amundsen+ 导航系统的汽车上，此功能可通过导航系统的菜单实现，参见 Amundsen+ 导航系统操作手册。

www.inhaut.com

■ Bluetooth（蓝牙）[1)]
■ SETTINGS（设置）[2)]
■ Back（返回）

PHONE BOOK（电话簿）
在菜单项 Phone book（电话簿）中有从电话簿和移动电话 SIM 卡中下载的联系人的列表。

Dial number（拨号）
在菜单项 Dial number（拨号）中可以输入任意电话号码。可以利用调节轮依次选择所需数字，然后通过按压调节轮确认这些数字。可选择数字 0-9、符号 +、*、# 和 Cancel（取消）、Call（呼叫）、Delete（删除）功能。

CALL LISTS（通话记录）

在菜单项 Call lists（通话列表）中可以选择以下菜单项。
■ Missed calls（未接来电）- 未接电话列表
■ Dialled numbers（已拨电话）- 已拨电话列表
■ Received calls（已接来电）- 已接电话列表

Voice mailbox（语音信箱）
在菜单项 Voice mailbox（语音信箱）中可以设置语音信箱的号码[1)]，然后拨打此号码。

Bluetooth（蓝牙）

在菜单项 Bluetooth（蓝牙）中可以选择以下菜单项。
■ User（用户）- 存储用户概览
■ New user（新建用户）- 查找位于接收范围内的新电话
■ Visibility（可见性）- 针对其它设备打开电话单元的可见性
■ Media player（媒体播放器）- 通过蓝牙®进行声音回放
  ■ Active device（激活的装置）- 已连接的装置
  ■ Paireddevices（已配对的设备）- 已配对设备列表
  ■ Search（查找）- 查找装置
■ Phone name（电话名称）- 能够更改电话单元的名称（预设为 SKODA_BT）

SETTINGS（设置）

在菜单项 Settings（设置）中可以选择以下菜单项。
■ Phone book（电话簿）- 电话簿
  ■ Update[1)]（更新）- 更新电话簿
  ■ List（排序）- 电话簿条目布局
    ■ Surname（姓）- 按姓布局
    ■ First name（名）- 按名布局
■ Ring tone（铃音）- 铃音设置

Back（返回）
返回到电话开始菜单。

通用电话适配装置 GSM III

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

将电话与免提通话装置连接 93
通过信息显示器操作电话 94
通过蓝牙®连接互联网 95

通用电话适配装置 GSM III（“免提通话装置”）提供的移动电话便捷操作功能可借助语音操作、通过多功能方向盘、收音机或导航系统实现。

通用电话适配装置 GSM III 包含以下功能：
› 内置电话簿 » 第 89 页。
› 通过多功能方向盘便捷操作 » 第 88 页。
› 通过信息显示器操作电话 » 第 94 页。
› 电话语音操作 » 第 97 页。
› 播放电话或其它多媒体装置中的音乐 » 第 99 页。
› 互联网连接 » 第 95 页。
› 显示 SMS 消息 » 第 94 页。

电话和汽车的免提通话装置之间的所有通信都利用蓝牙®技术的下列模式进行。

[1)] 在带 Amundsen+ 导航系统的汽车上，此功能可通过导航系统的菜单实现，参见 Amundsen+ 导航系统操作手册。
[2)] 在带 Amundsen+ 导航系统的汽车上，此功能不可用。

www.inhauto.com

rSAP - Remote SIM access profile（SIM 卡数据远程传输）
在利用 rSAP 模式将电话与免提通话装置连接后，电话即从 GSM 网络中注销，与网络的通信只借助控制单元通过外部汽车天线进行。在电话中只蓝牙®接口保持激活。在这种情况下，可以在移动电话中选择断开免提通话装置或关闭蓝牙®连接或选择紧急呼叫号码 112（只适用于某些国家）。

HFP - Hands Free Profile（免提模式）
在利用 HFP 模式将电话与免提通话装置连接后，电话在与 GSM 网络通信时仍旧使用其 GSM 模块和内部天线。

提示

务必留意以下说明 » 第 87 页，*移动电话和无线电装置*。

将电话与免提通话装置连接

请首先阅读并注意引导信息，见第 92 页。

为了将移动电话与免提通话装置连接，必须将电话与免提通话装置配对。相关的详细信息可查阅移动电话操作手册。配对时要执行以下步骤。

通过 rSAP 模式将电话与免提通话装置配对
› 在移动电话中激活蓝牙®和移动电话的可见性。对于某些移动电话，必须首先接通 rSAP 功能。
› 打开点火开关。
› 在信息显示器中选择菜单 Phone（电话）- New user（新建用户）并等待，直至控制单元结束查找为止。
› 在已找到装置的菜单中选择要连接的移动电话。
› 确认 PIN 码[1]。
› 如果您的 SIM 卡已被某个 PIN 码锁死，则输入移动电话的 SIM 卡 PIN 码。电话自动与免提通话装置配对（在第一次配对时只能在汽车静止时输入信息显示器中的 PIN 码，因为只有在这种情况下才能选择是否应存储 PIN 码）。
› 在第一次存储某个新建用户时，要遵守信息显示器中的说明。
› 在将电话簿和识别数据从 SIM 卡中下载到控制单元内时，要在您的移动电话中重新确认 rSAP 要求。

通过 HPP 模式将电话与免提通话装置配对
› 在移动电话中激活蓝牙®和移动电话的可见性。
› 打开点火开关。
› 在信息显示器中选择菜单 Phone（电话）- New user（新建用户）并等待，直至控制单元结束查找为止。
› 在已找到装置的菜单中选择要连接的移动电话。
› 确认 PIN 码[1]。
› 在存储新建用户时或将 SIM 卡中的电话簿和识别数据下载到控制单元内时，必须遵守信息显示器中和移动电话上的说明。

电话主要通过 rSAP 模式进行连接。

如果已存储 PIN 码，则在下次打开点火开关时会自动找到电话并将其与免提通话装置连接。要在移动电话上检查，它是否已自动连接。

断开连接
› 通过从点火开关中拔出钥匙（在电话通话期间将不断开连接）。
› 通过在移动电话中断开免提通话装置。
› 通过在信息显示器菜单项 Bluetooth（蓝牙）- User（用户）- 选择用户 - Disconnect（断开）中断开用户。

在带出厂时安装的收音机或导航系统的汽车上，也能够在从点火开关中拔出钥匙后通过短促按压收音机[2]或导航系统的触摸屏上的按钮结束电话通话，见收音机或导航系统的操作手册。

提示

- 在控制单元的存储器中可以存储不超过三个用户，同时免提通话装置始终只能与一个激活的用户通信。在与第四部移动电话配对时，必须删除一个用户。
- 在与免提通话装置建立连接时必须遵守移动电话上的说明。

[1] 根据移动电话中的蓝牙®版本，要么显示一个自动生成的 6 位数 PIN 码（SSP），要么必须于 30 秒内在您的移动电话中输入一个显示在信息显示器中的 16 位代码，然后对移动电话显示屏中的提示进行确认。

[2] 不适用于 Swing 收音机。

www.inhauto.com

通过信息显示器操作电话

请首先阅读并注意引导信息，见第 92 页。

如果没有电话与免提通话装置连接，选择菜单 Phone（电话）后会出现信息 No paired phone found（未找到已配对的电话）和以下菜单项。
- Help（帮助）- 当控制单元的存储器中未存储任何已配对的电话时，显示此菜单项。
- Connect（接听）- 当控制单元的存储器中存储了一部或多部已配对的电话时，显示此菜单项。
- New user（新建用户）- 新建用户
- Media player（媒体播放器）- 媒体播放
  - Active device（激活的装置）- 已连接的装置
  - Paireddevices（已配对的设备）- 已配对设备列表
  - Search（查找）- 查找装置
  - Visibility（可见性）- 打开或关闭可见性
- SOS（紧急呼叫）- 紧急呼叫

如果一部电话已与免提通话装置配对，则可以在菜单 Phone（电话）中选择以下菜单项。

电话簿
在菜单项 Phone book（电话簿）中有从电话簿和移动电话 SIM 卡中下载的联系人的列表。

为每个电话联系人提供以下功能。

- 显示电话号码
- Voice tag（语音记录）- 联系人语音记录
  - Replay（重播）- 播放语音记录
  - Record（录音）- 录制语音记录

Dial number（拨号）
在菜单项 Dial number（拨号）中可以输入任意电话号码。可以利用调节轮依次选择所需数字，然后通过按压调节轮确认这些数字。可选择数字 0-9、符号 +、*、# 和 Delete（删除）、Call（呼叫）、Back（返回）功能。

CALL LISTS（通话记录）

在菜单项 Call lists（通话列表）中可以选择以下菜单项。
- Missed calls（未接来电）- 未接电话列表
- Received calls（已接来电）- 已接电话列表
- Dialled numbers（已拨电话）- 已拨电话的列表
- Delete lists（删除通话记录）- 删除通话记录

Voice mailbox（语音信箱）
在菜单项 Voice mailbox（语音信箱）中可以设置并在必要时存储语音信箱的号码，然后拨打此号码。可以利用调节轮依次选择所需数字，然后通过按压调节轮确认这些数字。可以选择数字 0-9、符号 +、*、# 和 Delete（删除）、Call（呼叫）、Save（存储）、Back（返回）功能。

Messages（短信）[1)]

在菜单项 Messages（短信）中有一个已接收文本信息的列表。在调出某个信息后，会显示以下功能。
- Show（显示）- 显示文本信息
- Read（阅读）- 系统通过车载扬声器朗读选择的文本信息
- Send time（发送时间）- 显示信息发送时间
- Callback（回电话）- 拨打文本信息发件人的电话号码
- Copy（复制）- 将收到的文本信息复制到 SIM 卡中
- Delete（删除）- 删除信息

Bluetooth（蓝牙）

在菜单项 Bluetooth（蓝牙）中可以选择以下菜单项。
- User（用户）- 存储用户概览
  - Connect（接听）- 与用户建立连接
  - Disconnect（断开）- 断开用户
  - Rename（重命名）- 重命名用户
  - Delete（删除）- 删除用户
- New user（新建用户）- 查找处于接收范围内的用户
- Visibility（可见性）- 针对其它设备打开免提通话装置的可见性
- Media player（媒体播放器）- 媒体播放
  - Active device（激活的装置）- 已连接的装置
  - Paireddevices（已配对的设备）- 已配对设备列表
    - Connect（接听）- 与装置建立连接
    - Rename（重命名）- 重命名装置
    - Delete（删除）- 删除装置
    - Authorisation（授权）- 授权装置
  - Search（查找）- 查找可用的媒体播放器
  - Visibility（可见性）- 针对周围的媒体播放器打开免提通话装置的可见性

www.inhauto.com

1) 仅适用于通过 rSAP 模式将电话与免提通话装置连接时。

- Modem - 与互联网连接时激活的和已配对的设备的总览
  - Active device（激活的装置）- 已连接的装置
  - Paireddevices（已配对的设备）- 已配对设备列表
- Phone name（电话名称）- 能够更改免提通话装置的名称（预设为 SKODA_BT）

Wi-Fi
菜单项 Wi-Fi » 第 97 页，*在信息显示器中操作 Wi-Fi 网络*。

SETTINGS（设置）

在菜单项 Settings（设置）中可以选择以下菜单项。
- Phone book（电话簿）- 电话簿
  - Update（更新）- 读入电话簿
  - Select memory（存储器选择）- 选择存储有电话联系人的存储器
    - SIM & phone（SIM 卡 & 电话）- 从 SIM 卡和电话中下载联系人
    - SIM card（SIM 卡）- 从 SIM 卡中下载联系人
    - Phone（电话）- 输出设置，为将 SIM 卡中的联系人也导入，必须切换至菜单项 SIM & phone（SIM 卡 & 电话）
  - List（排序）- 电话簿条目布局
    - Surname（姓）- 按姓布局
    - First name（名）- 按名布局
- Own number（本机号码）- 选择在被叫方的显示屏上显示本机电话号码（此功能取决于移动网络运营商）
  - Network depnd.（取决于网络）- 显示本机电话号码（取决于网络）
  - Yes（是）- 允许显示本机电话号码
  - No（否）- 禁止显示本机电话号码
- Signal settings（信号设置）- 信号设置
  - Ring tone（铃音）- 铃音设置
  - Volume（音量）- 信号音量设置
    - Turn vol. up（音量更高）- 音量放大
    - Turn vol. down（音量更低）- 音量减小
- Phone settings（电话设置）- 电话设置
  - Select operator（运营商选择）- 选择运营商
    - Automatic（自动）- 自动选择运营商
    - Manual（手动）- 手动选择运营商
  - Network mode（网络模式）- 网络模式
    - UMTS - UMTS
    - GSM - GSM
    - Automatic（自动）- 自动
  - SIM mode（SIM 卡模式）- 适用于采用 rSAP 模式、支持同时使用两个 SIM 卡的电话 - 能够选择要将哪个 SIM 卡与免提通话装置连接
    - SIM mode 1（SIM 卡模式 1）- SIM 卡 1 与免提通话装置连接
    - SIM mode 2（SIM 卡模式 2）- SIM 卡 2 与免提通话装置连接
  - Phone mode（电话模式）- 在 rSAP 和 HFP 模式之间切换
    - Premium（高级）- rSAP 模式
    - Handsfree（免提通话）- HFP 模式
  - Off time（关机时间）- 关机时间设置 - 以 5 分钟为步幅
- Access point（无线访问接入点）- 设置互联网访问接入点
  - APN - 更改无线访问接入点名称
  - User name（用户名）- 用户名
  - Password（密码）- 密码
- Switch off ph.（电话关闭）- 关闭电话单元（移动电话保持配对状态）

Back（返回）
返回信息显示器的主菜单。

通过蓝牙®连接互联网

请首先阅读并注意引导信息，见第 92 页。

通过免提通话装置例如可以将一部笔记本电脑连接到互联网上。

免提通话装置控制单元支持 GPRS、EDGE 和 UMTS/3G 技术。

互联网连接只能通过已通过 rSAP 模式配对的电话进行。

根据待连接装置的操作系统类型和版本以及待连接装置本身的型号，建立互联网连接的流程可能有所不同。为了成功建立互联网连接，需要相应地了解待连接装置的操作系统。

配对流程
1. 将移动电话与免提通话装置配对。
2. 在菜单 Phone（电话）- Settings（设置）- Access point（无线访问接入点）中设置无线访问接入点（根据运营商，通常为 “互联网”）。
3. 在菜单 Phone（电话）- Bluetooth（蓝牙）- Visibility（可见性）中针对其它装置打开免提通话装置可见性。
4. 让待连接装置查找可用的蓝牙®装置。
5. 在找到的装置的列表中选择免提通话装置（默认为“SKODA_BT”）。
6. 在待连接装置上输入密码，然后遵循待连接装置上或信息显示器上可能显示的说明操作。
7. 在 IE 浏览器中输入所需的互联网地址。操作系统会要求您输入用于互联网接入的电话号码（视运营商而定，通常为“*99#”）。

www.inhaulo.com

Wi-Fi

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

打开或关闭 Wi-Fi 网络 _____ 96
外接装置接入 Wi-Fi 网络 _____ 96
在信息显示器中操作 Wi-Fi 网络 _____ 97

Wi-Fi 表示进行互联网连接的无线网络。

借助以 rSAP 模式与 GSM III 通用电话适配装置相连接的移动电话，可在汽车内创建 Wi-Fi 网络，从而使乘员能够使用兼容装置与该网络建立连接。

打开或关闭 Wi-Fi 网络

请首先阅读并注意引导信息，见第 96 页。

打开

› 通过 rSAP 模式使移动电话与 GSM III 通用电话适配装置相连接，见第 93 页。
› 在菜单 Phone（电话）中选择菜单项 Wi-Fi。

显示屏中出现信息*打开 Wi-Fi？*

› 选择菜单项 Yes（是）。

如果未自动分配无线访问接入点[1)]，则要根据移动网络运营商的说明手动输入，例如“互联网”。

如果 Wi-Fi 网络已打开，则会在显示屏出现诸如以下信息：*WLAN SK_WLAN 1234 已打开。*

之后显示屏中出现一个 Wi-Fi 网络连接密码。这个密码之后可在菜单 Phone（电话）- Wi-Fi - Password（密码）- Show（显示）中找到。

如果没有可用的 Wi-Fi 数据连接，则会在显示屏中显示信息*数据连接不可用。*这种情况可能因 GSM 信号弱等原因引起。尝试在接收信号较强的地方重新建立连接。

关闭

› 在菜单 Phone（电话）中选择菜单项 Wi-Fi - Off（关闭）。

显示屏中出现信息*关闭 Wi-Fi？*

› 选择菜单项 OK（确定）。

显示屏中出现信息 *Wi-Fi 已关闭。*

外接装置接入 Wi-Fi 网络

请首先阅读并注意引导信息，见第 96 页。

通过 Wi-Fi 网络搜索进行连接

› 打开 Wi-Fi 网络 » 第 96 页，*打开或关闭 Wi-Fi 网络。*
› 在待连接的装置中搜索可用的 Wi-Fi 网络 - 参见待连接装置的操作手册。
› 在菜单已找到的网络中选择与相应的 Wi-Fi 网络进行连接（例如 *WLAN SK_WLAN 1234*）。

如果在菜单 Phone（电话）- Wi-Fi - Settings（设置）- Encryption（加密）中设置了菜单项 WPA2，则要在待连接的装置中输入打开 Wi-Fi 时显示的密码。这个密码可在菜单 Phone（电话）- Wi-Fi - Password（密码）- Show（显示）中找到。

如果在菜单 Phone（电话）- Wi-Fi - Settings（设置）- Encryption（加密）中设置了菜单项 Open（开放），则会自动连接。

通过 WPS（简单连接服务）进行连接

› 打开 Wi-Fi 网络 » 第 96 页，*打开或关闭 Wi-Fi 网络。*
› 在组合仪表中打开菜单 Phone（电话）- Wi-Fi - WPS config.（WPS 配置）。
› 在待连接的装置中选择通过 WPS 进行连接的功能 - 参见待连接装置的操作手册。

如果在组合仪表中选择了菜单项 Pushbutton（按钮），则会自动连接 Wi-Fi。

如果在组合仪表中选择了菜单项 WPS PIN（WPS PIN 码），则选择在待连接装置以及组合仪表中输入 PIN 码。

www.inhauto.com

1) 无线访问接入点的名称由移动网络运营商决定。

在信息显示器中操作 Wi-Fi 网络

请首先阅读并注意引导信息，见第 96 页。

当 Wi-Fi 网络打开后，选择菜单项 Wi-Fi 会显示以下菜单项。
- Off（关闭）- 关闭 Wi-Fi 网络（视情境而定）
- Device list（装置列表）- 显示外接装置列表
  - Active device（激活的装置）- 显示激活装置列表
    - Block（锁止）- 禁止接入装置
  - Known devices（已知装置）- 显示已知装置列表
    - Rename（重命名）- 重命名装置
    - Block（锁止）- 禁止接入装置
  - Device blocked（被锁止的装置）- 显示锁止装置列表
    - Unblock（解锁）- 取消连接禁止
  - Delete lists（删除列表）- 删除装置列表
    - Known devices（已知装置）- 删除已知装置列表
    - Device blocked（被锁止的装置）- 删除锁止装置列表
    - Both lists（两个列表）- 删除两个装置列表
- Password（密码）- Wi-Fi 网络登录密码相关过程
  - Show（显示）- 显示 Wi-Fi 网络的登录密码
  - Generate（生成）- 生成一个新的 Wi-Fi 网络登录密码
- Wi-Fi Name（Wi-Fi 名称）- Wi-Fi 网络名称相关过程
  - Show（显示）- 显示 Wi-Fi 网络网络
  - Rename（重命名）- 重命名 Wi-Fi 网络名称
- WPS config.（WPS 配置）- 通过 WPS 连接 Wi-Fi 网络
  - Pushbutton（按钮）- 自动连接
  - WPS PIN（WPS PIN 码）- 输入 PIN 码进行连接
- Data counter（流量统计）- 显示数据传输流量信息
  - Current conn.（当前连接）- 显示当前连接产生的数据传输流量
  - Total（总计）- 显示总数据传输流量
  - Reset（复位）- 复位数据传输流量信息
- Settings（设置）- 设置 Wi-Fi 网络
  - Access point（无线访问接入点）- 无线访问接入点设置
    - Settings（设置）- 数据访问接入点管理
      - APN - 更改无线访问接入点名称
      - User name（用户名）- 用户名
      - Password（密码）- 密码
    - Reset（复位）- 复位至数据访问接入点出厂设置
  - Prioritisation（优先级）- 连接优先级设置
    - Calls（通话）- 通话连接优先级设置
    - Data（数据）- 数据传输连接优先级设置
  - Encryption（加密）- 加密设置
    - WPA2 - 打开 WPA 2 加密
    - Open（开放）- 不加密
  - Visibility（可见性）- 设置 Wi-Fi 网络可见性
    - Visible（可见）- Wi-Fi 网络对其它装置可见
    - Invisible（隐藏）- 针对其它装置，该 Wi-Fi 网络不可见
  - Data roaming（数据漫游）- 数据漫游设置
    - No roaming（禁止漫游）- 不允许数据漫游
    - Allow（允许）- 允许数据漫游
    - Always ask（始终询问）- 数据漫游询问设置
  - Wi-Fi Channel（Wi-Fi 信道）- 选择 Wi-Fi 网络信道（初始设置为信道 11）
    - Channel 1（信道 1）...Channel 11（信道 11）- 显示 Wi-Fi 网络信道
  - Reset（复位）- 复位至 Wi-Fi 网络出厂设置

语音操作

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

对话 97
语音命令 - GSM II 98
语音命令 - GSM III 99

对话

请首先阅读并注意引导信息，见第 97 页。

系统已经准备好接收和执行语音命令的时间段被称作对话。系统输出声音应答并在必要时执行相应的功能。

语音命令的最佳理解取决于多重因素。
- 用正常音量发音，不带重音和不必要的停顿。
- 避免不良的发音。
- 请关闭所有车门、车窗和滑动天窗，以抑制或阻止车外干扰噪音。
- 在车速较高时建议大声发音，以盖过增大的环境噪音。
- 在对话期间限制车内的侧音，例如同时在说话的乘员。
- 当系统正在输出报告时不要说话。

www.inhauto.com

用于语音操作的话筒安装在成型顶篷中，对准驾驶员和副驾驶员。因此驾驶员和副驾驶员可以操作设备。

输入电话号码
电话号码可以作为依次说出的数字的连续序列（整个号码一次说出）或以数字组的形式（通过短暂停顿分隔）来输入。在每个数字串后（通过短暂的语气停顿分隔），系统都会重放到现在为止识别到的所有数字。

允许使用数字 0-9、符号 +、*、#。系统不能识别任何连贯的数字组合（例如 23），而只能识别单独说出的数字（2、3）。

打开语音操作 - GSM II
› 通过短按多功能方向盘上的按钮 1 » 图 95，见第 88 页；
› 通过短按适配器上的按钮 [1] » 图 97，见第 91 页。

关闭语音操作 - GSM II

如果系统正在播放一条信息，则必须结束正在播放的信息：
› 通过短按适配器[1]上的按钮 » 图 97，见第 91 页；
› 通过短按多功能方向盘上的按钮 1。

如果系统正在等待语音命令，您可以自行结束对话：
› 通过语音命令 CANCEL（取消）；
› 通过按压适配器[1]上的按钮 » 图 97，见第 91 页；
› 通过短按多功能方向盘上的按钮 1。

打开语音操作 - GSM III
可随时通过短按多功能方向盘[1]上的按钮 1 » 图 95，见第 88 页 开始对话。

关闭语音操作 - GSM III
如果系统正在播放一条信息，则必须通过按压多功能方向盘上的按钮 1 » 图 95，见第 88 页 结束正在播放的信息。

如果系统正在等待语音命令，您可以自行结束对话：
› 通过语音命令 CANCEL（取消）；
› 通过短按多功能方向盘上的按钮 1 » 图 95，见第 88 页。

i 提示

- 有打进的电话时，对话立即被结束。
- 在汽车配备了带电话操作功能的多功能方向盘或电话托架和适配器时，才能使用语音操作。
- 在出厂时安装有 Columbus 导航系统的汽车上，电话语音操作只能通过该装置进行 » *Columbus 导航系统操作手册*, 章节 *导航系统语音操作*。

[1] 不适用于带 Columbus 导航系统的汽车。

语音命令 - GSM II

请首先阅读并注意引导信息，见第 97 页。

基本语音命令

语音命令	操作
HELP（帮助）	在发出这个命令后，系统播放所有可用的命令。
CALL XYZ（拨打 XYZ 的电话）	通过这个命令可调出电话簿中的联系人。
PHONE BOOK（电话簿）	在发出这个命令后，例如可以让系统播放电话簿、调节或删除联系人的一个语音记录等。
CALL LISTS（通话记录）	已拨电话、未接电话等的列表
DIAL NUMBER（拨打电话）	在发出这个命令后，可以输入一个电话号码，以便与所需的通话人建立连接。
REDIAL（重拨）	在发出这个命令后，系统拨打上次拨打过的电话号码。
MUSIC（音乐）[a]	播放移动电话中或另一个已配对设备中的音乐。
OTHER OPTIONS（其它选项）	发出这个命令后，系统提供其它与上下文相关的命令。
SETTINGS（设置）	用于设置蓝牙®、对话等的选择
CANCEL（取消）	结束对话。

[a] 在带 Amundsen+ 导航系统的汽车上，此功能可通过导航系统的菜单实现，参见 Amundsen+ 导航系统操作手册。

如果某个语音命令无法识别，则系统用 “Pardon?”（请提示）应答，您可以重新输入。在第 2 次错误尝试后，系统播放帮助信息。在第 3 次错误尝试后，会以 “Cancelled.”（过程已取消。）应答并结束对话。

将录音存储到一个联系人
如果自动名称识别无法可靠地识别出某些联系人，可针对该联系人在菜单项 Phone book（电话簿）- Voice tag（拨号名称）- Record（录音）中存储一个专用的语音记录。

也可以利用语音操作在菜单 Further options（其它选项）中存储专用语音记录。

www.inhauto.com

语音命令 - GSM III

请首先阅读并注意引导信息，见第 97 页。

基本语音命令

语音命令	操作
HELP（帮助）	在发出这个命令后，系统播放所有可用的命令。
NAME CALL（呼叫姓名）	在发出这个命令后，可以输入一个姓名，以便与所需的通话人建立连接。
DIAL NUMBER（拨打电话）	在发出这个命令后，可以输入一个电话号码，以便与所需的通话人建立连接。
REDIAL（重拨）	拨打上次拨打过的电话号码。
READ ADDRESSBOOK（朗读姓名列表）	系统朗读电话簿中的联系人。
READ MESSAGES（朗读新闻）	系统朗读在电话与控制单元连接期间接收到的信息。
SHORT DIALOG（短时对话）	帮助信息被明显缩短（以良好的操作知识为前提）。
LONG DIALOG（长时对话）	帮助信息不缩短（适合于初学者）。
CANCEL（取消）	结束对话。

如果不能识别命令，则会播放帮助信息的第一部分，接着能够重新输入。在第 2 次错误尝试后，系统播放帮助信息的第二部分。在第 3 次错误尝试后，会以“Cancelled.”（过程已取消。）应答并结束对话。

将录音存储到一个联系人
如果自动名称识别无法可靠地识别出某些联系人，可针对该联系人在菜单项 Phone book（电话簿）- Voice tag（拨号名称）- Record（录音）中存储一个专用的语音记录。

也可以利用语音操作在菜单 Further options（其它选项）中存储专用语音记录。

多媒体

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

通过蓝牙®播放音乐 99
在多功能方向盘上操作收音机和导航系统 100
AUX-IN 和 MDI 输入端 101
CD 换碟机 101
DVD 适配装置 102

通过蓝牙®播放音乐

请首先阅读并注意引导信息，见第 99 页。

通用电话适配装置能够通过设备（例如 MP3 播放器、移动电话或笔记本电脑）的蓝牙®播放音乐。

为了能通过蓝牙®播放音乐，首先必须在菜单 Telephone（电话）- Bluetooth（蓝牙）- Media player（媒体播放器）将终端设备与免提通话装置进行配对。

音乐播放在连接的设备上操作。

对于通用电话适配装置 GSM II，也能够通过遥控器操作通过免提通话装置进行的音乐播放 » 第 98 页，*语音命令 - GSM II*。

提示

待连接设备必须支持蓝牙® A2DP 模式，参见待配对设备的操作手册。

www.inhauto.com

在多功能方向盘上操作收音机和导航系统

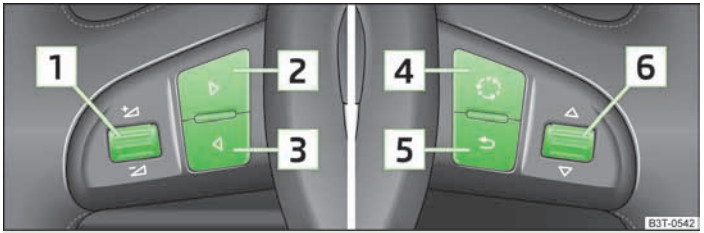


图 98 多功能方向盘：操作按钮

请首先阅读并注意引导信息，见第 99 页。

在多功能方向盘上有用于操作出厂时安装的收音机和导航系统的基本功能的按钮 » 图 98。

收音机和导航系统当然仍旧可以在装置上操作。描述可查阅相应的操作手册。

如果停车灯已打开，则多功能方向盘上的按钮照明也亮起。

这些按钮分别适用于收音机或导航系统当前所处的运行模式。

通过按压或转动按钮可以执行以下功能。

按钮/调节轮	操作	收音机，交通信息	CD/CD 换碟机/MP3	导航系统
1	短促按压	关闭/打开声音或语音操作 a)		
1	长时间按压	关闭/打开		
1	向上转动	提高音量		
1	向下转动	减小音量		
2	短促按压	切换到下一个存储的无线电台 切换到下一个存储的交通信息 中断交通信息	切换到到下一个曲目	
2	长时间按压	中断交通信息	快进	
3	短促按压	切换到上一个存储的无线电台 切换到上一个存储的交通信息 中断交通信息	切换到到上一个曲目	
3	长时间按压	中断交通信息	快退	
4	短促按压	切换音频源		
5	短促按压	调出主菜单		
6	短促按压	中断交通信息	未使用	

www.inhauto.com

按钮/调节轮	操作	收音机，交通信息	CD/CD 换碟机/MP3	导航系统
6	向上转动	显示存储的/可接收的电台 向上翻页 中断交通信息	切换到到上一个曲目	未使用
6	向下转动	显示存储的/可接收的电台 向下翻页 中断交通信息	切换到到下一个曲目	

a) 适用于 Columbus 导航系统。

AUX-IN 和 MDI 输入端

请首先阅读并注意引导信息，见第 99 页。

AUX-IN 输入端位于前部扶手下，并且用 **AUX** 标明。

MDI 输入端位于前部中控台内。

AUX-IN 和 MDI 输入端用于连接外部音频源（例如 iPod 或 MP3 播放器），以及用于通过出厂时安装的收音机或导航系统播放这些装置中的音乐。

操作描述可查阅您的收音机或导航系统的相应操作手册。

www.inhaud.com

CD 换碟机

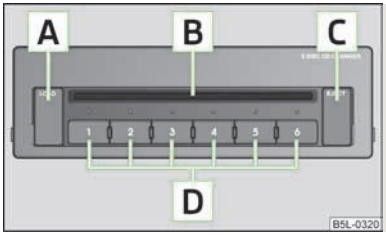


图 99
CD 换碟机

请首先阅读并注意引导信息，见第 99 页。

收音机和导航系统的 CD 换碟机位于行李箱的左侧侧饰板上。

插入 CD

› 短促按压按钮 C » 图 99，将 CD 光盘插入 CD 插口 B 中。此 CD 被自动加载到 CD 换碟机中最低的空闲位置上。相应按钮 D 中的指示灯停止闪烁。

给 CD 换碟机装入 CD 光盘

› 按下并按住按钮 C » 图 99 超过 2 秒钟，然后将 CD 依次（最多 6 张 CD）插入 CD 插口 B 中。按钮 D 中的指示灯不再闪烁。

将 CD 装入一个规定位置

› 短促按压按钮 C » 图 99。按钮 D 中的指示灯在已经占用的存储位置上亮起，而在空闲的存储位置上闪烁。

› 短促按压所需按钮 D，将 CD 插入 CD 插口 B 中。

弹出 CD

› 短促按压按钮 A » 图 99，即可弹出一张 CD。在已经占用的存储位置上，现在按钮 D 中的指示灯亮起。

› 短促按压相应的按钮 D。CD 被弹出。

弹出全部 CD

› 按住按钮 A » 图 99 超过 2 秒钟。CD 换碟机中的全部 CD 被依次弹出。

提示

- 请始终将 CD 的印刷面朝上装入 CD 插口 B » 图 99 中。
- 切勿将 CD 强行压入 CD 插口中，吸入自动进行。
- 在将一张 CD 装入到 CD 换碟机中后，必须稍候片刻，直到相应按钮 D 中的指示灯亮起为止。然后 CD 插口 B 可用于装入下一张 CD。
- 如果选择了已有一张 CD 的位置，则该 CD 被弹出。请取出弹出的 CD 并装入所需的 CD。

DVD 适配装置

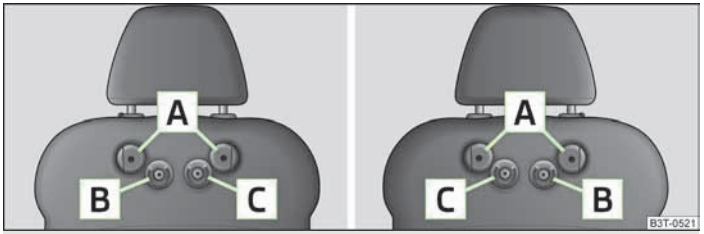


图 100 座椅靠背 - 左前座椅/右前座椅

请首先阅读并注意引导信息，见第 99 页。

描述

A 用于固定 DVD 播放器支架的开口

B 音频/视频输入端

C DVD 播放器输入端口

www.inhauto.com

出厂时只提供一个安装在前座椅靠背中的 DVD 适配装置。

DVD 播放器支架和 DVD 播放器可以从 ŠKODA 原厂附件部门购买。操作描述见这些装置和设备的操作手册。

警告

- 如果两个后座椅上都坐有乘员，则 DVD 播放器支架不允许单独（不带 DVD 播放器）使用，有受伤的危险！
- 支架的倾斜度可以在三个预设的位置上进行调整。在更换 DVD 播放器支架的位置时，注意手指可能在支架和靠背之间受到伤害。
- 如果后座椅靠背已向前翻折或后座椅已向前翻折或整个拆除，则不允许使用 DVD 播放器支架。

提示

务必遵守 DVD 播放器支架或 DVD 播放器的操作手册中列出的说明。

行驶

起步和行驶

启动和关闭发动机

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

调整方向盘位置 104
电控机械式动力转向 104
电子发动机防盗锁止装置（发动机防盗锁） 104
点火开关 104
启动发动机 105
关闭发动机 105

警告

- 切勿在行驶过程中调节方向盘，只能在汽车停住时调节！
- 调整方向盘，使方向盘与胸部之间至少相距 25 cm 1 » 图 101，见第 104 页。如果您未与之保持上述最小距离，安全气囊系统便无法对您进行保护 - 有生命危险！
- 方向盘调整拨杆在行驶期间必须处于锁止状态，避免方向盘在行驶期间无意中改变位置 - 有发生事故的危险！
- 如果将方向盘朝头部方向移动过多，则会降低发生事故时驾驶员安全气囊的保护作用。请检查方向盘是否对准胸部。
- 行驶期间要用双手在 9 点和 3 点位置握住方向盘侧面的外沿。切勿在 12 点钟位置或以其它方式握紧方向盘（例如握住方向盘中部或方向盘内缘）。否则在驾驶员安全气囊触发时可能导致手臂、手和头部受到严重伤害。
- 在发动机未起动的情况下行驶时，点火钥匙必须始终在位置 2 » 图 102，见第 104 页（点火开关已打开）。这个位置可通过指示灯亮起来指示。否则，可能导致转向机构锁死 - 有发生事故的危险！
- 只有在汽车停下来后（通过拉紧手制动器），才能将点火钥匙从点火开关中拔出来。否则转向系可能抱死 - 有发生事故的危险！

警告（续）

- 如果离开汽车，则务必拔出点火钥匙。特别是有儿童逗留在汽车中时，尤其要注意这一点。否则儿童可能启动发动机 - 有发生事故或造成伤害的危险！
- 切勿让发动机在不通风或封闭的空间中运转。发动机排出的废气中含有无嗅无色有毒的一氧化碳 - 有生命危险！一氧化碳可致人昏迷及死亡。
- 切勿让汽车在发动机运转时处于无人看管状态。
- 在汽车停下来之前切勿关闭发动机 - 有发生事故的危险！
- 在点火开关关闭后，散热器风扇还可继续运转约 10 分钟（而且也可以间断）。

小心

- 汽车静止且发动机运行时转向完全打死，会对动力转向系统产生极大负荷。通过噪音可察觉到方向盘打死。切勿在发动机运行时将方向盘完全打死超过 15 秒钟，存在动力转向损坏危险！
- 只允许在发动机静止时操纵起动机。如果在发动机运转时操纵起动机，则可能损坏起动机或发动机。
- 一旦发动机起动，就要立即松开点火钥匙 - 否则可能发生起动机损坏。
- 如果发动机在第二次启动尝试时仍不启动，则可能是电动燃油泵（对于汽油发动机）或预热装置控制单元的保险丝或预热装置和燃油泵的继电器（对于柴油发动机）损坏。检查保险丝并在必要时更换 » 第 192 页，或联系特许维修站获得帮助。
- 当发动机尚未达到工作温度时，要避免发动机高转速、油门全开和大负荷运行 - 发动机有损坏的危险！
- 不要通过牵引启动来启动发动机 - 发动机有损坏的危险！在带尾气催化净化器的汽车上，未燃烧的燃油可能进入尾气催化净化器并在那里自行点燃。于是会导致尾气催化净化器损坏。可以利用另一辆汽车的蓄电池进行辅助起动 » 第 188 页，*辅助起动*。
- 发动机高负荷运转较长时间后，在行驶结束后不要立即关闭发动机，而要让其怠速运转约 1 分钟。这样可防止已关闭的发动机发生积热效应。

环境保护提示

不要在停车状态下让发动机预热。如有可能，在发动机起动后立即起步。这样发动机便能较快达到其工作温度，并且减少有害物质的排放。

提示

- 只有用已正确编码的原厂钥匙才能启动发动机。
- 冷态发动机起动后可能短时产生过大的运转噪音。这是一种正常效应，因此不必担心。
- 在点火开关关闭后，散热器风扇还可继续运转约 10 分钟，而且也可以间断。

www.inhaus.com

■ 如果第二次尝试启动时发动机仍未启动，则可能是燃油泵保险丝损坏。检查保险丝并在必要时更换 » 第 192 页，或联系特许维修站获得帮助。
■ 我们建议，每次离开汽车时都要将转向系锁止。这样会使偷车的难度变大。

调整方向盘位置

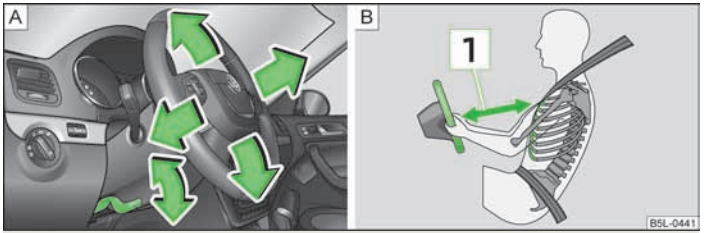


图 101 可调式方向盘：转向柱旁的拨杆/与方向盘之间的安全距离

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 103 页。

方向盘可以进行上下和前后位置调节。

› 首先调整驾驶员座椅 » 第 53 页。
› 向下转动方向盘下的拨杆 » 图 101 - A。
› 将方向盘置于所需要的位置（上下和前后位置）。
› 将拨杆向上按压至限位位置。

电控机械式动力转向

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 103 页。

助力转向器使您能够以较小的力量进行转向。

配备电控机械式动力转向时，助力转向自动与车速和转向角度相匹配。

在动力转向系统失灵或发动机关闭（被其它汽车牵引）时，汽车仍可正常转向。然而转向时必须消耗更大的体力。

在动力转向发生故障时，组合仪表中的指示灯 或 » 第 19 页 亮起。

电子发动机防盗锁止装置（发动机防盗锁）

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 103 页。

在钥匙柄中有一个电子芯片。将钥匙插入点火开关时，这个芯片能关闭发动机防盗锁止装置。如果将点火钥匙从点火开关中拔出，则电子发动机防盗锁止装置自动激活。

如果在起动时使用没有权限的钥匙，则发动机不起动。

信息显示器中显示：

Immobilizer active.（发动机防盗锁止系统已激活。）

点火开关



图 102
汽车钥匙在点火开关中的位置

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 103 页。

汽油发动机

1 点火开关已关闭、发动机已关闭，转向系可能已锁止
2 点火开关已打开
3 启动发动机

柴油发动机

1 燃油供给已断开、点火开关已关闭、发动机已关闭，可转向系可能已锁止
2 预热发动机、点火开关已打开
3 启动发动机

要锁止转向系时，必须在拔出点火钥匙后转动方向盘，直至听到转向锁销卡止的声音。

www.inhauto.com

如果转向系已锁止并且钥匙无法或很难转动到位置 2 » 图 102，则必须将方向盘大致来回移动 - 转向锁止系统随即被解锁。

启动发动机

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 103 页。

柴油发动机车型配备了一个预热装置。在打开点火开关后预热指示灯 亮起。在预热指示灯熄灭后要立即启动发动机。

在进行预热期间，不要接通耗电量大的电器，否则会使汽车蓄电池耗电过度。

启动发动机时的操作方式

› 在启动前将换挡杆置于怠速位置或将选挡杆置于位置 P 或 N，然后牢固拉紧手制动器。
› 将离合器踏板完全踩到底，打开点火开关 2 » 图 102，见第 104 页 并启动 3 - 不要给油。将离合器踏板保持踩到底，直到发动机起动为止。
› 一旦发动机起动，就立即松开钥匙。在松开时，汽车钥匙会返回位置 2。
› 如果发动机不在 10 秒钟内起动，则取消起动过程并将钥匙转动到位置 1。在约半分钟后重复启动过程。
› 在起步前松开手制动器。

如果未将离合器踏板踩到底就启动发动机，则发动机不起动。

信息显示器中显示：

Depress clutch to start!（启动时踩下离合器踏板！）

组合仪表显示屏中显示下列内容：

CLUTCH（离合器）

关闭发动机

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 103 页。

通过将点火钥匙转动到位置 1 关闭发动机 » 图 102，见第 104 页。

制动器

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

制动信息 106
手制动器 106

警告

- 制动助力器仅在发动机运转的情况下起作用。在发动机已关闭的情况下，必须使用较大的力量进行制动 - 有发生事故的危险！
- 在带汽油发动机和手动变速箱的汽车上在低转速范围内执行停车或制动过程时，要将离合器踏板踩到底。如果不这样做，制动助力器可能受到功能限制 - 有发生事故的危险！
- 在加装前扰流板、全封闭式车轮盖板等时，必须确保不会影响前轮制动器的通风。否则可能导致制动系统功能受限制，有发生事故的危险！
- 请注意，必须将已拉紧的手制动器完全松开。仅部分松开的手制动器会导致后制动器过热，并由此对制动系统的功能产生负面影响，有发生事故的危险！
- 切勿将儿童无人监管地留在车内。否则儿童可能会松开手制动器或将汽车挂入空挡。此时汽车可能会自行移动 - 有发生事故的危险！

小心

- 注意有关新制动摩擦片的建议 » 第 111 页。
- 如果不是非制动不可，切勿通过轻踩踏板让制动器磨擦。否则会导致制动器过热并由此加长制动距离和加大磨损。

提示

- 如果进行全制动并且制动系统控制单元判定情况对于后面的交通参与者来说有危险，则制动信号灯自动闪烁。在车速降低到约 10 km/h 以下或汽车已停下时，制动灯结束闪烁并且闪烁报警装置自动打开。在加速后或在重新起步时，闪烁报警装置自动关闭。
- 在行车通过一段距离较长、坡度较陡的下坡路之前，请放慢车速、挂入下一个较低的挡位（手动变速箱）或选择一个较低的行驶挡位（自动变速箱）。这样可以充分利用发动机制动并减轻制动器负荷。如果必须进行附加制动，则不应连续进行，而要间歇进行。

www.inhauto.com

制动信息

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 105 页。

磨损
制动摩擦片的磨损情况取决于使用条件和驾驶方式。如果经常在市区行驶和短途行驶或采用非常运动的驾驶风格，则制动摩擦片磨损较快。在这些恶劣的条件下，在下一个到期的保养日期之前就必须让特许维修站检查制动摩擦片厚度。

潮湿或化雪盐
由于制动盘和制动摩擦片潮湿或在冬季结冰或被盐层覆盖，制动可能延时生效。要通过多次制动到停住来清洁制动器和使其干燥。

腐蚀
如果汽车长期停放和使用率低，容易导致制动盘腐蚀和摩擦片脏污。在制动系统使用率低以及已出现锈蚀的情况下，建议在车速较高时急刹车几次来清洁制动盘。

制动系统故障
如果确定制动距离突然增大并且制动踏板可进一步踩到底，则可能是制动系统内存在故障。请立即前往特许维修站并相应地调整您的驾驶方式，因为您不知道具体的损坏范围。

制动液液位过低
如果制动液液位过低，制动系统可能会出现故障。制动液液位由电子装置监控 » 第 17 页，*制动系统*。

制动助力器
制动助力器加大踩到制动踏板上的力量。制动助力器只能在发动机运转时起作用。

手制动器

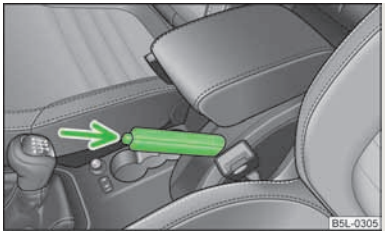


图 103
中控台：手制动器

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 105 页。

拉紧
› 将手制动器拉杆完全向上拉起。

松开
› 将手制动器拉杆略微提高并同时按入锁钮 » 图 103。
› 在按下锁钮时将手制动器拉杆向下移动到底。

在手制动器已拉紧且点火开关已打开时，手制动器指示灯 (P) 会亮起。

如果无意间在手制动器已拉紧的情况下起步，则会响起一个警告音。

信息显示器中显示：

Release the parking brake!（松开驻车制动器！）

如果以高于 6 km/h 的车速行驶超过 3 秒钟，则此手制动器警告激活。

手动换挡及踏板

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

手动换挡 107
踏板 107

www.inhauto.com

手动换挡

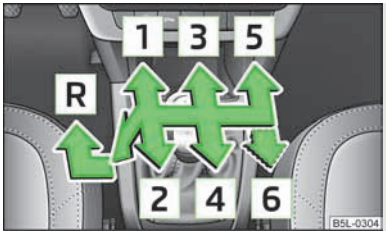


图 104
挡位示意图：五挡或六挡手动变速箱

请首先阅读并注意引导信息，见第 106 页。

在每次换挡时都要将离合器踏板完全踩到底，以免离合器过度磨损。

换挡时要遵守挡位建议 » 第 11 页。

倒挡只可在汽车停住时挂入。踩下离合器踏板并保持在完全踩到底位置上。为了避免换挡噪音，在挂入倒挡前等待片刻。

在已挂入倒挡且点火开关已打开的情况下，倒车灯亮起。

www.inhauto.com

警告

切勿在行驶期间挂入倒挡 - 有发生事故的危险！

提示

如果现时不换挡，则行驶期间不要将手放到换挡杆上。手的压力会导致换挡机构过度磨损。

踏板

请首先阅读并注意引导信息，见第 106 页。

踏板的操作绝对不允许受到妨碍！

在驾驶员脚部空间内只允许使用一个在两个相应固定点上固定好的脚垫。

只可使用出厂时提供的脚垫，或者 ŠKODA 原厂附件中固定在两个固定点上的脚垫。

警告

在驾驶员脚部空间内不允许有任何物品 - 有妨碍或限制踏板操作的危险！

自动变速箱

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

引导信息 108
起步和行驶 108
选挡杆位置 108
手动换挡（Tiptronic 手动电控换挡程序） 109
选挡杆锁 109
强制降挡功能 110
动态换挡程序 110
应急程序 110
选挡杆应急解锁 110

警告

- 如果在停车且发动机运转的情况下改变选挡杆位置，请不要给油，有发生事故的危险！
- 切勿在行驶期间将选挡杆挂入位置 R 或 P，有发生事故的危险！
- 在停车且发动机运转的情况下，在所有选挡杆位置（P 和 N 除外）都要求踩住制动踏板，因为即使发动机怠速运转，动力传递也没有完全切断 - 汽车会蠕动。
- 在打开发动机舱盖和在运转的发动机上作业之前，必须将选挡杆置于位置 P 并牢固拉紧手制动器，有发生事故的危险！务必遵守安全提示 » 第 165 页，*发动机舱*。
- 如果在山（下坡）上停车，切勿尝试在汽车挂入行驶挡位的情况下通过“操作油门踏板”来停车，也就是说借助离合器半联动来停车。因此可能导致离合器过热。在离合器由于过载而存在过热危险时，离合器会自动打开，于是汽车会向后滚动，发生事故的危险！
- 如果必须在上坡上停车，则必须踩下制动踏板，防止汽车回退。
- 在结冰、容易打滑的路面上，驱动轮可能由于操作强制降挡功能而打滑，有侧滑危险！

小心

■ 自动变速箱 DSG 的双离合器装备了过载保护功能。如果使用上坡起步辅助系统，当汽车停车或者缓慢上坡行驶时，会产生过高的离合器热负荷。
■ 当双离合器出现过热时，信息显示器中会显示符号 和信息 Gearbox overheated.Stop!Owner's manual!（变速箱过热。停止！随车资料！）。另外也发出一个警告音信号。停车，关闭发动机并等待，直到符号 隐去 - 变速箱有损坏的危险！在符号隐去后，可以继续行驶。

引导信息

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 ，第 107 页。

换高挡和降挡自动进行。此变速箱也可以切换到 Tiptronic 手动电控换挡程序模式。在该运行模式下可以实现手动换挡 » 第 109 页。

只有选挡杆处于位置 P 或 N 时才能启动发动机。如果选挡杆在转向系锁止时、点火开关打开或关闭时或在发动机起动时不在挡位 P 或 N 上，则信息显示器显示信息 Move selector lever to position P/N!（选挡杆挂入 P/N 挡！）或组合仪表显示屏显示信息 → P/N（P/N 挡）。

在温度低于 -10 °C 时，选挡杆在位置 P 上时才能启动发动机。

驻车时，应该首先拉紧手制动器，然后再挂入 P 挡。

如果无意间在行驶期间将选挡杆置于了位置 N，则必须减油门并等待发动机达到怠速转速，然后才可将选挡杆置于某个行驶挡位。

起步和行驶

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 ，第 107 页。

起步
› 将制动踏板踩到底并踩住。
› 按下锁止按钮（选挡杆手柄上的按钮），将选挡杆置于所需位置 » 第 108 页，然后重新松开锁止按钮。
› 松开制动踏板，然后给油。

停车
› 在临时停车时，例如在十字路口，不需要将选挡杆挂入位置 N。只需踩住脚制动器将车停下即可。此时发动机仅怠速运转。

驻车
› 将制动踏板踩到底。
› 牢牢拉紧手制动器。
› 按压选挡杆上的锁止按钮，将选挡杆置于 P，然后松开锁止按钮。

选挡杆位置

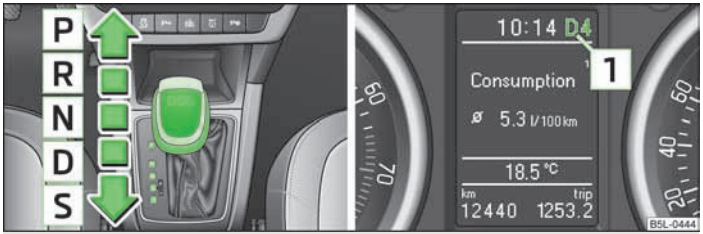


图 105 选挡杆/信息显示器：选挡杆位置

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 ，第 107 页。

当前选挡杆位置在组合仪表显示屏 1 » 图 105 上显示。

P - 驻车锁
在这个位置上，驱动轮处于机械锁止状态。

只允许在汽车已停住的情况下挂入驻车锁。

如果您需要将选挡杆移入/移出该位置，则必须按住选挡杆手柄上的锁止按钮并同时踩下制动踏板。

如果蓄电池已电量耗尽，则选挡杆无法从位置 P 中移出。

R - 倒挡
只允许在停车且发动机怠速运转的情况下挂入倒挡。

在从位置 P 或 N 挂入位置 R 之前，必须在踩下制动踏板的同时按下锁止按钮。

如果点火开关已打开并且选挡杆在 R 位置上，则倒车灯亮起。

N - 空挡（怠速位置）
在这个位置上变速箱处于怠速状态。

www.inhauto.com

如果想要将选挡杆从位置 N（当选挡杆在此位置上停留超过 2 秒钟时）挂入位置 D 或 R，则必须在车速低于 5 km/h 时以及在汽车静止且点火开关已打开时踩下制动踏板。

D - 前进挡位置（普通程序）
在该位置上，前进挡根据发动机负荷、行驶车速和动态换挡程度自动升挡或降挡。

要从位置 N 挂入位置 D，则必须在车速低于 5 km/h 时或在停车时踩下制动踏板。

在某些情况下（例如在山区行驶或带挂车行驶）暂时换入手动换挡程序 » 第 109 页 比较好，可以手动使变速比与行驶条件相匹配。

S - 前进挡位置（运动程序）
通过滞后升挡充分利用发动机的后备功率。进行降挡时的发动机转速比在位置 D 上降挡时的发动机转速高。

在将选挡杆从位置 D 中挂入位置 S 时，必须按压选挡杆手柄上的锁止按钮。

手动换挡（Tiptronic 手动电控换挡程序）

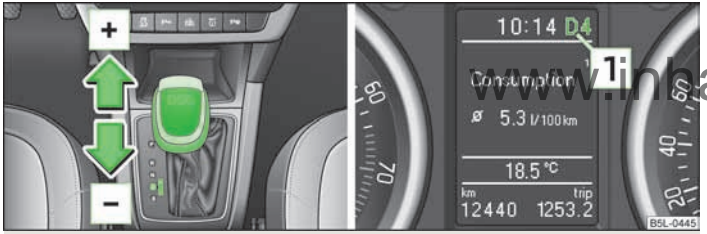


图 106 选挡杆/信息显示器：选挡杆位置

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 107 页。

利用 Tiptronic 手动电控换挡程序能够通过选挡杆手动换挡。

换挡时要遵守挡位建议 » 第 11 页。

切换到手动换挡
› 将选挡杆从位置 D 中向右按压。组合仪表显示屏会显示挂入的选挡杆位置 1 » 图 106。

升挡
› 将选挡杆向前 + » 图 106 短促按压。

降挡
› 将选挡杆向后 - » 图 106 短促按压。

在静止状态下和行驶期间都可以切换到手动换挡。

在加速时，变速箱在即将达到允许的最高发动机转速之前会自动换到相邻的较高挡位。

如果您选择下一个较低的挡位，则只有当发动机不会超速时，变速箱才会降挡。

在操纵强制降挡装置时，变速箱根据车速和发动机转速切换到下一个较低的挡位。

提示

强制降挡功能在手动换挡时也可用。

选挡杆锁

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 107 页。

选挡杆自动锁
在点火开关已打开的情况下，选挡杆在位置 P 和 N 上锁止。要从该位置松开选挡杆时必须踩下制动踏板。在选挡杆位置 P 和 N 上，组合仪表中的指示灯 » 第 25 页，*选挡杆锁* 亮起提醒驾驶员。

在经过位置 N 迅速换挡（例如从 R 切换到 D）时，选挡杆不被锁止。例如，这样可能使陷住的车辆摆脱卡陷。如果在没有踩下制动踏板的情况下，选挡杆在 N 位置停留超过 2 秒，选挡杆锁便会卡止。

选挡杆锁只在汽车静止时和在车速不超过 5 km/h 时起作用。在较高车速时，选挡杆锁在位置 N 上自动关闭。

锁止按钮
选挡杆手柄中的锁止按钮可防止无意中将选挡杆推至某些位置。如果按压锁止按钮，选挡杆锁便会打开。

点火钥匙拔出锁
只有当选挡杆在位置 P 中时，才可以在关闭点火开关后拔出点火钥匙。在点火钥匙已拔出的情况下，选挡杆在位置 P 中锁止。

www.inhaulo.com

强制降挡功能

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 107 页。

强制降挡装置能使车辆最大加速。

如果将油门踏板完全踩到底，则在任意行驶程序下都激活强制降挡功能。此功能优先于行驶程序，不考虑当前的选挡杆位置（D、S 或 tiptronic 手动电控换挡程序），并用于充分利用发动机的最大功率对汽车进行最大加速。变速箱根据行驶状态降一挡或数挡，并对汽车进行加速。在达到预设的最大发动机转速时，才会升到下一个较高的挡位。

动态换挡程序

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 107 页。

汽车的自动变速箱是电子控制的。根据预设的行驶程序自动升挡或降挡。

在采用温和的驾驶方式时，变速箱选择最经济的行驶程序。早升挡晚降挡能有效降低耗油量。

采用快速踩踏油门踏板的运动型驾驶方式时，在猛烈加速、频繁改变车速和充分利用最高车速时，在将油门踏板踩到底（强制降挡功能）后，变速箱会自动配合这种驾驶方式并及早降挡，通常会比温和的驾驶方式降更多挡。

实时选择最适合的行驶程序是一个持续进行的过程。与此无关，也可以通过快速给油而切换到动态换挡程序或降挡。此时，变速箱降挡到一个与车速相应的较低挡位，随后可进行迅速加速（例如超车），不必将油门踏板踩到强制降挡范围内。当变速箱再次换高挡后，原来的程序将重新按相应的驾驶方式自行调整。

在山区行车时，会根据下上坡自动选择挡位。这样可以避免上坡时频繁换挡。在下坡行驶时，可以在 tiptronic 手动电控换挡程序位置上降挡，以便充分利用发动机制动扭矩。

应急程序

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 107 页。

系统发生故障时有一个应急程序。

在变速箱电子系统出现功能故障时，变速箱以相应的应急程序工作。同时，所有显示段都亮起或熄灭。

功能故障可能产生以下影响：
- 变速箱只能切换到某些行驶挡位；
- 倒挡 R 无法使用；
- 手动换挡在应急运行时关闭。

提示

如果变速箱切换到应急运行程序，要尽快到特许维修站排除故障。

选挡杆应急解锁

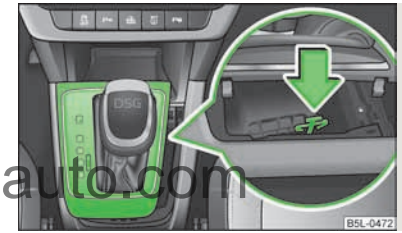


图 107
选挡杆应急解锁

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 107 页。

如果发生供电中断（例如汽车蓄电池电量耗尽、保险丝损坏）或选挡杆锁损坏，则选挡杆无法再从位置 P 中按常规方式移出，并且汽车无法再移动。必须将选挡杆应急解锁。

- 牢牢拉紧手制动器。
- 小心地向上拉起左前和右前盖板。
- 向上拉起后部盖板。
- 用一个手指沿箭头方向按压黄色塑料部件 » 图 107。
- 同时按压选挡杆手柄上的锁止按钮并将选挡杆移到位置 N（如果选挡杆被置于位置 P，则会重新锁止）。

www.inhauto.com

磨合

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

新发动机 111
新轮胎 111
新制动摩擦片 111

新发动机

请首先阅读并注意引导信息，见第 111 页。

新发动机必须在首 1500 公里的行驶中进行磨合。

在 1000 公里之内
› 车速不要超过所在挡位最高车速的 3/4，即不要超过允许的发动机最高转速的 3/4。
› 不要将油门踩到底。
› 避免高发动机转速。
› 不要带挂车行驶。

从 1000 到 1500 公里
› 将行驶功率逐步提高到挂入挡位的最高车速，即提高到允许的发动机最高转速。

在汽车使用的最初一段时间内，发动机的内部摩擦要比将来的正常运转期间高，因为这是一个所有运动部件相互磨合直到顺利配合的过程。最初约 1500 公里的驾驶方式决定了这个磨合过程的质量。

磨合期过后，仍要避免以不必要的高发动机转速行驶。转速表刻度盘上红色警告区域开始的地方即为允许的发动机最高转速。在带手动变速箱的汽车上，最迟在转速表指针到达红色警告区时切换到下一个较高的挡位。加速（给油）时异常高的发动机转速会被自动限制，然而不对发动机进行由于错误降挡引起的转速过高保护，错误降挡可能导致发动机转速突然超出允许的最高转速，从而损坏发动机。

对于带手动变速箱的汽车，另一方面：不要在转速过低时行驶。当发动机不再平稳运转时，立即降挡。遵照挡位建议 » 第 11 页，*挡位建议*。

小心

所有的车速和转速数据仅适用于已达到工作温度的发动机。切勿让处于冷态的发动机高速旋转 - 无论在汽车静止时还是在挂入某个挡行驶时。

环境保护提示

不要以不必要的高发动机转速行驶 - 早些换入高挡有助于节省燃油并降低运行噪音和保护环境。

新轮胎

请首先阅读并注意引导信息，见第 111 页。

新轮胎必须首先“磨合”，因为它们开始时尚无最佳抓地力。因此在最初约 500 km 期间要特别小心地行驶。

新制动摩擦片

请首先阅读并注意引导信息，见第 111 页。

新制动摩擦片在开始时尚无最佳制动效应，并且必须首先“磨合”。因此在最初约 200 km 期间要特别小心地行驶。

www.inhauto.com

经济节约的驾驶过程与环境适应性

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

有预见性地行驶 112
节能的换挡操作过程 112
避免油门全开 112
减少怠速运转 113
定期保养 113
避免短距离行驶 113
注意胎压 113
避免不必要的压载物 114
节省电能 114
环境相容性 114

汽车出厂时具备了省油和经济节约地运行的技术前提。ŠKODA 特别重视使环境污染尽可能低。

为了最大可能地利用和保持这些特性，必须注意本章中接下来的说明。

耗油量、环境污染程度和发动机、制动器以及轮胎的磨损情况主要取决于以下三个因素。
› 个人的驾驶风格。
› 使用条件。
› 技术前提条件。

有预见性和经济节约的驾驶方式可降低耗油量约 10 ~ 15%。

耗油量也受驾驶员无法控制的外部因素影响。耗油量在冬季或在困难的条件下（例如在路面状况不良时）会升高。

而且受车外温度、天气状况以及驾驶方式影响，耗油量可能显著偏离制造商给出的数值。

为避免耗油量过高和汽车发生谐振现象，在加速时应保持最佳发动机转速。

有预见性地行驶

请首先阅读并注意引导信息，见第 111 页。

www.inhauto.com

在加速时汽车消耗燃油最多，因此应避免不必要的加速和制动。在有预见性地行驶时，肯定会较少制动，从而也较少加速。

只要可能就让汽车滑行或利用发动机制动效果，例如已看出接下来的交通信号灯即将变为红灯时。

节能的换挡操作过程

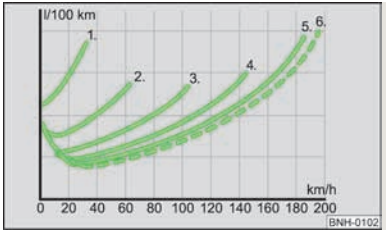


图 108
原理图：耗油量（l/100 km）与挂入挡位的关系

请首先阅读并注意引导信息，见第 111 页。

及早换高挡可节省燃油。

变速箱
› 在一挡中只可行驶一小段距离。
› 在发动机转速达到约 2000 rpm 时，即切换到下一个较高的挡位。

节省燃油的一个有效方式是及早升挡。遵照挡位建议 » 第 11 页，*挡位建议*。

合理挂入的挡位可以降低耗油量 » 图 108。

自动变速箱
› 油门踏板要缓慢踩下。但是不要踩到底至强制降挡位置。
› 如果在装备自动变速箱时只轻缓踩下油门踏板，则自动选择经济程序。

避免油门全开

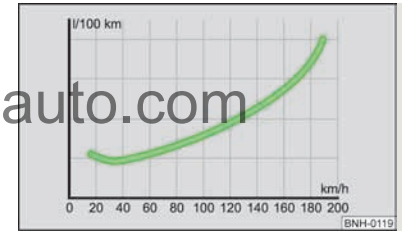


图 109
原理图：耗油量（l/100 km）和车速（km/h）

请首先阅读并注意引导信息，见第 111 页。

较慢行驶时可节省燃油。

通过敏锐地根据路况给油不仅可显著降低耗油量，而且也能有助于减少环境污染和汽车的磨损。

尽量不要完全利用汽车的最高车速。车速较高时，耗油量、有害物质排放值和行驶噪音都会超比例地增长。

» 图 109 显示了耗油量与车速之间的关系。如果只利用可能的最高车速的四分之三，则耗油量将下降约一半。

减少怠速运转

请首先阅读并注意引导信息，见第 111 页。

怠速运转也要消耗燃油。

在未配备 Start-Stop（自动起停）系统的汽车上，在堵车时、在铁路道口栅栏和红灯时间较长的交通信号灯处也要关闭发动机。

只要关闭发动机 30 ~ 40 秒钟就能省油，哪怕需要重新启动一次发动机。

怠速状态下要很长时间才能使发动机达到工作温度。而在此预热阶段发动机的磨损和有害物质的排放却特别高。因此在启动发动机后请立即起步。然而同时要避免高转速。

定期保养

请首先阅读并注意引导信息，见第 111 页。

发动机调整得不好会额外消耗燃油。

通过到特许维修站定期保养您的汽车，可以为节油驾驶创造前提。您的汽车的保养状况对交通安全和保值产生正面影响。

一部调节不好的发动机可能会导致燃油消耗比正常情况高最多 10%！

加油时也要检查机油油位。机油消耗在很大程度上取决于发动机的负荷和转速。根据驾驶方式的不同，机油消耗最多可达 0.5 l/1000 km。

通常，新发动机只有在运转一段时间后，才能达到其最低机油消耗值。因此在约 5000 km 的行驶里程后才能正确评估一辆新汽车的机油消耗。

环境保护提示

- 通过使用合成轻机油，可以进一步降低机油消耗。
- 要定期检查汽车下的地面。如果在那里发现有机油或其它工作液形成的污斑，则必须到特许维修站检查汽车。

提示

我们建议，请 ŠKODA 售后服务合作伙伴对汽车进行定期保养。

避免短距离行驶

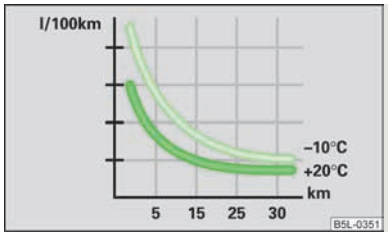


图 110
原理图：不同温度下的耗油量（l/100 km）

请首先阅读并注意引导信息，见第 111 页。

短距离行驶会使燃油消耗相对增加。因此我们建议，避免在发动机冷态时行驶距离短于 4 km。

冷态发动机刚刚起动后消耗的燃油最多。行驶约一公里后便降到约 10 l/100 km。当发动机和尾气催化净化器达到工作温度时，耗油量会自动回归正常。

另外，环境温度也非常重要。插图 » 图 110 显示行驶规定路段后的不同耗油量，一次在 +20 °C 的温度时，另一次在 -10 °C 的温度时。您的汽车在冬季耗油量比在夏季高。

注意胎压

请首先阅读并注意引导信息，见第 111 页。

正确的胎压可节省燃油。

要始终确保胎压正确。充气压力过低会导致滚动阻力增大。因此不仅耗油量升高，而且轮胎磨损增大且行驶性能降低。

胎压要始终在冷态轮胎上检查。

www.inhauto.com

避免不必要的压载物

请首先阅读并注意引导信息，见第 111 页。

装载负荷行车要消耗燃油。

增加的每千克重量都会提高耗油量。因此有必要检查行李箱，去除不必要的负荷。

在市区内行驶时，如果必须频繁加速，则汽车重量显著影响耗油量。经验公式是，每 100 kg 重量使耗油量提高约 1 l/100 km。

不使用的车顶行李架使汽车的空气阻力增大，在车速 100 ~ 120 km/h 时比正常情况下多消耗约 10% 的燃油。

节省电能

请首先阅读并注意引导信息，见第 111 页。

在发动机运转时借助发电机发电并存储备用。车载电网中接通的用电器越多，发电机运行消耗的燃油就越多。因此我们建议，如果不再需要，就立即关闭用电器。

环境相容性

请首先阅读并注意引导信息，见第 111 页。

新 ŠKODA 汽车在设计、材料选择和制造过程中，就已充分考虑了环境保护的要求。此外，还特别考虑了以下几点。

结构措施
- 连接方式便于拆卸。
- 采用模块式结构，分解更容易。
- 材料纯度更高。
- 所有塑料部件的标记符合 VDA 建议 260。
- 降低耗油量和 CO_2 废气排放。
- 发生事故时燃油泄漏最小化。
- 减小噪音。

材料选择
- 广泛采用可重复使用的材料。
- 空调装置采用无氟利昂（FCKW）制冷剂。
- 不使用镉。
- 不使用石棉。
- 降低塑料的“异味”。

制造
- 使用无溶剂空腔防腐注蜡。
- 从制造商到客户的运输过程中不使用溶剂蜡。
- 使用无溶剂粘合材料。
- 制造中不使用氟利昂。
- 不使用汞。
- 使用水溶性油漆。

旧汽车的回收和利用

ŠKODA 对品牌及其产品在保护环境和珍惜资源方面提出了要求。所有新 ŠKODA 汽车最高 95% 可利用，并且原则上[1]可回收。将在许多国家建设广泛覆盖的回收系统来回收您的汽车。回收后为您提供一份确认书，书面证明已按照环保要求利用。

提示

有关旧车回收和利用的详细信息可从特许维修站处了解。

www.inhauto.com

避免损坏汽车

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

一般提示 115
在道路上涉水行车 115

[1] 以遵守当地法律规定为前提。

一般提示

请首先阅读并注意引导信息，见第 114 页。

在以下情况下，应特别注意车辆上位置较低的部件，如扰流板和排气管。
› 在路况差的道路和路线上行驶时。
› 驶过路沿时。
› 在陡峭的坡道上行驶等情况下。

对于采用运动型底盘的车辆，以及车辆满载时，都应特别小心。

在道路上涉水行车

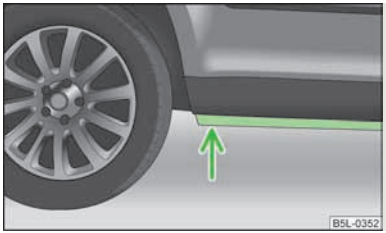


图 111
涉水行车

请首先阅读并注意引导信息，见第 114 页。

为了避免涉水行车（例如道路被水淹没）时损坏汽车，要注意以下事项：
› 在涉水行车前先确定水深。水位最高只能达到边梁的棱边 » 图 111；
› 最高以步行速度行驶。如果车速再高则可能在汽车前面形成波浪，从而可能导致水进入发动机进气系统或汽车的其它部件；
› 在任何情况下都不要在水中停车、不要倒车并且不要关闭发动机；
› 在涉水行车前要关闭 Start-Stop（自动起停）系统 » 第 129 页，*工作原理*。

警告

- 在通过水、泥淖、泥泞等行车时，制动效果可能受影响并且制动距离可能延长 - 有发生事故的危险！
- 涉水行车后要避免紧接着马上进行突发性和紧急制动操作。
- 在涉水行车后必须通过间歇制动尽快清洁制动器和使其恢复干燥。当交通状况允许时进行制动，以便让制动器干燥和清洁制动盘不可以影响其它交通参与者。

小心

- 在涉水行驶时汽车的某些部件如发动机、变速箱、底盘或电气系统可能严重受损。
- 对面来车激起的波浪，可能超过本车的允许水高。
- 水中可能隐藏着坑洼、泥坑或石头，它们会加大涉水行车的难度或阻碍涉水行车。
- 不要涉咸水行驶。盐会引起锈蚀。要立即用淡水冲洗所有与咸水接触过的汽车部件。

提示

在涉水行车后，我们建议到特许维修站检查汽车。

在国外行驶

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

无铅汽油 115
大灯 115

在某些国家，SKODA 售后服务合作伙伴网络也可能有限或尚未建立。由于这个原因，某些配件的购买可能变得略微复杂，并且特许维修站只能在受限范围内进行维修工作。

www.inhauto.com

无铅汽油

请首先阅读并注意引导信息，见第 115 页。

带汽油发动机的汽车只允许加无铅汽油 » 第 163 页，*无铅汽油*。例如汽车俱乐部会提供发布关于提供无铅汽油的加油站网络的信息。

大灯

请首先阅读并注意引导信息，见第 115 页。

大灯的近光灯是非对称地设定的。照亮行驶侧的路沿的光线更强。

在驶入交通方向与本国相反的国家时，不对称的近光灯可能给对面的交通参与者造成眩目。为避免给对面来车造成眩目，必须在特许维修站对大灯进行调整。

带氙气前灯的大灯的调整在信息显示器的菜单中进行 » 第 14 页，*MAXI DOT（信息显示器）*。

提示

有关大灯调整的更多信息可向特许维修站了解。

越野行驶

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

专业术语解释 117
越野行驶前 117
越野驾驶方式 118
越野行驶时换挡 118
在斜坡上斜线行驶 119
陷住的汽车 119
越野行驶后 119

www.inhaltu.com

在本说明中无法给出所有可能的行驶状况，因为有很多可能隐藏不同风险和危险的越野类型。本说明中的示例仅代表安全越野行驶的通用规则。但是不能预测这些规则是否在所有出现的情况下都适用。驶入未知越野道路前，重要的是要知道接下来等待您的是什么。因此可以事先估计可能的危险。

越野行驶时必须遵守本国的相关法律规定。

警告

- 越野时要求特别清醒而有预见性地驾驶。驾驶方式必须始终与越野情况、交通情况和天气状况相适应。车速过高或驾驶操作错误时可能造成汽车损坏或人员受重伤。
- 汽车的辅助系统无法超越物理规律规定的极限。
- 不要以过高车速驶过坡道过渡处、坡道或斜坡。这可能导致车轮离地，因此无法再转向且汽车可能失控。

警告（续）

- 如果车轮不与地面接触，例如由于驶过路面起伏时汽车弹起，则将方向盘转到直线行驶位置。如果随后与地面接触时车轮处于最大转向位置，则汽车可能会翻车。
- 如果车轮下放置了石头、草丛、木块或其它物品（为了在沙地和光滑地面上获得牵引力），则绝对不允许有人停留在汽车前面和后面。车轮转动可能使这些物品飞出“击中”这些人，有生命危险！
- 在车顶上运输的行李和其它物品还会提高重心，因此有翻车危险。
- 切勿尝试驶过对汽车来说过陡的上坡或下坡。汽车会滑移、翻倒或翻车，有发生事故的危险 » 表格，见第 117 页！
- 切勿尝试在上坡道路上调头。汽车会翻倒或翻车，有受伤的危险。
- 切勿让汽车以怠速运转在斜坡上向下滑行。汽车可能会失控。
- 如果发动机熄火，则停车并重新启动发动机。
- 夹在汽车底板下的物品可能造成燃油管路、制动系统、密封件和其它底盘部件损坏。检查汽车底部，清除夹住的物品。灼热的汽车部件可能引燃干树叶或细枝等易燃物，有失火危险！

小心

- 注意汽车离地间隙！驶过大于离地间隙的物品时，可能会造成底盘及其组件损坏。
- 越野行驶期间不要让离合器打滑，也不要把脚放在离合器踏板上。否则在不平坦的越野路面上可能意外踩下离合器踏板，从而可能导致汽车失控。

环境保护提示

越野行驶时注意往后看四周。

专业术语解释

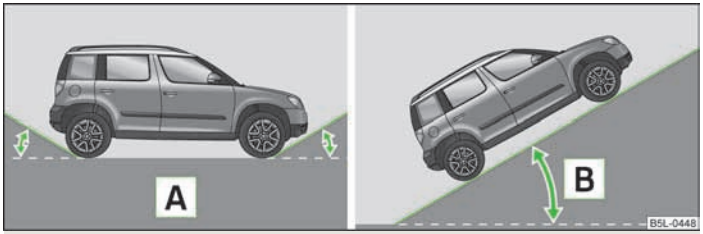


图 112 接近角或离去角/爬坡度

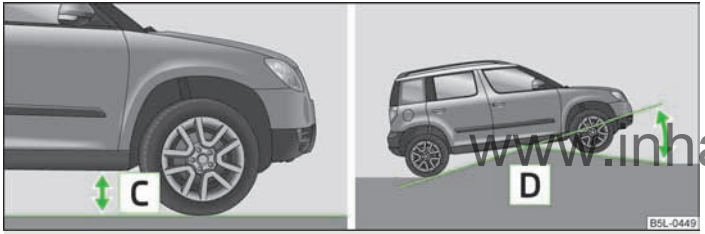


图 113 离地间隙/纵向通过角

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 116 页。

技术数据 » 表格，见第 117 页 针对理想条件。负荷情况以及路面和环境特性不同，这些数值也可能不同。驾驶员有责任判断汽车是否能克服某种情况。

A 接近角和离去角
从水平面过渡到上坡或从下坡过渡到水平面。角度数据，汽车以缓慢车速驶过坡道过渡处而汽车保险杠或地板不撞到坡道过渡处的最大角度。

B 爬坡度
以百分比形式给出驶过 100 m 路段时的高度（上坡）。汽车尽最大能力在上坡路面上向上行驶的数据（此外还取决于路面情况和发动机功率）。

C 离地间隙
道路路面与汽车底盘最低点之间的距离。

D 纵向通过角
角度数据，汽车以缓慢车速驶过坡道而汽车底部不撞到坡度边缘的最大角度。

接近角（°）

接近角	19 (17,1[a)])
离去角	26,7 (25,2[a)])
纵向通过角	19,4 (17,2[a)])

a) GreenLine

爬坡度（°）/爬坡能力（%）

1.2 l/77 kW TSI	24/45
1.4 l/90 kW TSI	27/50
1.8 l/118（112）kW TSI	29/55
1.6 l/77 kW TDI CR	29/55
2.0 l/81 kW TDI CR - MG5	29/55
2.0 l/81 kW TDI CR - MG6 4x4	31/60
2.0 l/103 kW TDI CR	31/60
2.0 l/103 kW TDI CR - Green tec	29/55
2.0 l/125 kW TDI CR	31/60

www.inhauto.com

越野行驶前

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 116 页。

重要信息
› 安全始终放在第一位。
› 不要驶入不适合汽车的越野路面。汽车并非设计用于探险性质的旅行。
› 每次越野行驶前都要确保汽车已针对所计划的行驶进行了装备。
› 检查所有轮胎的胎压，必要时校正。
› 加满油。越野时汽车的耗油量比道路行驶高得多。
› 驶入未知越野道路前，必须考虑可能的危险。
› 行驶前必须始终正确系上安全带。请确保副驾驶员和后座长椅上的乘员始终正确系上安全带。
› 乘坐方式要保证向前的视野良好，尤其是上坡或下坡行驶时。乘坐时一定要保证胸部与安全气囊盖板中部之间的距离大于 25 cm » 第 146 页，*前方安全气囊*。

› 穿着合适的鞋袜，以保证可靠操纵踏板。
› 驶入越野路面前装好前部或后部牵引环。如果汽车陷住，并不是每次都能安装牵引环。
› 检查随车工具，必要时补充。
› 加注发动机油至横线 A » 第 168 页，*检查机油油位*。
› 加注车窗玻璃清洗液。
› 本车重心比普通乘用车高。因此，其在道路行驶和越野行驶时翻车的危险也就提高了。
› 按规定将装载物固定在汽车内。

越野驾驶方式

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 116 页。

重要信息
› 打开 OFF ROAD 模式 » 第 122 页，*OFF ROAD 模式*。
› 缓慢驶过较差路段。在光滑路面上升挡并确保汽车始终在移动中。不要过快行驶，以免汽车失控。
› 缓慢驶过凸起地面。请确保车轮不离地，否则可能造成严重损坏和无法操控。
› 如果汽车陷入沙地、雪地或泥泞中，则倒车可能比尝试向前行驶更有效。
› 将石头、脚垫或木块放置在打滑的车轮下，以便在沙地或光滑路面上获得牵引力。
› 涉水行车前必须阅读相应说明 » 第 115 页。
› 即使车速较低时，也要与其它汽车保持足够的距离。这样当前面的车辆突然陷住时，后面的车辆便能及时停车而不至于也陷进去。

上斜坡行驶
› 在直道上缓慢并匀速沿斜坡向上行驶。
› 上坡期间不要换挡或操纵离合器。
› 只根据上坡需要踩下油门踏板。
› 不要停在斜坡上，也不要尝试调头。
› 避免发动机熄火。

如果不再在上坡路面上继续行驶
› 切勿尝试在上坡道路上调头。
› 如果发动机熄火，则停车并重新启动发动机。
› 挂入倒挡，在本行车道内小心倒车。

下坡行驶
› 在陡坡上选择 1 挡或在 Tiptronic 手动电控换挡程序运行模式下选择第一个行驶挡位向下行驶。由此可以最佳利用下坡行驶辅助系统。
› 谨慎使用脚制动器，以防汽车失控。
› 如果可能且不危险，则直线向下行驶。
› 不要操纵离合器或换到空挡。

在车辙和凹槽内行驶
› 只有以前压出的车辙和凹槽的深度不超过汽车离地间隙时，汽车才能通过这个路段。在较软地面上汽车会“下沉”并陷住。
› 切勿在过深的车辙和凹槽内行驶。如果无法避免这种情况，则最好返回。

横越深沟
› 要尽可能以呈锐角的路线穿越深沟。请确保驶过时的倾斜角不会过大。

在沙地和泥淖中行驶
› 应尽可能始终以恒定车速驶过沙地或泥淖，此时不要换挡。
› 切勿过快行驶，否则车轮可能打滑，汽车可能陷住。如果感觉到轮胎失去抓地力，则快速来回转动方向盘。借此使前轮轮胎短期获得较大的地面附着力。

越野行驶时换挡

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 116 页。

如何换挡取决于越野情况。选择正确挡位有助于安全行驶。

重要信息
› 正确选择了挡位时或正确选择了行驶挡位时，在下坡路面上可进一步减少用脚制动器对汽车制动，因为在绝大多数情况下发动机制动效果已足够。
› 始终根据需要踩下油门踏板。加速过大可能导致车轮打滑，因此可能造成汽车失控。

变速箱
› 如果在较差的越野路面上行驶，则切勿踩下离合器踏板或换挡。由于所有轮胎的地面附着力都已提高，因此离合器踏板踩下汽车可能停下来（例如在泥淖中、深沙中和上坡路面上）。在这些条件下从从静止起步会很困难，甚至无法起步。
› 下坡或上坡坡度较大时，挂入 1 挡或 2 挡。
› 在较软或湿滑地面上以合适车速和尽可能高的挡位行驶。

自动变速箱
› 在正常平坦的越野路段上选择选挡杆位置 D » 第 108 页，*选挡杆位置*。
› 驶过泥淖、沙地、水或多丘陵越野路段时，在 Tiptronic 手动电控换挡程序运行模式下选择选挡杆位置 3 或 2 » 第 109 页，*手动换挡（Tiptronic 手动电控换挡程序）*。
› 下坡或上坡坡度较大时，在 Tiptronic 手动电控换挡程序运行模式下选择选挡杆位置 1。
› 在较软或湿滑地面上以合适车速和尽可能高的行驶挡位行驶。

www.inhauto.com

在斜坡上斜线行驶

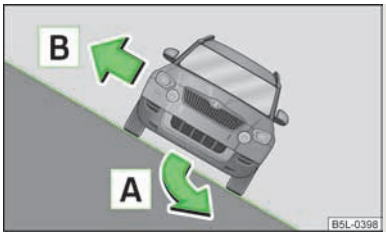


图 114
将汽车转向最大斜率线，朝下车方向，上坡行驶

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 116 页。

在山坡上斜线行驶是越野行驶时最危险的情况之一。

如果汽车位于很陡的倾斜位置，则较低一侧的车轮不允许陷进地面凹坑内或凹槽内，较高一侧的车轮不允许驶过石头、树干或其它障碍物等隆起处。

如果有翻倒趋势，则立即转入最大斜率方向 A » 图 114 并轻踩油门踏板。

处于这种行驶状态时，坐在后面的乘员应始终坐在朝向上坡侧的座位上。在极为严重的情况下，乘员必须从汽车相应的一侧下车，直到汽车安全越过山坡后再上车。

在山坡上下车
如果汽车以较大的倾斜位置在斜坡上停下来，您和乘员必须下车，则所有乘员都必须在朝向上坡侧 B 下车 » 图 114。

警告

- 在斜坡 A 上斜线行驶时 » 图 114，必须确保能转向最大斜率线。如果在斜坡上斜线行驶且汽车有翻倒趋势，则立即朝下坡方向下转向最大斜率线并轻踩油门踏板。
- 如果汽车以较大斜度位于斜坡上，则不要在朝向下坡侧下车。始终小心地从朝向上坡侧 B 离开汽车 » 图 114。
- 在斜坡上斜线行驶时，汽车可能无法停住并侧滑。始终确保较低一侧的车轮没有陷进地面凹坑内或凹槽内，较高一侧的车轮没有驶过石头、树干或其它障碍物等隆起处，有发生事故的危险！

陷住的汽车

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 116 页。

如果无法再向前行驶 ...
› 小心地刨出所有车轮，确保没有任何汽车部件陷入其中。
› 挂入倒挡。
› 谨慎踩下油门踏板，尝试沿原轨迹倒车。
› 将草团、脚垫或粗麻布直接放在轮胎后，以便获得地面附着力和提高牵引力，以便驶出。

反复前后开动汽车以求摆脱卡陷
› 关闭 ASR。
› 将方向盘转到直线行驶位置。
› 将汽车向后倒，直到车轮正好开始打滑为止。
› 挂入 1 挡并向前行驶，直至车轮重新开始滑动。
› 反复进行这种倒车、前进的行驶操作，直到车轮的转动足以使汽车摆脱卡陷。
› 打开 ASR。

越野行驶后

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 116 页。

越野行驶后检查汽车是否损坏 - 尤其是汽车底部。

将较大污渍，杂草、木块或小石头等夹住的物品和异物从轮胎花纹中清除。

清洁转向信号灯、大灯、牌照和车窗玻璃。

清除散热器格栅、发动机舱和汽车底部较大的污物。

发生故障时，建议让特许维修站进行维修。

www.inhauto.com

辅助系统

制动辅助系统

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

电子稳定程序（ESC） 120
防抱死制动系统（ABS） 121
驱动防滑控制（ASR） 121
电子差速锁（EDS） 122

警告

- 燃油不足可能引起发动机运转不规律或导致发动机关闭。制动辅助系统于是不起作用 - 有发生事故的危险！
- 要使车速和驾驶方式与当前能见度、天气情况、路面状况和交通状况相匹配。不可凭借制动辅助系统提高了安全性而冒险行车 - 有发生事故的危险！
- 发生 ABS 故障时要立即到特许维修站检修。请根据 ABS 的损坏调整您的驾驶方式，因为您不知道具体的损坏范围和制动效果的限制。

小心

- 为了确保制动辅助系统正确工作，必须在全部四个车轮上安装制造商认可的相同轮胎。
- 对汽车的改装（例如对发动机、制动器、底盘或选择另一种轮胎和轮辋组合）可能影响制动辅助系统的功能 » 第 161 页，*调整、维修和技术更改*。

提示

在 ABS 出现故障时，ESC、ASR 和 EDS 的功能同样失灵。通过指示灯 » 第 20 页 显示 ABS 故障。

电子稳定程序（ESC）



图 115
ESC 系统：ASR 按钮

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 ，第 120 页。

ESC 系统改善对汽车在行驶动态极限情况下的控制，例如在突然变换行车方向时。可根据路面情况降低侧滑危险并因此改善汽车的行驶稳定性。

ESC 系统在每次打开点火开关时都自动激活。

借助转向角度和车速，系统可以确定驾驶员的行车方向意图，并持续将其与汽车的实际状态进行比较。在发生偏差（例如汽车开始侧滑）时，ESC 系统便会自动对相应车轮进行制动。

在系统进行干预时，组合仪表中的指示灯 闪烁。

在电子稳定程序（ESC）中集成了以下系统：
- 防抱死制动系统（ABS）；
- 驱动防滑驱动系统（ASR）；
- 电子差速锁（EDS）；
- 主动助力转向（DSR）；
- 紧急制动辅助系统（HBA）；
- 上坡起步辅助系统（HHC）。

ESC 无法关闭。通过符号按钮 » 图 115 只能关闭 ASR。在 ASR 关闭后，组合仪表中的指示灯 亮起。

在 ESC 出现故障时，组合仪表中的 ESC 指示灯 » 第 20 页 亮起。

主动助力转向（DSR）
DSR 在临界情况下为驾驶员提供转向建议，以使汽车稳定行驶。例如当汽车右侧和左侧在不同的路面上进行紧急制动时，主动助力转向就会激活。

www.inhauto.com

紧急制动辅助系统（HBA）
HBA 在非常快地踩下制动踏板时触发。HBA 增大制动效果并帮助缩短制动距离。为了获得尽可能短的制动距离，必须用力踩住制动踏板，直到汽车停下为止。

在 HBA 进行干预时，ABS 会更迅速和更高效地激活。

在松开制动踏板后，HBA 的功能自动关闭。

上坡起步辅助系统（HHC）
通过 HHC，可在上坡起步时把脚从制动踏板移到油门踏板，而不必使用手制动器。

在松开制动踏板后，此系统将通过踩下制动踏板产生的制动压力继续保持约 2 秒钟。

给油越多，制动压力逐渐降低。如果汽车不在 2 秒钟内起步，则开始倒退。

在驾驶员车门已关闭时，HHC 自坡度 5% 起的上坡激活。HHC 只在上坡上向前或向后起步时激活。在下坡行驶时不会激活。

防抱死制动系统（ABS）

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 ！，第 120 页。

ABS 可防止在制动时抱死车轮。于是支持驾驶员保持对汽车的控制。

ABS 干预可通过制动踏板的脉冲式移动察觉到，并伴有噪音。

在 ABS 进行干预时，既无法进行间歇制动，也不能减小制动踏板压力。

ABS OFF ROAD
打开 OFF ROAD 模式 » 第 122 页 后激活 ABS OFF ROAD。

ABS OFF ROAD 可提高非铺装路面上汽车的制动效果，方法是制动打滑时让车轮较长时间保持抱死状态。只有前轮处于直线行驶位置时，才能使用该系统。

车速不超过 50 km/h 时该系统工作。

驱动防滑控制（ASR）



图 116
ASR 按钮

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 ！，第 120 页。

ASR 系统在车轮打滑时将发动机转速与路面情况相匹配。通过防加速打滑控制（ASR），即使在不利的道路状况下也能轻松起步、加速和上坡行驶。

ASR 在每次打开点火开关时都自动激活。

在系统进行干预时，组合仪表中的 ASR 指示灯 闪烁。

一般情况下，ASR 应始终处于接通状态。关闭此系统只在某些特殊情况下有意义，例如：
- 在带防滑链行车时；
- 在深雪中或在很松软的路面上行车时；
- 在“反复前后开动汽车以求摆脱卡陷”时。

然后应重新接通 ASR。

ASR 可在必要时通过按压符号按钮 » 图 116 或在带 ESC 的汽车上通过按压符号按钮 » 图 115，见第 120 页 关闭和重新接通。在 ASR 关闭后，组合仪表中的指示灯 亮起。

在 ASR 出现故障时，组合仪表中的 ASR 指示灯 » 第 20 页 亮起。

ASR OFF ROAD
打开 OFF ROAD 模式 » 第 122 页 后激活 ASR OFF ROAD。

ASR OFF ROAD 可通过增加打滑车轮的滑转率为汽车在非铺装路面上的加速操作提供更有效的支持。

起步或车速较低时该系统工作。

www.inhauto.com

电子差速锁（EDS）

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 120 页。

当驱动轮打滑时，EDS 对打滑的车轮进行制动，并将驱动力传递到其它驱动轮上。这样有助于汽车稳定以及顺利行驶。

为了使制动车轮的盘式制动器不会过热，EDS 在负荷过大时会自动关闭。此时汽车仍能正常运行，其性能与不带 EDS 的汽车相同。一旦制动器冷却下来，EDS 又会立即自动接通。

EDS OFF ROAD
打开 OFF ROAD 模式 » 第 122 页 后激活 EDS OFF ROAD。

EDS OFF ROAD 可在非铺装路面上行驶时为汽车牵引力提供支持。

在 OFF ROAD 模式下比标准模式更早激活 EDS。系统在快速打滑的车轮上建立制动压力，不仅针对一个车轴，而且也能以对角方式建立。

OFF ROAD 模式

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

工作原理 ____ 122

警告

- 燃油不足可能引起发动机运转不规律或导致发动机关闭。OFF ROAD 模式可能会失效，有发生事故的危险！
- 要使车速和驾驶方式与当前能见度、天气情况、路面状况和交通状况相匹配。不允许因 OFF ROAD 模式提高了安全性而冒险行驶，有发生事故的危险！

小心

- OFF ROAD 模式并非设计用于常规道路。
- 为了确保 OFF ROAD 模式正确工作，必须在全部四个车轮上安装制造商认可的相同轮胎。

提示

- 下坡行驶辅助系统干预期间制动信号灯不亮起。
- 辅助系统干预期间不要关闭 OFF ROAD 模式。

工作原理



图 117
OFF ROAD 按钮

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 122 页。

OFF ROAD 模式包括支持越野行驶的功能。
在 OFF ROAD 模式下集成了以下功能：
› 起步辅助系统；
› 下坡行驶辅助系统；
› ABS OFF ROAD » 第 121 页；
› ASR OFF ROAD » 第 121 页；
› EDS OFF ROAD » 第 122 页。

打开 OFF ROAD
OFF ROAD（越野）模式可以通过按压符号按钮 » 图 117 打开。按钮中的指示灯亮起。如果该系统处于打开状态，则组合仪表中的指示灯 亮起 » 第 23 页。

关闭 OFF ROAD
可以通过再次按压按钮关闭 OFF ROAD 模式。按钮中的指示灯熄灭。也可以通过关闭点火开关关闭 OFF ROAD 模式，打开点火开关后必要时必须重新打开。如果关闭发动机且在 30 秒钟内重新起动，则 OFF ROAD 模式保持打开状态。

起步辅助系统
在某些汽车上打开后用 OFF ROAD 模式 » 图 117 按钮激活。

www.inhauto.com

为完成静止汽车的起步过程，油门踏板完全踩下时限制发动机转速。转速限制功能在结束起步过程后自动关闭。经过调整的油门踏板特性是辅助系统的组成部分，有助于在光滑和松软路面上起步。

下坡行驶辅助系统
下坡行驶辅助系统通过自动对所有车轮进行制动干预，使汽车在大坡度下坡路面上向前行驶和倒车时保持恒定车速。因为 ABS 保持激活状态，所以可防止车轮抱死。下坡行驶辅助系统准备就绪通过组合仪表内的指示灯 指示 » 第 23 页。

辅助系统保持的车速是由驾驶员选择的，在驶入下坡路面时辅助系统首次干预时的车速，或是驶入下坡路面驾驶员必须保持的车速（直到辅助系统首次干预）。辅助系统主动干预通过指示灯闪烁表示或通过制动踏板脉动指示，与 ABS 干预类似。

通过操纵油门踏板或制动踏板可以提高或降低车速，即使不换挡也可以实现。因此始终中止该功能，然后重新激活。

在以下条件下自动激活下坡行驶辅助系统：
› OFF ROAD 模式已打开，组合仪表内的指示灯 亮起；
› 汽车发动机运行，换到 1 挡、2 挡、3 挡、倒挡或未换挡；
› 汽车发动机运行，自动变速箱选挡杆位于位置 R、N、D、S 或 Tiptronic 手动电控换挡程序位置；
› 车速低于 30 km/h；
› 下坡坡度至少 10%（驶过起伏路时该限值可能短时降到 8%）；
› 油门踏板和制动踏板都没有操纵。

但是，其前提是地面附着力足够。受物理规律所限，在溜滑路面（冰或污泥）上下坡行驶辅助系统无法正确执行起功能。

如果踩下制动踏板或油门踏板或者下坡坡度小于 8%，则关闭下坡行驶辅助系统。

在带手动变速箱的汽车上，辅助系统调节的恒定车速取决于变速箱或发动机配置：
› 1. 挡 - 约 8[1] ~ 30 km/h；
› 2. 挡 - 约 13[1] ~ 30 km/h；
› 3. 挡 - 约 22[1] ~ 30 km/h；
› 倒挡 - 约 9[1] ~ 30 km/h；
› 怠速运转时向前行驶以及倒车 - 约 2[1] ~ 30 km/h。

带自动变速箱的汽车：
› 选挡杆处于位置 D、S 或 Tiptronic 手动电控换挡程序向前行驶位置（1、2、3 挡）- 约 2 ~ 30 km/h
› 选挡杆处于倒车位置 R - 约 2 ~ 30 km/h；
› 选挡杆处于向前行驶和倒车位置 N - 约 2 ~ 30 km/h。

[1] 所列数值为挡位挂入时车速下限的平均值（取决于变速箱型号或发动机配置）。

驻车辅助系统

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

工作原理 124
可视驻车系统 124

警告

■ 驻车辅助系统不能取代驾驶员的注意力，驾驶员应对倒车和类似行驶操作负责。要特别注意幼儿和动物，因为驻车辅助系统的传感器不一定能识别到它们。
■ 因此在执行调车过程前，请确认汽车前后没有小障碍物，例如石头、细柱子、挂车牵引杆以及类似物品。驻车辅助系统的传感器不一定能识别到此类障碍物。
■ 某些物品和衣物的表面可能不反射驻车辅助系统的信号。因此，这些物品或穿此类衣物的人员无法被驻车辅助系统的传感器识别到。
■ 外部声源可能干扰驻车辅助系统。在不利的条件下不一定能识别到物品或人员。

小心

■ 如果激活系统约 3 秒钟后，仍然发出警告音，而汽车附近没有任何障碍物，则说明存在系统故障。另外还通过按钮 » 图 118，见第 124 页 中的符号 闪烁指示故障。请到特许维修站排除故障。
■ 为了保证驻车辅助系统正常工作，必须保持传感器清洁（无冰等）。

提示

■ 附加安装的模块（例如自行车架）可能影响驻车辅助系统的功能。
■ 如果驻车辅助系统已激活且自动变速箱选挡杆在位置 P，则警告音中断（汽车不会自行移动）。

www.inhauto.com

工作原理

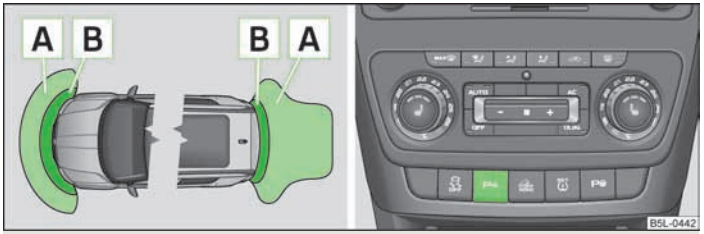


图 118 驻车辅助系统：传感器的作用距离/接通驻车辅助系统

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 123 页。

驻车辅助系统（下文简称为“系统”）仅在点火开关打开的情况下工作。

该系统通过声音信号或者导航系统或收音机屏幕中的显示，在驻车和调头时提示驾驶员 » 第 124 页，*可视驻车系统*。

此系统借助超声波计算保险杠与障碍物之间的距离。超声波传感器位于后保险杠或前保险杠上。

前部驻车辅助系统的信号音比后部驻车辅助系统的信号音高亢。驻车辅助系统的声音可以在信息显示器的菜单中调节 » 第 15 页。

传感器的作用距离
距离报警在与车后障碍物的距离约 160 cm 时和与车前障碍物的距离约 120 cm 时开始 A » 图 118。随着汽车与障碍物距离的缩短，脉冲报警声的时间间隔也在缩短。

从距离约 30 cm 起 B » 图 118 起发出一个持续音 - 危险区域。从这个时刻起不允许继续行驶！

在带出厂时安装的牵引装置的汽车上，危险区域的信号界限（持续音）在离汽车再远 5 cm 处开始。汽车长度可能由于安装的可拆卸式牵引装置而加大。

出厂时装有牵引装置的汽车在带挂车行驶时后部传感器关闭。

激活和关闭后部驻车辅助系统
该系统在挂入倒挡时激活。激活可通过一个短促的声音信号确认。

该系统在挂出倒挡时关闭。

激活和关闭前部和后部驻车辅助系统
该系统在挂入倒挡或者按压符号按钮 P » 图 118 时激活，其中按钮上的符号 P 会亮起。激活可通过一个短促的声音信号确认。

该系统在按压符号按钮 P 或车速超过 10 km/h 时关闭（按钮中的符号 P 熄灭）。

可视驻车系统

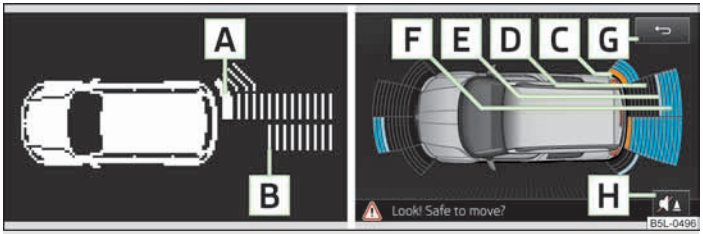


图 119 显示示例 - 单色显示屏或彩色显示屏

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 123 页。

针对导航系统以及某些出厂时安装的收音机，驻车辅助系统会显示在屏幕中。

图片说明

A 在碰撞区域识别到的障碍物。不要继续行驶！
B 到目前为止，在碰撞区域以外识别到的障碍物。
C 在碰撞区域识别到的障碍物。不要继续行驶！
D 未识别到障碍物的区域，或者保险杠与障碍物之间的无障碍空间。
E 到目前为止，在碰撞区域以外识别到的障碍物。
F 识别到的障碍物之后的区域。
G 关闭可视驻车系统。
H 接通或关闭声音驻车辅助系统。

www.inhaldo.com

驻车转向辅助系统

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

信息显示器上驻车转向辅助系统的显示 125
借助驻车转向辅助系统泊车和结束泊车过程 126
信息显示器中的信息 126

驻车辅助系统是驻车转向辅助系统的一个组成部分，因此也要阅读并留意这些信息以及安全提示 » 第 124 页，*工作原理*。

驻车转向辅助系统可支持您将车停入两辆汽车之间或一辆汽车后面的一个合适的纵向停车位中。

驻车转向辅助系统在打开点火开关后和在行驶期间车速不超过 30 km/h 时，会自动同时在驾驶员侧以及副驾驶员侧寻找合适的停车位。

驻车转向辅助系统在泊车过程中只接管转向运动，各个踏板仍旧归驾驶员操作。

在驻车转向辅助系统激活后，按钮中的黄色指示灯 » 图 120，见第 125 页 亮起。

此系统的功能基于：
› 在行驶期间测量和评估停车位大小；
› 为泊车确定正确的汽车位置；
› 计算汽车倒车驶入停车位的路线；
› 在泊车时自动转动前轮。

www.inhauto.com

警告

■ 驻车转向辅助系统不能解除驾驶员在泊车时的责任。
■ 外部声源可能干扰驻车转向辅助系统和驻车辅助系统。在不利的条件下不一定能识别到物品或人员。

小心

■ 如果在其它汽车后面或者在路沿上驻车，则驻车转向辅助系统使本车驶过路沿或压到路沿上。请确保汽车的轮胎或者轮辋不会受损，必要时请及时干预。
■ 某些物品（例如铁丝网篱笆、雪糁等）的表面或结构可能无法被系统识别到。
■ 停车位评估和泊车过程与车轮周长有关。当汽车上安装了制造商允许尺寸的车轮时，此系统才能正确工作。如果安装制造商允许的其它车轮，则得出的汽车在停车位中的位置可能略有不同。可以通过到特许维修站去重新调整系统防止发生这种情况。如果在汽车上例如安装了防滑链或应急车轮，则该系统不一定能正确工作。

提示

■ 驱动防滑驱动系统（ASR）在泊车时必须始终处于接通状态。
■ 带挂车行驶时仅前部驻车辅助系统工作（只适用于带出厂时安装的牵引装置的汽车）。因此在带挂车行驶时不能够借助驻车转向辅助系统倒行泊车。
■ 如果传感器找到一个合适的停车位，它们就会存储这个停车位的参数，直至找到另一个合适的停车位或直至在找到此停车位后行驶了一段 10 m 的距离。因此，在驶过此停车位后也能接通驻车转向辅助系统，并且信息显示器上会显示信息，说明这个停车位是否适合于泊车。

信息显示器上驻车转向辅助系统的显示



图 120 接通信息显示器上驻车转向辅助系统的显示/信息显示器：查找一个合适的停车位

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 125 页。

打开
› 按压按钮 » 图 120。
› 以不超过 30 km/h 的车速保持 0.5 ~ 1.5 m 的距离从停车位旁边驶过 » 图 120。

在信息显示器中自动显示副驾驶员侧停车位的查找范围。

如果想在道路的这一侧泊车，请操纵驾驶员侧的转向信号灯。在信息显示器中显示驾驶员侧停车位的查找范围。

如果在车速高于 30 km/h 而低于 50 km/h 时按压该按钮，则组合仪表显示屏上显示信息，提示超出适合查找停车位的车速。如果车速降低到 30 km/h 以下，则组合仪表显示屏中自动显示驻车转向辅助系统的状态。在车速超过 50 km/h 时，必须通过按压按钮重新激活显示 » 图 120。

借助驻车转向辅助系统泊车和结束泊车过程

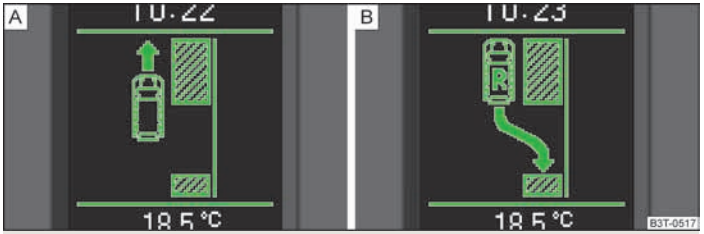


图 121 信息显示器：识别到停车位，提示继续向前行驶 A 和挂入倒挡 B

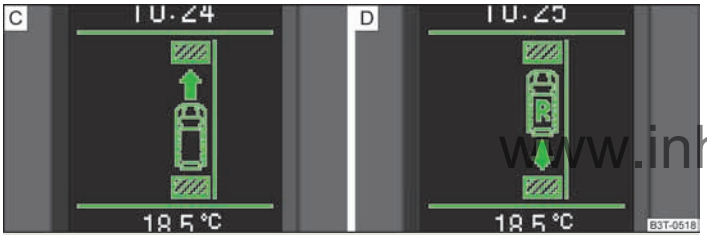


图 122 信息显示器：提示挂入前进挡 C 或倒挡 D

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 125 页。

借助驻车转向辅助系统执行泊车过程的时间限制为 180 秒钟。

› 如果驻车转向辅助系统已识别到一个合适的停车位，则在信息显示器中显示此停车位 » 图 121 - A。
› 还要继续向前行驶，直至显示 » 图 121 - B 出现为止。
› 将汽车停住至少 1 秒钟。
› 挂入倒挡或将选挡杆置于位置 R。
› 一旦信息显示器中显示以下信息：Steering interv. active.Check around veh.（转向干预激活。请观察汽车周围！），就松开方向盘，转向随即由系统接管。
› 请观察汽车周围并小心地倒车。
› 如果不能一次泊车成功，则继续执行泊车的其它步骤。如果信息显示器中向前的箭头闪烁 » 图 122 - C，则挂入 1 挡或将选挡杆置于位置 D。
› 请一直等到方向盘自动转到所需位置，然后小心地向前行驶。
› 如果信息显示器中向后的箭头闪烁 » 图 122 - D，则再次挂入倒挡或将选挡杆置于位置 R。
› 请一直等到方向盘自动转到所需位置，然后小心地倒车。这些步骤可能多次重复。
› 根据驻车转向辅助系统的距离信息结束泊车过程。

只要停车入位过程结束，就会发出声音信号且信息显示器中显示以下信息：

Steering interven. stopped.Take over steering!（转向干预结束，请接管方向盘！）

关闭驻车转向辅助系统

驻车转向辅助系统在以下情况之一时自动关闭：
› 车速高于 30 km/h；
› 在泊车过程中车速高于 7 km/h；
› 超过泊车过程 180 秒钟的时间限制；
› 驻车转向辅助系统的按钮被按下；
› 驻车辅助系统已激活；
› ASR 系统已关闭；
› 驾驶员干预自动转向过程（紧握方向盘）；
› 在倒车进入停车位过程中退出了倒挡或选挡杆被移出位置 R。

www.inhauto.com

信息显示器中的信息

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 125 页。

Park Assist stopped.
泊车过程已退出或在打开点火开关后汽车尚未以高于 10 km/h 的车速行驶。

Park Assist: Speed too high.（驻车辅助：车速过高。）
将车速降低到 30 km/h 以下。

Driver steering intervention: Please take over steering!（驾驶员转向干预：请接管方向盘！）
泊车过程已通过一次驾驶员干预结束。

Park Assist stopped.ASR deactivated.（驻车辅助已退出。ASR 已关闭。）
泊车过程无法执行，因为 ASR 系统已关闭。

ASR deactivated.Take over steering!（ASR 已关闭。请接管方向盘！）
此次泊车过程已退出，因为 ASR 系统在泊车过程中被关闭。

Trailer: Park Assist stopped.（挂车：驻车辅助已退出。）
不能执行泊车过程，因为连接了挂车并且牵引装置的插座中插有一个插头。

Time limit exceeded.Take over steering!（超过时间限制。请接管方向盘！）
此次泊车过程已退出，因为已超过泊车 180 秒钟的时间限制。

Park Assist currently not available.（驻车辅助目前不可用。）
驻车转向辅助系统无法接通，因为汽车存在某个故障。请到特许维修站排除故障。

Park Assist stopped.System currently not available.（驻车辅助已退出。系统目前不可用。）
此次泊车过程已退出，因为汽车存在某个故障。请到特许维修站排除故障。

Park Assist faulty.Workshop!（驻车辅助损坏。特许维修站！）
此次泊车过程无法执行，因为驻车转向辅助系统存在某个故障。请到特许维修站排除故障。

Steering interv. active.Monitor area around veh.!（转向干预激活！请观察汽车周围！）
驻车转向辅助系统已激活并接管转向运动。请注意周围环境并小心地倒车，同时踩下踏板。

Please take over steering!Finish parking manually!（请接管方向盘！请手动退出驻车过程！）
请接管方向盘。请退出泊车过程，不使用驻车转向辅助系统。

Speed too high.Take over steering!（车速过高。请接管方向盘！）
此次泊车过程已退出，因为超出规定车速。

Park Assist: ASR intervention.（驻车辅助：ASR 干预。）
查找合适的停车位时的 ASR 干预。

ASR intervention.Take over steering!（ASR 干预。请接管方向盘！）
泊车过程由于 ASR 干预已退出。

Park Assist: Stationary time not sufficient.（驻车辅助：停车时间不足。）
汽车的停车时间少于 1 秒钟。

Park Assist: Speed too low.（驻车辅助：车速过低。）
汽车在打开点火开关后必须至少一次车速超过 10 km/h。

定速巡航装置

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

存储车速 128
更改已存储的车速 128
暂时关闭定速巡航装置 128
完全关闭定速巡航装置 128

定速巡航装置（GRA）可以将车速保持在高于 25 km/h 的某个预设值，您不再需要踩下油门踏板。

然而，这只能在发动机功率或发动机制动效果允许的范围内进行。

在定速巡航装置激活后，组合仪表中的指示灯 亮起。

警告

- 为安全起见，在交通繁忙和路况不良（例如路面结冰、容易打滑、布满碎石）时不允许使用定速巡航装置 - 有发生事故的危险！
- 只有当已存储的车速对当前交通状况来说不是过高时，才允许重新调用。
- 为了防止无意中打开定速巡航装置，每次使用完该装置后都要将其关闭。

小心

- 在带较大下坡的路段上行驶时，定速巡航装置不能保持车速恒定。车速会因汽车自重而提高。因此要及时挂入低挡或用脚制动器刹车。
- 在带手动变速箱的汽车上，在已挂入一挡或倒挡时，无法接通定速巡航装置。
- 在带有自动变速箱的汽车上，当选挡杆位于位置 P、N 或 R 时，定速巡航装置无法接通。
- 在某些制动辅助系统（例如 ESC）进行干预时、在超出最高允许的发动机转速和类似情况时，定速巡航装置会自动关闭。

www.inhaufen.com

存储车速

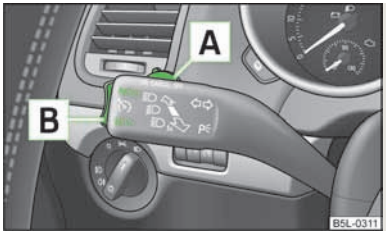


图 123
操作杆：操作定速巡航装置

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 127 页。

存储车速
› 将开关 A » 图 123 按到位置 ON。
› 达到所需车速后，将翘板开关 B 按到位置 SET（设置）。

在将翘板开关 B 从位置 SET 中松开后，无需踩下油门踏板即可保持存储的车速恒定。

更改已存储的车速

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 127 页。

通过油门踏板提高车速
› 踩下油门踏板，即可提高车速。
› 松开油门踏板，即可将车速降低到以前存储的数值。

如果通过油门踏板在持续 5 分钟以上的时间内使车速超过存储的车速 10 km/h 以上，则存储的车速被从存储器中删除。在此必须重新存储车速。

通过翘板开关 B 提高车速
› 将翘板开关 B » 图 123，见第 128 页按到位置 RES。
› 如果将翘板开关按到位置 RES 并按住，则车速会连续提高。达到所需的车速后松开翘板开关。于是新存储的车速被记录到存储器中。

降低车速
› 可通过将翘板开关 B » 图 123，见第 128 页 按到位置 SET 降低存储的车速。
› 如果将翘板开关按到位置 SET 并按住，则车速会连续降低。达到所需的车速后松开翘板开关。于是新存储的车速被记录到存储器中。

› 如果在某个低于 25 km/h 的车速时松开翘板开关，则不存储此车速，存储器内容被删除。必须在车速提高到 25 km/h 以上时通过将翘板开关 B 按到位置 SET 重新存储车速。

也可以通过踩下制动踏板降低车速，但这样会暂时关闭定速巡航装置。

暂时关闭定速巡航装置

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 127 页。

可暂时关闭定速巡航装置，方法是将开关 A » 图 123，见第 128 页 按到有弹力的位置 CANCEL 或者踩下制动踏板或离合器踏板。

存储的车速继续保留在存储器中。

松开制动踏板或离合器踏板后，重新调用存储的车速时，将翘板开关 B 短按到位置 RES。

完全关闭定速巡航装置

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 127 页。

› 将开关 A » 图 123，见第 128 页向右按压到位置 OFF。

自动起停

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

工作原理 129

警告

- 在发动机已关闭的情况下，制动助力器以及动力转向不工作。
- 切勿关闭发动机让汽车滑行。

www.inhaudo.com

小心

在涉水行车前务必要关闭 Start-Stop（自动起停系）系统 » 第 115 页。

提示

- 车外温度变化在数小时后仍能从汽车蓄电池内部温度上感觉到。如果汽车例如长时间在零下温度时露天停放或在阳光直射下停放，则可能在数小时后汽车蓄电池的内部温度才能达到 Start-Stop（自动起停）系统正常运行的合适数值。
- 如果在自动模式下使用全自动空调，则在某些条件下发动机无法自动关闭。

工作原理



图 124
自动起停系统按钮

www.inhaui.com

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 ！，第 128 页。

自动起停系统帮助您，节省燃油以及减少有害物质排放和 CO_2 排放。

此功能在每次打开点火开关时都自动激活。

在发动机自动起停模式中，发动机在汽车停车期间会自动关闭，例如在遇红灯停车时。必要时发动机会自动重新起动。

组合仪表显示屏中显示关于自动起停系统当前状态的信息。

发动机自动关闭（停止阶段）。
› 停车（必要时拉紧手制动器）。
› 挂入空挡。
› 松开离合器踏板。

自动重新起动过程（起动阶段）
› 踩下离合器踏板。

接通和关闭自动起停系统
自动起停系统可以通过操作按钮 » 图 124 接通和关闭。

在发动机自动起停运行模式处于关闭状态时，此按钮中的指示灯亮起。

如果在手动关闭时汽车处于停止运行模式下，则发动机立即起动。

自动起停系统非常复杂。有些过程没有相应的维修技术设备很难检查。在接下来的总览中列出了确保自动起停系统正常运行的框架条件。

实现发动机自动关闭（停止阶段）必须完全满足的条件
› 换挡杆位于怠速位置。
› 离合器踏板未踩到底。
› 驾驶员已系上安全带。
› 驾驶员侧车门已关闭。
› 发动机舱盖已关闭。
› 汽车处于静止状态。
› 出厂时安装的牵引装置未与挂车有电气连接。
› 发动机已达到工作温度。
› 汽车蓄电池的电量足够。
› 静止的汽车不在陡上坡或陡下坡上。
› 发动机转速低于 1200 rpm。
› 汽车蓄电池的温度不过低或过高。
› 制动系统内的压力足够高。
› 车外温度和车内设定温度之间的差别不很大。
› 自上次关闭发动机以来车速曾高于 3 km/h。
› 没有清洁柴油微粒滤清器 » 第 21 页。
› 前轮未过度转向（方向盘偏转少于四分之三圈）。

发生以下任何一项干预时，发动机会自动重新起动（起动阶段）
› 踩下了离合器踏板。
› 最高/最低温度已设置好。
› 前窗玻璃除霜功能已接通。
› 选择了一个高的鼓风机调速档。
› 按压按钮自动起停。

即使驾驶员不进行干预，满足以下任何一项条件时，发动机也会自动重新起动
› 汽车以高于 3 km/h 的车速移动。
› 车外温度和车内设定温度之间的差别过大。
› 汽车蓄电池的电量不足。
› 制动系统内的压力不足。

如果在停止模式中松开驾驶员安全带超过 30 秒钟或打开驾驶员车门，则必须借助钥匙手动启动发动机。要留意组合仪表显示屏中的相应信息。

组合仪表显示屏中的信息（适用于不带信息显示器的汽车）

ERROR START-STOP（自动起停故障）	自动起停系统有故障
START-STOP NOT POSSIBLE（无法自动起停）	发动机自动关闭不可用。
START-STOP ACTIVE（自动起停激活）	发动机自动关闭（停止阶段）
SWITCH OFF IGNITION（关闭点火开关）	关闭点火开关。
START MANUALLY（手动启动）	手动启动发动机。

疲劳识别（建议稍作停顿）

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

工作原理 130
提示信息 130

www.inhauto.com

警告

- 驾驶熟练程度始终是驾驶员的责任。如果您感觉到疲劳，切勿行驶。
- 此系统可能无法识别到需要停车休息的所有情况。
- 因此，在长距离行驶过程中要定期进行时间足够长的停车休息。
- 在所谓的打瞌睡时不会立即发出警告。

提示

- 在某些行驶情况下，此系统可能错误地评估驾驶方式，并因此错误地输出暂停建议（例如在运动型驾驶方式时、在不利的天气状况时或在路况差时）。
- 疲劳建议规定主要用于高速公路行驶。

工作原理

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 130 页。

疲劳识别功能根据转向特性的数据建议驾驶员停车稍事休息。在车速为 65 ~ 200 km/h 期间，系统会建议休息。

在打开点火开关后，此系统连续 15 分钟评估转向特性。然后不断将这个基本评估与当前的转向性能进行比较。

如果系统识别由于驾驶员可能疲劳而偏离正确的转向性能，则会建议稍事停车休息。

在满足以下条件之一时，系统删除存储的基本评估。

› 停车并关闭点火开关。
› 停车，松开安全带并打开驾驶员车门。
› 停车超过 15 分钟。

如果上述条件均未满足，或驾驶方式未改变，系统便会在 15 分钟后再次建议停车休息。

激活或关闭

该系统可在信息显示器主菜单 » 第 14 页 中的菜单项 Assistents（辅助系统）中激活或关闭。

提示信息

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 130 页。

组合仪表显示屏中连续数秒钟显示符号 ♨ 和以下信息。

Driver alert.Take a break.（识别到疲劳。请暂停。）

也会响起一个声音信号。

带挂车行驶

牵引装置

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

说明 131
调整准备位置 132
安装球头牵引杆 133
检查是否已按规定固定 133
取下球头牵引杆 134
使用和保养 134

如果汽车工厂交货时已经配备了牵引装置或配备了 ŠKODA 原厂附件中的牵引装置，则符合带挂车行驶的所有技术要求和本国法律规定。

汽车有一个 13 针插座，用于牵引车和挂车之间的电气连接。如果要牵引的挂车有一个 7 芯插头，则可以使用 ŠKODA 原厂附件中的一个相应适配器。

最大牵引支撑负荷为 80 kg。

警告

- 在每次使用球头牵引杆行车前，都要检查其是否正确落座和在定位插口中固定。
- 如果球头牵引杆在定位插口中未正确插好和固定，则不允许使用。
- 如果牵引装置损坏或者不完整，则不允许使用。
- 不得对牵引装置进行任何更改或调整。
- 切勿在已连接挂车的情况下解锁球头牵引杆。

小心

要小心地处置球头牵引杆，以免损坏保险杠上的油漆。

说明

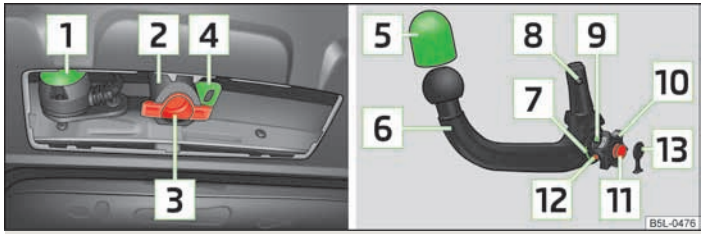


图 125 牵引装置/球头牵引杆的支撑

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 131 页。

球头牵引杆可拆卸，位于行李箱内的备用车轮槽中或一个盛放备用车轮的箱子中 » 第 183 页，*随车工具*。

图片说明» 图 125

1 13 针插座
2 定位插口
3 定位插口盖罩
4 锁紧圆环
5 保护罩
6 球头牵引杆
7 球头牵引杆上的绿色区域
8 锁止球
9 手轮上的绿色标记
10 手轮
11 钥匙
12 手轮上的红色标记
13 锁罩

提示

钥匙背面有一个代号。在钥匙丢失时请与特许维修站联系，特许维修站可根据这个代号为您提供一把后配钥匙。

www.inhauto.com

调整准备位置

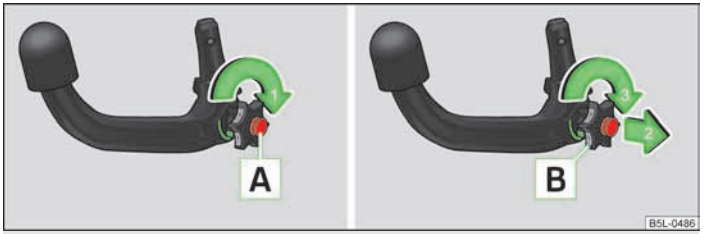


图 126 调整准备位置

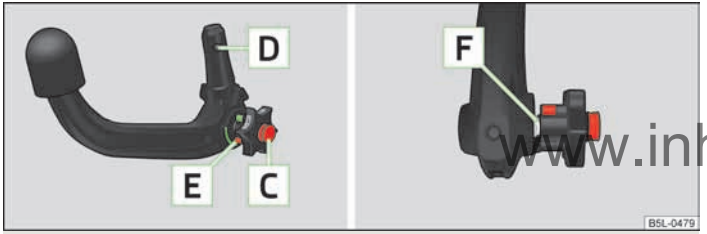


图 127 准备位置

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 131 页。

在安装球头牵引杆前务必将其调整到准备位置。

› 将钥匙 A 沿箭头方向 1 转至限位位置 » 图 126。
› 用左手握住球头牵引杆。
› 用右手将手轮 B 沿箭头方向 2 拉起，然后沿箭头方向 3 转至限位位置。

手轮保持卡止在这个位置上。

准备位置 » 图 127

✓ 钥匙 C 位于解锁位置 - 无法拔出。
✓ 锁止球 D 可以完全按入球头牵引杆中。
✓ 手轮上的红色标记 E 位于球头牵引杆的绿色区域。
✓ 在手轮和球头牵引杆之间有一个约 5 mm 的明显间歇 F。

经过如此调整的球头牵引杆已准备好，可插入定位插口中。

! 警告

如果球头牵引杆无法正确调整到准备位置，则不允许使用它。

! 小心

钥匙在准备位置上无法从手轮锁中拔出。

www.inhauto.com

安装球头牵引杆

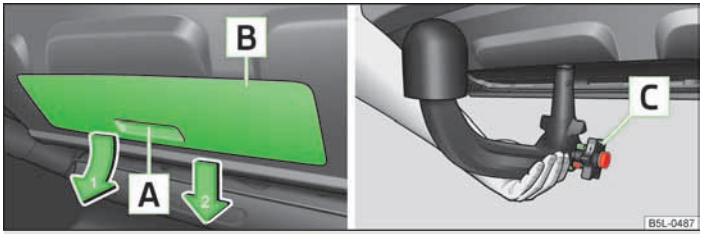


图 128 拆卸后保险杠上的盖罩以及插入球头牵引杆

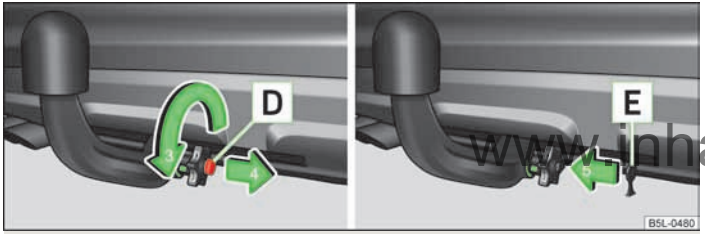


图 129 上锁并拔出钥匙以及盖上锁盖

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 131 页。

› 抓住后保险杠盖罩 B » 图 128 的拉手 A 位置，沿箭头方向 1 松开卡扣，然后沿箭头方向 2 取下。
› 向下拔出定位插口盖罩 3 » 图 125，见第 131 页。
› 将球头牵引杆调整到准备位置 » 第 132 页。
› 将球头牵引杆从下面 » 图 128 握住，然后插入定位插口中直至听到卡止声 » !。

手轮 C » 图 128 自动转回，然后紧贴在球头牵引杆上 » !。

› 通过将钥匙 D » 图 129 向左沿箭头方向 3 旋转至限位位置锁止手轮锁，然后沿箭头方向 4 拔出钥匙。
› 将盖罩 E 沿箭头方向 5 » ! 插到手轮锁上。
› 检查球头牵引杆是否正确固定 » 第 133 页。

! 警告

- 在固定球头牵引杆时不要用手握住手轮，有挤伤手指的危险！
- 拆卸定位插口盖罩时手可能会与保险杠开口接触，有挤伤手部的危险！
- 安装球头牵引杆后务必将上锁并拔出钥匙。
- 不允许在插着钥匙的情况下使用球头牵引杆。
- 如果球头牵引杆不在准备位置上，则不能将其固定到定位插口中。

! 小心

- 拆卸后保险杠盖罩时，保险杠及盖罩表面油漆有损伤危险。
- 拔出钥匙后务必将盖罩插到手轮锁上 - 否则锁有脏污危险。

i 提示

取下后保险杠盖罩和定位插口盖罩后将它们存放在行李箱中合适的地方。

检查是否已按规定固定

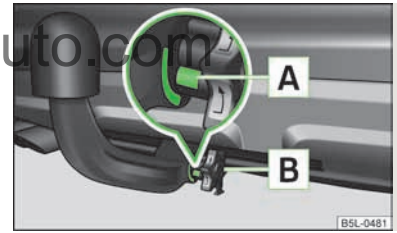


图 130
按照规定固定球头牵引杆

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 131 页。

在每次使用球头牵引杆前都要检查其固定是否正确。

检查以下各项。

✓ 牵引杆在剧烈“摇晃”后不会从定位插口中松开。
✓ 手轮上的绿色标记 A » 图 130 位于球头牵引杆的绿色区域。
✓ 手轮紧贴在球头牵引杆上，没有任何间隙。
✓ 盖罩 B 插在锁止的手轮锁上。

www.inhauto.com

警告

当球头牵引杆已按规定锁止时，才允许使用牵引装置！

取下球头牵引杆

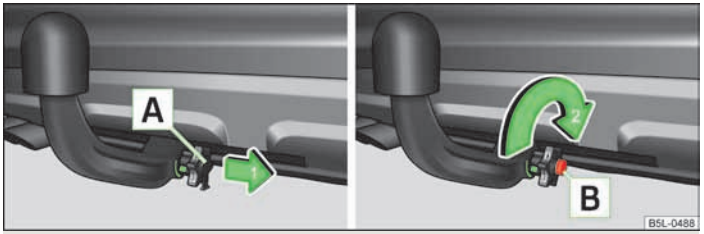


图 131 取下盖罩以及解锁

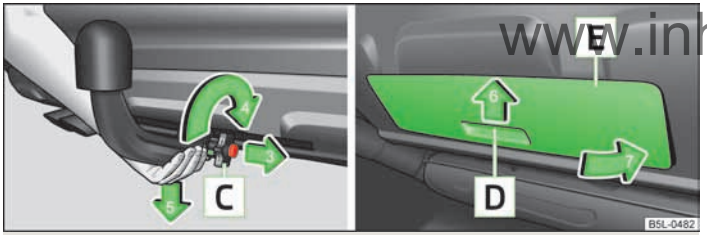


图 132 松开球头牵引杆以及装上后保险杠盖罩

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 131 页。

› 将盖罩 A 沿箭头方向 1 » 图 131 取下。
› 通过将钥匙 B 向右沿箭头方向 2 转至限位位置解锁手轮锁。
› 从下方抓住球头牵引杆，然后用另一只手将手轮 C » 图 132 沿箭头方向 3 拉起。
› 将拉起的手轮沿箭头方向 4 转至限位位置，然后保持在这个位置上。
› 将球头牵引杆沿箭头方向 5 向下从定位插口中拔出。

球头牵引杆同时在准备位置上卡止，并且已经准备好重新插入定位插口中 » !。

› 装上定位插口盖罩 3 » 图 125，见第 131 页。
› 抓住后保险杠盖罩 E » 图 132 的拉手 D，然后沿箭头方向 6 装到保险杠上边缘下方的“小钩”上。
› 在下边缘处和两侧将盖罩沿箭头方向 7 压入。

警告

- 切勿将球头牵引杆随意置于行李箱。否则在突然进行制动操作时球头牵引杆可能引起损坏并危及车内乘员的安全！
- 切勿在已连接挂车的情况下解锁球头牵引杆。

小心

- 如果未将手轮转到限位位置，则在取下球头牵引杆后手轮会自行转回，紧贴在球头牵引杆上并且不在准备位置上卡止。于是在下次安装前必须先将球头牵引杆置于准备位置。
- 拆卸后务必用盖罩封闭定位插口。这样可防止异物进入定位插口。

提示

- 我们建议，在取下球头牵引杆前先将保护罩插到球头上。
- 在将球头牵引杆收存到箱子中前，要先用随车工具清除其上的污垢。

www.inhauto.com

使用和保养

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 131 页。

用盖罩封闭定位插口，避免污物可能侵入。

每次连接挂车前，都要检查球头牵引杆，并在必要时用合适的润滑脂进行处理。

在收存球头牵引杆时要使用护罩，以防行李箱弄脏。

有污染时要清洁定位插口的表面，并用合适的车蜡进行处理。

小心

定位插口的上部区域已涂有润滑脂。请确保这些润滑脂不会被弄掉。

挂车

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

挂车装载 135
带挂车行驶 135
汽车列车稳定系统 136
防盗报警装置 136

警告

带挂车时务必特别小心地驾驶。

挂车装载

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 135 页。

汽车列车应平衡装载。同时要充分利用最大允许支撑负荷，支撑负荷过低会影响整列汽车的行驶性能。

负荷分布
在分布挂车上的负荷时要尽量将沉重的物品放在车轴附近。固定物品防其滑落。

空载汽车牵引已装载的挂车极不利于重量的分配。然而如果必须以这种组合行车，则车速要特别慢。

胎压
在您的汽车上校正“满负荷”胎压 » 第 177 页，*轮胎使用寿命*。

牵引负荷
任何情况下都不能超过允许的牵引负荷 » 第 198 页，*技术数据*。

给出的牵引负荷仅适用于不超过海拔 1000 m 的高度。

随着高度的增加，发动机功率下降且爬坡能力减弱。因此高度每（包括开始时）增加 1000 m 必须将最大允许的汽车列车重量减小 10 %。

汽车列车重量由已装载的牵引车和已装载的挂车的实际重量组成。

牵引装置铭牌上的牵引负荷和支撑负荷数据仅为该装置的试验值。汽车的相关数值已在汽车文件中列出。

警告

- 不得超出汽车和挂车的最大允许车轴负载和支撑负荷以及最大允许总重量或汽车列车重量 - 有发生事故和重伤的危险！
- 滑动的载荷可能严重影响行驶稳定性和行驶安全性 - 有发生事故和导致重伤的危险！

带挂车行驶

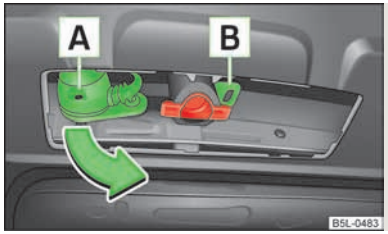


图 133
翻出 13 针插座

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 135 页。

行驶前
› 在与挂车连接前，将 13 针插座 A » 图 133 沿箭头方向翻出。
› 在连接挂车前将护罩 5 » 图 125，见第 131 页 向上取下。

行驶后
› 将 13 针插座 A » 图 133 逆箭头方向重新翻回。
› 将护罩 5 » 图 125，见第 131 页 插到球头上。

锁紧圆环
锁止圆环 B » 图 133 用于挂入挂车的环形索。

在挂到锁止圆环中时，环形索必须在所有挂车位置（急转弯、倒车和类似情况）时都相对于车辆下垂。

车外后视镜
如果使用标准配置后视镜不足以看到挂车后面的路况，则必须安装附加的车外后视镜。要遵守本国的相关法律规定。

大灯
如已连接挂车，汽车车头部分可能升高并且车灯可能给其它交通参与者造成眩目。

www.inhauto.com

使用大灯照明距离调节旋钮调节大灯 » 第 38 页，*大灯照明距离调节*。

车速
为安全起见，带挂车行驶时车速不得高于 80 km/h。

即使只是感觉到挂车有轻微的摆动，也要立即降低车速。切勿尝试通过加速来“拉直”摆动的汽车列车。

制动装置
及时制动！对于带惯性制动器的挂车，首先要轻缓地制动，然后迅速制动。这样可避免挂车车轮抱死撞击牵引车。

驶上下坡路段前及时降挡，以便附加利用发动机的制动效应。

发动机过热
如果冷却液温度表的指针向右移动较多或移动到红色刻度范围内，则要立即降低车速。

如果组合仪表中的指示灯 闪烁，请停车并关闭发动机。等待数分钟，然后检查冷却液液位 » 第 170 页，*检查液位*。

要遵守下列提示 » 第 18 页，*冷却液温度/冷却液液位*。

可通过接通暖风降低冷却液温度。

警告

- 绝对不能将锁止圆环用于牵引！
- 要使车速与路况和交通情况相匹配。
- 电线连接不当或错误，可能使挂车通电并导致整个汽车电子系统功能故障，然后导致事故和重伤。
- 电气装置上的操作只允许由特许维修站进行。
- 切勿将挂车的电气装置直接与尾灯的电气接口或其它电源连接。

提示

- 在连接挂车和连接插座后，必须检查挂车尾灯的功能。
- 如果挂车照明存在故障，则要检查仪表板中的保险丝盒内的保险丝 » 第 192 页。
- 由于环形索与锁止圆环接触，锁止圆环的表面保护层可能发生机械磨损。这种磨损不代表锁止圆环的任何功能障碍以及任何故障，并且不属于保修范围。
- 如果经常带挂车行驶，必须在两个保养周期之间对汽车进行额外的检查。
- 在连接和脱开挂车时必须拉紧牵引车的手制动器。

汽车列车稳定系统

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 ，第 135 页。

汽车列车稳定系统是电子稳定程序的扩展，它与反向助力转向系统一起降低挂车的“摇摆”。

在打开点火开关后，组合仪表中的 ESC 指示灯 的亮起时间比 ABS 指示灯长约 2 秒钟。

汽车列车稳定的前提。

- ✓ 牵引装置工厂交货时已安装或已加装。
- ✓ ESC 已激活。组合仪表中的指示灯 或 未亮起。
- ✓ 挂车已通过挂车插座与牵引车在电气上连接。
- ✓ 车速高于约 60 km/h。
- ✓ 挂车具有刚性牵引杆。
- ✓ ESC 既适用于带制动器的挂车，也适用于不带制动器的挂车。

警告

不可凭借挂车稳定系统提高了安全性而冒险行车。

小心

- 挂车稳定系统也许不能正确识别所有行驶特性。
- 对轻微摆动的挂车，挂车稳定系统不是在任何情况下都能识别到并使之稳定下来。
- 当系统进行调节时，要减油门。
- 避免突然的紧急驾驶操作或制动操作。

防盗报警装置

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 ，第 135 页。

在汽车已锁止的情况下，一旦与挂车的电气连接中断，就会触发报警。

在连接或脱开挂车之前，务必关闭防盗报警装置 » 第 30 页。

将挂车连接到防盗报警装置上的条件。

- ✓ 汽车工厂交货时装备有防盗报警装置和牵引装置。
- ✓ 挂车已通过挂车插座与牵引车在电气上连接。

www.inhauto.com

✓ 汽车和挂车的电气装置功能正常。
✓ 汽车已用汽车钥匙锁止并且防盗报警装置已激活。

提示

由于技术原因，不得将带有 LED 尾灯的挂车连接至防盗报警装置。 ■

www.inhauto.com

安全性

被动安全性

一般提示

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

安全装备 ____ 138
每次行车前 ____ 138
哪些因素会影响行驶安全性？ ____ 138

在本段中介绍有关汽车的被动安全性主题的重要信息、建议和说明。

我们在这里汇总了例如您想了解的关于安全带、安全气囊、儿童座椅和儿童安全保护的全部内容。

警告

- 本章包含了对于驾驶员和乘员使用汽车时的重要信息。
- 关于您和乘员的安全的其它信息，也请查阅本用户手册的接下来的章节。
- 全部随车资料应始终随车携带。尤其是出借或转卖汽车时，这一点非常重要。

www.inhaltsfe.com

安全装备

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 138 页。

下面列举中仅包含了汽车的部分安全装备。
- 全部座椅的三点式安全带。
- 前座椅安全带拉力限制器。
- 前座椅安全带预紧器。
- 前座椅安全带高度调节器。
- 驾驶员和副驾驶员前方安全气囊。
- 驾驶员膝部安全气囊。
- 前部侧面安全气囊。
- 后部侧面安全气囊。
- 头部安全气囊。
- 带 ISOFIX 装置的儿童座椅的咬合点。
- 带 TOP TETHER 系统的儿童座椅的咬合点。
- 高度可调式头枕。
- 可调式转向柱。

上述安全装备协同配合，从而在发生事故时为您和乘员提供最有效的保护。

如果您或乘员的坐姿不正确，未正确调整或使用安全装备，则这些装备对您和乘员来说毫无用处。

如果不按规定系好安全带，发生事故时触发的安全气囊可能造成伤害。

每次行车前

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 138 页。

为了您自身和乘员的安全，每次行车前都要注意以下几点要求。
- 确保照明和转向信号装置都正常工作。
- 检查胎压。
- 确保透过所有车窗玻璃向外看都有良好的视野。
- 将随车携带的行李件牢牢固定 » 第 59 页，*行李箱*。
- 确保没有任何物品阻碍踏板的移动。
- 根据您的身材调节好后视镜、前座椅和头枕。
- 告诉乘员根据其身材调节好头枕。
- 使用合适的儿童座椅并正确系好安全带，对儿童加以保护 » 第 151 页，*儿童安全乘车*。
- 采取正确的坐姿 » 第 139 页，*正确的坐姿*。提示乘员采取正确坐姿。
- 正确系好安全带。告诉乘员正确系好安全带 » 第 141 页，*使用安全带*。

哪些因素会影响行驶安全性？

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 138 页。

驾驶员有责任保证自身和乘员的安全。如果您的行驶安全性受到影响，则不仅会给您自身带来危险，而且会危及其它交通参与者。

因此务必留意以下说明。
- 切勿让其它事情转移对路况的观察，例如与乘员聊天或打电话。
- 如果驾驶汽车的能力受到影响（例如受到药物、酒精或毒品的影响），则切勿驾驶汽车。

› 要遵守交通规则和允许的车速。
› 要始终使车速与路面状况以及交通和天气情况相匹配。
› 长途行车时要定期休息 - 至少每两个小时休息一次。

正确的坐姿

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

正确的驾驶员坐姿 _____ 139
正确的副驾驶员坐姿 _____ 140
正确的后座乘员坐姿 _____ 140
错误坐姿示例 _____ 140

警告

要遵守下列有关正确坐姿的提示。
- 为了尽可能地保护乘员，务必根据身材正确调整前座椅和所有头枕，安全带务必始终正确系好。
- 由于坐姿不正确，在安全气囊触发并被其撞击时，乘员可能受到致命的伤害。
- 如果后座椅上的乘员未坐直，则会因错误的安全带织带佩戴走向而加大受伤风险。
- 在行驶期间，座椅靠背不得过于向后倾斜，否则会严重影响安全带和安全气囊系统的保护作用 - 有人身伤害危险！

警告

作为驾驶员，您应注意以下提示。
- 在行驶开始前采取正确的坐姿并且在行驶期间不要改变坐姿。告诉乘员采取正确的坐姿并且在行驶期间不要改变坐姿。
- 与方向盘保持至少 25 cm 的距离，腿在膝部安全气囊区域与仪表板保持至少 10 cm 的距离。如果您未与之保持上述最小距离，则安全气囊系统无法对您进行保护，有生命危险！
- 行驶期间要用双手在 9 点和 3 点位置握住方向盘侧面的外沿。切勿在 12 点钟位置或以其它方式握紧方向盘（例如握住方向盘中部或方向盘内缘）。否则在驾驶员安全气囊触发时可能导致手臂、手和头部受到严重伤害。
- 确保驾驶员脚部空间没有任何物品，因为这些物品在行驶操作或制动操作时可能会进入踏板机构中。从而导致您无法踩离合、制动或给油。

警告

作为副驾驶员，您应注意以下提示。
- 与仪表板保持至少 25 cm 的距离。如果您未与之保持上述最小距离，安全气囊系统便无法对您进行保护 - 有生命危险！
- 行驶期间应始终把脚放在脚部空间中，切勿把脚放在仪表板上、伸出车窗外或放在座椅面上。否则在制动操作或发生事故时会加大受伤风险。在安全气囊触发时，您可能会因不正确的坐姿而受到致命的人身伤害！

正确的驾驶员坐姿

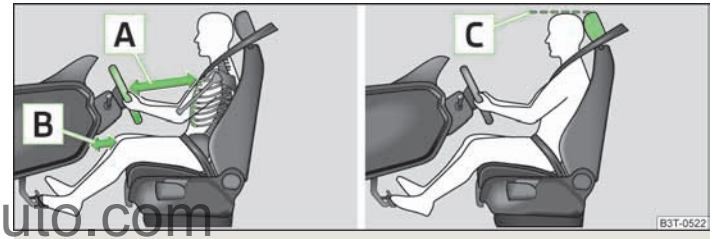


图 134 驾驶员的正确坐姿/正确的头枕设置

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 ！，第 139 页。

为了您自身的安全以及在发生事故时降低受伤的危险，我们建议进行以下调整。
› 调整方向盘，使方向盘和胸部之间的距离至少达到 25 cm A » 图 134 并且双腿与仪表板之间在膝部安全气囊区域内的距离至少达到 10 cm B。
› 调节驾驶员座椅的前后位置，确保在将踏板完全踩到底时双腿处于略微弯曲的状态。
› 调整座椅靠背，确保够到方向盘的最高点时手臂还略微弯曲。
› 调整头枕，使头枕上边缘尽可能与头顶在同一高度 C。
› 正确系好安全带 » 第 141 页，*使用安全带*。

手动驾驶员座椅调整 » 第 53 页。

电动驾驶员座椅调整 » 第 54 页。

www.inhauto.com

正确的副驾驶员坐姿

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 139 页。

为了副驾驶员的安全以及在发生事故时降低受伤的危险，我们建议进行以下调整。
› 将副驾驶员座椅尽量往后移动。副驾驶员必须与仪表板保持 25 cm 的最小距离，这样安全气囊才能在触发时提供最大的安全性。
› 调整头枕，使头枕上边缘尽可能与头顶在同一高度 C » 图 134，见第 139 页。
› 正确系好安全带 » 第 141 页。

在特殊情况下可以关闭副驾驶员安全气囊 » 第 149 页，*关闭安全气囊*。

手动副驾驶员座椅调整 » 第 53 页。

电动副驾驶员座椅调整 » 第 54 页。

正确的后座乘员坐姿

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 139 页。

为在紧急制动或发生事故时降低人身伤害的危险，后座椅上的乘员必须遵守以下规定。
› 调整头枕，使头枕上边缘尽可能与头顶在同一高度 C » 图 134，见第 139 页。
› 正确系好安全带 » 第 141 页，*使用安全带*。
› 如果在车内带乘儿童，要使用合适的儿童约束保护系统 » 第 151 页，*儿童安全乘车*。

错误坐姿示例

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 139 页。

在正确系好安全带时，才能达到安全带所可能提供的最高保护作用。

坐姿不正确会显著降低安全带的保护功能，同时会因安全带织带佩戴走向不正确而加大受伤风险。

驾驶员有责任确保自身及乘员（特别是同车的儿童）的安全。绝不允许乘员在行驶期间采取错误坐姿。

如不遵守下列提示，可能导致重伤或死亡。此处未列举出全部内容，只是提醒您对这方面的问题加以重视。

行驶期间要遵守下列提示。
› 不得站立。
› 不得站在座椅上。
› 不得跪在座椅上。
› 不得使靠背向后倾斜过大。
› 不得靠在仪表板上。
› 不得躺在后座长椅上。
› 不得只坐在座椅的前部区域上。
› 不得面朝侧面坐着。
› 不得将身体靠出车窗。
› 不得把脚伸出车窗。
› 不得把脚放在仪表板上。
› 不得把脚放在座垫上。
› 不得在脚部空间内载人。
› 不得不系安全带驾驶。
› 不得在行李箱内乘车。

www.inhauto.com

安全带

使用安全带

主题引言



图 135
已系好安全带的驾驶员

该章节包含有关下列主题的信息：

正面碰撞事故的物理学原理 142
系上和松开安全带 143
前座椅上的安全带高度调节器 143
后部中间座椅安全带 143

www.inhauto.com

正确系好的安全带在发生事故时可提供良好保护。它们可减小受伤风险，在发生重大事故时提高生存机会。

正确系好的安全带使乘员保持正确的坐姿 » 图 135。

安全带可显著降低人体的动能。此外，安全带还能防止发生失控的运动，这些运动可能导致严重的伤害。

正确系好安全带的乘员获得的主要好处是，安全带尽可能多地吸收了动能。

汽车车头结构和其它被动安全装备（例如安全气囊系统）也能最大限制度地降低人体的动能。因此可减小一部分能量并降低受伤风险。

儿童乘车时必须在安全方面特别注意 » 第 151 页。

警告

- 每次行车前都要先系好安全带 - 在市区内行驶也一样！此规定同样适用于后座椅上的乘员 - 有人身伤害危险！
- 孕妇也必须始终系好安全带。这是对未出世的孩子唯一最好的保护 » 第 143 页，*系上和松开安全带*。
- 只有在坐姿正确的情况下，才能尽可能最大限度地发挥安全带的保护作用 » 第 139 页，*正确的坐姿*。
- 前座椅靠背不允许过分向后倾斜，否则安全带可能失去作用。

警告

要遵守下列有关正确的安全带织带佩戴走向的提示。

- 必须始终确保安全带织带佩戴走向正确。如果未正确系好安全带，则即使在轻微的事故中也可能导致受伤。
- 调整安全带高度，使安全带的肩部部分大致从肩部中间通过，绝不允许勒过颈部。
- 安全带系得过松可能导致受伤，因为在事故中您的身体由于惯性会继续向前运动，此时安全带会使您突然停住。
- 安全带织带不得经过坚硬或易碎的物品上（如眼镜、圆珠笔，钥匙串等）。这些物品可能导致伤害。

警告

要遵守下列有关如何处置安全带的提示。

- 安全带织带不得卡住、扭曲或与锐利的棱边磨擦。
- 请确保关闭车门时不夹住安全带。

警告

要遵守下列有关正确使用安全带的提示。

- 绝对不允许两个人（包括儿童）佩戴一根安全带，安全带也不允许佩戴在乘员怀中的儿童身上。
- 只允许将锁舌插在所属座椅的锁扣内。错误系安全带会影响其保护作用并加大受伤风险。
- 锁舌所插入的锁扣插口不得堵塞，否则锁舌将无法锁定。
- 多层衣服和肥大的衣服（例如在西服外面套大衣）会影响正常的坐姿和安全带的功能。
- 切勿使用夹子或其它物品调整安全带（例如在身材矮小的人使用时缩短安全带）。
- 在后座椅靠背已正确卡止时，后座椅上的安全带才能可靠发挥作用 » 第 58 页。

警告

要遵守下列有关安全带保养的提示。

- 安全带织带必须保持干净。弄脏的安全带织带可能影响安全带自动回卷装置的功能 » 第 160 页，*安全带*。
- 安全带不得拆卸或以任何方式改装。不要尝试自行修理安全带。
- 要定期检查安全带的状态。如果发现安全带、安全带连接件、安全带自动回卷装置或锁件有损坏，必须让特许维修站更换相应的安全带。
- 损坏的安全带（在事故中承受重负荷并因此被拉伸）必须更换 - 最好请特许维修站更换。此外，还要检查安全带的固定件。

提示

在使用安全带时要遵守本国的法律规定。

正面碰撞事故的物理学原理

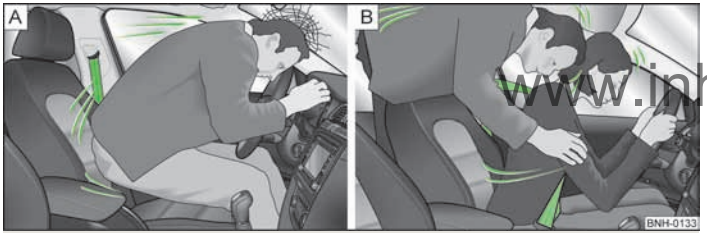


图 136 未系好安全带的驾驶员/后座椅上未系好安全带的乘员

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 141 页。

一旦汽车处于移动状态，汽车本身以及乘员便会立即产生通常所说的动能。

动能的大小在很大程度上取决于车速、汽车及汽车乘员的重量。随着车速的提高和重量的增加，发生事故时便需要抵消更多的能量。

车速是最为重要的因素。例如，如果车速从 25 km/h 翻一倍到 50 km/h，则动能将增加为四倍。

一种看法认为，在轻微事故中可以用手将身体支撑住。这是错误的。因为即便是很小的碰撞速度也会在身体上产生难以支撑的力。

即使您仅以 30 ~ 50 km/h 的车速行驶，在发生事故时作用在身体上的力也可能超过一吨（1000 kg）。

例如，在 50 km/h 的车速下，一个人的重量将从 80 kg “上升到” 4.8 吨（4800 kg）。

发生正面碰撞事故时，未系好安全带的乘员被抛向前方且失去控制而撞到车内部件上，例如撞到方向盘、仪表板或前窗玻璃上 » 图 136 - A。他们甚至可能被从车内抛出，这会导致危及生命或致命伤害。

后座椅上的乘员系好安全带也很重要，否则在发生事故时，他们会失去控制而被汽车抛起。

后座椅上未系好安全带的乘员不仅会危及自身，而且还会危及前座椅上的乘员 » 图 136- B。

www.inhauto.com

系上和松开安全带

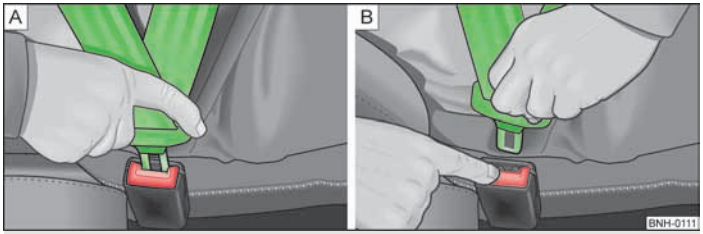


图 137 系上/松开安全带



图 138 肩部和腰部安全带织带佩戴走向/孕妇的安全带织带佩戴走向

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 141 页。

系上
› 在系上安全带前，先正确调整好前座椅和头枕 » 第 139 页。
› 拉住锁舌将安全带织带缓慢地拉出，围过胸部和髋部。
› 将锁舌插入属于本座椅的安全带锁扣，直至听到卡止 » 图 137 - A。
› 拉动一下安全带，检查锁舌是否已在锁扣中可靠卡止。

安全带织带上的一个塑料钮将锁舌保持在便于操作的位置。

安全带织带佩戴走向对安全带实现最大保护作用有很大影响。

肩部安全带部分绝不允许勒过颈部，必须大致从肩部中间通过且较好地贴紧上身。腰部安全带部分必须置于髋部前，不允许围在腹部，且必须始终紧贴髋部 » 图 138 - C。

孕妇也必须始终系好安全带。这是对未出世的孩子唯一最好的保护。

孕妇必须特别注意，腰部安全带部分应贴紧胯部且尽可能低，以免小腹受压 » 图 138 - D。

松开
安全带只可在汽车停住时松开。

› 按压安全带锁扣 » 图 137 - B 中的红色按钮，锁舌自动弹出。
› 手动送回安全带，确保安全带织带轻轻地完全卷回且安全带不扭曲。

小心

松开安全带必须注意，不要让锁舌造成车门饰板以及车内其它部件损坏。

前座椅上的安全带高度调节器



图 139
前座椅：安全带高度调节器

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 141 页。

借助安全带高度调节器可使前部安全带在肩部区域的走向调节得与身材相匹配。

› 按压导向件，然后沿所需方向向上或向下移动导向件 » 图 139。
› 调整后通过猛力拉动安全带检查导向件是否已可靠卡止。

后部中间座椅安全带

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 141 页。

后部中间座椅安全带固定在行李箱左侧区域内。

www.inhauto.com

系上
› 从顶篷支座中拉出带两个锁舌的安全带。
› 在左侧将锁舌通过安全带端部插入安全带锁扣内，直至听到其卡止。
› 将可在安全带上移动的锁舌拉到胸部上，然后在右侧插入安全带锁扣内，直至听到其卡止。
› 拉动安全带，检查是否两个锁舌都已可靠卡止在锁扣内。

后部中间座椅安全带的锁舌形状不同，因此只能与相应安全带锁扣配合使用。如果某个锁舌不能卡止在安全带锁扣内，则可能是插入错误的安全带锁扣内。

松开
› 松开安全带的顺序与系上时相反。
› 手动送回安全带，确保安全带织带轻轻卷回，避免安全带拧转和损坏饰板。

警告

- 松开安全带后抓住安全带并让其缓慢回卷，直至两个锁舌进入顶篷支座内并用磁铁固定住，有受伤危险。
- 切勿将两个锁舌同时松开。

安全带自动回卷装置和安全带预紧器

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

安全带自动回卷装置 144
安全带预紧器 144

安全带自动回卷装置

请首先阅读并注意引导信息，见第 144 页。

每个安全带都配一个自动回卷装置。

在缓慢拉动安全带时，可保证安全带的所有移动自由。在猛然拉动安全带时，安全带会被自动回卷装置锁死。

安全带在急刹车、加速、下坡行驶和转弯时也会锁死。

警告

如果安全带在猛然拉动时不被锁死，则要立即到特许维修站进行检查。

安全带预紧器

请首先阅读并注意引导信息，见第 144 页。

驾驶员和副驾驶员系好安全带后，前部三点式安全带自动回卷装置上的安全带预紧器会提高安全带位置。

发生达到规定严重程度的正面碰撞事故时，三点式安全带会自动收紧。在未系上安全带时，安全带预紧器仍可能触发。

发生规定事故严重程度的正面或侧面碰撞时，碰撞侧已系好的三点式安全带会自动收紧。

在发生轻微的正面碰撞、侧面碰撞和后部碰撞时，在翻车时以及发生正面作用力不大的事故时，安全带预紧器不会触发。

警告

- 在安全带收紧系统上进行的所有操作以及因其它维修工作而进行的该系统部件的拆卸和安装，只允许由特许维修站进行。
- 该系统只能提供一次性事故防护功能。如果安全带预紧器触发过，则必须更换整个系统。

提示

- 安全带预紧器触发时会释放出烟雾。这不意味着汽车失火。
- 在回收处理汽车或安全带收紧系统的部件时，务必遵守本国的法律规定。ŠKODA 售后服务合作伙伴熟知这些规定，并且也可向您提供详细信息。

www.inhauto.com

安全气囊系统

安全气囊系统描述

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

系统描述 _____ 145
安全气囊触发 _____ 145

警告

- 只有在与系上的安全带共同作用的情况下，安全气囊才能发挥其所能达到的最佳保护作用 。
- 安全气囊不能替代安全带，而是汽车整体被动安全防护体系的组成部分。
- 为了在安全气囊触发时尽可能地保护乘员，必须根据身材正确调整前座椅 » 第 139 页，*正确的坐姿*。
- 如果您在行驶期间没有系上安全带、身体过分向前靠或采用了别的不正确的坐姿，那么在发生事故时会加大受伤风险。

警告

要遵守下列有关如何处置安全气囊系统的提示。

- 如果存在故障，请立即前往特许维修站检查安全气囊系统。否则存在安全气囊在发生事故时不触发的危险。
- 绝对不允许对安全气囊系统的部件进行任何改动。
- 对安全气囊系统的所有操作以及由于其它维修工作（例如拆卸方向盘）而进行的该系统部件的拆卸和安装，只允许特许维修站进行。
- 切勿对前保险杠或车身进行任何改动。
- 切勿对安全气囊系统的零件进行操作，否则可能导致安全气囊触发。
- 安全气囊系统只能提供一次性事故防护功能。如果安全气囊已触发，则必须更换安全气囊系统。

系统描述

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 145 页。

安全气囊系统的功能状态可通过组合仪表中的指示灯 显示 » 第 22 页。

如果安全气囊被触发，则充满气体并膨胀。

在安全气囊膨胀时，释放一种灰白色或红色的无害气体。这是完全正常的，不表示汽车失火。

安全气囊系统（根据车辆装备的不同）由下列模块组成。

› 电子控制单元。
› 驾驶员和副驾驶员前方安全气囊 » 第 146 页。
› 驾驶员膝部安全气囊 » 第 147 页。
› 侧面安全气囊 » 第 148 页。
› 头部安全气囊 » 第 149 页。
› 组合仪表中的安全气囊指示灯 » 第 22 页。
› 副驾驶员前方安全气囊的钥匙开关 » 第 150 页。
› 仪表板中部的副驾驶员前方安全气囊关闭/接通指示灯 » 第 150 页。

提示

- 安全气囊系统在其整个寿命期内免维护。
- 转让汽车时要将全套随车资料移交买主。请您注意，如果副驾驶员侧气囊已关闭，也要将相应的信息一起告知买主！
- 在回收处理汽车或安全气囊系统的部件时，务必遵守本国的法律规定。

安全气囊触发

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 145 页。

安全气囊的膨胀可在一瞬间高速完成，从而在事故中为乘员提供额外的保护。

安全气囊系统在点火开关已打开时才功能准备就绪。

在特殊的事故情况下，多个安全气囊可能同时触发。

在发生轻微的正面碰撞和侧面碰撞时、在发生后部碰撞、汽车倾倒或汽车侧翻时，安全气囊不会触发。

www.inhauto.com

触发的因素
安全气囊系统针对每种情况的触发条件无法概括确定。例如，汽车所碰撞物品的特性（硬/软）、碰撞角度、车速等，都是安全气囊触发的重要因素。

对安全气囊触发起决定作用的是实际的减速度曲线。控制单元分析碰撞曲线并触发相应的。

如果碰撞时产生并被测量到的汽车减速度低于控制单元内预设的参照值，则不会触发安全气囊，尽管汽车可能已在事故中发生了严重变形。

发生剧烈的正面碰撞时，将触发下列安全气囊。
› 驾驶员前方安全气囊。
› 副驾驶员前方安全气囊。
› 驾驶员膝部安全气囊。

发生剧烈的侧面碰撞时，将触发下列安全气囊。
› 事故侧的前部侧面安全气囊。
› 事故侧的后部侧面安全气囊。
› 事故侧的头部安全气囊。

如果发生伴有安全气囊触发的事故：
› 车内照明亮起（当车内照明开关位于车门触点位置上时）；
› 闪烁报警装置接通；
› 所有车门解锁；
› 发动机的燃油供给中断。

www.inhauto.com

安全气囊概览

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

前方安全气囊 146
驾驶员膝部安全气囊 147
侧面安全气囊 148
头部安全气囊 149

前方安全气囊

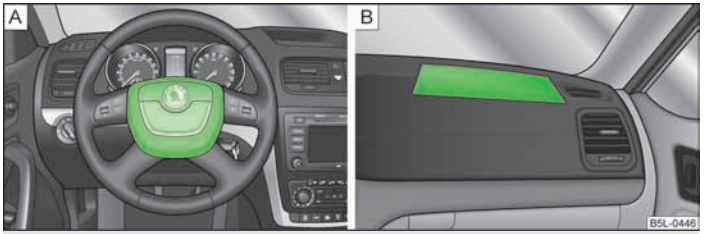


图 140 方向盘中的驾驶员安全气囊/仪表板中的副驾驶员安全气囊

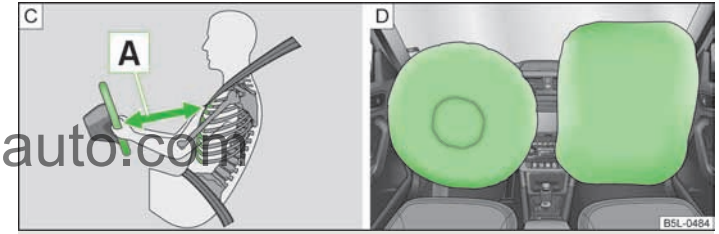


图 141 与方向盘之间的安全距离/充气的安全气囊

请首先阅读并注意引导信息，见第 146 页。

发生较严重的正面碰撞时，前方安全气囊系统为驾驶员和副驾驶员的头部和胸部提供额外的保护。

驾驶员前方安全气囊位于方向盘中 » 图 140 - A。

副驾驶员前方安全气囊位于仪表板中，在储物箱上方 » 图 140 - B。

如果安全气囊被触发，则在驾驶员和副驾驶员前面膨胀 » 图 141 - D。驾驶员和副驾驶员陷入完全胀开的安全气囊时，其前冲惯性得到缓冲，因而减少了头部和上身受伤的风险。

警告

正确的坐姿

- 对驾驶员和副驾驶员来说，与方向盘或仪表板保持至少 25 cm 的距离非常重要 A » 图 141。如果您未与之保持上述最小距离，安全气囊系统便无法对您进行保护 - 有生命危险！此外，还必须随时将前座椅和头枕调整至与身材相适合的位置。
- 安全气囊在触发时产生很大的力，因此在座椅设置或坐姿不正确时可能造成人身伤害。
- 在前排乘员和安全气囊作用范围之间不得有其他人员、动物或物品。

警告

前方安全气囊和儿童乘车

- 切勿让儿童在不固定的情况下坐在汽车的前座椅上。如果安全气囊在发生事故时触发，儿童可能受到严重伤害或死亡！
- 在副驾驶员座椅上使用背向儿童座椅时，务必关闭副驾驶员前方安全气囊 » 第 149 页，*关闭安全气囊*。如果不关闭，触发的副驾驶员前方安全气囊可能使儿童受重伤或死亡。当儿童坐在副驾驶员座椅上乘车时，必须遵守关于使用儿童座椅的相应本国法律规定。

警告

概述

- 方向盘和副驾驶员侧仪表板中安全气囊模块的表面既不允许粘贴，也不允许覆盖或进行其它处理。这两处只允许用干燥的或用水润湿的抹布清洁。在安全气囊模块的盖板上或在其紧邻近旁不允许安装任何部件，例如杯架、电话托架以及诸如此类。
- 切勿将物品放到仪表板中副驾驶员安全气囊模块的表面上。

驾驶员膝部安全气囊

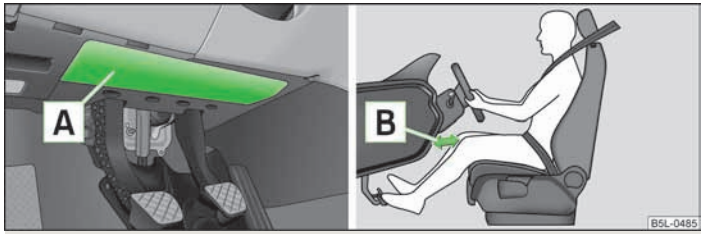


图 142 转向柱下面的驾驶员膝部安全气囊

请首先阅读并注意引导信息，见第 146 页。

驾驶员膝部安全气囊为驾驶员双腿提供足够的保护。

驾驶员膝部安全气囊 A 安装在仪表板下部分中，在转向柱下面 » 图 142。

驾驶员膝部安全气囊在发生较严重的正面碰撞时与前方安全气囊一起触发。

驾驶员陷入完全胀开的安全气囊时，身体前冲惯性得到缓冲，因而减少了双腿受伤的风险。

警告

- 调整驾驶员座椅的前后位置，使双腿与仪表板之间在膝部安全气囊区域内的距离 B 至少有 10 cm » 图 142。如果由于身材的原因无法满足此条件，请到特许维修站寻求帮助。
- 转向柱下面仪表板下部分中安全气囊模块的表面既不允许粘贴，也不允许覆盖或进行其它处理。该处只允许用干燥的或用水润湿的抹布清洁。在安全气囊模块的盖板上或在其紧邻近旁不允许安装任何部件。
- 不得在点火钥匙上固定碍事和笨重的物品（钥匙圈等）。这些物品在膝部安全气囊触发时可能抛出并造成伤害。

www.inhauto.com

侧面安全气囊

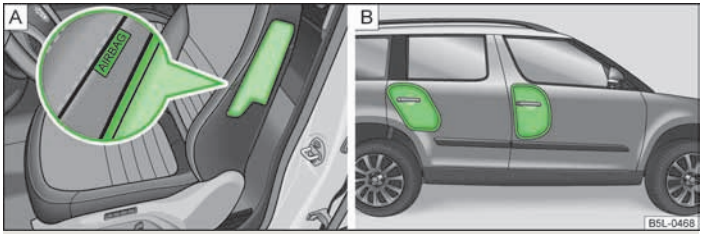


图 143 驾驶员座椅中的侧面安全气囊的安装位置/充气的侧面安全气囊

请首先阅读并注意引导信息，见第 146 页。

发生剧烈的侧面碰撞时，侧面安全气囊系统为乘员的上身范围（胸部、腹部和髋部）提供额外的保护。

前部侧面安全气囊安装在前座椅的靠背垫中 » 图 143 - A。

后部侧面安全气囊安装在登车区和后座椅靠背之间。

在侧面安全气囊触发时 » 图 143 - B，相应侧的头部安全气囊和安全带预紧器也自动触发。

车内乘员陷入完全胀开的安全气囊时，其作用力得到缓冲，因而减少了车门侧整个上身（胸部、腹部和髋部）的受伤风险。

警告

要遵守下列有关正确坐姿的提示。
- 您的头部切勿处在侧面安全气囊的弹出区域内。否则发生事故时可能严重受伤。儿童未配备合适的儿童座椅乘车时，要特别注意这一点 » 第 152 页，*儿童安全保护和侧面安全气囊*。
- 在乘员和安全气囊作用范围之间不得有其他人员、动物以及物品。车门上不允许安装任何附件（例如饮料罐托架）。
- 如果儿童在行驶期间的坐姿不正确，在发生事故时会加大受伤风险。后果可能是严重的人身伤害 » 第 151 页，*儿童座椅*。

警告

安全气囊控制单元与前车门中安装的压力传感器一起工作。因此不允许对车门和车门饰板进行任何调整（例如额外安装扬声器）。否则产生的损坏可能对安全气囊系统的功能产生负面影响。对前车门及其饰板的所有维修作业只允许由特许维修站进行。因此要遵守以下说明。
- 切勿在拆下内部车门饰板后行驶。
- 如果拆下了内部车门饰板的部件并且未按规定密封留下的开口，切勿行驶。
- 如果拆下了车门中的扬声器，除非按规定密封了扬声器开口，否则切勿行驶。
- 每次在内部车门饰板中安装了附加扬声器或其它装备件时，都要确保遮盖或填充产生的开口。
- 务必请 ŠKODA 售后服务合作伙伴或有资格的特许维修站进行相关作业。

警告

- 车内的衣帽钩上只可挂轻便的衣物。不要在衣袋内装沉重和边缘锋利的物品。
- 座椅靠背不允许过度施力、用力冲撞和用脚踢等，否则可能损坏系统。侧面安全气囊在这种情况下无法触发！
- 切勿在驾驶员或副驾驶员座椅上套装上未经 ŠKODA 明确许可的椅套或护罩。因为安全气囊要从座椅靠背内胀开，所以使用未经许可的椅套或护罩时，侧面安全气囊的保护功能将会大大降低。
- 发现侧面安全气囊模块区域内的原厂椅套损坏时，必须立即联系特许维修站修理。
- 前座椅中的安全气囊模块不允许出现损坏、撕裂和深的划伤。不允许强行打开安全气囊。

www.inhaito.com

头部安全气囊

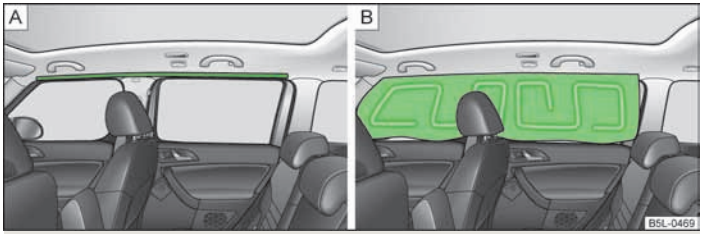


图 144 头部安全气囊的安装位置/充气的头部安全气囊

请首先阅读并注意引导信息，见第 146 页。

发生较严重的侧面碰撞时，头部安全气囊系统为乘员的头部和颈部提供额外的保护。

头部安全气囊安装在车内两侧，车门上方 » 图 144 - A。

发生侧面碰撞时，头部安全气囊与事故侧的相应侧面安全气囊和前座椅安全带预紧器一起触发。

在触发时，安全气囊盖住前车门和后车门的车窗区域以及车门柱区域 » 图 144 - B。

膨胀的头部安全气囊可缓冲头部与内部部件或汽车外部物品的碰撞。此外还可通过降低头部负荷和显著抑制头部运动来降低颈部负荷。

即使在发生斜向碰撞事故时，头部安全气囊也可通过覆盖前部车门柱提供附加保护。

警告

概述

- 为了安全气囊能够毫无阻碍地胀开，在头部安全气囊的弹出区域内不允许有任何物品。
- 车内的衣帽钩上只可挂轻便的衣物。不要在衣袋内装沉重和边缘锋利的物品。此外，不允许使用衣架。
- 如果在头部安全气囊区域内安装未许可安装的附件，在安全气囊触发时可能会极大影响头部安全气囊的防护功能。在触发的头部安全气囊膨胀时，使用的附件的部件可能在车内抛飞从而伤害到乘员 » 第 161 页。

警告（续）

- 如果上面固定有物品（例如圆珠笔等），则遮阳板不允许转向侧窗玻璃进入头部安全气囊膨胀范围内。否则在头部安全气囊触发时乘员可能受到人身伤害。
- 在乘员与头部安全气囊的作用范围之间不得有其他人员（如儿童）或动物。此外，乘员在汽车行驶期间不要将头探出窗外或将臂和手伸出窗外。

警告

安全气囊控制单元与前车门中安装的压力传感器一起工作。因此不允许对车门和车门饰板进行任何调整（例如额外安装扬声器）。否则产生的损坏可能对安全气囊系统的功能产生负面影响。对前车门及其饰板的所有维修作业只允许由特许维修站进行。因此要遵守以下说明。

- 切勿在拆下内部车门饰板后行驶。
- 如果拆下了内部车门饰板的部件并且未按规定密封留下的开口，切勿行驶。
- 如果拆下了车门中的扬声器，除非按规定密封了扬声器开口，否则切勿行驶。
- 每次在内部车门饰板中安装了附加扬声器或其它装备件时，都要确保遮盖或填充产生的开口。
- 务必请 ŠKODA 售后服务合作伙伴或有资格的特许维修站进行相关作业。

www.innauto.com

关闭安全气囊

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

关闭安全气囊 149
关闭副驾驶员前方安全气囊 150

关闭安全气囊

请首先阅读并注意引导信息，见第 149 页。

规定在诸如以下情况下关闭安全气囊。

› 在副驾驶员座椅上必须使用背向儿童座椅时（在某些国家由于不同的本国法律规定而需正向安装）» 第 151 页，*儿童安全乘车*。
› 尽管驾驶员座椅调整正确，仍不能保持方向盘中心和胸部之间至少 25 cm 的距离时。

› 必须为残疾人在方向盘区域内使用特殊装备时。
› 安装其它类型的座椅时（例如不带侧面安全气囊的矫形座椅）。

副驾驶员前方安全气囊可以用钥匙开关关闭 » 第 150 页，*关闭副驾驶员前方安全气囊*。

我们建议，必要时请 ŠKODA 售后服务合作伙伴关闭其它安全气囊。

安全气囊系统监控
即使安全气囊之一已关闭，电子装置仍监控安全气囊系统的功能准备就绪状态。

用诊断设备关闭安全气囊
› 指示灯 在打开点火开关后亮起约 4 秒钟，紧接着闪烁约 12 秒钟。

通过储物箱内的钥匙开关关闭副驾驶员前方安全气囊
› 指示灯 在打开点火开关后亮起约 4 秒钟。
› 指示灯 OFF 3 » 图 145，见第 150 页 在打开点火开关后亮起。

提示

■ 要遵守本国关于安全气囊关闭的法律规定。
■ 可以向 ŠKODA 售后服务合作伙伴了解，您的汽车上是否和有哪些安全气囊可以或必须关闭。

关闭副驾驶员前方安全气囊



图 145 副驾驶员前方安全气囊的钥匙开关/副驾驶员前方安全气囊关闭/接通的指示灯

请首先阅读并注意引导信息，见第 149 页。

用此钥匙开关只能关闭副驾驶员前方安全气囊。

关闭
› 关闭点火开关。
› 打开副驾驶员侧储物箱。
› 用钥匙将钥匙开关的槽口转动到位置 2 » 图 145 OFF。
› 关闭副驾驶员侧储物箱。
› 检查打开点火开关后指示灯 OFF（字样 3 PASSENGER AIR BAG ON OFF 中）是否亮起。

打开
› 关闭点火开关。
› 打开副驾驶员侧储物箱。
› 用钥匙将钥匙开关的槽口转动到位置 1 » 图 145 ON。
› 关闭副驾驶员侧储物箱。
› 检查打开点火开关后指示灯 ON（字样 3 PASSENGER AIR BAG ON OFF 中）是否亮起。

在钥匙开关的状态切换后或在打开点火开关后，指示灯 ON 熄灭 65 秒钟。

警告

■ 驾驶员对安全气囊关闭或接通负责。
■ 只可在点火开关已关闭的情况下关闭安全气囊！否则可能在安全气囊关闭系统中引起故障。
■ 如果指示灯 ON OFF（安全气囊已关闭）闪烁，则副驾驶员安全气囊在发生事故时不会触发！要立即到特许维修站检查安全气囊系统。

www.inhauto.com

儿童安全乘车

儿童座椅

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

在副驾驶员座椅上使用儿童座椅 151
儿童安全保护和侧面安全气囊 152
儿童座椅的分组 152
用安全带固定的儿童座椅的使用 152

儿童坐在后座椅上一般比坐在副驾驶员座椅上更安全。

与成年人不同，儿童的肌肉和骨骼还没有完全发育成型。因此儿童的受伤风险更大。

儿童应按照相应的法律规定乘车。

必须使用符合 ECE-R 44 标准的儿童座椅。ECE-R 标准是指：欧洲经济委员会规范（Economic Commission for Europe - Regulation）。

符合 ECE-R 44 标准的儿童座椅都用一个不易脱落的检验标记标明：圆圈中的大写 E，其下标明检验号。

www.inhauto.com

警告

- 在使用儿童座椅时要遵守本国的法律规定。
- 切勿将儿童（包括婴儿！）抱在怀内。
- 切勿将儿童无人监管地留在车内。在某些外部气候条件下，汽车内可能产生威胁生命的温度。
- 整个行驶过程中，儿童必须在车内固定好！否则发生事故时，儿童会被抛起并可能导致其本人及其它乘员伤亡。
- 如果儿童在汽车行驶过程中身体向前靠或坐姿不正确，则发生事故时会加大受伤风险。特别是当儿童在副驾驶员座椅上乘车时，尤其要注意这种情况，因为安全气囊触发时可能导致儿童重伤或死亡！
- 务必遵守儿童座椅制造商有关正确的安全带织带佩戴走向的说明。如果未正确系好安全带，则即使在轻微的事故中也可能导致受伤。
- 必须检查安全带佩戴走向是否正确。此外必须注意，不要让边缘锋利的物品损坏安全带织带。
- 在副驾驶员座椅上使用背向儿童座椅时，务必关闭副驾驶员前方安全气囊。其它信息 » 第 151 页，*在副驾驶员座椅上使用儿童座椅*。

小心

- 在安装前向儿童座椅时，必须将相应的头枕调整得尽可能地高。
- 如果头枕在最高位置上仍妨碍安装儿童座椅，则必须拆下头枕 » 第 56 页。在拆卸儿童座椅后装回头枕。

提示

我们建议，使用 ŠKODA 原厂附件中的儿童座椅。这些儿童座椅是为在 ŠKODA 汽车中使用而开发的，并且通过了检测。它们满足 ECE-R 44 标准的要求。

在副驾驶员座椅上使用儿童座椅

绝对不能在一个通过此前安装的主动式安全气囊保护的座椅上使用背向儿童约束保护系统。否则儿童可能受到严重甚至是致命伤害。



图 146
副驾驶员侧 B 柱上的贴签

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 ，第 151 页。

为安全起见，我们建议尽可能将儿童座椅安装到后座椅上。

在使用安装在副驾驶员座椅上的儿童座椅带乘儿童时，必须遵守以下提示。

› 在使用儿童背向行驶方向乘车的儿童座椅时，务必关闭副驾驶员前方安全气囊 »。
› 将副驾驶员座椅靠背调整得尽量垂直，使副驾驶员座椅靠背与儿童座椅靠背之间保持稳定接触。
› 尽量向后移动副驾驶员座椅，使副驾驶员座椅与位于其后的儿童座椅之间不存在接触。
› 对于组 2 或 3 的儿童座椅要注意，儿童座椅头枕上安装的导向件要位于副驾驶员侧 B 柱上的导向件前面或在相同高度上。
› 将高度可调式副驾驶员座椅尽最大可能向上调整。

› 将副驾驶员安全带尽最大可能向上调整。
› 座椅上的儿童座椅和儿童座椅中的儿童要按照儿童座椅制造商在该儿童座椅操作手册中列出的条件来放置和固定。

警告

- 在副驾驶员座椅上使用背向儿童座椅时，务必关闭副驾驶员前方安全气囊 » 第 149 页，*关闭安全气囊*。
- 在打开副驾驶员前方安全气囊后，切勿在副驾驶员座椅上使用背向儿童座椅。这种儿童座椅位于副驾驶员前方安全气囊的胀开范围内。安全气囊在触发时可能严重伤害儿童，甚至造成致命的伤害。
- 位于副驾驶员侧 B 柱上的贴签也会提示这种情况 » 图 146。此贴签在打开副驾驶员车门后可看到。在一些国家，此贴签粘贴在副驾驶员遮阳板上。
- 对于组 2 或 3 的儿童座椅要注意，儿童座椅头枕上安装的导向件要位于副驾驶员侧 B 柱上的导向件前面或在相同高度上。
- 只要不再在副驾驶员座椅上使用儿童背向行驶方向乘车的儿童座椅，就应重新接通副驾驶员前方安全气囊。

儿童安全保护和侧面安全气囊

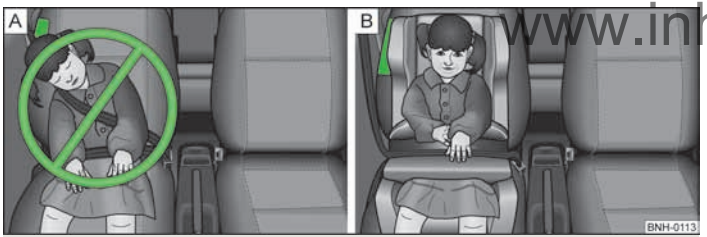


图 147 采取错误坐姿错误固定的儿童 - 会受侧面安全气囊伤害/用儿童座椅正确固定的儿童

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 151 页。

儿童不允许在侧面安全气囊的胀开范围内乘车 » 图 147 - A。

在儿童和侧面安全气囊的弹出区域之间必须有足够的空间，以便侧面安全气囊提供尽可能好的保护 » 图 147 - B。

警告

- 儿童的头部决不能处于侧面安全气囊的膨胀范围内 - 有受伤危险！
- 不得将任何物品放置在侧面安全气囊的膨胀范围内 - 有受伤危险！

儿童座椅的分组

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 151 页。

儿童座椅按照 ECE-R 44 标准的分组。

组	儿童重量	大致年龄
0	至 10 kg	不超过 9 个月
0+	至 13 kg	不超过 18 个月
1	9 ~ 18 kg	不超过 4 岁
2	15 ~ 25 kg	不超过 7 岁
3	22 ~ 36 kg	超过 7 岁

用安全带固定的儿童座椅的使用

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 151 页。

用安全带固定的儿童座椅在符合 ECE-R 16 标准的相应座椅上的可用性概览。

组	副驾驶员座椅	后座椅 外侧	中间 后座椅
0 至 10 kg	U	U	U
0+ 至 13 kg	U	U	U
1 9 ~ 18 kg	U	U	U
2 15 ~ 25 kg	U	U	U
3 22 ~ 36 kg	U	U	U

www.inhauto.com

U 儿童座椅类别 “通用” - 规定用安装带固定在座椅上的儿童座椅。

固定装置

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

ISOFIX 装置的固定环 153
使用带有 ISOFIX 装置的儿童座椅 153
TOP TETHER 系统的固定环 154

ISOFIX 装置的固定环



图 148
后座椅：ISOFIX

www.inhauto.com

请首先阅读并注意引导信息，见第 153 页。

在副驾驶员座椅的座椅靠背和座椅面之间有两个固定环，可用于固定一个带 ISOFIX 装置的儿童座椅。

在外侧后座椅上，这些固定环在座垫下面。它们的位置用带字样 ISOFIX 的标签标明 » 图 148。

警告

- 在拆卸和安装带 ISOFIX 装置的儿童座椅时，务必遵守儿童座椅制造商的说明。
- 在规定用于安装带 ISOFIX 装置的儿童座椅的固定环上，切勿固定其它儿童座椅、安全带或者物品 - 有生命危险！

提示

- 一款带 ISOFIX 装置的儿童座椅在已许可用于某个车型时，才可利用 ISOFIX 装置安装到这个车型中。更多信息请向 ŠKODA 合作伙伴了解。
- 带 ISOFIX 装置的儿童座椅可从 ŠKODA 原厂附件部门购买。

使用带有 ISOFIX 装置的儿童座椅

请首先阅读并注意引导信息，见第 153 页。

带 ISOFIX 装置的儿童座椅在符合 ECE-R 16 标准的相应座椅上的可用性概览。

组	儿童座椅 尺码 [a]	副驾驶员座椅 [b]	外侧后座椅	中间后座椅
0 至 10 kg	E	X	IL-SU	X
0+ 至 13 kg	E	X	IL-SU	X
	D			
	C			
1 9 ~ 18 kg	D	X	IL-SU IUF	X
	C			
	B			
	B1			
	A			

[a] 尺码在儿童座椅上所贴的一个标签上列出。

[b] 如果副驾驶座椅配备了用于 ISOFIX 系统的固定环，则该座椅适合于安装具有“半通用”许可的 ISOFIX 儿童座椅。

IL-SU 该座椅适合于安装具有“半通用”许可的 ISOFIX 儿童座椅。类别“半通用”意味着，此带 ISOFIX 系统的儿童座椅已许可用于汽车。请注意儿童座椅随附的汽车清单。

IUF 此座椅适合于安装具有“通用”许可的 ISOFIX 儿童座椅和用 TOP TETHER 固定带固定。

X 此座椅未装备用于 ISOFIX 系统的固定环。

TOP TETHER 系统的固定环

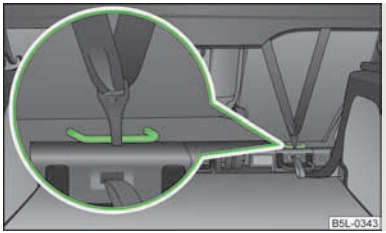


图 149
后座椅：TOP TETHER

请首先阅读并注意引导信息，见第 153 页。

在外侧后座椅靠背的背面上有固定环，可用于固定带 TOP TETHER 系统的儿童座椅的固定带 » 图 149。

警告

- 在拆卸和安装带 TOP TETHER 系统的儿童座椅时，务必遵守儿童座椅制造商的说明。
- 带 TOP TETHER 系统的儿童座椅只可在带固定环的座椅上使用。
- 要确保在一个固定环上仅固定一条儿童座椅固定带。
- 切勿自行调整您的汽车，例如安装螺栓或其它固定件。

www.inhauto.com

操作指南

汽车养护和汽车清洁

汽车清洗

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

手工清洗 _____ 155
自动洗车装置 _____ 155
用高压清洗机清洗 _____ 156

经常清洗是保护汽车免受有害环境影响的最好方法。

清洗汽车的时间间隔取决于以下因素，例如：
› 使用频率。
› 驻车存放场所（车库、树下等）。
› 季节。
› 气候。
› 环境影响。

昆虫残渍、鸟粪、树脂、路面灰尘和工业灰尘、沥青、积碳粒、化雪盐和其它侵蚀性沉积物在油漆上附着愈久，其破坏作用就愈大。高温（例如由于强烈的阳光照射）会加剧侵蚀作用。

在寒冷季节结束后也要彻底清洁汽车底部。

警告

- 在冬季清洗汽车时：制动系统内潮湿或结冰会降低制动效果，有发生事故的危险！
- 只可在点火开关已关闭的情况下清洗汽车 - 有发生事故的危险！

小心

不要在阳光直射的地方清洗汽车 - 油漆有损伤危险。

环境保护提示

汽车只允许到规定的专业洗车点清洗。

手工清洗

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 155 页。

用大量清水使污渍软化，然后尽量将其冲掉。

用柔软的清洗海绵、清洗手套或清洗刷清洁汽车。此时应从上往下操作 - 从车顶开始。

仅在有顽固的污物时才可使用汽车香波。

每隔一小段时间应彻底清洗一次海绵或清洗手套。

最后清洁车轮、车门槛和类似部件。为此要使用另一块海绵。

在清洗后彻底冲洗汽车，并紧接着用麂皮擦干汽车。

小心

- 在手动清洗汽车时要针对边缘锋利的金属部件（例如底板、排气装置、轮罩内侧、车轮盖板等）保护双手和双臂 - 有割伤危险！
- 只可稍微用力清洁汽车的油漆表面。

自动洗车装置

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 155 页。

在自动洗车装置中清洗汽车前，要留意通常的防护措施（例如关闭车窗，包括滑动外翻式天窗等）。

如果汽车上有扰流板、车顶行李架和无线电天线等特殊加装件 - 最好事先告诉清洗装置的操作人员。

在自动清洗并上蜡后，车窗玻璃刮水器的橡胶唇要使用专用清洁剂进行清洁和除油。

警告

在自动洗车装置中清洗汽车时要折叠车外后视镜，以免损坏。

www.inhauto.com

用高压清洗机清洗

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 155 页。

在用高压清洗机清洗汽车时，务必遵守高压清洗机的操作说明。尤其要遵守压力和喷射距离的规定。

要与驻车辅助系统的传感器以及橡胶软管或隔音材料等软材料之间保持足够大的距离。

警告

绝对不能使用圆束喷嘴或所谓的旋转式喷嘴！

小心

- 如果在冬季用软管或高压清洗机清洗汽车，注意水束不要直接对准锁芯或车门接缝或盖板接缝 - 有冻住的危险！
- 在用高压清洗机或蒸汽清洗机进行清洁时，为了避免损坏驻车辅助系统的传感器，只允许短时间直接对准传感器喷射，并且必须保持 10 cm 的最小距离。
- 清洗液温度最高可达 60 °C - 汽车有损坏危险。
- 另见用高压清洗机清洗带装饰膜的汽车 » 第 157 页。

www.inhauto.com

汽车外部养护

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

汽车油漆养护 156
塑料部件 157
橡胶密封条 157
镀铬部件 157
装饰膜 157
车窗玻璃和车外后视镜 157
大灯灯罩 158
车门锁芯 158
空腔防腐注蜡 158
车轮 158
底板保护 158

定期的专业保养可保持使用价值，并使汽车保值。此外，对于车身锈蚀损坏和油漆缺陷来说，定期的专业保养也是获得保修权的前提条件之一。

我们建议，使用 ŠKODA 原厂附件中的汽车养护用品，此类养护用品可在 ŠKODA 合作伙伴处购买。必须遵守包装上的使用规定。

警告

- 滥用养护用品可能对健康有害。
- 汽车养护用品必须安全存放，尤其不能让儿童接触 - 有中毒危险！
- 在对底板、车轮罩内侧或车轮盖板保洁时要保护好手臂，小心不要碰到尖棱的金属件，有割伤危险。

小心

- 不要使用除虫海绵、粗糙的厨用海绵或者类似物品清洁油漆面 - 油漆表面有损伤危险。
- 含有溶剂的清洁剂可能损坏待清洁的材料。

环境保护提示

用过的汽车养护用品罐是对环境有害的特殊垃圾。它们必须按照国家法律规定进行废弃处理。

提示

基于汽车在清洁和车内养护时需要的专用工具、要求的专业知识和可能出现的问题，我们建议将汽车的清洁和车内养护委托 ŠKODA 售后服务合作伙伴进行。

汽车油漆养护

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 156 页。

微小的油漆损伤，例如划痕、刮痕或石击痕迹，如有可能立即用补漆笔或喷雾剂进行处理。

上蜡

彻底的上蜡可在很大程度上保护汽车油漆免受有害环境影响。

如果干净的油漆上不再能够形成水滴，则说明必须用高挡硬质车蜡对汽车进行处理了。

干燥后也可在干净的油漆表面上再次涂敷一层高挡硬质车蜡。

即使定期使用清洗蜡，我们仍建议每年至少给汽车油漆上两次硬质蜡。

抛光
如果汽车油漆已失去光泽并且上蜡也无法恢复光亮的外观，则需要抛光。

如果使用的抛光剂中不含蜡质成分，则抛光后还必须给油漆上蜡。

小心

- 切勿在车窗玻璃上涂蜡。
- 涂有哑光漆的部件或塑料部件不得用抛光剂或硬质蜡处理。
- 不要在有灰尘的环境中抛光汽车油漆，有划伤油漆的危险。
- 不要将油漆养护剂涂在车门密封条和车窗导向件上。
- 如有可能，不要将油漆养护剂涂在会与车门密封条和车窗导向件接触的车身区域。

塑料部件

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 156 页。

用湿软布清洁塑料部件。

如果用这种方式未能彻底清洁塑料部件，还可以使用针对塑料部件的特殊清洁剂。

小心

不得使用油漆养护剂处理塑料部件。

橡胶密封条

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 156 页。

所有车门密封条和车窗导向件出厂时都会涂一层无色亚光清漆，以避免其冻在已上漆的车身部件上，同时可降低行驶噪音。

不得使用任何溶剂处理车门密封条和车窗导向件。

小心

对密封件进行额外处理后，保护漆有可能会被损坏，从而出现行驶噪音。

镀铬部件

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 156 页。

镀铬部件要首先用湿润的软布清洁，然后用柔软、干燥的软布对其进行抛光。

如果用这种方式未能彻底清洁镀铬部件，则还可以使用某些铬养护剂。

小心

不得在有灰尘的环境中抛光镀铬部件，有划伤表面的危险。

装饰膜

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 156 页。

用低浓度肥皂液和干净的温水清洗薄膜。切勿使用侵蚀性清洁剂或化学溶剂，可能会损伤薄膜。

进行汽车高压清洗时须遵守以下说明。
› 喷嘴与汽车车身之间的最小距离应为 50 cm。
› 喷嘴与膜表面保持垂直。
› 最高水温为 50 °C。
› 最高水压为 80 bar。

小心

冬季不得使用除冰铲清除贴膜区域的冰雪。冻住的冰雪层也不要使用其它物品清除，有损伤膜的危险。

车窗玻璃和车外后视镜

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 156 页。

可使用塑料除冰铲清除车窗玻璃和后视镜上的冰和雪。

www.inhauto.com

车窗玻璃内部也要用清水定期清洁。

用干净的麂皮或规定的软布擦干玻璃表面。

在清洗汽车后不要使用车身抛光时用过的麂皮擦干车窗玻璃。麂皮上的车蜡残余物可能污染车窗玻璃并使视野变差。

小心

- 这时为了避免损坏车窗玻璃表面，不要来回移动除冰铲，而只能朝一个方向移动。
- 不要清除被粗糙污物（例如细砂砾、沙子、化雪盐）弄脏的车窗玻璃和后视镜上的冰雪 - 车窗玻璃或后视镜表面有损坏危险。
- 切勿用温水或开水清除玻璃部件上的冰和雪 - 玻璃有开裂危险！
- 注意，在清除车窗玻璃和后视镜玻璃上的冰和雪时不要损坏汽车油漆。
- 不要用尖棱的物品或腐蚀性和酸性的清洁剂清洁车窗玻璃内侧 - 加热丝或车窗玻璃天线有损坏危险。

大灯灯罩

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 156 页。

用干净的温水和肥皂清洁塑料制前部大灯灯罩。

小心

- 切勿干擦大灯。
- 清洁塑料灯罩时不要使用尖利的物品，否则会损伤保护漆，进而导致大灯灯罩开裂。
- 在清洁灯罩时不要使用侵蚀性清洁剂或化学溶剂，可能会损伤大灯灯罩。

车门锁芯

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 156 页。

在车门锁芯除冰时要使用专门为此规定的产品。

小心

在洗车时请确保，尽量避免水进入锁芯。

空腔防腐注蜡

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 156 页。

防腐蜡会持续保持汽车所有易出现腐蚀的空腔免受化学及机械影响。

这种防腐蜡既无需检查，也不必进行后续处理。

如果在高温时少许蜡从空腔中流出，请用塑料刮板清除并用清洗汽油清洁污斑。

警告

在使用清洁汽油清除蜡时要遵守安全规定 - 有失火危险！

车轮

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 156 页。

轮辋

在定期洗车时也要彻底清洗轮辋。

要定期清除化雪盐和制动磨屑，否则会侵蚀轮辋材料。

必须立即修复轮辋漆层出现的损坏。

轻合金车轮

在彻底清洗后，用轻合金车轮保护剂处理轮辋。在处理轮辋时不允许使用研磨性的材料。

小心

车轮上的污物过多时可能引起车轮不平衡。后果可能是会有振动传递到方向盘上，并且可能引起转向机构提前磨损。因此必须立即清除污物。

底板保护

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 156 页。

汽车底部涂有特种耐久防护材料，可免受化学和机械因素的影响。

行驶过程中无法完全避免保护层损坏。

www.inhauto.com

建议最好在寒冷季节到来前和结束时检查汽车底部和底盘的保护层。

警告

切勿在排气管、尾气催化净化器、柴油微粒滤清器或者隔热板上使用附加的底板保护或防腐材料。在发动机已达到工作温度时，这些物质可能着火 - 有失火危险！

车内空间养护

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

天然皮革 ____ 159
人造革和织物 ____ 160
椅套 ____ 160
安全带 ____ 160

定期的专业保养可保持使用价值，并使汽车保值。

我们建议，使用 ŠKODA 原厂附件中的汽车养护用品，此类养护用品可在 ŠKODA 合作伙伴处购买。必须遵守包装上的使用规定。

警告

- 滥用养护用品可能对健康有害。
- 汽车养护用品必须安全存放，尤其不能让儿童接触 - 有中毒危险！

小心

- 为了避免织物（皮革）、饰板和服装面料发生损坏或看得见的变色，务必检查您所穿衣服的色牢度。
- 要尽快清除织物（皮革）、饰板和服装面料上的新鲜污斑（例如圆珠笔油、墨水、口红、鞋油等）。
- 不要在仪表板上安装香水瓶和空气清新剂瓶 - 仪表板有损坏危险。
- 不要在后窗玻璃、后部侧窗玻璃、前窗玻璃内侧的加热丝或窗式天线区域内粘贴任何贴签。否则可能损坏加热丝或窗式天线。
- 不要用毛刷清洁车顶饰板 - 饰板表面有损坏危险。
- 在车内温度高时，车内安装的香水和空气清新剂可能危险健康。
- 含有溶剂的清洁剂可能损坏待清洁的材料。
- 只能薄薄地涂抹一层清洁剂和养护剂。

环境保护提示

用过的汽车养护用品罐是对环境有害的特殊垃圾。它们必须按照国家法律规定进行废弃处理。

提示

基于汽车在清洁和车内养护时需要的专用工具、要求的专业知识和可能出现的问题，我们建议将汽车的清洁和车内养护委托 ŠKODA 售后服务合作伙伴进行。

天然皮革

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 ！，第 159 页。

皮革是一种具有特殊属性的天然材料，需要定期清洁和养护。

皮革应根据使用情况定期进行养护。

细孔和褶皱内的灰尘和污渍，会产生类似磨料的作用。这会导致皮革表面严重磨损并提前脆化。

建议经常用软布或吸尘器清除灰尘。

用水将纯棉抹布或羊毛抹布略微湿润后，清除皮革表面上的污物，然后再用干抹布擦干 » ！。

严重脏污的部位可用以性质温和的肥皂液（2 汤匙性质温和的肥皂粉加入 1 升清水中）浸湿的抹布进行清洁。

清除污斑要使用专用的清洁剂。

皮革要定期以适当的时间时隔用合适的皮革养护剂处理。

小心

- 清洁时要注意皮革的任何部位都不要被水浸透，也不要让水浸入针脚！否则皮革会变脆或开裂。
- 避免长时间在强烈的阳光下停放汽车，以防皮革褪色。如果汽车长时间露天停放，要将皮革遮盖起来，以防阳光直射。
- 服装上边缘尖锐的物品如拉链、铆扣、边缘尖锐的腰带、首饰和挂饰等，都可能在皮革的表面留下划伤或刮痕，甚至损坏表面。此类损坏以后将不能作为合理的投诉被认可。

www.inhaut.com

■ 使用机械式方向盘锁可能损坏方向盘的皮革表面。
■ 要定期和在每次清洁后，使用具有防光照和浸渍功能的养护油。养护油可滋养皮革，使其柔韧透气且恢复水分。同时还能在其表面建立一道保护层。
■ 某些服装面料（例如深色牛仔面料）色牢度不足。因此，即使按规定使用仍可能在椅套上产生损坏或明显的变色。对于浅色椅套，这种现象尤其明显。这不是座套面料的缺陷，而是因为服装面料的色牢度有缺陷。

提示

在汽车的使用过程中，椅套的皮革部分可能由于座套承荷发生轻微的外观变化（例如皱纹或折痕）。

人造革和织物

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 159 页。

人造革
用湿软布清洁人造革。

如果用这种方式未能彻底清洁人造革，还可以使用性质温和的肥皂液或专用清洁剂。

织物
用专用的清洁剂（例如用干泡沫）清洁车门、行李箱盖板等上的软垫和布制饰面。

为此可以使用柔软的海绵、毛刷或者市售微纤布。

清洁车顶饰板时只可使用抹布和专门为此规定的清洁剂。

用毛刷清除椅套面料上的结节以及面料残留物。

用“清洁手套”清除顽固的毛发。

小心

■ 避免长时间在强烈的阳光下停放汽车，以防织物褪色。如果汽车长时间露天停放，要将织物遮盖起来，以防阳光直射。
■ 某些服装面料（例如深色牛仔面料）色牢度不足。因此，即使按规定使用仍可能在椅套上产生损坏或明显的变色。对于浅色椅套，这种现象尤其明显。这不是座套面料的缺陷，而是因为服装面料的色牢度有缺陷。

椅套

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 159 页。

电动加热座椅
椅套不可潮湿清洁，否则可能损坏座椅加热系统。

清洁护罩时要使用专门为此规定的清洁剂（例如干泡沫等）。

无加热功能的座椅
清洁前先用吸尘器彻底吸净椅套。

用湿软布或专用清洁剂清洁椅套。

椅套面料上因日常使用产生的压痕，可用一把稍微浸湿的毛刷以逆毛方向梳理而消除。

每次都要对椅套的所有部分进行处理，以免产生可见边缘。然后将座椅完全晾干。

小心

■ 定期用吸尘器吸除椅套上的灰尘。
■ 清洁电动加热座椅后不得利用其加热功能烘干。
■ 不得坐在潮湿的座椅上，椅套有变形危险。
■ 座椅一律要“一条接缝连着一条接缝”地清洁。

www.inhaltec.com

安全带

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 159 页。

安全带织带必须保持干净！

用性质温和的肥皂液清洗脏污的安全带。

用软毛刷清除粗糙污物。

弄脏的安全带织带可能影响安全带自动回卷装置的功能 。

警告

■ 不得拆下安全带进行清洁。
■ 切勿以化学方法清洁安全带，因为化学清洁剂可能损坏织物。

警告（续）

- 安全带不允许接触腐蚀性液体（酸等）。
- 要定期检查安全带的状态。如果发现安全带织物部分、安全带连接件、安全带自动回卷装置或锁件有损坏，必须让特许维修站更换安全带。
- 安全带进行清洁后，回卷前必须完全干透。

调整、维修和技术更改

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

ŠKODA 售后服务合作伙伴 161
扰流板 162
安全气囊 162

对您的汽车进行所有调整、维修或技术更改时，必须遵守 ŠKODA AUTO a.s. 的说明和规范。

遵守这些说明和规范有益于保持汽车的交通安全性和良好的技术状态。汽车在进行调整、维修和技术更改后仍符合 StVO 的有效规定。

购买附件、部件之前，或者对您的汽车进行所有调整、维修或技术更改之前，始终应向 ŠKODA 合作伙伴进行咨询 » 第 161 页。

警告

- 在您的汽车中执行不专业的作业可能会导致功能故障 - 有事故危险，可能产生严重伤害！
- 建议只让特许维修站进行维修和技术更改。
- 对电气部件及其软件的影响可能导致功能故障。由于汽车的电气部件已形成网络，所以这些故障还会影响到系统中未直接涉及到改动的其它部分。汽车的运行安全可能会受到严重危害，部件磨损可能会加剧。
- ŠKODA 合作伙伴对于未经 ŠKODA AUTO a.s. 认可的产品不承担任何责任，即使此类产品具有使用许可或已由国家检验机构认可也一样。

警告

- 建议汽车只使用取得明确认可的 ŠKODA 原厂附件和 ŠKODA 原厂部件。这些部件的可靠性、安全性以及针对汽车的适用性都有保障。
- ŠKODA 原厂附件和 ŠKODA 原厂部件可在 ŠKODA 合作伙伴处购买，它们还能专业地安装您所购买的部件。

环境保护提示

必须保存好已在汽车上进行的更改的技术资料，以备日后移交给下一位车主。通过这种方式可以确保按照环保要求的汽车利用。

提示

未取得制造商许可而进行技术更改时导致的损坏，不包括在保修范围内 » *保养手册*。

ŠKODA 售后服务合作伙伴

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 ，第 161 页。

ŠKODA 售后服务合作伙伴全部配备先进的、专门研发的工具和设备。训练有素的专业人员在这里工作，他们可在进行调整、维修和技术更改时动用品种齐全的 ŠKODA 原厂部件和 ŠKODA 原厂附件。

所有的 ŠKODA 售后服务合作伙伴均按照 ŠKODA AUTO a.s 最新的规范和说明作业。因此，所有的保养及维修服务均能及时优质完成。遵守标准和规定有益于您的汽车的交通安全性和良好的技术状态。

ŠKODA 售后服务合作伙伴已经作好充分准备，随时维护您的汽车并确保服务质量。因此，我们建议您选择 ŠKODA 售后服务合作伙伴对您的汽车进行调整、维修和技术更改。

www.innauto.com

扰流板

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 161 页。

如果您的新车配备了前保险杠上的扰流板以及尾门上的扰流板，则必须遵守以下说明：

› 为安全起见，汽车前保险杠上的扰流板始终只能与尾门上的扰流板组合配备。
› 此类扰流板既不能在前保险杠上独立配备，也不能在尾门上没有扰流板时或在尾门上有不合适的扰流板时配备。
› 可能需要进行的扰流板维修、更换、添加或拆除请向 ŠKODA 售后服务伙伴咨询。

警告

在汽车的扰流板上进行不当操作可能导致功能故障，有发生事故的危险并且可能引起重伤！

安全气囊

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 161 页。

www.inhauto.com

安全气囊系统的系统组件可能位于前保险杠、车门、前座椅、顶篷或车身中。

警告

对安全气囊系统的所有操作以及由于其它维修工作（例如拆卸方向盘）而进行的该系统部件的拆卸和安装，只允许特许维修站进行。
- 错误进行的匹配、维修和技术更改可能引起损坏、功能故障并显著影响安全气囊系统的作用 - 有发生事故和造成致命伤害的危险！
- 如果安全气囊已触发，则必须进行更换。安全气囊模块无法维修。

警告

要遵守下列有关如何处置安全气囊系统的提示。
- 切勿对安全气囊系统的零件进行操作，否则可能导致安全气囊触发。
- 切勿将从旧车中拆下的或回收利用的安全气囊部件安装到汽车中。
- 切勿在汽车中安装损坏的安全气囊部件。这时，安全气囊可能在发生事故的情况下无法正确触发或根本无法触发。
- 绝对不允许对安全气囊系统的部件进行任何改动。

警告

- 改动汽车的车轮悬架机构，包括使用未经允许的轮辋轮胎组合，可能会改变安全气囊系统的工作原理，有发生事故及造成致命伤害的危险！
- 切勿对前保险杠或车身进行任何改动。

警告

安全气囊控制单元与前车门中安装的压力传感器一起工作。因此不允许对车门和车门饰板进行任何调整（例如额外安装扬声器）。否则产生的损坏可能对安全气囊系统的功能产生负面影响。对前车门及其饰板的所有维修作业只允许由特许维修站进行。因此要遵守以下说明。
- 切勿在拆下内部车门饰板后行驶。
- 如果拆下了内部车门饰板的部件并且未按规定密封留下的开口，切勿行驶。
- 如果拆下了车门中的扬声器，除非按规定密封了扬声器开口，否则切勿行驶。
- 每次在内部车门饰板中安装了附加扬声器或其它装备件时，都要确保遮盖或填充产生的开口。

检查和补加

燃油

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

加油 _____ 163
无铅汽油 _____ 163
柴油 _____ 164

在油箱盖内侧标有为汽车规定的燃油标号 » 图 150，见第 163 页 - B。

警告

如果携带备用油箱，则要遵守本国的法律规定。为安全起见，建议不要携带备用油箱。发生事故时备用油箱可能受损，紧接着燃油会流出 - 有火灾危险！

小心

- 切勿行驶到油箱燃油完全耗尽！不规律的供油可能引起点火不良，从而导致发动机和排气装置的部件严重损坏。
- 要立即将溢出的燃油从汽车油漆上清除 - 油漆有损伤危险！

加油

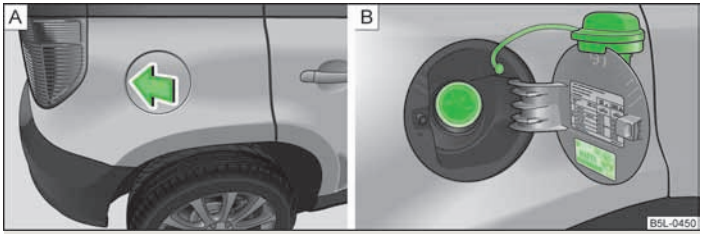


图 150 汽车右侧后部：打开油箱盖/带拧紧的加油口盖的油箱盖

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 163 页。

油箱盖可通过中控锁自动解锁或锁止。

打开油箱盖
› 按压油箱盖左侧区域中部 » 图 150 - A。
› 将加油口盖左旋拧出，然后从上面插到油箱盖上 » 图 150 - B。

关闭油箱盖
› 将加油口盖右旋拧入，直至听到其卡止。
› 关闭油箱盖，直至其卡止。

小心

- 在加油前必须关闭辅助暖风（驻车暖风和通风）。
- 只要按规定操作的自动加油枪一关闭，便表示油箱已满。不要继续加油 - 否则会将膨胀室加满。

提示

油箱容量约为 60 升，其中约 10.5 升留作备用。

无铅汽油

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 163 页。

汽车只可使用无铅汽油（符合 EN 228 标准）运行（在德国，DIN 51626-1 或 E10 表示辛烷值 95 ROZ 和 91 ROZ 的无铅汽油，或 DIN 51626-2 或 E5 表示辛烷值 95 ROZ 和 98 ROZ 的无铅汽油）。

规定的燃油 - 无铅汽油 95/91 ROZ
使用辛烷值为 95 ROZ 的无铅汽油。也可以使用 91 ROZ 的无铅汽油，然而会导致轻微的功率损失。

规定的燃油 - 无铅汽油至少 95 ROZ
使用辛烷值为 95 ROZ 的无铅汽油。

如果没有辛烷值 95 ROZ 的无铅汽油可用，在紧急情况下可以加辛烷值 91 ROZ 的汽油。

即使在紧急情况下也不允许使用辛烷值低于 91 ROZ 的汽油，否则可能严重损坏发动机！

www.inhauto.com

较高辛烷值的无铅汽油
辛烷值高于规定值的无铅汽油可不受限地使用。

对于规定使用 95/91 ROZ 无铅汽油的汽车，使用辛烷值高于 95 ROZ 的汽油既不会提高功率，也不会降低耗油量。

对于规定使用至少 95 ROZ 的无铅汽油的汽车，使用辛烷值高于 95 ROZ 的汽油可以提高功率和降低耗油量。

规定的燃油 - 无铅汽油 98/95 ROZ
使用辛烷值为 98 ROZ 的无铅汽油。也可以使用 95 ROZ 的无铅汽油，然而会导致轻微的功率损失。

如果没有辛烷值 98 ROZ 或 95 ROZ 的无汽油可用，在紧急情况下可以加辛烷值 91 ROZ 的汽油。

即使在紧急情况下也不允许使用辛烷值低于 91 ROZ 的汽油，否则可能严重损坏发动机！

燃油添加剂（添加剂）
只可使用符合 EN 228 标准的无铅汽油（在德国，DIN 51626-1 或 E10 表示辛烷值 95 ROZ 和 91 ROZ 的无铅汽油，或 DIN 51626-2 或 E5 表示辛烷值 95 ROZ 和 98 ROZ 的无铅汽油），这些汽油满足发动机正常运转的全部条件。因此我们建议，不要在燃油中掺入燃油添加剂。

小心

- 所有带汽油发动机的 ŠKODA 汽车都只允许使用无铅汽油。加含铅汽油会导致排气装置损坏！
- 如果在紧急情况下不得不加注辛烷值低于规定值的汽油，则只允许在适中的发动机转速和较低的发动机负荷下继续行驶。高发动机转速或大发动机负荷可能严重损坏发动机！要尽快加具有规定辛烷值的汽油。
- 如果使用辛烷值低于规定值的汽油，发动机部件可能受损。
- 在任何情况下都不允许使用含金属（尤其是含锰和铁）的燃油添加剂。不允许使用含金属的 LRP 燃油（lead replacement petrol，替代铅汽油）- 发动机或排气装置的部件有严重损坏危险！
- 不允许使用含金属的燃油 - 发动机或排气装置的部件有严重损坏危险！
- 使用不合适的燃油添加剂可能严重损坏发动机或排气装置的部件。

柴油

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 163 页。

汽车只允许使用符合 EN 590 标准（在德国是 DIN 51628，在奥地利是 ÖNORM C 1590，在俄罗斯是 GOST R 52368-2005/EN 590:2004）的柴油。

所有柴油发动机都可以使用含有最多 7% 生物燃油（B7）、在德国符合 DIN 52638 标准（在奥地利是 C 1590，在法国是 EN 590）的柴油运行。

冬季行车 - 冬季柴油
在寒冷季节使用“冬季柴油”，使用它后在 -20 °C 时仍可正常运行。

在气候条件不同的其他国家，通常提供标有其它适用温度范围的柴油。相应国家的 ŠKODA 合作伙伴和加油站都可提供关于该国常用柴油的信息。

燃油滤清器预热
汽车装备有一个燃油滤清器预热装置。由于这个原因，在环境温度直至约 -25 °C 时仍能保证柴油的工作可靠性。

燃油添加剂
不允许在柴油中掺入燃油添加剂，即所谓的“改善流动性的添加剂”（汽油和类似物质）。

www.inhauto.com

小心

- 加不符合标准的柴油会严重损坏发动机和燃油系统或排气装置的部件！
- 使用不符合标准的柴油造成的损坏不属于保修范围。
- 如果错误加注了上述标准规定的柴油之外的其它燃油（例如汽油），则既不要启动发动机，也不要打开点火开关！发动机部件面临严重损坏的危险！我们建议由特许维修站清洁燃油系统。
- 燃油滤清器中积水可能会导致发动机运行故障。
- 汽车不适合使用生物燃油（甲酯化菜籽油），因此不允许加注这种燃油和用其行驶。使用生态燃油（RME）可能严重损坏发动机或燃油系统的部件。
- 必须遵守规定的发动机机油更换周期。

发动机舱

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

打开和关闭发动机舱盖 166
发动机舱总览 166
散热器风扇 167
车窗玻璃清洗装置 167

警告

在发动机舱内作业时有受伤、烫伤、事故或火灾危险。因此必须遵守下述警告提示和普遍适用的安全操作规程。汽车的发动机舱是一个危险区域！

警告

在发动机舱内开始作业之前必须遵守以下提示。
- 关闭发动机并拔出点火钥匙。
- 牢牢拉紧手制动器。
- 在带手动变速箱的汽车上将换挡杆切换到怠速位置，在带自动变速箱的汽车上将选挡杆置于位置 P。
- 让发动机冷却。
- 如果看到蒸汽或冷却液从发动机舱溢出，切勿打开发动机舱盖 - 有烫伤危险！一直等到蒸汽或冷却液不再溢出。

警告

在发动机舱内作业时要遵守以下提示。
- 使儿童远离发动机舱。
- 在发动机还是热态时，切勿抓住散热器风扇。此风扇可能突然自行接通！
- 不要接触热态的发动机部件 - 有烫伤危险！
- 冷却液添加剂和整个冷却液有害健康。
- 要避免接触冷却液。
- 冷却液蒸气有害健康。
- 在发动机还是热态时，切勿打开冷却液补偿罐的端盖。冷却系统处于压力下！
- 为保护面部、双手和双臂免受蒸汽或热冷却液的伤害，在打开时请用一块抹布盖住冷却液补偿罐的端盖。

警告（续）

- 如果冷却液溅入眼睛内，要立即用清水冲干净眼睛并尽快就医。
- 因此要将冷却液添加剂始终保存在原装容器中，尤其确保儿童不能触及 - 有中毒危险！
- 如果吞下冷却液 - 要尽快就医。
- 不要将任何物品（例如抹布或工具）遗留在发动机舱内。
- 切勿往热发动机上泼洒工作液。这些液体（例如冷却液中含有的防冻剂）可能会着火！

警告

发动机运转时在发动机舱内进行所有作业时，都应遵守下面列出的警告提示。
- 尤其要注意旋转的发动机部件（例如多楔带、发电机、散热器风扇）和高电压点火装置 - 有生命危险！
- 切勿触摸点火装置的电线。
- 避免电气装置中发生短路，尤其是在汽车蓄电池上。
- 务必确保，首饰、松垮的衣服和长头发不会被转动的发动机部件缠住 - 有生命危险！在作业前务必摘下首饰、向上扎起长头发并使所有衣物紧贴在身上。

警告

在对燃油系统或电气装置进行作业时，需留意下述警告提示：
- 每次都要将汽车蓄电池从车载电网上断开。
- 不要吸烟。
- 切勿在明火附近作业。
- 务必在附近备好功能良好的灭火器。

警告

- 阅读并遵守工作液容器上的信息和警告提示。
- 将工作液保存在封闭的原装容器中，并确保儿童无法触及！
- 如需在汽车下面作业，必须固定住汽车以防其自行移动并用合适的垫块将其牢固地支撑好；汽车千斤顶作用不足 - 有受伤危险！
- 切勿额外为发动机覆盖隔热材料（例如毯子）- 有失火危险！
- 发动机舱盖在行车时必须一直牢牢关闭。因此，每次在关闭发动机舱盖后都应检查锁紧装置是否已牢固卡止。
- 如果在行驶期间察觉到锁止装置未卡止，则要立即停车并关闭发动机舱盖 - 有发生事故的危险！

www.inhauto.com

小心

- 只可加注规格正确的工作液。否则会导致严重的功能缺陷和汽车损坏！
- 切勿通过解锁拔杆打开发动机舱盖。

环境保护提示

由于要按环保要求废弃处理工作液、需要使用专用工具并要具备必要的知识，我们建议在常规保养时让特许维修站更换工作液。

提示

- 对工作液有任何疑问时，都可到特许维修站寻求帮助。
- 可以从 ŠKODA 原厂附件部门购买规格正确的工作液。

打开和关闭发动机舱盖

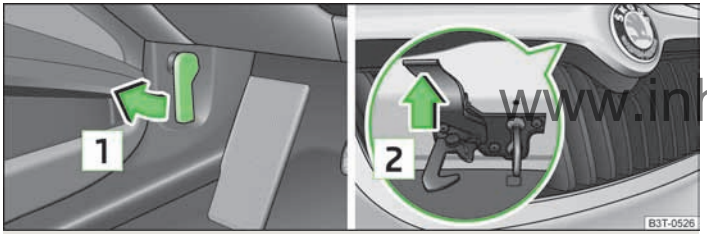


图 151 发动机舱盖解锁拔杆/散热器格栅：解锁拔杆

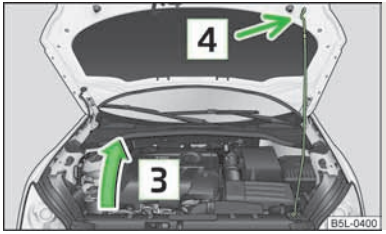


图 152
用发动机舱盖支撑杆固定发动机舱盖

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 ！，第 165 页。

打开

› 拉动仪表板下方的解锁拔杆 1 » 图 151。

在打开发动机舱盖前确认车窗玻璃刮水器摆臂未从前窗玻璃上掀起，否则可能导致油漆损伤。

› 沿箭头方向 2 按压解锁拔杆 » 图 151，发动机舱盖随即解锁。
› 抓住并抬起发动机舱盖。
› 将发动机舱盖支撑杆沿箭头方向 3 从托架中取出并固定住打开的发动机舱盖，方法是将支撑杆端部插入预留的开口 4 内 » 图 152。

关闭

› 略微抬起发动机舱盖并摘下发动机舱盖支撑杆。将发动机舱盖支撑杆压入预留的托架内。
› 让发动机舱盖从约 20 cm 高度处落入前围支架锁止装置中 - 不得按压发动机舱盖！
› 检查发动机舱盖是否已正确关闭。

发动机舱总览

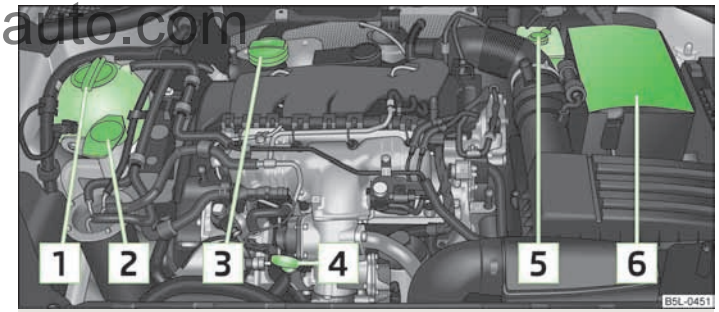


图 153 原理图：发动机舱

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 ！，第 165 页。

1 冷却液补偿罐 170
2 车窗玻璃清洗液储液罐 167

www.inhauto.com

3 发动机机油加注口 169
4 发动机机油尺 168
5 制动液储液罐 171
6 蓄电池（在一个盖板下面） 172

提示

所有汽油和柴油发动机汽车的发动机舱内的布局大致相同。

散热器风扇

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 165 页。

在点火开关关闭后，散热器风扇还可继续运转约 10 分钟，而且也可以间断。

散热器风扇由一个电动机驱动。根据冷却液温度控制其运行情况。

车窗玻璃清洗装置

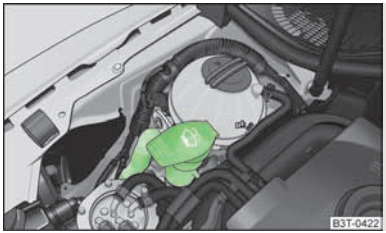


图 154
发动机舱：车窗玻璃清洗液储液罐

www.inhauto.com

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 165 页。

车窗玻璃清洗液储液罐位于发动机舱内，装有用于前窗玻璃或后窗玻璃和大灯清洗装置的清洗液。

储液罐的加注量约为 3 升，在带大灯清洗装置的汽车上约为 5.5 升[1]。

使用清水不足以洗净车窗玻璃和大灯。我们建议，使用干净的水与 ŠKODA 原厂附件中可清除顽固污渍的玻璃清洁剂（在冬季加防冻剂）。

即使汽车带有可加热式车窗玻璃清洗喷嘴，在冬季也应在清洗水中掺入防冻剂。

如果临时手头没有防冻玻璃清洁剂，也可以使用酒精。酒精比例这时不允许超过 15%。在这种浓度时防冻效果只至 -5 ℃。

小心

- 切勿在玻璃清洁剂中掺入冷却液防冻剂或其它添加剂。
- 如果汽车装备有大灯清洗装置，则只允许向车窗玻璃清洗水中掺入不会侵蚀大灯的聚碳酸酯层的清洁剂。
- 在添加液体时不要将滤网从车窗玻璃清洗液储罐中取出，否则可能污染液体管路系统并导致车窗玻璃清洗装置发生功能故障。

发动机油

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

规格和加注量 168
检查机油油位 168
添加 169
更换 169

出厂时发动机已加注可全年使用（除极端气候区外）的高品质机油。

发动机油正在连续不断研发改进中。因此本用户手册中的说明对应于定稿时的情况。

制造商会就最新改动通知 ŠKODA 售后服务合作伙伴。因此我们建议，请 ŠKODA 售后服务合作伙伴更换机油。

下面说明的规格（大众汽车标准）可能会单独或与其它规格一起出现在容器上。

给出的机油加注量包括了机油滤清器更换。在加注时检查机油油位，不要加注过多。机油油位必须在标记之间 » 第 168 页。

[1] 某些国家两种型号都适用 5.5 l。

警告

- 汽车的发动机舱是一个危险区域。在发动机舱内作业时，务必要遵守以下警告提示 » 第 165 页。
- 如果在现有条件下不能添加发动机机油，请不要继续行驶！关闭发动机，请让特许维修站处理。

小心

不要往发动机油中混入任何添加剂 - 发动机部件有严重损坏危险！由此引起的损坏不予保修。

提示

- 我们建议，在长距离行驶前为汽车购买相应规格的发动机油并随车携带。
- 我们建议，使用 ŠKODA 原厂部件中的机油。
- 如果您的皮肤接触了机油，必须紧接着彻底冲洗干净。

规格和加注量

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 ，第 167 页。

www.inhauto.com

带可变保养周期的汽车的规格和加注量（以 l 为单位）

汽油发动机	规格	加注量
1.2 l/77 kW TSI	VW 504 00	3,9
1.4 l/90 kW TSI	VW 504 00	3,6
1.8 l/118 kW TSI 1.8 l/112 kW TSI	VW 504 00	4,6

柴油发动机 a)	规格	加注量
1.6 l/77 kW TDI CR	VW 507 00	4,3
2.0 l/81 kW TDI CR DPF	VW 507 00	4,3
2.0 l/103 kW TDI CR DPF	VW 507 00	4,3
2.0 l/125 kW TDI CR DPF	VW 507 00	4,3

a) 针对无 DPF 的柴油发动机，可选用发动机机油 VW 505 01。

带固定保养周期的汽车的规格和加注量（以 l 为单位）

汽油发动机	规格	加注量
1.2 l/77 kW TSI	VW 502 00	3,9
1.4 l/90 kW TSI	VW 502 00	3,6
1.8 l/118 kW TSI 1.8 l/112 kW TSI	VW 502 00	4,6

柴油发动机 a)	规格	加注量
1.6 l/77 kW TDI CR	VW 507 00	4,3
2.0 l/81 kW TDI CR DPF	VW 507 00	4,3
2.0 l/103 kW TDI CR DPF	VW 507 00	4,3
2.0 l/125 kW TDI CR DPF	VW 507 00	4,3

a) 针对无 DPF 的柴油发动机，可选用发动机机油 VW 505 01。

小心

- 如果没有上述机油可用，则在紧急情况下可以添加另一种发动机油。为了避免发动机损坏，在下次更换机油之前只允许添加最多 0.5 l 以下发动机油：
  - 对于汽油发动机：ACEA A3 或 ACEA B4 或者 API SN 或 API SM；
  - 对于柴油发动机：ACEA C3 或者 API CJ-4。

检查机油油位

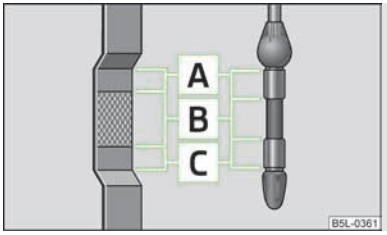


图 155
机油尺

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 ，第 167 页。

机油尺指示发动机机油油位 » 图 155。

检查机油油位
› 确认汽车停在水平的地面上并且发动机已达到工作温度。
› 关闭发动机。
› 打开发动机舱盖。
› 等待几分钟，直到发动机油流回油底壳，然后拉出机油尺。
› 用干净的软布擦干净机油尺，然后重新插入至限位位置。
› 重新拉出机油尺并读取机油油位。

机油油位在区域 A 内
不允许补加机油。

机油油位在区域 B 内
可以补加机油。机油油位然后可能在区域 A 内。

机油油位在区域 C 内
必须添加机油，以便机油油位至少在区域 B 内。

发动机消耗些许机油。取决于驾驶方式和运行条件，机油消耗最大值为 0.5 l/1000 km。在最初 5000 公里内机油消耗也可能高于该值。

必须定期检查机油油位。最好在每次加油时或在长途行车前。

在诸如夏季长途高速公路行驶、带挂车行驶或在翻越高山等高发动机负荷的情况下，我们建议将机油油位保持在区域 A 内（但不要超过）。

机油油位过低时会通过组合仪表中的指示灯提示 » 第 19 页 *发动机机油*。要尽快通过机油尺检查机油油位。相应地补加机油。

小心

机油油位绝不允许在区域 A » 图 155 上方 - 排气装置有损坏危险！

添加

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 167 页。

› 检查发动机油油位 » 第 168 页。
› 拧下发动机机油加注口的盖子 » 图 153，见第 166 页。
› 按照正确的规格以 0.5 升为单位添加机油 » 第 168 页。
› 检查机油油位 » 第 168 页。
› 仔细地重新拧紧机油加注口的盖子，然后将机油尺推入至限位位置。

更换

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 167 页。

必须按照保养手册中规定的周期或按照保养周期指示器的显示更换发动机机油 » 第 10 页。

提示

如果您的皮肤接触了机油，必须紧接着彻底冲洗干净。

冷却液

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

加注量 170
检查液位 170
添加 171

冷却液由水与冷却液添加剂组成。这种混合液可有效防霜冻、防止冷却或加热系统锈蚀和防止结垢。

适用气候温和国家的汽车在工厂交货时已经加注了防冻至约 -25 °C 的冷却液。在这些国家中，冷却液添加剂比例要至少达到 40%。

适用气候寒冷国家的汽车在工厂交货时已经加注了防冻至约 -35 °C 的冷却液。在这些国家中，冷却液添加剂比例要至少达到 50%。

如果由于气候原因需要更强的防冻效果，则可以提高冷却液添加剂比例，但最高只能到 60%（防冻至约 -40 °C）。

添加时只可使用其名称在冷却液补偿罐上列出的防冻液 » 图 156，见第 170 页。

警告

- 汽车的发动机舱是一个危险区域。在发动机舱内作业时，务必要遵守以下警告提示 » 第 165 页。
- 如果在现有条件下不能添加冷却液，请不要继续行驶！关闭发动机，请让特许维修站处理。

www.inhauto.com

小心

- 冷却液中的冷却液添加剂比例绝对不能降到 40% 以下。
- 冷却液中的冷却液添加剂比例多于 60% 会降低防冻以及冷却效果。
- 不符合正确规格的冷却液添加剂会显著降低防腐蚀效果。
- 由于锈蚀产生的故障可能导致冷却液泄漏，并继而导致发动机严重损坏！
- 添加冷却液时不得超过标记 A » 图 156，见第 170 页。
- 如果发生导致发动机过热的故障，建议到特许维修站处检修，否则可能产生严重的发动机损坏。

加注量

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 ，第 169 页。

冷却液加注量[1)]

汽油发动机	加注量（升）
1.2 l/77 kW TSI	7,7
1.4 l/90 kW TSI	7,7
1.8 l/112 kW TSI	8,6
1.8 l/118 kW TSI	8,6

柴油发动机	加注量（升）
1.6 l/77 kW TDI CR	8,4
2.0 l/81 kW TDI CR	8,4
2.0 l/103 kW TDI CR	8,4
2.0 l/125 kW TDI CR	8,4

1) 对于带辅助暖风（驻车暖风和通风）的汽车，冷却液加注量多约 1 l。

检查液位

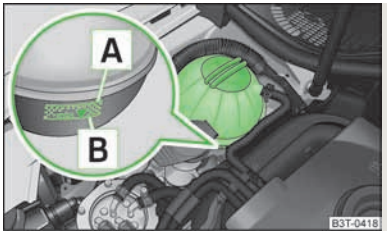


图 156
发动机舱：冷却液补偿罐

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 ，第 169 页。

冷却液补偿罐位于发动机舱内。

检查冷却液液位
› 关闭发动机。
› 打开发动机舱盖。
› 检查冷却液补偿罐的冷却液液位 » 图 156。

冷却液液位在区域 A 内
不允许添加冷却液。

在发动机热态时，冷却液液位会略超过标记 A。

冷却液液位在 A 和 B 之间的区域内
可以添加冷却液。

在发动机冷态时，冷却液液位必须在标记 A 和 B 之间。

冷却液液位在 B 下面的区域内
必须添加冷却液。

在发动机冷态时，加注冷却液至液位在标记 A 和 B 之间。

如果补偿罐内的冷却液液位过低，则会通过组合仪表中的指示灯 亮起来提示 » 第 18 页，*冷却液温度/冷却液液位*，然而我们建议定期直接在储液罐上检查冷却液液位。

www.inhauto.com

冷却液损失
冷却液损失的最主要原因是泄漏。只是补加冷却液还不够。请让特许维修站检查冷却系统。

添加

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 169 页。

只可添加新的冷却液。

› 关闭发动机。
› 让发动机冷却。
› 将一块抹布放到冷却液补偿罐的端盖上，然后小心地拧下端盖。
› 补加冷却液。
› 拧紧端盖，直至听到其卡止。

如果在紧急情况下没有规定的冷却液可用，则不要加注任何其它添加剂。在这种情况下请只加水，并尽快让特许维修站恢复水和冷却液添加剂的正确混合比。

制动液

www.inhauto.com

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

检查液位 171
更换 171

警告

- 汽车的发动机舱是一个危险区域。在发动机舱内作业时，务必要遵守以下警告提示 » 第 165 页。
- 如果制动液液位低于 MIN（最低）标记，STOP，不要继续驾驶 - 有发生事故的危险！请让特许维修站处理。
- 不要使用可能影响制动装置功能的旧制动液 - 有发生事故的危险！

小心

制动液会损坏汽车油漆。

提示

制动液的更换应在进行规定的常规保养时进行。

检查液位

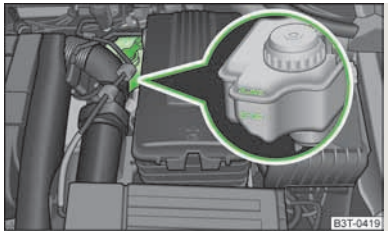


图 157
发动机舱：制动液储液罐

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 171 页。

制动液储液罐位于发动机舱内。

› 关闭发动机。
› 打开发动机舱盖。
› 在储液罐上检查制动液液位 » 图 157。此液位必须在标记“MIN（最低）”和“MAX（最高）”之间。

在汽车运行中，由于制动摩擦片的磨损及其自动调整，制动液液位会略有降低。

但是，如果液位在较短的时间内即明显降低，或降到标记 “MIN（最低）”以下，则可能是制动装置泄漏。

如果制动液液位过低，则通过组合仪表中的指示灯 (!) 亮起指示 » 第 17 页，(!) *制动系统*。

更换

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 171 页。

制动液有吸湿性。因此，它在使用时会吸收环境中的水汽。

制动液中的含水量过高可能是制动装置锈蚀的原因。

含水量会降低制动液的沸点。

制动液必须符合以下标准或规格：
› VW 50114；
› FMVSS 116 DOT4。

汽车蓄电池

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

蓄电池盖板 173
检查蓄电池酸液液位 173
汽车蓄电池充电 174
断开或连接汽车蓄电池 174
自动关闭用电器 174

汽车蓄电池上的警告符号

符号	含义
	要始终戴防护眼镜！
	蓄电池酸液具有强烈的腐蚀性。务必戴防护手套以及防护眼镜！
	使明火、电火花、开放式照明远离汽车蓄电池，不要吸烟！
	汽车蓄电池充电时会产生强烈爆炸性的氢氧混合气！
	使儿童远离汽车蓄电池！

如果汽车蓄电池处置不当，可能发生损坏。因此，我们建议由特许维修站执行所有涉及汽车蓄电池的作业。

警告

在对汽车蓄电池和电气装置进行操作时，可能发生人身伤害、中毒、腐蚀、爆炸或火灾危险。必须遵守下述警告提示和普遍适用的安全操作规程。
- 使儿童远离汽车蓄电池。
- 不要倾翻汽车蓄电池，否则蓄电池电解液可能从蓄电池排气孔中流出。用防护眼镜或防护罩保护眼睛 - 有失明危险！
- 在处置汽车蓄电池时要戴上防护手套、防护眼镜和皮肤保护装置。
- 蓄电池电解液具有很强的腐蚀性，因此必须特别谨慎地处理。
- 空气中的腐蚀性蒸汽会刺激呼吸道并导致结膜和呼吸道发炎。
- 蓄电池酸液会腐蚀牙齿珐琅质，接触皮肤后会造成又深又长而难愈合的伤口。反复接触稀释的电解液会引起皮肤病变（发炎、溃疡、皲裂）。
- 在眼睛接触蓄电池电解液时，立即用清水冲洗眼睛几分钟 - 要尽快就医！
- 溅到皮肤或衣服上的电解液要尽快用肥皂液中和，然后用大量的清水冲洗。如果吞下了蓄电池电解液，要尽快就医！

警告

- 禁止使用明火和裸灯。
- 禁止吸烟和产生电火花的作业。
- 切勿使用损坏的汽车蓄电池 - 有爆炸危险！
- 切勿对已结冰的或已融化的汽车蓄电池充电 - 有爆炸和腐蚀危险！
- 更换已结冰的汽车蓄电池。
- 切勿在汽车蓄电池酸液液位过低时使用辅助启动 - 有发生爆炸和腐蚀的危险。

警告

- 汽车蓄电池充电时会释放出氢气，并产生强烈爆炸性的混合气体。在点火开关已打开的情况下拆下或松开电缆插头时产生的电火花也可能引起爆炸。
- 跨接蓄电池电极（例如用金属物品、导线）会产生短路 - 有铅板熔化、爆炸、蓄电池火灾和电解液飞溅的危险。
- 在进行与电缆和电气装置有关的操作时应避免产生电火花。强烈电火花有人身伤害危险。
- 在对电气装置进行所有操作前，要关闭发动机，关闭点火开关以及所有用电器，断开蓄电池负极（ – ）上的导线。

www.inhaiqi.com

小心

- 只允许在点火开关已关闭的情况下断开汽车蓄电池接线，否则可能损坏汽车的电气装置（电子部件）。在将蓄电池从车载电网上断开时，要首先断开蓄电池负极（–），然后才可断开蓄电池正极（+）。
- 在将蓄电池连接到车载电网上时，要首先连接蓄电池正极（+），然后才可连接蓄电池负极（–）。切勿混淆连接电缆 - 有电缆失火危险。
- 请确保蓄电池酸液不会与车身发生接触 - 油漆有损伤危险。
- 不要让汽车蓄电池受到阳光直射，防止其受紫外线伤害。
- 如果超过 3～4 周不使用汽车，汽车蓄电池可能电量耗尽。其原因是，某些装置即使在待机状态下仍消耗电流（例如控制单元）。通过断开蓄电池的负极（–）接线或连续用很小的充电电流给蓄电池充电，可防止蓄电池电量耗尽。
- 如果汽车经常在短途行驶中使用，则汽车蓄电池无法充足电并且可能电量耗尽。

环境保护提示

已淘汰的汽车蓄电池是对环境有害的特殊垃圾。因此必须按国家法律规定废弃处理。

提示

使用超过 5 年的汽车蓄电池应更换。

蓄电池盖板

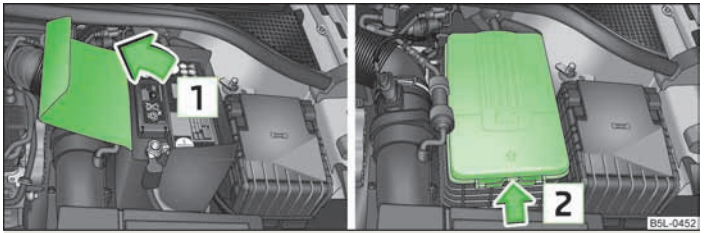


图 158 发动机舱：汽车蓄电池的聚酯盖板/汽车蓄电池的塑料盖板

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 ，第 172 页。

蓄电池位于发动机舱内一个聚酯盖板 1 » 图 158 或一个塑料盖板 2 » 图 158 下。

› 沿箭头方向 1 打开蓄电池盖板或沿箭头方向 2 按压蓄电池盖板侧面的卡止装置 » 图 158，向上翻开盖板并取出。
› 蓄电池盖板的安装以相反的顺序进行。

对蓄电池进行操作时，将聚酯蓄电池盖板 1 的边缘 » 图 158 插入蓄电池和蓄电池盖板侧壁之间。

检查蓄电池酸液液位



图 159
汽车蓄电池：酸液液位显示

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 ，第 172 页。

在汽车蓄电池配备了颜色指示器（通常所说的电眼 » 图 159）的汽车上，可以根据颜色变化确定酸液液位。

气泡可能影响指示器的颜色。因此，在检查前要小心敲击指示器。
› 黑色 - 酸液液位正常。
› 无色或浅黄色 - 酸液液位过低，必须更换蓄电池。

在带有 “AGM” 蓄电池的汽车上，出于技术上的原因无法检查酸液液位。

带自动起停系统的汽车配备了一个蓄电池控制单元，用来检查反复进行的发动机起动的能量状态。

我们建议，定期让特许维修站检查酸液液位，在以下情况时更应如此。
› 高车外温度。
› 较长时间日常行车。
› 在每次充电后。

冬季
汽车蓄电池在温度低时只有部分启动能力。电量耗尽的汽车蓄电池在温度低于 0 °C 时会冻结。

我们建议，在冬季开始前让特许维修站检查蓄电池，或给蓄电池充电。

www.inhauto.com

提示

- 蓄电池酸液液位也可定期在常规保养时让特许维修站检查。
- 在带有 “AGM” 蓄电池的汽车上，出于技术上的原因无法检查酸液液位。
- 带自动起停系统的汽车配备了一个蓄电池控制单元，用来检查反复进行的发动机起动的能量状态。

汽车蓄电池充电

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 172 页。

已充电的汽车蓄电池是良好起动性能的前提。

› 关闭点火开关和所有用电器。
› 仅在“快速充电”时，断开两根连接电缆（首先“负极”，然后“正极”）。
› 把充电装置的电极夹连接到蓄电池电极上（红色 = “正极”，黑色 = “负极”）。
› 将充电装置的电源线插入电源插座，然后打开装置。
› 在执行充电过程后：关闭充电装置，将电源线从插座中拔出。
› 现在才可拆下充电装置的电极夹。
› 将连接电缆重新连接到蓄电池上（首先“正极”，然后“负极”）。

在用较小的电流强度（例如用一部小充电装置）充电时，不需要断开汽车蓄电池的连接电缆。请遵守充电装置制造商的提示。

在汽车蓄电池充满电之前，充电电流必须设定为蓄电池容量的 10% - 多倍（或更低）。

在用大电流强度进行所谓的“快速充电”前，必须断开两根连接电缆。

充电时不要打开汽车蓄电池的密封塞。

更换汽车蓄电池
在更换蓄电池时，新的汽车蓄电池必须具有相同的容量、电压、电流强度和相同的尺寸。型号合适的汽车蓄电池可在特许维修站购买。

我们建议让特许维修站更换蓄电池，这里可专业地安装新的汽车蓄电池并按照本国的法律规定对原来的蓄电池进行废弃处理。

警告

汽车蓄电池的“快速充电”具有危险，并且需要专用充电装置和专业知识。

小心

在带自动起停系统的汽车上，充电装置的电极接线柱不允许直接连接到汽车蓄电池的负极上，而只能连接到发动机接地上 » 第 189 页，*带自动起停系统的汽车的辅助起动*。

提示

我们建议，让特许维修站给汽车蓄电池快速充电。

断开或连接汽车蓄电池

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 172 页。

在断开和重新连接汽车蓄电池后，以下功能将不起作用或不能顺畅使用：

功能	启用
电动车窗玻璃升降器（功能故障）	» 第 34 页
全景滑动天窗（功能故障）	» 第 36 页
收音机或导航系统 - 输入代码	» *收音机操作手册*或» *导航系统操作手册*
调整时间	» 第 11 页
多功能显示的数据被删除	» 第 11 页

提示

我们建议，让特许维修站检查汽车，以保证所有电气系统都能正常工作。

自动关闭用电器

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 172 页。

在汽车蓄电池负荷大时，车载电网控制单元自动防止蓄电池放电。这可以通过以下现象察觉到：
› 怠速转速被提高，以便发电机向车载电网送更多电。
› 必要时会降低较大的舒适型用电器（例如座椅加热装置、后窗玻璃加热装置）的功能，或在紧急情况下将它们完全关闭。

www.inhauto.com

小心

- 即使车载电网管理系统进行干预，汽车蓄电池仍可能电量耗尽。例如当点火开关在发动机已关闭的情况下较长时间保持接通时，或停车灯或驻车灯在较长时间驻车时保持接通时。
- 通过 12 V 插座供电的用电器在点火开关已关闭时可能引起汽车蓄电池放电。

提示

可能的用电器关闭不会影响行驶舒适性，并且驾驶员通常根本感觉不到这种关闭。 ■

www.inhauto.com

车轮

轮辋和轮胎

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

轮胎使用寿命 177
新轮胎 178
花纹具有方向性的轮胎 178
轮胎监控显示 179
备用车轮 179
全封闭式车轮盖板 180
车轮螺栓盖罩 180
车轮盖板 180
车轮螺栓 181

警告

- 在使用轮胎时要遵守本国的法律规定。
- 要遵守关于使用防滑链和带防滑链时最高车速的本国法律规定。

警告

要遵守下列有关轮胎使用的提示。
- 新轮胎在最初 500 km 期间尚无最佳抓地力，因此要相应地小心行驶 - 有发生事故的危险！
- 在全部四个车轮上只可使用结构类型、尺寸（滚动周长）和花纹规格都相同的子午线轮胎。
- 为行车安全起见，轮胎不允许单独更换。
- 切勿超出所安装的轮胎所允许的最高*载重能力* - 有发生事故的危险！
- 切勿超出所安装的轮胎所允许的最高*车速* - 有发生事故的危险！
- 不正确的前部或后部车轮位置会影响行驶性能 - 有发生事故的危险！
- 不正常的振动和汽车朝一侧跑偏可能意味着轮胎损坏。如果怀疑某个车轮已经损坏，要立即降低车速并停车！如果从外观上识别不出损坏，请相应地慢速而谨慎地行驶到就近的特许维修站检测汽车。
- 只可使用 ŠKODA 许可用于本车型的轮胎或轮辋。否则可能影响交通安全性 - 有发生事故的危险！

警告

要遵守下列有关轮胎损坏或磨损的提示。
- 切勿使用您对其状态和寿命一无所知的轮胎。
- 切勿用已损坏的轮胎行驶 - 有发生事故的危险！
- 要立即更换损坏的轮辋或轮胎。
- 最迟在轮胎摩擦至磨损标记时，应尽快更换轮胎。
- 严重磨损的轮胎尤其在潮湿道路上高速行驶时，与路面的必要动力接合会大受影响。可能发生所谓的“滑水现象”（汽车运动失控 - 在潮湿的路面上“打滑”）。

警告

要遵守下列有关胎压的提示。
- 轮胎监控显示不能免除驾驶员确保胎压正确的责任。请定期检查胎压。
- 过低或过高的胎压会影响行驶性能 - 有发生事故的危险！
- 在充气压力过低时，轮胎必须克服较高的滚动阻力，于是尤其在车速较高时会剧烈变热。这可能导致花纹掉块或轮胎爆裂。

警告

要遵守下列有关车轮螺栓的提示。
- 车轮螺栓必须干净且容易拧动。切勿用油脂或机油处理车轮螺栓。
- 如果是钢制或轻合金轮辋，规定的拧紧力矩为 120 Nm。
- 如果拧紧车轮螺栓时的拧紧力矩过小，则轮辋可能在行驶期间松开 - 有发生事故的危险！过大的拧紧力矩可能损坏螺栓和螺纹，并因此导致轮辋支承面永久变形。
- 如果对车轮螺栓处理不当，车轮可能会在行车中松开 - 有发生事故的危险！

警告

要遵守下列有关备用车轮的提示。
- 备用车轮只可使用需要的时间。
- 切勿安装一个以上备用车轮行车。
- 防滑链不能在备用车轮上使用。

小心

- 如果使用与安装的车轮不相同的备用车轮，必须注意以下事项 » 第 179 页，*备用车轮*。
- 防止轮胎接触机油、油脂和燃油。

www.inhaltec.com

■ 请换掉丢失的气门帽。
■ 如果在轮胎失压的情况下，不得不安装了未规定转动方向或转动方向相反的备用车轮，则要谨慎行驶，因为在这种情况下不能再保证轮胎的最佳性能。

环境保护提示

过低的充气压力会增大耗油量。

提示

■ 我们建议，将车轮和轮胎的所有作业交由特约维修站进行。
■ 我们建议，使用 ŠKODA 原厂附件中的轮辋、轮胎、全封闭式车轮盖板和防滑链。

轮胎使用寿命

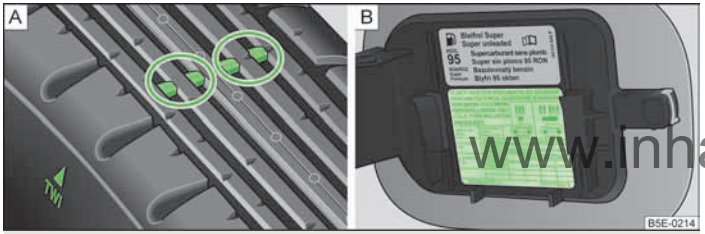


图 160 原理图：轮胎花纹与磨损标记/打开的带轮胎尺寸和胎压值的油箱盖

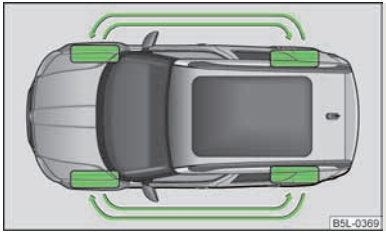


图 161
调换车轮

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 ！，第 176 页。

轮胎的使用寿命与正确的胎压、驾驶方式和其它事项有关。遵守以下提示可以延长轮胎的使用寿命。

胎压
每月至少要检查一次胎压（包括备用车轮），并且在每次长途行驶前另外检查一次。

轮胎的胎压值在油箱盖板内侧标明 » 图 160 - B。

备用车轮的胎压应符合为汽车规定的最高压力。

要始终在轮胎冷态时检查充气压力。不要在轮胎热态时减小已提高的充气压力。

在负荷较大时要相应地调整胎压。

驾驶方式
急转弯、剧烈加速和紧急制动会加重轮胎磨损。

车轮动平衡
新汽车的车轮是做过动平衡的。但是在行车过程中受不同因素的影响可能产生不平衡。这种不平衡首先可以通过转向系的振动识别到。

在更换或维修轮胎后要对车轮进行动平衡。

车轮定位错误
不正确的前部或后部车轮位置会导致轮胎过度磨损。

轮胎损坏
为了避免损坏轮胎和轮辋，只能缓慢并尽可能以垂直角度驶过路沿或类似的障碍物。

我们建议，定期检查轮胎和轮辋有无损坏（刺孔、裂口、凹坑、变形等）。要尽快清除轮胎花纹中的异物（例如小石头）。

调换车轮
如果前轮轮胎磨损明显，我们则建议根据示意图 » 图 161 调换前后车轮的位置。这样做可以使所有轮胎获得基本相同的使用寿命。

为使全部轮胎均匀磨损和保持最佳使用寿命，我们建议每 10 000 km 调换一次车轮。

储藏轮胎
标记拆下的轮胎，以便在再次安装时能够遵守之前的转动方向。

车轮或轮胎要始终贮存在凉爽、干燥和尽可能避光处。未安装到轮辋上的轮胎应直立保存。

www.inhaut.com

磨损标记
在轮胎花纹底部中有 1.6 mm 高的磨损标记。这些磨损标记根据品牌的不同均匀地分布在轮胎圆周上多处 » 图 160 - A。在轮胎侧面上通过字母 “TWI”、三角符号或其它符号标记磨损标记的位置。

轮胎年龄
随着轮胎年龄的变大，它会失去其原有的特性，甚至是在不使用的情况下也是如此。因此我们建议，不要使用寿命超过 6 年的夏季轮胎或超过 4 年的冬季轮胎。

新轮胎

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 176 页。

在全部四个车轮上只可使用结构类型、尺寸（滚动周长）和在一个车轴上花纹规格相同的子午线轮胎。

许可用于您的汽车的轮胎轮辋组合在您的汽车文件中有说明。

如有可能，更换同一个车轴上的两个轮胎。具有较大花纹深度的轮胎应始终在前车轮上使用。

轮胎标记解释
225/50R 17 91 T

表示：

225	轮胎宽度：mm » 图 160，见第 177 页 - B
50	高/宽比：% » 图 160，见第 177 页 - B
R	轮胎结构的标识字母 - Radial（径向）» 图 160，见第 177 页 - B
17	轮辋直径：英寸 » 图 160，见第 177 页 - B
91	负载指数 » !
T	车速符号 » !

生产日期同样在轮胎侧面注明（可能在*内侧*）。例如

DOT ... 10 13...

表示此轮胎是在 2013 年第 10 周制造的。

负载指数

这个指数规定单个轮胎的最高允许负荷。

89	580 kg
91	615 kg
92	630 kg
93	650 kg
94	670 kg
95	690 kg
97	730 kg
99	775 kg

车速符号

这个符号规定了安装相应类别的车胎时的最高允许车速。

Q	160 km/h
R	170 km/h
S	180 km/h
T	190 km/h
U	200 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h
W	270 km/h

! 小心

有关负载指数以及车速符号的信息均在汽车文件中列出。

www.inhauto.com

花纹具有方向性的轮胎

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 176 页。

转动方向通过轮胎侧面上的箭头标明。

务必遵守这里所规定的转动方向，让轮胎尽可能发挥出其最佳的特性。

其中主要包括以下特性。

✓ 提高行驶稳定性。
✓ 降低滑水危险。
✓ 减小轮胎噪音并减小轮胎磨损。

轮胎监控显示



图 162
用于调整胎压监控值的按钮

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 176 页。

轮胎监控显示借助 ABS 传感器比较转速，从而比较各个车轮的滚动周长。当某个车轮的滚动周长变化时，组合仪表中的指示灯 (!) 亮起 » 第 22 页，(!)*轮胎监控显示* 并且发出一个声音信号。

以下情况下轮胎的滚动周长可能发生变化：
› 胎压过低；
› 轮胎结构损坏；
› 汽车一侧装载；
› 一个车轴的车轮负荷极大时（例如带挂车行驶时或山区行车或下坡行驶时）；
› 安装了防滑链；
› 安装了应急车轮；
› 每个车轴更换了一个车轮。

系统的基本设置

在胎压变化后、在更换一个或多个车轮后、更改了车轮在汽车上的位置（例如在车轴之间对换了车轮）后或指示灯在行驶期间亮起时，必须按以下方式对系统进行一次基本设置：
› 将全部轮胎充气到规定的充气压力 » 第 177 页，*轮胎使用寿命*。
› 打开点火开关。
› 按下符号按钮 **SET** (!)» 图 162 超过 2 秒钟。在按下按钮期间指示灯 (!) 亮起。同时会删除系统存储器内容并启动一次新的校准，这时通过一个声音信号和指示灯 (!) 接着熄灭确认校准。
› 如果指示灯 (!) 在进行基本设置后不熄灭，说明存在系统故障。请让特许维修站处理。

指示灯 (!) 亮起
如果至少一个车轮的胎压明显低于存储的基准值，则指示灯 (!) 就会亮起 » !。

指示灯 (!) 闪烁
如果指示灯闪烁，说明存在一个系统故障。请让特许维修站帮助排除故障。

! 警告

■ 如果指示灯 (!) 亮起，要立即降低车速并避免剧烈的转向和制动操作。找机会尽快停车，然后检查轮胎及其充气压力。
■ 在某些条件下（例如运动型驾驶方式、冬季或松软的道路），指示灯 (!) 可能滞后亮起或根本不亮起。

! 小心

■ 轮胎监控显示不能代替定期的胎压检查，因为该系统不能识别均匀的失压。
■ 该系统在胎压迅速损失时（例如在轮胎突然损坏时）不会报警。在这种情况下要尝试小心地停车，不要进行剧烈转向运动且不要进行紧急制动。
■ 为了保证轮胎监控显示正常工作，必须每 10 000 km 一次或每年一次进行基本设置。

备用车轮

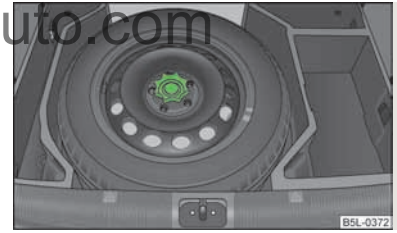


图 163
行李箱：备用车轮

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 176 页。

备用车轮位于行李箱内地板垫下面的一个凹槽中，并用一个专用螺栓固定 » 图 163。

在拆卸备用车轮前必须先取出装有随车工具的工具箱。

如果备用车轮的尺寸或结构与汽车轮胎不同（例如冬季轮胎、单向轮胎），则只允许在故障情况下短时使用备用车轮，而且要相应地谨慎驾驶 » !。

要尽快安装具有相应尺寸和规格的工作车轮。

www.inhauto.com

应急车轮
应急车轮带有一个位于轮辋上的警告牌。

如果使用备用车轮，则必须注意以下事项。
› 安装车轮后不允许遮盖住此警告牌。
› 在行驶期间要特别谨慎。
› 应急车轮的胎压与标准轮胎的最大胎压相同。
› 应急车轮只可使用至就近的特许维修站，因为它不适合长时间使用。

警告

- 如果备用车轮已损坏，则无论如何不得使用。
- 如果备用车轮的尺寸或结构与汽车轮胎不同，则切勿以高于 80 km/h 或 50 mph 的车速行驶。
- 要避免油门全开加速、紧急制动和急转弯行驶。

小心

注意备用车轮的警告牌上的提示。

全封闭式车轮盖板

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 176 页。

拔出
› 将随车工具中的钢丝夹挂在全封闭式车轮盖板的加强边缘上。
› 将车轮扳手穿过钢丝夹支撑在轮胎上，然后拔出装饰罩。

安装
› 将装饰罩首先压到轮辋上的规定气门嘴开口上。
› 将装饰罩按压到轮辋中，直到其在整个圆周上正确卡止。

小心

- 只用手按压，不要敲打全封闭式车轮盖板！如果装饰罩尚未插入轮辋中，则要避免粗暴敲打。否则会损坏装饰罩的导向件和定心件。
- 确保防盗车轮螺栓已装入气门区域的孔内 » 第 186 页，*对车轮进行防盗保护*。
- 如果加装车轮盖板，则要注意确保制动系统有足够的冷却通风。

车轮螺栓盖罩



图 164
拔出盖罩

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 176 页。

拔出
› 将拔出钳推到盖罩上，直至钳子的内部卡槽紧贴在盖罩的凸缘上 » 图 164。
› 拔出盖罩。

安装
› 将盖罩推到车轮螺栓上直至限位位置。

车轮螺栓盖罩安放在备用车轮中的一个塑料盒内或备用车轮的装载空间内。

车轮盖板



图 165
拔出轻合金车轮的车轮盖板

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 176 页。

拔出
› 将车轮盖板用随车工具中的钢丝夹小心地拆下 » 图 165。

www.inhauto.com

车轮螺栓

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 176 页。

轮辋和车轮螺栓在结构上是彼此配合的。每次改装成其它的轮辋时（例如改装为轻合金轮辋或带冬季轮胎的车轮），必须使用相应的长度和螺帽形状合适的车轮螺栓。这决定着车轮的固定情况和制动系统的功能。

冬季行车

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

冬季轮胎 _____ 181
防滑链 _____ 181

冬季轮胎

请首先阅读并注意引导信息，见第 181 页。

在冬季路况下使用冬季轮胎，可改善汽车的行驶性能。夏季轮胎在冰、雪上和在温度低于 7 ℃ 时防滑能力降低。在装备宽轮胎或高速轮胎的汽车上尤其明显。

为了获得尽可能好的行驶性能，在全部四个车轮上都必须使用冬季轮胎，最小花纹深度必须达 4 mm，并且轮胎寿命不允许高于 4 年。

可以使用较低速度级的冬季轮胎，但前提是，在汽车可能的最高车速更高时，也不能超过这些轮胎的允许最高车速。

环境保护提示

要及时装回夏季轮胎，因为在无雪和无冰的道路上以及在温度高于 7 ℃ 时夏季轮胎的行驶性能更好，制动距离更短、滚动噪音更小、轮胎磨损更轻微。并且耗油量更低。

防滑链

请首先阅读并注意引导信息，见第 181 页。

在冬季路况下，防滑链不仅可改善牵引力，而且也能改善制动性能。

防滑链只允许安装在前车轮上。

适用于前轮驱动汽车
出于技术上的原因，只允许在以下轮辋/轮胎组合上使用防滑链。

轮辋尺寸	压入深度（ET）	轮胎尺寸
6J x 16	50 mm	205/55
7J x 16	45 mm	205/55
6J x 17	45 mm	205/50

适用于全轮驱动汽车
防滑链可以如在前轮驱动汽车上一样安装在前轮上 » 第 181 页，*适用于前轮驱动汽车*。

为提高牵引力（起步特性），针对以下轮辋/轮胎组合，技术上允许在后轴上也使用防滑链（就是说前轴和后轴上同时使用）。

轮辋尺寸	压入深度（ET）	轮胎尺寸
6J x 16	50 mm	205/55
7J x 16	45 mm	205/55
6J x 17	45 mm	205/50

针对以下标准轮辋/轮胎组合，技术上只允许在后轴上使用防滑链。

轮辋尺寸	压入深度（ET）	轮胎尺寸
7J x 16	45 mm	215/60
7J x 17	45 mm	225/50

前轴和后轴上同时使用防滑链时，最高车速限制在 50 km/h。

只使用链节和固定销不超过 12 mm 的防滑链。

在安装防滑链前要拆下全封闭式车轮盖板。

小心

在无雪地段行驶时必须取下防滑链。否则，它们会影响行驶性能，磨损轮胎并使之很快损坏。

www.inhauto.com

自己动手

应急装备和自助

应急装备

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

急救箱和警告三角标志 _____ 182
灭火器 _____ 182
随车工具 _____ 183

急救箱和警告三角标志

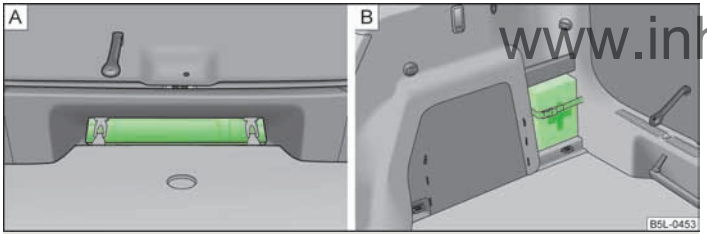


图 166 放置警告三角标志或放置急救箱

请首先阅读并注意引导信息，见第 182 页。

警告三角标志可以用橡胶带固定在后围板饰板上 » 图 166 - A。

装备备用车轮时，可以将警告三角标志放置在备用车轮右侧可取出的盒子内 » 第 64 页。

可以借助一个带子将急救箱固定在行李箱右侧 » 图 166 - B。

警告

急救箱和警告三角标志要始终可靠固定好，确保其在汽车紧急制动或发生事故时不会松开并且不会给乘员造成伤害。

提示

- 注意急救箱上的到期日。
- 我们建议，使用 ŠKODA 原厂附件中的急救箱和警告三角标志，此急救箱和警告三角标志可在 ŠKODA 合作伙伴处购买。

灭火器

请首先阅读并注意引导信息，见第 182 页。

灭火器用固定带固定在驾驶员座椅下的一个托架中。

请仔细阅读灭火器上的说明。

灭火器必须由具有相应资格的人每年进行一次检查（遵守本国的法律规定）。

www.inhauto.com

警告

灭火器要始终可靠固定好，确保其在汽车紧急制动或发生事故时不会松开并且不会给乘员造成伤害。

提示

- 灭火器必须符合现行有效的本国法律要求。
- 注意灭火器的到期日。如果使用超过到期日的灭火器，则不能再保证其正常功能。
- 灭火器只在某些国家或地区属于供货范围。

随车工具

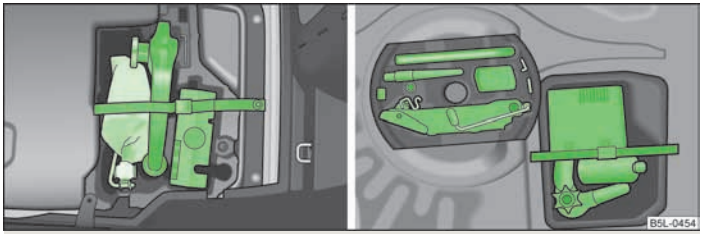


图 167 行李箱：随车工具放置示例

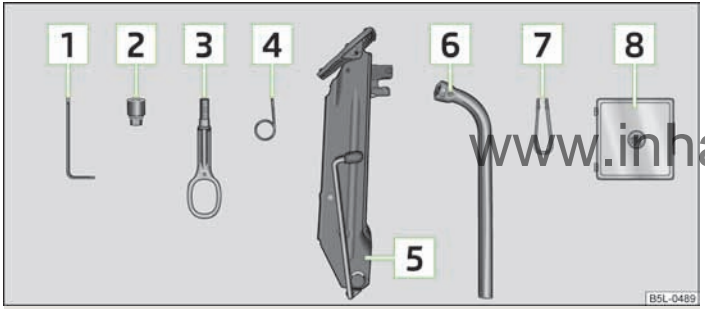


图 168 随车工具

请首先阅读并注意引导信息，见第 182 页。

随车工具和带铭牌的汽车千斤顶位于行李箱中的一个盒子内 » 图 167；在此该位置也用于放置牵引装置的可拆卸式球头牵引杆。盒子用带子固定。根据汽车装备情况，随车工具的放置可能不同。

随车工具的组成部分（视车辆装备而定）» 图 168。

1 星型扳手或一字螺丝刀
2 防盗车轮螺栓的适配器
3 牵引环
4 全封闭式车轮盖板的拔出用钢丝夹
5 汽车千斤顶
6 车轮扳手
7 车轮螺栓盖罩的拔出钳
8 备用灯泡套件

在使用汽车千斤顶臂后要重新将其完全拧回，以便将其重新收存到盛放随车工具的工具箱中。

警告

- 出厂时提供的汽车千斤顶按规定只能用于本车型。不得用它举升更重的汽车或其它重物 - 有受伤危险！
- 确保随车工具已牢固地固定在行李箱内。
- 请确保塑料盒始终用固定带固定好。

车轮更换

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

准备工作 184
更换车轮 184
后续工作 184
松开和拧紧车轮螺栓 185
举升汽车 185
对车轮进行防盗保护 186

警告

- 如果您正处于运行的道路交通中，要打开闪烁报警装置并按规定的距离支起警告三角标志！要遵守本国的相关法律规定。这样不仅可以保护您自己，也可以保护其他交通参与者。
- 车轮损坏或轮胎失压时，将汽车停靠在尽可量远离车流的地方。此地方要尽可能具有平坦而坚实的地面。
- 在坡度大的路面上更换车轮时，还要用石头等物品挡在另一侧车轮的下边，以防汽车无意中自行移动。

www.inhauto.com

警告（续）

- 汽车后来加装的轮胎或轮辋与出厂时配备不一样时，必须注意提示 » 第 178 页，*新轮胎*。
- 务必在车门已锁好后才举升汽车。
- 如果汽车已用汽车千斤顶升起，切勿将身体部分（例如手臂或腿）伸到汽车下面。
- 用合适的材料固定住汽车千斤顶底座，以防其可能移动。底座下面松软和容易打滑的地面可能导致汽车千斤顶移动，从而导致汽车掉落。因此务必将汽车千斤顶置于结实的地面上或使用大面积的加固垫板。在光滑的地面（例如石块路面、瓷砖地等）上，要使用不会滑动的垫块（例如橡胶脚垫）。
- 在汽车举升起来后切勿启动发动机，有受伤的危险。
- 汽车千斤顶只可安装到规定的支撑点上。

小心

- 如果是钢制或轻合金轮辋，规定的拧紧力矩为 120 Nm。
- 如果将防盗车轮螺栓过度拧紧，可能导致防盗车轮螺栓和适配器损坏。

提示

- 带适配器的防盗车轮螺栓套件可在 ŠKODA 合作伙伴处购买。
- 更换车轮时必须遵守本国的相关法律规定。

准备工作

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 ，第 183 页。

在实际更换车轮前必须先进行以下操作：

› 轮胎失压时，将汽车停靠在尽可量远离车流的地方。这个地方应当是水平地面。
› 让所有乘员下车。在轮胎维修期间乘员不要逗留在道路上（而要例如到公路护栏后面）。
› 关闭发动机，将换挡杆置于空挡位置或将自动变速箱的选挡杆置于 P 位置。
› 牢牢拉紧手制动器。
› 如果连接有挂车，要将其脱开。
› 从行李箱中取出随车工具 » 第 183 页 和备用车轮 » 第 179 页。

更换车轮

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 ，第 183 页。

尽可能在水平的地面上更换车轮。

› 取下全封闭式车轮盖板 » 第 180 页 或盖罩 » 第 180 页。
› 对于轻合金轮辋，取下车轮盖板 » 第 180 页。
› 首先松开防盗车轮螺栓，然后松开其它车轮螺栓 » 第 186 页。
› 举升汽车，直到要更换的车轮不再接触地面为止 » 第 185 页。
› 拧下车轮螺栓并将其放置在干净的垫子（抹布、纸张等）上。
› 取下车轮。
› 安放备用车轮，然后略微拧紧车轮螺栓。
› 放下汽车。
› 用车轮扳手交替拧紧相对的螺栓（交叉），最后拧紧防盗车轮螺栓 » 第 186 页。
› 重新安装全封闭式车轮盖板/车轮盖板或盖罩。

提示

- 全部螺栓必须干净且容易拧动。
- 任何情况下都不允许给车轮螺栓上油脂或上油！
- 安装花纹具有方向性的轮胎时，必须注意其转动方向 » 第 176 页。

后续工作

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 ，第 183 页。

更换车轮后还必须进行以下操作。

› 将换下的车轮放到备用车轮槽中并用一只专用螺栓固定好 » 第 179 页。
› 将随车工具摆放到规定的位置上。
› 尽快检查安装的备用车轮的胎压。
› 尽快用扭矩扳手检查车轮螺栓的拧紧力矩。
› 更换损坏的轮胎或到特许维修站了解维修可能性方面的信息。

提示

- 更换车轮时如发现车轮螺栓已腐蚀或难以拧动，则在检查拧紧力矩前必须更换这些螺栓。
- 在检查拧紧力矩前，只能以适中的车速小心行驶。

www.inhauto.com

松开和拧紧车轮螺栓

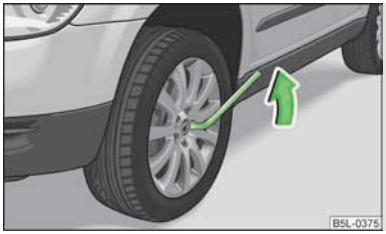


图 169
更换车轮：松开车轮螺栓

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 183 页。

松开
› 将车轮扳手插到车轮螺栓上直至限位位置[1]。
› 握住扳手端部，将车轮螺栓向左转动大约一圈 » 图 169。

拧紧
› 将车轮扳手插到车轮螺栓上直至限位位置[1]。
› 握住扳手端部，然后向右拧车轮螺栓，直至拧紧。

警告

只要汽车未用汽车千斤顶举升起来，车轮螺栓就只能松开少许（约一圈），否则有发生事故的危险！

提示

如果无法松开螺栓，则可以小心地用脚踩在扳手的端部向下压。同时要用手扶住汽车站稳。

举升汽车

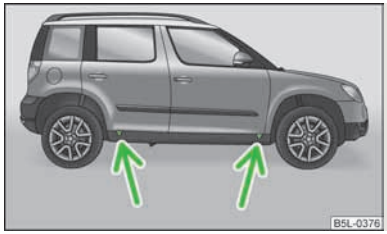


图 170
更换车轮：汽车千斤顶的支撑点

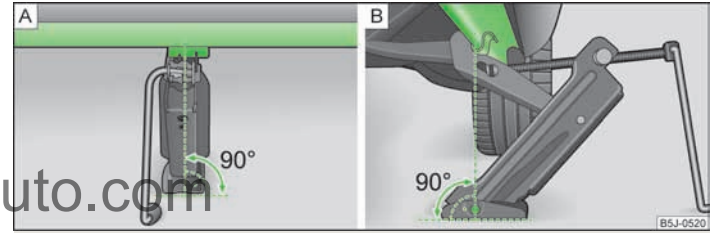


图 171 安放汽车千斤顶

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 183 页。

安放汽车千斤顶时要选择最靠近损坏车轮的支撑点 » 图 170。支撑点就在边梁塑料盖板上的标记下。

› 将汽车千斤顶放置在支撑点的下方并转动摇把使其升高，直至其卡爪贴在边梁垂直棱边下。
› 安放汽车千斤顶，使卡爪卡住标记下的棱边 » 图 171 - B。
› 确保汽车千斤顶底座的整个底面都铺在平坦的地面上，并且与卡爪抱住棱边之处垂直 » 图 171。
› 继续摇高汽车千斤顶，直至车轮略微离开地面。

www.inhauto.com

[1] 松开和拧紧防盗车轮螺栓时要使用相应的适配器 » 第 186 页。

对车轮进行防盗保护

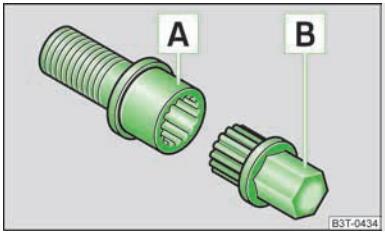


图 172
原理图：防盗车轮螺栓与适配器

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 183 页。

在带防盗车轮螺栓（每个车轮一个防盗车轮螺栓）的汽车上，这些防盗车轮螺栓只能借助随附的适配器松开或拧紧。

› 将全封闭式车轮盖板从轮辋上拔出，或将盖罩从防盗车轮螺栓上拔出。
› 将适配器 B » 图 172 的啮合侧插入防盗车轮螺栓 A 的内齿中直到限位位置，仅剩外六角头露在外面。
› 将车轮扳手插到适配器 B 上直到限位位置。
› 松开或拧紧车轮螺栓 » 第 185 页。
› 在拔出适配器后，装回全封闭式车轮盖板或将盖罩插到防盗车轮螺栓上。
› 尽快用扭矩扳手检查拧紧力矩。

有必要记下适配器的端面上或防盗车轮螺栓的端面上冲印的代码。如有必要，根据这个代码可购买到 ŠKODA 原厂备用适配器。

建议您随时随车携带车轮螺栓的适配器。适配器应保存在随车工具中。

抛锚应急套件

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

抛锚应急套件 187
使用抛锚应急套件的准备工作 187
对轮胎进行密封和充气 187
行驶 10 分钟后检查 188

抛锚应急套件位于行李箱中的地板垫下的一个盒子中。

利用抛锚应急套件能够可靠修复由异物或由直径不超过约 4 mm 的穿孔引起的轮胎损坏。不得将异物（例如螺栓或钉子）从轮胎中去除！

维修可直接在汽车上进行。

用抛锚应急套件进行的维修在任何情况下也不能代替永久轮胎修复；这种方法只用于达到附近的特许维修站。

在以下情况时不允许使用抛锚应急套件：
› 轮辋损坏时；
› 车外温度低于 -20 ℃ 时；
› 割痕或穿孔大于 4 mm 时；
› 轮胎侧面损坏时；
› 以很低的胎压或以完全泄气的轮胎行驶时；
› 失效日期（见充气瓶）已过时。

警告

■ 如果您正处于运行的道路交通中，要打开闪烁报警装置并按规定的距离支起警告三角标志！要遵守本国的相关法律规定。这样不仅可以保护您自己，也可以保护其他交通参与者。
■ 车轮损坏或轮胎失压时，将汽车停靠在尽可量远离车流的地方。此地方要尽可能具有平坦而坚实的地面。
■ 轮胎充过补胎胶后，其行驶性能与普通轮胎不同。
■ 车速不得高于 80 km/h 或 50 mph。
■ 要避免油门全开加速、紧急制动和急转弯行驶。
■ 在行驶 10 分钟后检查胎压！
■ 补胎胶有害健康，与皮肤接触时必须立即清除。

环境保护提示

用过的补胎胶或已过失效日期的补胎胶要按照环保规定废弃处理。

提示

■ 注意抛锚应急套件制造商的使用说明。
■ 新补胎胶瓶可从 ŠKODA 原厂附件部件购买。
■ 要立即更换利用抛锚应急套件修理的轮胎或到特许维修站了解维修可能性方面的信息。

www.inhaotong.com

抛锚应急套件

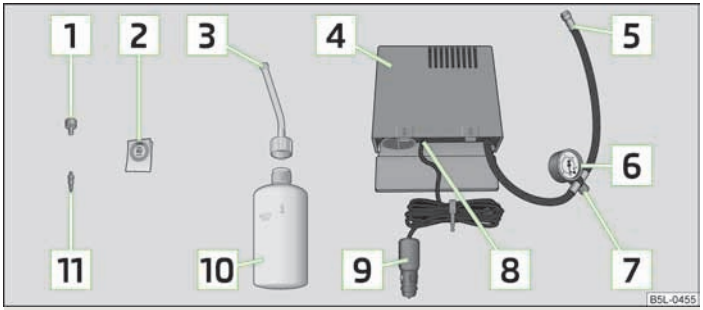


图 173 抛锚应急套件的组成部分

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 186 页。

抛锚应急套件由以下部分组成：

1 气门芯扳手
2 带速度数值“最高 80 km/h”或“最高 50 mph”的贴签
3 带封盖的充胶软管
4 空气压缩机
5 轮胎充气软管
6 胎压表
7 泄压螺钉
8 开机/关机开关
9 12 伏电缆插头
10 装有补胎胶的补胎胶瓶
11 备用气门芯

气门芯扳手 1 的下端有一个适合气门芯大小的槽口。只有这样才能将气门芯从轮胎气门中旋出和重新旋入。这一点同样适用于备用气门芯 11。

使用抛锚应急套件的准备工作

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 186 页。

在使用抛锚应急套件前必须进行以下准备工作。

› 轮胎失压时，将汽车停靠在尽可量远离车流的地方。此地方要尽可能具有平坦而坚实的地面。
› 让所有乘员下车。在轮胎维修期间乘员不要逗留在道路上（而要例如到公路护栏后面）。
› 关闭发动机，将换挡杆置于空挡位置或将自动变速箱的选挡杆置于 P 位置。
› 牢牢拉紧手制动器。
› 检查是否能利用抛锚应急套件进行维修 » 第 186 页。
› 如果连接有挂车，要将其脱开。
› 从行李箱中取出抛锚应急套件。
› 将贴签 2 » 图 173，见第 187 页 粘贴到仪表板上驾驶员视野范围内。
› 不要将异物（例如螺丝或钉子）从轮胎中取出。
› 拧下气门帽。
› 利用气门芯螺丝刀 1 拧出气门芯并放置到干净的垫子（抹布、纸张等）上。

对轮胎进行密封和充气

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 186 页。

密封

› 将补胎胶瓶 10 » 图 173，见第 187 页 用力来回摇晃几次。
› 将充胶软管 3 顺时针方向牢固拧到补胎胶瓶 10 上。封盖上的薄膜自动刺穿。
› 去除充胶软管 3 的塞堵，将开放端完全插到轮胎气门上。
› 将补胎胶瓶 10 底部朝上拿好，将补胎胶瓶的全部补胎胶注入轮胎中。
› 将空补胎胶瓶从气门上取下。
› 将气门芯用气门芯扳手 1 重新拧入轮胎气门中。

充气

› 将空气压缩机的轮胎充气软管 5 » 图 173，见第 187 页 牢固拧到轮胎气门上。
› 检查泄压螺钉 7 是否已拧紧关好。
› 启动发动机让其运转。
› 将插头 9 插入 12 伏插座 » 第 74 页 中。
› 通过开机/关机开关 8 接通空气压缩机。
› 让空气压缩机运转，直至达到 2.0 ~ 2.5 bar。最大运行时间 8 分钟 » !
› 关闭空气压缩机。
› 如果充气压力无法达到 2.0 ~ 2.5 bar，则将轮胎充气软管 5 从轮胎气门上拧下。

www.inhauto.com

› 驾车向前或往后行驶约 10 米，以使补胎胶能够在轮胎中均匀“分散”。
› 将轮胎充气软管 5 重新牢固拧到轮胎气门，然后重复充气过程。
› 如果现在仍达不到所需要的胎压，则说明该轮胎损坏很严重。此轮胎无法用抛锚应急套件密封 » !。
› 关闭空气压缩机。
› 将轮胎充气软管 5 从轮胎气门上拧下。

如果胎压已达到 2.0 ~ 2.5 bar，则能够以最大 80 km/h 或 50 mph 的车速继续行驶。

在行驶 10 分钟后检查胎压 » 第 188 页，*行驶 10 分钟后检查*。

警告

- 轮胎充气软管和充气压缩机在充气时可能变得很热，有受伤的危险！
- 不要将很热的轮胎充气软管和很热的空气压缩机放置到易燃材料上，有失火危险！
- 如果轮胎不能充气到至少 2.0 bar，则说明损坏过大。补胎胶不能修补好轮胎。
- 不要继续行驶。请让专业人员处理！

小心

最迟在运行 8 分钟后就要关闭充气压缩机，有过热危险！在重新接通空气压缩机前，要让其冷却几分钟。

行驶 10 分钟后检查

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 186 页。

在行驶 10 分钟后检查胎压！

如果胎压为 1.3 bar 和更低：
› 不要继续行驶！用抛锚应急套件不能将此轮胎密封。
› 请让专业人员处理。

如果胎压为 1.3 bar 和更高：
› 将胎压重新校正到正确的数值（见油箱盖内侧）。
› 以最高 80 km/h 或 50 mph 的车速小心地继续行驶到附近的特许维修站。

辅助起动

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

进行辅助起动 189
带自动起停系统的汽车的辅助起动 189

如果发动机因汽车蓄电池电量耗尽而无法起动，可以用另一部汽车的蓄电池来启动发动机。为此需要使用辅助起动电缆。

两个蓄电池的额定电压必须均为 12 V。供电蓄电池的容量（Ah）不得比电量耗尽的蓄电池的容量低太多。

辅助起动电缆
只可使用横截面足够大并带绝缘电极夹的辅助起动电缆。注意制造商的说明。

正极电缆 - 大多数情况下颜色标记为红色。

负极电缆 - 大多数情况下颜色标记为黑色。

警告

- 电量耗尽的汽车蓄电池在温度低于 0 °C 时会冻结。在蓄电池已结冰时不要进行辅助起动，有爆炸危险！
- 要遵守在发动机舱内作业时的警告提示 » 第 165 页，*发动机舱*。
- 电极夹的非绝缘部分切勿互相接触。此外，连接在蓄电池正极上的辅助起动电缆不得与汽车的导电部件接触，有短路危险！
- 不要将辅助起动电缆连接到电量耗尽的蓄电池的负极上。由于起动时产生电火花，蓄电池中排出的爆鸣气可能着火。
- 正确敷设辅助起动电缆，确保它们不会被发动机舱内的旋转部件缠住。
- 不要弯身到蓄电池上方 - 有受侵蚀的危险！
- 蓄电池单元的塞堵必须牢固拧紧。
- 使火源（明火、点燃的香烟等）远离蓄电池，有爆炸危险！
- 切勿在汽车蓄电池酸液液位过低时使用辅助起动 - 有发生爆炸和腐蚀的危险。

提示

- 两辆汽车之间不得有接触，否则两个蓄电池正极连接后就会有电流通过。
- 电量耗尽的蓄电池必须与车载电网正常连接。
- 建议在汽车蓄电池专业合作伙伴处购买辅助起动电缆。

www.inhaiufo.com

进行辅助起动

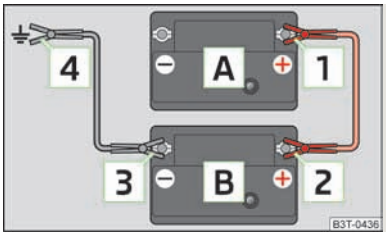


图 174
利用另一辆汽车的蓄电池进行辅助起动：A - 电量耗尽的汽车蓄电池，B - 供电蓄电池

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 188 页。

务必按以下顺序连接辅助起动电缆：

连接正极
› 将电缆一端 1 » 图 174 固定在电量耗尽的蓄电池 A 的正极上。
› 将电缆另一端 2 固定在供电蓄电池 B 的正极上。

将负极和发动机缸体连接
› 将电缆一端 3 » 图 174 固定在供电蓄电池 B 的负极上。
› 将电缆另一端 4 固定在一个实心的、与发动机缸体牢固连接的金属部件上或发动机缸体本身上。

启动发动机
› 启动供电汽车的发动机并让其怠速运转。
› 现在启动蓄电池电量耗尽的汽车的发动机。
› 如果发动机不起动，则在 10 秒钟后中断启动过程，并在约半分钟后再次重复启动过程。
› 严格按与如上所述顺序相反的顺序拆下辅助起动电缆。

带自动起停系统的汽车的辅助起动

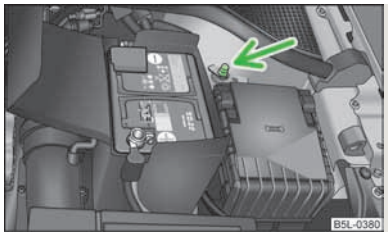


图 175
辅助起动 - 自动起停系统

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 188 页。

在带 Start-Stop（自动起停）系统的汽车上，切勿将充电装置的辅助起动电缆直接连接到汽车蓄电池的负极上，而只能连接到发动机接地点上 » 图 175。

牵引汽车

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

前部牵引环 190
后部牵引环 191
带牵引装置的汽车 191

带手动变速箱的汽车可以用牵引绳或牵引杆牵引，也可以抬起前轴或后轴进行牵引。

带自动变速箱的汽车可以用牵引绳或牵引杆牵引，也可抬起前轴进行牵引。在抬起汽车后部时会损坏自动变速箱！

使用牵引杆进行牵引时行驶最合适和最安全。只在没有合适的牵引杆可用时，才可使用牵引绳。

在牵引时要注意以下说明。

牵引车的驾驶员
› 汽车起步时，离合器的接合动作要特别轻缓，如果是自动变速箱则要特别小心地给油。
› 对于带手动变速箱的汽车，在起步时当牵引绳已绷紧时才可以给油。

www.inhauto.com

最高牵引速度为 50 km/h。

被牵引车的驾驶员
› 打开点火开关，以使方向盘不被锁死，并且可以打开转向信号灯、喇叭、车窗玻璃刮水器和车窗玻璃清洗装置。
› 挂入空挡或在自动变速箱时挂入选挡杆位置 N。

注意，制动助力器和动力转向在发动机运转时才能工作。发动机静止时必须用很大的力将制动踏板踩到底，转向时也很费力。

在使用牵引绳时请确保牵引绳一直保持绷紧状态。

小心

■ 不要通过牵引起动来启动发动机，有损坏发动机的危险！在带尾气催化净化器的汽车上，未燃烧的燃油可能进入尾气催化净化器并在那里自行点燃。于是会导致尾气催化净化器损坏。可以利用另一辆汽车的蓄电池进行辅助起动 » 第 188 页，*辅助起动*。
■ 如果由于某个故障导致汽车变速箱内不再有机油，则汽车只允许在抬起驱动轮的情况下用专用车辆或挂车牵引。
■ 如果无法以正常方式牵引汽车，或者牵引距离超过 50 km，则必须用专用车辆或挂车装运汽车。
■ 在牵引起动或牵引时，牵引绳应当有弹性，以保护两辆汽车。因此只可使用合成纤维绳或由类似弹性材料制成的牵引绳。
■ 必须始终注意，保证不出现超常的拉力和冲击性载荷。未在硬路面上进行牵引行驶时，可能会出现固定件过载和损坏的危险。
■ 将牵引绳或牵引杆固定在牵引环上或牵引装置的可拆卸式球头牵引杆上 » 第 190 页 或 » 第 191 页。

提示

■ 我们建议，使用 ŠKODA 原厂附件中的牵引绳，此牵引绳可在 ŠKODA 合作伙伴处购买。
■ 牵引需要一定的训练。两个驾驶员都要熟悉牵引过程的特殊要求。未经训练的驾驶员不应进行牵引，也不应被牵引。
■ 在牵引时要遵守本国的法律规定，尤其是关于牵引车和被牵引车的标记方面的规定。
■ 牵引绳不允许处于扭转状态，因为在这种情况下汽车的前牵引环可能会自行旋出。 ■

前部牵引环

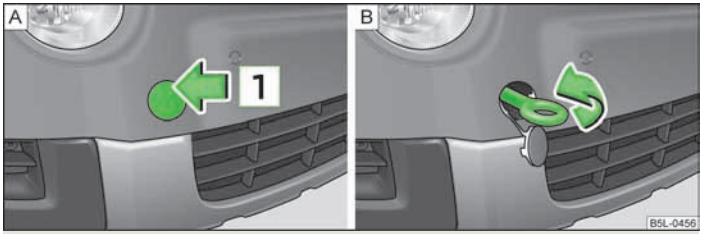


图 176 前保险杠：拆卸盖罩/安装牵引环

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 189 页。

拆卸和安装盖罩
› 沿箭头方向 1 按压盖罩上半部分 » 图 176 - A。
› 将盖罩从前保险杠中取出。
› 拧出牵引环后安放盖罩并按压。盖罩必须可靠卡止。

安装牵引环
› 将牵引环向左拧入至限位位置 » 图 176 - B，然后将其尽可能地牢固拧紧。

拧紧时建议，例如使用车轮扳手、另一辆汽车的牵引环或一个能够插入牵引环中的类似物品。

小心

牵引环务必拧入至限位位置并牢固拧紧，否则牵引环在牵引或牵引起动时可能断裂。 ■

www.inhauto.com

后部牵引环

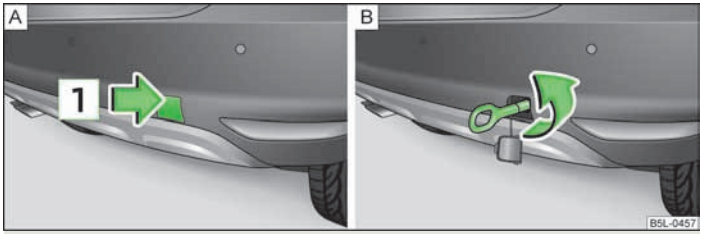


图 177 后保险杠：拆卸盖罩/安装牵引环

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 ！，第 189 页。

拆卸和安装盖罩

› 沿箭头方向 1 按压盖罩上半部分 » 图 177。
› 将盖罩从后保险杠中取出 » 图 177 - A。
› 拧出牵引环后安放盖罩并按压。盖罩必须可靠卡止。

安装牵引环

› 将牵引环向左拧入至限位位置 » 图 177 - B，然后将其尽可能地牢固拧紧。

拧紧时建议，例如使用车轮扳手、另一辆汽车的牵引环或一个能够插入牵引环中的类似物品。

对于出厂时带牵引装置的汽车，盖罩后没有可拧入式牵引环的支座 » 第 191 页，*带牵引装置的汽车*。

小心

牵引环务必拧入至限位位置并牢固拧紧，否则牵引环在牵引或牵引起动时可能断裂。 ■

带牵引装置的汽车

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 ！，第 189 页。

对于出厂时带牵引装置的汽车，盖罩后没有可拧入式牵引环的支座。

牵引时使用可拆卸式球头牵引杆 - 可拆卸式球头牵引杆的安装参见牵引装置操作手册。

利用牵引装置进行牵引是利用牵引环进行牵引的一个完全等效的替代解决方案。

如果将牵引装置整个拆下，则务必用标配的后保险杠加强件替代它，牵引环支座也是此加强件的组成部分。

如果忽视这个操作步骤，则汽车可能不满足本国的法律规定。

小心

如果使用不合适的牵引杆，可能损坏可拆卸式球头牵引杆和汽车。

提示

可拆卸式球头牵引杆要始终随车携带，以便必要时用于牵引。 ■

www.inhauto.com

保险丝和灯泡

保险丝

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

仪表板中的保险丝 _____ 192
发动机舱内的保险丝 _____ 193

汽车上的每个电路均由熔断式保险丝保护。

› 在更换一个保险丝前必须先关闭点火开关以及相应的用电器。
› 确定哪个保险丝属于失灵的用电器 » 第 192 页，*仪表板中的保险丝* 或 » 第 193 页，*发动机舱内的保险丝*。
› 将塑料夹从保险丝盒盖板上的托架中取出，将塑料夹插到相应的保险丝上，然后拉出保险丝。
› 烧断的保险丝可通过熔断的金属条来识别。用一个安培数相同的新保险丝更换损坏的保险丝。

保险丝的颜色标记

颜色	最大电流（安培）
浅棕色	5
深棕色	7,5
红色	10
蓝色	15
黄色	20
白色	25
绿色	30
橙色	40
红色	50

警告

每次在发动机舱中进行作业之前，都要阅读并遵守警告提示 » 第 165 页，*发动机舱*。

小心

■ 不要“修理”保险丝，也不要用具有更大安培数的保险丝更换，有失火危险！此外还可能导致电气系统的其它部位损坏。
■ 如果新安装的保险丝不久后再次烧毁，则必须尽快让特许维修站检查电气系统。
■ 在将发动机舱内的保险丝盒盖板解锁和锁止时，必须将其在两侧朝保险丝盒按压，否则可能导致锁止机构损坏。
■ 发动机舱内的保险丝盒盖板必须始终正确插入。如果此盖板未正确插入，则可能导致渗水和汽车上出现损坏！

提示

■ 我们建议，始终在汽车中携带备用保险丝。可以从 ŠKODA 原厂部件部门购买带备用保险丝的小盒。
■ 一个保险丝可以负责多个用电器。
■ 根据不同的车辆装备，一个保险丝可以负责多个用电器。
■ 一个用电器可以有多个保险丝。
■ 多个用电器可以通过一个保险丝共同加以保护。
■ 电动可调节式座椅是通过断路器自动开关进行保护的，此开关在排除过载后可在几秒钟后自动重新接通。

www.inhauto.com

仪表板中的保险丝

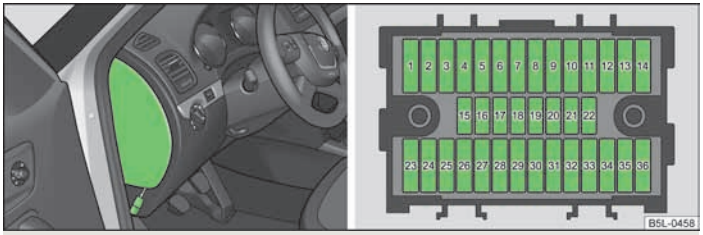


图 178 仪表板内保险丝盒盖板/保险丝盒示意图

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 192 页。

这些保险丝位于仪表板左侧，在一个盖板后面。

› 利用点火钥匙取下保险丝盒盖板 » 图 178。
› 在更换保险丝后，重新插入盖板。

仪表板中的保险丝分配

编号	电器
1	变速箱排气加热装置（柴油发动机） 自动变速箱 DSG 控制单元
2-3	牵引装置
4	组合仪表、车窗玻璃刮水器控制杆、转向信号灯操纵杆、摄像头
5	暖风风扇、散热器风扇、空调装置、全自动空调
6	后窗玻璃刮水器
7	电话
8	牵引装置
9	车载电网控制单元 - 车内照明灯 后雾灯
10	雨量传感器、车灯开关、诊断接口
11	左侧随动转向灯
12	右侧随动转向灯
13	收音机、移动导航装置的换碟机
14	牵引装置
15	车灯开关
16	Haldex 离合器
17	大灯照明距离调节和大灯摆动控制单元
18	诊断接口、发动机控制单元、制动传感器
19	ABS 控制单元、ESC、轮胎监控显示开关、驻车辅助系统控制单元、 OFF ROAD（越野）模式开关、START-STOPP（自动起停）按钮
20	开关和安全气囊控制单元
21	WIV、尾灯、防眩后视镜、压力传感器、电话适配装置、空气质量流量计
22	组合仪表、电控机械式助力转向控制单元
23	中控锁和尾门
24	后部车窗玻璃升降器
25	后窗玻璃加热装置、驻车暖风和通风
26	行李箱中的插座
27	电动滑动外翻式天窗、电动遮阳卷帘
28	燃油泵、喷油阀
29	前部车窗玻璃升降器
30	前部和后部点烟器

编号	电器
31	大灯清洗装置
32	前座椅加热、座椅加热调节器
33	暖风、空调装置、全自动空调、驻车暖风无线电遥控器
34	报警、备用喇叭
35	自动变速箱 DSG 控制单元
36	DVD

发动机舱内的保险丝

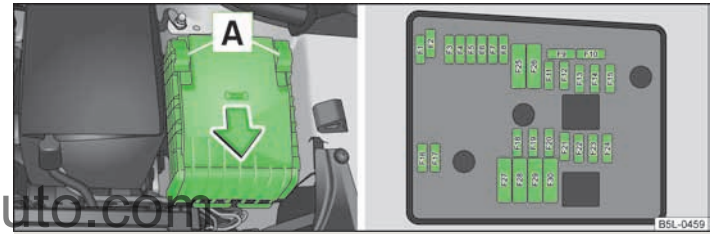


图 179 发动机舱内保险丝盒盖板/保险丝盒示意图

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 192 页。

对于某些车型，在取下保险丝盒盖板前必须先拆下蓄电池盖板 » 第 173 页。

› 要取下保险丝盒盖板时，将防松 U 形夹 A » 图 179 向前推到限位位置。于是此夹后面的符号露出。现在取下盖板。
› 在更换保险丝后，将盖板放到保险丝盒上，然后将防松 U 形夹 A 向后推到限位位置。于是此夹后面的符号露出。盖板已经卡止。

发动机舱内保险丝分配

编号	电器
F1	未占用
F2	自动变速箱控制单元
F3	测量导线
F4	ABS 控制单元

www.inhauto.com

编号	电器
F5	自动变速箱控制单元
F6	组合仪表、车窗玻璃刮水器控制杆和转向信号灯操纵杆
F7	端子 15 供电、起动机
F8	收音机
F9	电话
F10	发动机控制单元
F11	驻车暖风和通风控制单元
F12	数据总线控制单元
F13	发动机控制单元
F14	点火开关
F15	氧传感器、燃油泵 预热装置
F16	车载电网控制单元、右侧主大灯、右侧尾灯
F17	喇叭
F18	数字声音处理器放大器
F19	前窗玻璃刮水器
F20	燃油压力调节阀
F21	氧传感器
F22	离合器踏板开关、制动踏板开关
F23	冷却液泵 增压压力限制电磁阀、散热器转换阀 燃油高压泵
F24	活性炭过滤器、废气再循环阀、散热器风扇
F25	ABS 控制单元
F26	车载电网控制单元、左侧主大灯、左侧尾灯
F27	预热装置
F28	前窗玻璃加热
F29	车内空间供电
F30	端子 X[a)]

[a)] 为了避免发动机起动给蓄电池施加不必要的负荷，该端子的用电器会自动关闭。

灯泡

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

前大灯 195
远光灯和近光灯 195
前雾灯和白天行车灯 196
更换牌照灯灯泡 196
尾灯 197

更换灯泡需要一定的手工技能。因此我们建议，在没有把握时应让特许维修站更换灯泡，或请专业人员处理。

› 在更换灯泡前要关闭点火开关和所有车灯。
› 损坏的灯泡只允许用相同型号的灯泡更换。灯座或灯泡玻璃上有相应的文字标记。
› 备用车轮内的塑料盒中或行李箱内的地板垫下有一个用于带备用灯泡的小盒的装载空间。

警告

■ 当车前道路未充分照亮或本车不能被或很难被其它交通参与者发现时，可能发生事故。
■ 每次在发动机舱中进行作业之前，都要阅读并遵守警告提示 » 第 165 页，*发动机舱*。
■ H7 和 H4 灯泡带有压力，在更换灯泡时可能会爆裂，有受伤的危险！因此我们建议，更换灯泡时要戴手套和防护眼镜。
■ 对于气体放电灯泡（氙气前灯）必须正确进行与高电压部件相关的作业 - 有生命危险！

小心

■ 不要用手握住白炽灯的灯泡玻璃（即使最小的污物也会降低灯泡的使用寿命）。请使用干净的抹布、纸巾等。
■ 在拆卸和安装牌照灯及尾灯时，注意不要损坏汽车油漆和车灯。

www.inhauto.com

提示

- 在本用户手册中只描述了您能够自己进行并且没有难度的灯泡更换。其它灯泡的更换要由特许维修站进行。
- 我们建议，始终在汽车中携带一个带有备用灯泡的小盒。备用灯泡可以从 ŠKODA 原厂部件部门购买。
- 为便于取出灯座及停车灯（卤素大灯）灯泡，建议首先拆卸近光灯灯泡的插头。
- 我们建议，在更换远光灯或近光灯中的灯泡后让特许维修站检查大灯调节情况。
- 气体放电灯和 LED 二极管可由特许维修站更换。

前大灯

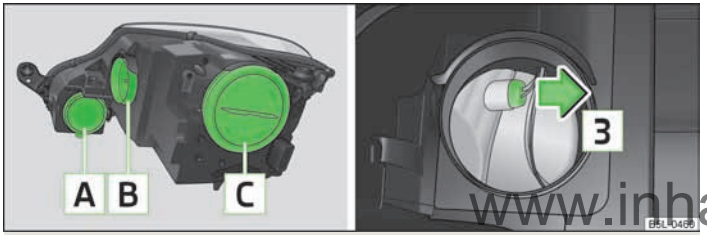


图 180 前大灯：灯泡布置/拆卸停车灯（氙气大灯）的灯座

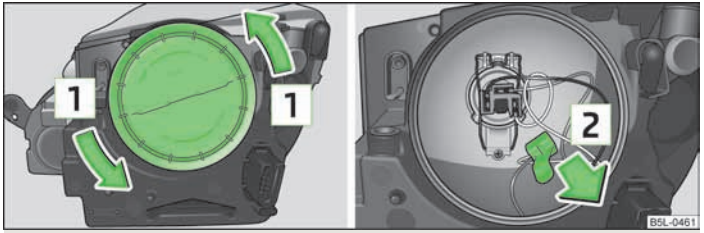


图 181 取下橡胶盖板/拆卸停车灯（卤素大灯）的灯座

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 194 页。

灯泡布置总览 » 图 180。

A - 前雾灯和白天行车灯

B - 停车灯（氙气大灯）

C - 停车灯（卤素大灯）、近光灯和远光灯

更换停车灯（卤素大灯）灯泡

› 沿箭头方向 1 OPEN（打开）转动橡胶盖板 » 图 181 并取下。
› 沿箭头方向 2 拉出灯座 » 图 181。
› 将损坏的灯泡从灯座中取出，然后装入一个新灯泡。
› 装入橡胶盖板。

更换停车灯（氙气大灯）灯泡

› 取下橡胶盖板 B » 图 180。
› 沿箭头方向 3 拉出灯座 » 图 180。
› 将损坏的灯泡从灯座中取出，然后装入一个新灯泡。
› 装入橡胶盖板。

远光灯和近光灯

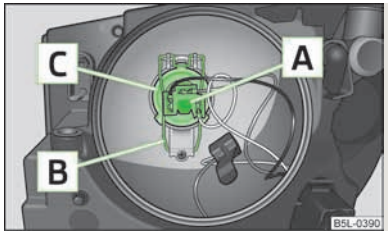


图 182
拆卸远光灯和近光灯灯泡

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 194 页。

更换远光灯和近光灯灯泡

› 沿箭头方向 1 OPEN（打开）转动橡胶盖板 » 图 181，见第 195 页 并取下。
› 拔下插头 A » 图 182。
› 向下按压防松 U 形夹 B，直至其从固定位置松开。
› 取出灯泡 C，然后安装新灯泡，使灯泡座的定位凸缘插入反射器上的凹槽内。

www.inhauto.com

安装时以相反的顺序进行。

前雾灯和白天行车灯

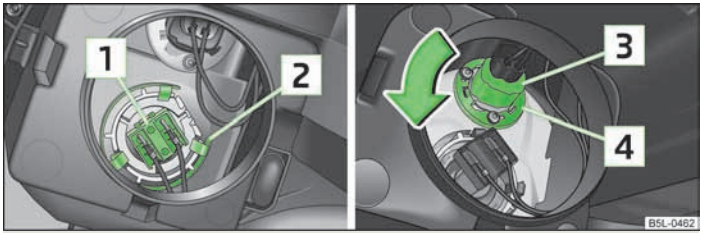


图 183 拆卸：前雾灯灯泡/白天行车灯灯泡

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 194 页。

更换前雾灯灯泡

› 取下橡胶盖板 A » 图 180，见第 195 页。
› 拔下插头 1 » 图 183。
› 通过向下按压灯座将损坏的灯泡从灯座 2 中取出，然后安装新灯泡。
› 装入橡胶盖板。

更换白天行车灯灯泡

› 取下橡胶盖板 A » 图 180，见第 195 页。
› 拔下插头 3 » 图 183。
› 沿箭头方向转动，将损坏的灯泡从灯座 4 中取出，然后以相反操作方式装入新灯泡。
› 装入橡胶盖板。

更换牌照灯灯泡

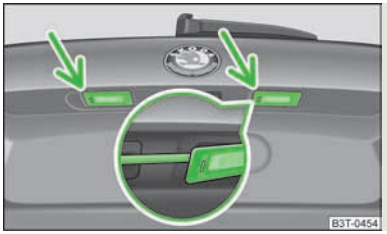


图 184
尾门：牌照灯

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 194 页。

› 将一把扁平螺丝刀插入开口的箭头区域 » 图 184，然后小心地朝中部按压牌照灯，牌照灯于是略微弹出。
› 取出牌照灯。
› 将损坏的灯泡从灯泡座中取出，然后装入一个新灯泡。
› 重新插入玻璃盖板，然后压入至极限位置。同时注意玻璃盖板的正确安装位置。

www.inhauto.com

尾灯

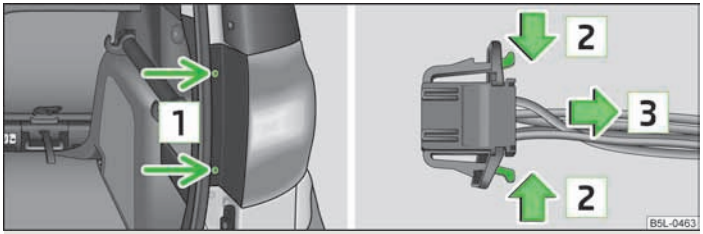


图 185 拆卸尾灯/断开插头连接

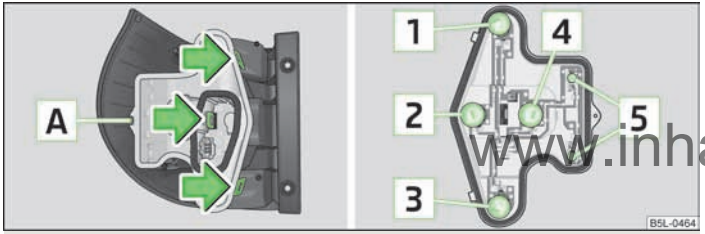


图 186 拆卸照明装置部件/尾灯：灯泡布置

请首先阅读并注意引导信息和安全提示，见 !，第 194 页。

灯泡布置总览 » 图 186。

1 - 制动灯

2 - 倒车灯

3 - 后雾灯

4 - 转向信号灯

5 - 停车灯

拆卸和安装尾灯

› 借助随车工具中的星型扳手拧下车灯。扳手较短侧用于松开螺栓 1 » 图 185，较长侧用于完全拧出。
› 抓住车灯上部和下部区域，将车灯略微向后拉。
› 通过沿箭头方向 2 » 图 185 按压定位凸缘和沿箭头方向 3 拉以断开插头连接。
› 为拆装灯泡，用星型扳手拧下防松螺栓 A » 图 186，然后沿箭头方向按压三个定位凸缘。取出塑料灯架。
› 装回时将塑料灯架装入尾灯内，直至听到定位凸缘卡止并用星型扳手拧入防松螺栓 A。
› 恢复插头连接，将车灯装到原来的位置。
› 用螺栓 1 » 图 185 拧紧车灯。

更换尾灯灯泡

› 更换灯泡 1、2、3 或 4 » 图 186 时，逆时针转动灯座至限位位置，然后从壳体中取出或将灯泡 5 从灯座中拉出。
› 更换灯泡，将灯座与灯泡重新装入壳体中，然后沿顺时针方向转至限位位置。

www.inhauto.com

技术数据

技术数据

车辆数据

主题引言

该章节包含有关下列主题的信息：

汽车特征数据 198
尺寸 199
技术数据 - 1.8 l/112 kW TSI 发动机 199
视发动机型号而定的车辆专有数据 201
多用途汽车（AF） 204

汽车技术文档中的数据始终优先于本用户手册的数据。

列出的动力性数值是在没有影响动力性的装备（例如空调装置）时测得的。

www.inhauto.com

汽车特征数据

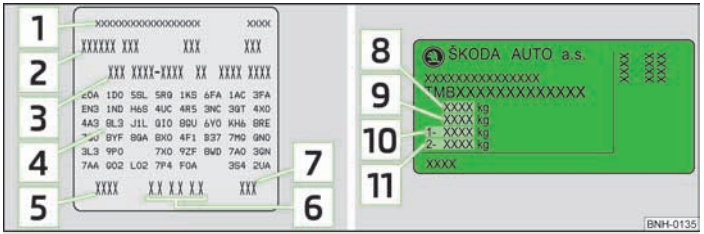


图 187 车辆识别条码标签/铭牌

请首先阅读并注意引导信息，见第 198 页。

车辆识别条码标签
车辆识别条码标签 » 图 187 位于行李箱地板上，也粘贴在保养手册中。

车辆识别条码标签上有下列数据：

1 车辆识别代号（VIN）
2 车型
3 变速箱代码/漆号/车内装备/发动机功率/发动机编号字母
4 汽车部分描述
5 运行重量（kg）
6 耗油量（l/100 km）- 市区/郊区/综合
7 CO_2 排放值 - 综合（g/km）

型号铭牌
铭牌 » 图 187 位于副驾驶员侧前车门和后车门之间立柱的下部区域内。

铭牌包含以下重量数据：

8 最大允许总重量
9 最大允许汽车列车重量（牵引车和挂车）
10 最大允许前部车轴负荷
11 最大允许后部车轴负荷

车辆识别代号（VIN）
车辆识别代号 VIN（车身编号）压印在发动机舱内的右侧减振支柱罩上。这个编号也在前窗玻璃下面左下角的一个铭牌上（与一个 VIN 条型码在一起）。

发动机编号
发动机编号压印在发动机缸体上。

运行重量
给出的运行重量只是一个取向值。该值对应于不带其它增加重量的装备（例如空调器、备用车轮、牵引装置）时尽可能低的运行重量。

运行重量也包括 75 kg 的驾驶员重量、工作液和随车工具的重量以及加满 90% 的油箱。

根据最大允许总重量和运行重量之间的差值可以计算出大致的最大载重量 » !。

有效负荷由以下重量组成：
› 乘客；
› 全部行李和其它负载；
› 包括车顶行李架系统的车顶载荷；

› 已从运行重量中排除的装备；
› 带挂车行驶时的挂车支撑负荷（最大 80 kg）。

按照 ECE 规定和 EU 准则测算耗油量
以发动机冷起动开始测量市区行驶循环工况。然后模拟市区行驶工况。

在郊区行驶循环工况下，按照日常行驶方式将汽车在所有挡位下多次加速和制动。此时车速应在 0 至 120 km/h 之间变化。

计算综合耗油量时，按市区循环工况约 37%、郊区循环工况 63% 执行。

警告

不得超过给出的最大允许重量值 - 有发生事故和损坏的危险！

提示

- 如果需要，可以向特许维修站询问汽车的详细重量。
- 根据装备范围、驾驶方式、交通情况、天气影响和汽车状态，在使用汽车时产生的实际耗油量可能与说明的数值不同。

尺寸

请首先阅读并注意引导信息，见第 198 页。

尺寸（mm）

长度	4223
宽度	1793
宽度（包括车外后视镜）	1975
高度	1691/1671[a)]
离地间隙	180/155[a)]
轴距	2578
前/后轮距	1541/1537

a) GreenLine

技术数据 - 1.8 l/112 kW TSI 发动机

请首先阅读并注意引导信息，见第 198 页。

www.inhauto.com

动平衡

当车轮的剩余不平衡度大于 8 g 时，会被视作动平衡不良的车轮。

排放标准	欧 5 标准
转弯直径 - 车轮转弯直径或车身转弯直径（m）	10,0/10,32
坡度（%）	60

重量（kg）

最大允许总重量	2085
包括驾驶员（75 kg）在内的空车重量	1660
最大允许前部车轴负荷	1090
最大允许后部车轴负荷	1030

耗油量（l/100 km）和 CO2 排放值（g/km）

市区	11,1
郊区	6,8
综合	8,4
CO_2 综合排放值	203

制动装置

制动踏板空行程（mm）	3
前部盘式制动器 不连支撑板在内的制动摩擦片厚度（mm）	14
后部盘式制动器 不连支撑板在内的制动摩擦片厚度（mm）	11

车轴几何数值

前轴					后轴			离地间隙		
前束角	外倾角		后倾角		前束角	外倾角		车轮中心至车轮滚动面之间的距离（mm）		
标准值	标准值	右侧与左侧之间的差值公差	标准值	右侧与左侧之间的差值公差	标准值	标准值	右侧与左侧之间的差值公差	前部	后部	公差
每个车轮	每个车轮	总共	每个车轮	总共	每个车轮	每个车轮	总共			
10' ± 10'	-8' ± 30'	最大 30'	7° 14' ± 30'	最大 30'	10' ± 10'	-1° 20' ± 30'	最大 30'	461.9	457.9	± 10

www.inhauto.com

视发动机型号而定的车辆专有数据

请首先阅读并注意引导信息，见第 198 页。

给出的数值是根据确定机动车工作及技术数据所依据的法律规定或技术规定中所包含的规则和条件进行确定的。

1.2 l/77 kW TSI 发动机

功率（kW，对应转速 rpm）	最大扭矩（Nm，对应转速 rpm）	气缸数/排量（cm^3）
77/5000	175/1550-4100	4/1197

动力性	MG6	DSG7
最高车速（km/h）	175	173
0 ~ 100 km/h 加速时间（秒）	11,8	12,0
允许牵引负荷，带制动（kg）	1200[a]/1500[b]	
允许牵引负荷，无制动（kg）	670	680

[a] 最大坡度 12%。
[b] 最大坡度 8%。

1.4 l/90 kW TSI 发动机

www.inhauto.com

功率（kW，对应转速 rpm）	最大扭矩（Nm，对应转速 rpm）	气缸数/排量（cm^3）
90/5000	200/1500-4000	4/1390

动力性	MG6	DSG7
最高车速（km/h）	185	182
0 ~ 100 km/h 加速时间（秒）	10,5/10,6[a]	10,6
允许牵引负荷，带制动（kg）	1300[b]/1600[c]	
允许牵引负荷，无制动（kg）	680/690[a]	700

[a] 此数值对应于带绿色技术套件的状态。
[b] 最大坡度 12%。
[c] 最大坡度 8%。

1.8 l/112 kW TSI 发动机

功率（kW，对应转速 rpm）	最大扭矩（Nm，对应转速 rpm）	气缸数/排量（cm^3）
112/4300-6200	250/1500-4200	4/1798

动力性	MG6 4x4	DSG6 4x4
最高车速（km/h）	196	192
0～100 km/h 加速时间（秒）	8,7	9,0
允许牵引负荷，带制动（kg）	1800	
允许牵引负荷，无制动（kg）	750	

1.8 l/118 kW TSI 发动机

功率（kW，对应转速 rpm）	最大扭矩（Nm，对应转速 rpm）	气缸数/排量（cm^3）
118/4500-6200	250/1500-4500	4/1798

动力性	MG6 4x4
最高车速（km/h）	200
0～100 km/h 加速时间（秒）	8,4
允许牵引负荷，带制动（kg）	1800
允许牵引负荷，无制动（kg）	750

www.inhauto.com

1.6 l/77 kW TDI CR 发动机

功率（kW，对应转速 rpm）	最大扭矩（Nm，对应转速 rpm）	气缸数/排量（cm^3）
77/4400	250/1500-2500	4/1598

动力性	MG5
最高车速（km/h）	176
0～100 km/h 加速时间（秒）	12,1
允许牵引负荷，带制动（kg）	1400[a)]/1700[b)]
允许牵引负荷，无制动（kg）	700

[a)] 最大坡度 12%。
[b)] 最大坡度 8%。

2.0 l/81 kW TDI CR 发动机

	功率（kW，对应转速 rpm）	最大扭矩（Nm，对应转速 rpm）	气缸数/排量（cm^3）
MG5	81/4200	250/1500-2500	4/1968
MG6 4x4		280/1750-2750	

动力性	MG5	MG6 4x4
最高车速（km/h）	177	174
0 ~ 100 km/h 加速时间（秒）	11,6	12,2
允许牵引负荷，带制动（kg）	1500[a]/1700[b]	1800
允许牵引负荷，无制动（kg）	700	750

[a] 最大坡度 12%。
[b] 最大坡度 8%。

2.0 l/103 kW TDI CR 发动机

功率（kW，对应转速 rpm）	最大扭矩（Nm，对应转速 rpm）	气缸数/排量（cm^3）
103/4200	320/1750-2500	4/1968

www.inhauto.com

动力性	MG6 4x4	DSG6 4x4
最高车速（km/h）	190/193[a]	187
0 ~ 100 km/h 加速时间（秒）	9,9/9,7[a]	10,2
允许牵引负荷，带制动（kg）	2000/1800[a]	
允许牵引负荷，无制动（kg）	750/730[a]	

[a] 适用于带 Green tec 套件的汽车。

2.0 l/125 kW TDI CR 发动机

功率（kW，对应转速 rpm）	最大扭矩（Nm，对应转速 rpm）	气缸数/排量（cm^3）
125/4200	350/1750-2500	4/1968

动力性	MG6 4x4	DSG6 4x4
最高车速（km/h）	201	197
0 ~ 100 km/h 加速时间（秒）	8,4	8,6
允许牵引负荷，带制动（kg）	2000	
允许牵引负荷，无制动（kg）	750	

多用途汽车（AF）

请首先阅读并注意引导信息，见第 198 页。

发动机	1.2 l/77 kW TSI	1.4 l/90 kW TSI	1.8 l/118 kW TSI	1.8 l/112 kW TSI	1.6 l/77 kW TDI CR	2.0 l/81 kW TDI CR	2.0 l/103 kW TDI CR	2.0 l/125 kW TDI CR
最大允许总重量（kg）	1880/1910[a)]	1915/1935[b)]/1945[a)]	2045	2080	1950	1955/2065[c)]	2070/2095[a)]/2010[b)]	2075/2100[a)]

a) 适用于带自动变速箱的汽车。
b) 适用于带 Green tec 套件的汽车。
c) 适用于 4x4 汽车。

www.inhauto.com

索引

A

ABS
- 工作原理 121
- 指示灯 20

ASR
- 工作原理 121
- 指示灯 20

安全
- TOP TETHER 154

安全带 141
- 安全带预紧器 144
- 安全带自动回卷装置 144
- 高度调整 143
- 清洁 160
- 系上和松开 143
- 正面碰撞事故的物理学原理 142
- 指示灯 18

安全带高度调节器 143
安全带预紧器 144
安全带自动回卷装置 144
安全气囊 145
- 安全气囊系统的调整及影响 162
- 侧面安全气囊 148
- 关闭 149
- 关闭副驾驶员前方安全气囊 150
- 触发 145
- 前方安全气囊 146
- 头部安全气囊 149
- 膝部安全气囊 147

安全气囊系统 145
安全性 138
- ISOFIX 153
- 儿童安全保护 151
- 儿童座椅 151
- 头枕 56
- 正确的坐姿 139

B

白天行车灯 38
包括备用车轮的可变行李箱底板 64
- 可取出的杂物盒 64

保险丝
- 布置 192
- 更换 192
- 颜色标记 192

保养 161
- 装饰膜 157

保养指示器 10
报警 30
备用车轮 179
被动安全性 138
- 安全装备 138
- 每次行车前 138
- 行驶安全性 138

避免车辆损坏
- 涉水行车 115

避免损坏汽车 114
拨杆
- 车窗玻璃刮水器 46

补加
- 车窗玻璃清洗液 167

部件更换 161

C

CD 换碟机 101
侧面安全气囊 148
柴油
- 冬季行车 164
- 见燃油 164

柴油颗粒过滤器 21
车窗
- 除霜 157
- 见电动车窗升降器 32

车窗便捷操作 34
车窗玻璃 157
- 除霜 157

车窗玻璃刮水器
- 操作 46
- 车窗玻璃清洗液 167
- 更换后窗玻璃刮水片 48
- 更换前窗玻璃刮水片 48
- 清洁车窗玻璃刮水片 48
- 自动后窗玻璃刮水器 47

车窗玻璃清洗液
- 补加 167
- 冬季 167
- 检查 167
- 指示灯 23

车窗玻璃清洗装置 167
- 车窗玻璃清洗器 46

车窗玻璃升降器闭合力限制功能 33
车灯
- 白天行车灯 38
- 打开和关闭车灯 37
- 带 CORNER 功能的前雾灯 40
- 灯泡更换 194
- 后雾灯 40
- 回家/离家照明功能 41
- 驾驶舱 42
- 近光灯 38
- 旅行车灯 41
- 前雾灯 40
- 闪烁报警装置 41
- 停车灯 37
- 弯道行车灯 40
- 远光灯 39
- 远光灯瞬时接通 39
- 照明距离调节 38
- 指示灯 17
- 驻车灯 42
- 转向信号灯 39
- 自动行车灯控制 39

车顶行李架
- 车顶载荷 65

车辆识别条码标签 198

www.inhauto.com

车轮
备用车轮 179
车速符号 178
储藏车轮 177
冬季轮胎 181
防滑链 181
负载指数 178
更换 183
更换车轮 177
花纹具有方向性的轮胎 178
轮胎尺寸 177
轮胎的使用寿命 177
轮胎磨损标记 177
螺栓 181
全封闭式装饰罩 180
胎压 177
一般提示 176
车轮和轮胎
车轮盖板 180
车轮螺栓
防盗车轮螺栓 186
盖罩 180
松开和拧紧 185
车门
车门打开指示灯 18
打开 26
儿童安全锁 25
关闭 26
应急锁止 26
车内监控 30
车内空气循环运行模式
全自动空调 83
手动空调装置 81
车速表 9
车速符号
见车轮 178
车外温度 13
车载计算机
见多功能显示 11
乘坐和收存 52
出风口 76
储物箱 67
车门内的储物箱 70
副驾驶员侧储物箱 68
副驾驶员座椅下方的储物箱 70
后部中控台储物箱 72
可变储物箱 73
前部中控台储物箱 69
前座椅上的储物袋 69
行李箱内的储物箱 72
眼镜存放处 69
仪表板储物箱 68
照明 44
从内部锁止和解锁 28

D

DVD 适配装置 102
打开和关闭车灯 37
大灯
在国外行驶 115
大灯清洗装置
大灯清洗装置 47
带挂车行驶 131、135
挡板 45
挡位建议 11
灯泡
更换 194
底板保护 158
点火开关 104
点烟器 73
电动车窗玻璃升降器
副驾驶员车门中的按钮 33
电动车窗升降器
功能故障 34
后车门中的按钮 33
驾驶员车门中的按钮 32
中央控制门锁 34
电话 89、92
电子差速锁（EDS） 122
电子发动机防盗锁止系统 104
电子稳定程序（ESC） 120
调节
照明距离 38
座椅 53
调节温度
暖风 78
调整 161
车外后视镜 50
方向盘 104
暖风 78
时钟 11
手动防眩车内后视镜 49
手动空调装置 81
自动防眩车内后视镜 49
调整和技术更改
安全气囊 162
保养 161
扰流板 162
调整座椅 139
定速巡航装置 127
冬季轮胎
参见车轮 181
冬季行车 181
柴油 164
车窗玻璃除霜 157
冬季轮胎 181
防滑链 181
冬季运行
汽车蓄电池 173
动力转向 104
镀铬部件
见汽车养护 157
多功能显示
操作 12
存储器 12
功能 11
多媒体 99
AUX-IN 101
MDI 101

www.inhauto.com

E

EDS
工作原理 122
ESC
工作原理 120
指示灯 20
儿童安全保护
侧面安全气囊 152
儿童安全锁 25
儿童乘车 151
儿童和安全性 151
儿童座椅
ISOFIX 153
TOP TETHER 154
儿童座椅的使用 152
分组 152
使用 ISOFIX 儿童座椅 153
在副驾驶员座椅上 151

F

发动机
关闭发动机 105
磨合 111
启动发动机 105
启动和关闭发动机 103
发动机舱 165
冷却液 170
汽车蓄电池 172
制动液 171
总览 166
发动机舱盖
打开 166
关闭 166
发动机防盗锁 104
发动机机油
更换 169
规格 168
加注量 168
检查 168
添加 169
发动机油 167
方向盘 104
防抱死制动系统（ABS） 121
防盗安全装置 27
防盗报警装置 30
工作原理 30
挂车 136
防滑链 181
防拖车保护 30
扶手 70
辅助暖风（驻车暖风和通风） 84
辅助起动 188
辅助系统
ABS 20、121
ASR 20、121
EDS 122
ESC 20、120
OFF ROAD 122
定速巡航装置 127
驻车辅助系统 123
驻车转向辅助系统 125
自动起停 128
负载 198
附件 161

G

GSM 89、92
概览
指示灯 17
隔离网 62
个人设置
解锁 27
锁止 27
更换
保险丝 192
车窗玻璃刮水片 48
车轮 183
灯泡 194
发动机舱内的保险丝 193
发动机机油 169
牌照灯灯泡 196
汽车蓄电池 174
前雾灯和白天行车灯的灯泡 196
尾灯灯泡 197
仪表板中的保险丝 192
远光灯和近光灯的灯泡 195
制动液 171
更换车轮
拆下和装上车轮 184
后续工作 184
准备工作 184
工具 183
挂车 131、135
13 针插座 135
带挂车行驶 135
锁紧圆环 135
装载 135
关闭安全气囊 149
关闭发动机 105
国外
无铅汽油 115
在国外行驶 115

H

耗油量 111
后部
烟灰缸 67
后部中间座椅
安全带 143
后窗玻璃 - 加热装置 45
后排
中间头枕 57
后视镜
车外后视镜 50
附加车内后视镜 49
手动防眩车内后视镜 49
自动防眩车内后视镜 49

www.inhauto.com

后座椅 57
前后调节 57
座椅靠背倾斜度调节 57
座椅靠背向前翻折和座椅整个向前翻折 58
互联网连接 95
滑动外翻式天窗 34
便捷操作 35
操作 35
打开和外翻 35
关闭 35
应急操作 36
遮阳卷帘 35
化妆
镜 45
环境 111
环境相容性 114
换挡
挡位建议 11
换挡杆 107
节能的驾驶过程 112
活动载货板 63

I

ISOFIX 153

J

机油
见发动机机油 168
机油尺 168
急救箱 182
计算机
见多功能显示 11
技术数据 198
加热装置
车外后视镜 50
前窗玻璃和后窗玻璃 45
座椅 55
加油 163
燃油 163
驾驶舱
12 伏插座 74
车灯 42
储物箱 67
点烟器 73
烟灰缸 66
总览 7
驾驶员车门中的按钮
电动车窗升降器 32
间歇刮水 46
检查
按规定固定球头牵引杆 133
车窗玻璃清洗液 167
发动机机油 168
机油油位 168
冷却液 170
蓄电池酸液液位 173
制动液 171
建议稍作停顿
见疲劳识别 130
脚垫 107
参见脚垫 107
接近角 117
节约电能 111
解锁
遥控器 29
中央控制门锁 28
解锁和锁止 24
紧急制动辅助系统 120
经济节约的驾驶过程
定期保养 113
节能的换挡操作过程 112
经济节约、有环保意识的驾驶过程 111
经济行驶
油门全开行驶 112
有预见性地行驶 112
警告符号
参见指示灯 17
警告三角标志 182
举升汽车 185

K

可变行李箱底板
取出 63
可取出式直通装载袋 74
空调装置
操作 80
出风口 76
全自动空调 82
手动空调装置 79
空腔防腐注蜡 158
控制杆
远光灯 39
转向信号灯 39

L

喇叭 7
冷却液 169
检查 170
添加 171
温度表 9
轮胎 176
尺寸 177
见车轮 178
磨损标记 177
胎压 177
新 178
轮胎承重能力
见车轮 178
轮胎监控显示 179
轮胎维修 186
对轮胎进行密封和充气 187
检查压力 188
准备工作 187
轮辋 176

www.inhauto.com

M

MAXI DOT 14
  设置 15
  主菜单 14
密封件
  汽车养护 157
免提通话装置
  语音操作 97
灭火器 182
铭牌 198
磨合
  发动机 111
  轮胎 111
  头 1500 km 111
  制动摩擦片 111
膜 157

N

暖风 77
  操作 78
  车窗玻璃除霜 78
  车内空气循环运行模式 79
暖风和空调装置 76

O

OFF ROAD 122

P

爬坡度 117
爬坡能力
  见爬坡度 117
排放值 198
盘盒 67
抛锚应急套件 186、187
疲劳识别 130
  工作原理 130
  提示信息 130

Q

启动发动机 105
  辅助起动 188
启动和关闭发动机 103
汽车尺寸 199
汽车计算机
  见多功能显示 11
汽车列车稳定系统 136
汽车千斤顶 183
  安放 185
汽车蓄电池
  安全提示 172
  充电 174
  冬季运行 173
  断开或连接 174
  盖板 173
  更换 174
  检查酸液液位 173
  自动关闭用电器 174
汽车蓄电池充电 174
汽车养护 155
  安全带 160
  布套 160
  车门锁芯 158
  车内空间养护 159
  大灯灯罩 158
  镀铬部件 157
  高压清洗机 156
  空腔防腐注蜡 158
  汽车外部养护 156
  清洁车轮 158
  清洗 155
  清洗装置 155
  人造革 160
  上蜡 156
  手工清洗 155
  塑料部件 157
  天然皮革 159
  橡胶密封条 157
  油漆抛光 156
  织物 160
  装饰膜 157
  自动洗车装置 155
汽车钥匙 24
汽车状态
  参见汽车自检系统 16
汽车自检系统 16
汽油
  见燃油 163
牵引 189
牵引环 190
牵引装置
  使用和保养 134
  说明 131
  支撑负荷 131
前部
  烟灰缸 66
前窗玻璃
  加热装置 45
前窗玻璃和后窗玻璃除霜 45
前大灯 195
前方安全气囊 146
前座椅 52
前座椅靠背上的
  折叠桌 71
清洁 155
  车轮 158
  大灯灯罩 158
  电动加热座椅的椅套 160
  镀铬部件 157
  人造革 160
  塑料部件 157
  天然皮革 159
  织物 160

www.inhauto.com

清洗 155
高压清洗机 156
自动洗车装置 155
球头牵引杆
安装 133
检查固定情况 133
取下 134
准备位置 132
驱动防滑控制（ASR） 121
全景滑动天窗 34
全自动空调
操作元件概览 82
车内空气循环运行模式 83
打开或关闭制冷装置 83
调节鼓风机 84
前窗玻璃除霜 84
设置温度 83
自动运行模式 83

R

燃油 163
柴油 164
加油 163
见燃油 163
燃油存量表 9
无铅汽油 163
液位显示 9
扰流板 162
人造革 160

S

散热器风扇 167
上坡起步辅助系统 120
上蜡
参见汽车养护 156
涉水
行车 115
涉水行车 115
时钟 11
实用装备 73
12 伏插座 74
点烟器 73
可取出式直通装载袋 74
停车单夹 75
衣帽钩 75
使用包括备用车轮的
可变行李箱底板 64
手动换挡
见换挡 107
手动空调装置
车内空气循环运行模式 81
手工
清洗 155
手制动器 106
数字时钟 11
随车工具 183
锁止
遥控器 29
应急锁止 26
中央控制门锁 28

www.inhauto.com

T

Tiptronic 手动电控换挡程序
见自动变速箱 109
Tiptronic（手动电控换挡程序） 107
TOP TETHER 154
踏板 107
脚垫 107
天线 155
参见车窗玻璃 157
添加
发动机机油 169
冷却液 171
停车单夹 75
头部安全气囊 149
头枕 56
调整 56

W

Wi-Fi 96
打开 96
关闭 96
网络连接 96
信息显示器 97
维修和技术更改 161
尾灯
灯泡 197
尾门 31
指示灯 19
自动锁止 31
尾门延时锁止
参见尾门 31
无铅汽油 115
无线电接收装置
参见车窗玻璃 157
无线电装置 87
无线遥控钥匙
更换电池 25

X

膝部安全气囊 147
显示
保养周期 10
冷却液温度 9
信息显示器
见 MAXI DOT 14
行李箱
N1 级汽车 60
车灯 44
固定件 60
固定网 61
活动载货板 63
见尾门 31
尾门解锁 32
应急解锁 32
折叠式钩子 61

行李箱盖板 62
行驶
耗油量 198
排放值 198
在道路上涉水行车 115
最高车速 201
选挡杆
见选挡杆位置 108
选挡杆位置 108

Y

烟灰缸 66
遥控器 29
同步过程 30
衣帽钩 75
仪表照明 42
移动电话 87、89、92
与免提通话装置连接 90、93
已行驶里程 10
已行驶里程计数器 10
饮料罐托架 65
后部 66
前部 65
应急
车轮更换 183
车门锁止 26
辅助起动 188
更换无线电遥控器中的电池 86
滑动外翻式天窗 36
轮胎维修 186
牵引汽车 189
闪烁报警装置 41
尾门解锁 32
选挡杆解锁 110
自动变速箱 110
油漆
参见油漆养护 156
油漆抛光
参见汽车养护 156
油漆养护 156
有环保意识的驾驶过程 111
预热装置
指示灯 21
越野行驶 116
OFF ROAD 模式 122
离地间隙 117
驾驶方式 118
接近角或离去角 117
陷住的汽车 119
行驶前 117
越野行驶后 119
越野行驶时换挡 118
在斜坡上斜线 119
专业术语解释 117
运载
车顶行李架 64
行李箱 59

Z

在国外
行驶 115
遮阳板 45
正确的坐姿 139
副驾驶员 140
后座椅 140
驾驶员 139
提示 140
支撑 64
指示灯 17
制动
制动信息 106
制动器 105
磨合 111
手制动器 106
指示灯 17
制动液 171
制动液 171
更换 171
检查 171
制动助力器 106
中间座椅靠背上的
折叠桌 71
中央控制门锁 26
解锁 28
锁止 28
中央控制门锁按钮 28
重量 198
主动助力转向（DSR） 120
助力转向 104
驻车
驻车辅助系统 123
驻车转向辅助系统 125
驻车暖风和通风
更换无线电遥控器中的电池 86
无线电遥控器 86
系统设置 85
直接打开或关闭 85
转速表 9
装饰膜 157
自动变速箱 107
Tiptronic 手动电控换挡程序 109
动态换挡程序 110
起步 108
强制降挡 110
手动换挡 109
停车 108
行驶模式的说明 108
选挡杆锁 109
选挡杆位置 108
选挡杆应急解锁 110
应急程序 110
驻车 108
自动关闭用电器 174
自动起停
辅助起动 189
工作原理 128
自动行车灯控制 39
总览
发动机舱 166
驾驶舱 7
组合仪表 8

www.inhauto.com

最高车速 201
座椅
拆卸座椅 58
电动调整 54
电动可调式座椅记忆功能 54
翻回初始位置 59
加热装置 55
可折叠式副驾驶员座椅靠背 53
手动调节 53
头枕 56
无线遥控钥匙记忆功能 55
向前翻折 57
座椅记忆功能 54

www.inhauto.com

www.inhauto.com

ŠKODA AUTO a.s. 对所有车型都在不断进行后续开发。因此请谅解，在汽车外形、装备和技术等供货范围内随时都可能有所改变。关于汽车外观、功率、尺寸、重量、标准和功能等方面的说明以至定稿日期时的信息状态为准。某些装备可能稍后才能提供或仅在特定的市场有供应，相关信息可由 ŠKODA 合作伙伴提供。本说明书中的数据、附图和描述不能作为提出任何要求的依据。

未经 ŠKODA AUTO a.s. 书面许可，不得全部或部分翻印、复制、翻译本说明书或挪作它用。

对于本说明书，ŠKODA AUTO a.s. 明确保留著作权法规定的一切权利。

保留修改的权利。

出版：ŠKODA AUTO a.s.

© ŠKODA AUTO a.s. 2013

ŠKODA 手册

ŠKODA 手册应用程序面向对 ŠKODA 车辆感兴趣或已经拥有一辆 ŠKODA 的平板电脑用户而开发。此应用程序包含适用于所有当前 ŠKODA 车型的完整电子版用户手册。

其主要应用特性如下：
› 浏览目录
› 传统翻页阅读模式
› 在整个手册内进行全文查找
› 具有快速访问喜爱章节的书签功能

您可以从所有 ŠKODA 车型列表和所提供的用户手册版本中进行选择。将指定手册下载到用户设备后，即可随时进行离线阅读。



www.inhauto.com

向苹果 iPad 和 Android 平板电脑用户免费提供。

Available on the App Store

GET IT ON Google play

耗油量及 CO_2 排放值的最小化

- 自动起停系统*
- 制动能量回收*
- 显示建议切换的档位*

重量减轻

- 优化了高强度金属板，降低金属板以及其他材料厚度
- 用轮胎维修套件替换了备用车轮

能耗减少

- 使用能耗较低的电控机械式转向系取代液压转向系
- 优化发电机效率
- 优化运行能耗以及电力消耗

气体动力学优化以及滚动阻力优化

- 附加的气体动力扰流板*
- 附加的底盘盖板（CW 盖板）*
- 优化后的冷却系统（通风格栅、附加密封件）*
- 底盘降低了 15 mm*
- Ro-Wi 轮胎（低滚动阻力轮胎）*

可回收性

- 所有现已出产的车型均符合可回收性的相关要求（规范 2005/64/EG）
- 使用可回收利用的环保材料
- 优先使用带有新材料参数的可回收材料
- 为更容易分类而对材料作标记

www.inhauto.com



* 在 GreenLine 车型系列中实现

这枚绿色图章展示了 ŠKODA AUTO 在环保举措方面的责任感。它表达出针对环境保护与可持续发展负责任的态度。

www.skoda-auto.com

您也能够为环境保护做贡献！

您的 ŠKODA 汽车的耗油量及其有害物质排放在很大程度上取决于您的驾驶方式。

噪声级和汽车磨损取决于您使用汽车的方式。

如何最有利于环境且同时省油地驾驶您的 ŠKODA 汽车，请阅读本用户手册。

此外，请特别注意用户手册中接下来用 ♲ 标明的部分。

www.inhauto.com

请与我们合作 - 为环境造福。

Návod k obsluze
Yeti čínsky 05.2013
S90.5610.11.74
5L0 012 003 MH